

Резолюции и решения Экономического и Социального Совета

Организационная сессия 2007 года

Нью-Йорк, 17 и 22 января, 6, 9 и 15 февраля, 2 и 15 марта и 16 апреля 2007 года

Возобновленная организационная сессия 2007 года

Нью-Йорк, 25 и 26 апреля и 24 мая 2007 года

Основная сессия 2007 года

Женева, 2–27 июля 2007 года

Возобновленная основная сессия 2007 года

Нью-Йорк, 4 и 17 октября 2007 года

Экономический и Социальный Совет

Официальные отчеты, 2007 год

Дополнение № 1



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2008 год

ПОЯСНИТЕЛЬНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Резолюции и решения Экономического и Социального Совета обозначаются следующим образом:

Резолюции

До 1977 года (по 63-е возобновленное заседание включительно) резолюции Экономического и Социального Совета обозначаются последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следует указание номера сессии [например резолюция 1733 (LIV), резолюция 1915 (ORG-75), резолюция 2046 (S-III), принятые, соответственно на 54-й сессии, организационной сессии 1975 года и третьей специальной сессии]. Различные резолюции, принятые под тем же номером, различаются прописными буквами [например: резолюция 1926 В (LVIII), резолюции 1954 А-Д (LIX)]. Последней резолюцией, обозначенной таким образом, является резолюция 2130 (LXIII) от 14 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года, с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, резолюция после принятия обозначается годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенной наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе – номер резолюции (например: резолюция 1990/47).

Решения

До 1973 года (по 55-е возобновленное заседание включительно), решения Совета не нумеровались. С 1974 по 1977 (по 63-е возобновленное заседание включительно) решения нумеровались последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следует указание номера сессии [например: решение 64 (ORG-75), решение 78 (LVIII), принятые соответственно, на организационной сессии 1975 года и 58-й сессии]. Последним решением, обозначенным таким образом, является решение 293 (LXIII) от 2 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года, с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, решения после принятия обозначаются годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенных наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе – номер решения (например: решение 1990/224).

E/2007/99

Содержание

	Стр.
Повестка дня организационной сессии 2007 года	1
Повестка дня основной сессии 2007 года	3
Перечень резолюций и решений	7
Резолюции:	
Организационная сессия 2007 года (резолюция 2007/1)	17
Основная сессия 2007 года (резолюции 2007/2–2007/37).....	18
Возобновленная основная сессия 2007 года (резолюции 2007/38–2007/40).....	118
Решения:	
Организационная сессия 2007 года (решения 2007/201 А –2007/213).....	131
Возобновленная организационная сессия 2007 года (решения 2007/201 В и 2007/214-2007/218).....	150
Основная сессия 2007 года (решения 2007/201 С и 2007/219–2007/271)	156
Возобновленная основная сессия 2007 года (решения 2007/201 D и 2007/272–2007/279)....	191

**Повестка дня организационной сессии 2007 года,
утвержденная Советом на его 1-ом пленарном заседании
17 января 2007 года**

1. Выборы Бюро.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Основная программа работы Совета.
4. Выборы, выдвижение кандидатур, утверждение назначений и назначения.

Повестка дня основной сессии 2007 года,
утвержденная Советом на его 13-м пленарном заседании
2 июля 2007 года

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

Этап заседаний высокого уровня

2. a) Тематическая дискуссия:
Активизация на всех уровнях усилий по поощрению устойчивого экономического роста в интересах неимущих слоев населения, в том числе на основе проведения справедливой макроэкономической политики;
- b) Ежегодный обзор на уровне министров:
Активизация усилий по искоренению нищеты и голода, в том числе в рамках глобального партнерства в целях развития.

Этап оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития

3. Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития:
 - a) последующие меры в связи с директивными рекомендациями Генеральной Ассамблеи и Совета;
 - b) доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программы;
 - c) сотрудничество Юг-Юг в целях развития.

Этап координации

4. Роль системы Организации Объединенных Наций в содействии обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех.

Рассмотрение гуманитарных вопросов

5. Специальная экономическая и гуманитарная помощь и чрезвычайная помощь в случае стихийных бедствий.

Общий этап

6. Осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними:
 - a) последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития;
 - b) обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов.
7. Вопросы координации, программные и другие вопросы:
 - a) доклады координационных органов;
 - b) предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов;

- c) международное сотрудничество в области информатики;
 - d) долгосрочная программа оказания поддержки Гаити;
 - e) учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций;
 - f) Целевая группа по информационно-коммуникационным технологиям;
 - g) специальные консультативные группы по проблемам африканских стран, переживших конфликты;
 - h) Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС);
 - i) расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях.
8. Осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи 50/227, 52/12 В, 57/270 В и 60/265.
9. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций.
10. Региональное сотрудничество.
11. Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах.
12. Неправительственные организации.
13. Экономические и экологические вопросы:
- a) устойчивое развитие;
 - b) наука и техника в целях развития;
 - c) статистика;
 - d) населенные пункты;
 - e) окружающая среда;
 - f) народонаселение и развитие;
 - g) государственное управление и развитие;
 - h) международное сотрудничество в вопросах налогообложения;
 - i) Форум Организации Объединенных Наций по лесам;
 - j) помощь третьим государствам, пострадавшим от применения санкций;
 - k) картография;
 - l) женщины и развитие;
 - m) перевозка опасных грузов.
14. Социальные вопросы и вопросы прав человека:
- a) улучшение положения женщин;
 - b) социальное развитие;
 - c) предупреждение преступности и уголовное правосудие;
 - d) наркотические средства;

- e)* Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев;
 - f)* всеобъемлющее осуществление Дурбанской декларации и Программы действий и последующая деятельность в связи с ними;
 - g)* права человека;
 - h)* Постоянный форум по вопросам коренных народов;
 - i)* генетическая конфиденциальность и недискриминация.
15. Учебные и научно-исследовательские учреждения Организации Объединенных Наций.

Перечень резолюций и решений

Резолюции

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
Организационная сессия 2007 года				
2007/1	Место и сроки проведения шестьдесят третьей сессии Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (E/2007/L.2)	2	6 февраля 2007 года	17
Основная сессия 2007 года				
2007/2	Роль системы Организации Объединенных Наций в обеспечении полной и производственной занятости и достойной работы для всех (E/2007/L.14)	4	17 июля 2007 года	18
2007/3	Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций (E/2007/L.15)	5	17 июля 2007 года	20
2007/4	Обзор Межправительственного механизма Экономической комиссии для Африки (E/2007/15/Add.1)	10	23 июля 2007 года	23
2007/5	Принятие Республики Корея в члены Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (E/2007/15/Add.2)	10	23 июля 2007 года	24
2007/6	Работа Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ (E/2007/53)	13 <i>m</i>	23 июля 2007 года	25
2007/7	Положение палестинских женщин и оказание им помощи (E/2007/27)	14 <i>a</i>	24 июля 2007 года	29
2007/8	Поток информации для последующей деятельности в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (E/2007/31)	13 <i>b</i>	25 июля 2007 года	32
2007/9	Необходимость обеспечения равновесия между спросом на опиаты и их предложением для удовлетворения медицинских и научных потребностей (E/2007/28 и Согг.1)	14 <i>d</i>	25 июля 2007 года	33
2007/10	Совершенствование деятельности государств-членов по сбору данных о злоупотреблении наркотиками в целях повышения достоверности данных и сопоставимости представляемой информации (E/2007/28 и Согг.1)	14 <i>d</i>	25 июля 2007 года	36
2007/11	Поддержка антинаркотических программ и мер, осуществляемых в Афганистане (E/2007/28 и Согг.1)	14 <i>d</i>	25 июля 2007 года	37
2007/12	Стратегия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов (E/2007/28 и Согг.1)	14 <i>d</i>	25 июля 2007 года	40
2007/13	Специальная консультативная группа по Гаити (E/2007/L.18)	7 <i>d</i>	25 июля 2007 года	51

Перечень резолюций и решений

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2007/14	Необходимость согласования и совершенствования информационных систем Организации Объединенных Наций в целях обеспечения их оптимального использования и доступности для всех государств (E/2007/L.24)	7 с	26 июля 2007 года	52
2007/15	Специальная консультативная группа по Гвинее-Бисау (E/2007/L.27)	7 g	26 июля 2007 года	53
2007/16	Постоянно действующая связь Европа-Африка через Гибралтарский пролив (E/2007/L.12)	10	26 июля 2007 года	54
2007/17	Последующая деятельность по итогам одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию (E/2007/30)	14 с	26 июля 2007 года	56
2007/18	Техническая помощь в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма (E/2007/30)	14 с	26 июля 2007 года	59
2007/19	Стратегия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов (E/2007/30)	14 с	26 июля 2007 года	62
2007/20	Международное сотрудничество в деле предупреждения и расследования случаев экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных, а также преследования и наказания за такие деяния (E/2007/30)	14 с	26 июля 2007 года	63
2007/21	Инструмент для сбора информации в отношении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (E/2007/30)	14 с	26 июля 2007 года	67
2007/22	Укрепление основных принципов поведения судей (E/2007/30)	14 с	26 июля 2007 года	69
2007/23	Поддержка национальных усилий в области реформы системы правосудия в отношении детей, в частности на основе технической помощи и совершенствования координации в рамках системы Организации Объединенных Наций (E/2007/30)	14 с	26 июля 2007 года	72
2007/24	Международное сотрудничество в целях расширения доступа к правовой помощи в системах уголовного правосудия, особенно в Африке (E/2007/30)	14 с	26 июля 2007 года	74
2007/25	Поддержка самоуправляющихся территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (E/2007/L.19)	9	26 июля 2007 года	77
2007/26	Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах (E/2007/L.26)	11	26 июля 2007 года	81

Перечень резолюций и решений

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2007/27	Дополнение к Всемирной программе действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период (E/2007/26)	14 b	26 июля 2007 года	84
2007/28	Достижение социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки (E/2007/26)	14 b	26 июля 2007 года	96
2007/29	Роль Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16 (E/2007/L.32)	4	27 июля 2007 года	99
2007/30	Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития (E/2007/L.31)	6 a	27 июля 2007 года	101
2007/31	Осуществление Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов (E/2007/L.36)	6 b	27 июля 2007 года	103
2007/32	Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) (E/2007/L.23)	7 h	27 июля 2007 года	106
2007/33	Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (E/2007/L.28)	7 e и 14 a	27 июля 2007 года	109
2007/34	Доклад Комитета по политике в области развития о работе его девятой сессии (E/2007/L.34)	13 a	27 июля 2007 года	113
2007/35	Доклад Комитета по политике в области развития о работе его восьмой сессии (E/2007/L.35)	13 a	27 июля 2007 года	113
2007/36	Союз Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами в интересах развития сельских районов (E/2007/L.37)	13 a	27 июля 2007 года	114
2007/37	Будущая работа по укреплению Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (E/2007/L.29)	14 a	27 июля 2007 года	116
Возобновленная основная сессия 2007 года				
2007/38	Доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его шестой сессии и сроки и место проведения и предварительная повестка дня седьмой сессии Комитета (E/2007/44 и E/2007/SR.48)	13 g	4 октября 2007 года	118
2007/39	Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах (E/2007/L.38)	13 h	4 октября 2007 года	119
2007/40	Не имеющий обязательной юридической силы документ по всем видам лесов (E/2007/42 и Согл.1, E/2007/L.39 и E/2007/SR.49)	13 i	17 октября 2007 года	120

Перечень резолюций и решений

Решения

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
Организационная сессия 2007 года				
2007/201	Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета Решение А (E/2007/SR.3 и E/2007/SR.4)	4	6 и 9 февраля 2007 года	131
2007/202	Дата проведения специального совещания высокого уровня Экономического и Социального Совета с участием бреттонвудских учреждений, Всемирной торговой организации и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (E/2007/L.1)	2 и 3	6 февраля 2007 года	132
2007/203	Порядок работы основной сессии Экономического и Социального Совета 2007 года (E/2007/L.1 и E/2007/SR.4)	2 и 3	9 февраля 2007 года	133
2007/204	Этап основной сессии Экономического и Социального Совета 2007 года, посвященный оперативной деятельности (E/2007/L.1)	2 и 3	9 февраля 2007 года	133
2007/205	Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений: проект приложения, касающегося Всемирной туристской организации (E/2007/SR.4)	2	9 февраля 2007 года	133
2007/206	Тема для тематического обсуждения в Экономическом и Социальном Совете в 2007 году (E/2007/SR.6)	2 и 3	2 марта 2007 года	133
2007/207	Тема для ежегодного обзора на уровне министров в Экономическом и Социальном Совете в 2007 году (E/2007/SR.6)	2 и 3	2 марта 2007 года	134
2007/208	Предварительная повестка дня и документация десятой сессии Комиссии по науке и технике в целях развития (E/2006/31 и E/2007/SR.6)	2	2 марта 2007 года	134
2007/209	Предварительная повестка дня и документация основной сессии Экономического и Социального Совета 2007 года (E/2007/L.1, E/2007/1 и Согг.1 и E/2007/SR.7)	2 и 3	15 марта 2007 года	134
2007/210	Основная программа работы Экономического и Социального Совета на 2008 год (E/2007/L.1 и E/2007/1 и Согг.1)	2 и 3	15 марта 2007 года	143
2007/211	Тема для этапа рассмотрения гуманитарных вопросов основной сессии Экономического и Социального Совета 2007 года (E/2007/SR.7)	2 и 3	15 марта 2007 года	148
2007/212	Доклад Комитета по политике в области развития о работе его восьмой сессии (E/2006/33 и E/2007/SR.7)	2	15 марта 2007 года	149
2007/213	Поощрение применения комплексного подхода к развитию сельских районов в развивающихся странах для искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития (E/2007/SR.7)	2	15 марта 2007 года	149

Перечень резолюций и решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
Возобновленная организационная сессия 2007 года				
2007/201	Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета Решение В (E/2007/SR.10 и E/2007/SR.12)	4	25 апреля и 24 мая 2007 года	150
2007/214	Мероприятие Экономического и Социального Совета, посвященное обсуждению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию (E/2007/L.3 и E/2007/SR.11)	2	26 апреля 2007 года	153
2007/215	Участие неправительственных организаций и субъектов гражданского общества в десятой и одиннадцатой сессиях Комиссии по науке и технике в целях развития (E/2007/L.4)	2	26 апреля 2007 года	153
2007/216	Участие представителей деловых кругов, в том числе частного сектора, в работе Комиссии по науке и технике в целях развития (E/2007/L.5)	2	26 апреля 2007 года	154
2007/217	Тема для пункта повестки дня о региональном сотрудничестве основной сессии Экономического и Социального Совета 2007 года (E/2007/2/Rev.1, E/2007/L.1 и E/2007/SR.11)	2 и 3	26 апреля 2007 года	154
2007/218	Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее девятой сессии (E/2007/L.8)	2	24 мая 2007 года	155
Основная сессия 2007 года				
2007/201	Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета Решение С (E/2007/9/Add.11 и E/2007/SR.45)	1	26 июля 2007 года	156
2007/219	Утверждение повестки дня основной сессии Экономического и Социального Совета 2007 года (E/2007/100 и Согг.1 и E/2007/L.6)	1	2 июля 2007 года	156
2007/220	Предлагаемые поправки к Общим правилам Всемирной продовольственной программы (E/2007/36)	3 b	12 июля 2007 года	156
2007/221	Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с оперативной деятельностью Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития (A/62/73-E/2007/52, A/62/74-E/2007/54, E/2006/34/Rev.1, E/2006/35, E/2007/5, E/2007/6, E/2007/34 (Part I) и Add.1, E/2007/36 и E/2007/14)	3 a и b	12 июля 2007 года	158
2007/222	Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами координации, программными и другими вопросами: доклады координационных органов (A/62/16 и E/2007/69)	7 a	20 июля 2007 года	159

Перечень резолюций и решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2007/223	Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, полученные от неправительственных организаций (E/2007/32 (Part I) and Согг.1)	12	20 июля 2007 года	159
2007/224	Заявление о предоставлении консультативного статуса «Всемирному синдскому институту» (E/2007/32 (Part I) и Согг.1)	12	20 июля 2007 года	164
2007/225	Заявление о предоставлении консультативного статуса «Коалиции гомосексуалистов и лесбиянок Квебека» (E/2007/32 (Part I) и Согг.1, E/2007/L.20 и E/2007/SR.38)	12	20 июля 2007 года	164
2007/226	Заявление о предоставлении консультативного статуса «Женевскому призыву» (E/2007/32 (Part I) и Согг.1)	12	20 июля 2007 года	164
2007/227	Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2007 года (E/2007/32 (Part I) и Согг.1)	12	20 июля 2007 года	164
2007/228	Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, полученные от неправительственных организаций (E/2007/32 (Part II) и Согг.1)	12	20 июля 2007 года	164
2007/229	Приостановление действия консультативного статуса «Либерального интернационала» (E/2007/32 (Part II) и Согг.1 и E/2007/SR.38)	12	20 июля 2007 года	167
2007/230	Заявление о предоставлении консультативного статуса «Еврейскому национальному фонду» (E/2007/32 (Part II) и Согг.1)	12	20 июля 2007 года	168
2007/231	Заявление о предоставлении консультативного статуса «Шведской федерации по защите прав лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансвеститов» (E/2007/32 (Part II) и Согг.1, E/2007/L.21 и E/2007/SR.38)	12	20 июля 2007 года	168
2007/232	Сроки проведения и предварительная повестка дня сессии Комитета по неправительственным организациям 2008 года (E/2007/32 (Part II) и Согг.1)	12	20 июля 2007 года	168
2007/233	Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2007 года (E/2007/32 (Part II) и Согг.1)	12	20 июля 2007 года	169
2007/234	Сроки проведения заседаний Комиссии по устойчивому развитию в течение цикла 2008/2009 годов (E/2007/29)	13 a	23 июля 2007 года	169
2007/235	Доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее пятнадцатой сессии и предварительная повестка дня шестнадцатой сессии Комиссии (E/2007/29)	13 a	23 июля 2007 года	170

Перечень резолюций и решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2007/236	Доклад Статистической комиссии о работе ее тридцать восьмой сессии и предварительная повестка дня, сроки проведения и документация тридцать девятой сессии Комиссии (E/2007/24)	13 c	24 июля 2007 года	170
2007/237	Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сороковой сессии и предварительная повестка дня и документация сорок первой сессии Комиссии (E/2007/25)	13 f	24 июля 2007 года	174
2007/238	Согласованные выводы об искоренении всех форм дискриминации и насилия в отношении девочек (E/2007/27)	14 a	24 июля 2007 года	175
2007/239	Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят первой сессии и предварительная повестка дня и документация пятьдесят второй сессии Комиссии (E/2007/27)	14 a	24 июля 2007 года	175
2007/240	Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее десятой сессии и предварительная повестка дня и документация одиннадцатой сессии Комиссии (E/2007/31)	13 b	25 июля 2007 года	177
2007/241	Доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его тридцать шестой и тридцать седьмой сессий (E/2007/SR.43)	14 g	25 июля 2007 года	177
2007/242	Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятидесятой сессии и предварительная повестка дня и документация пятьдесят первой сессии Комиссии (E/2007/28 и Согг.1)	14 d	25 июля 2007 года	178
2007/243	Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками (E/2007/28 и Согг.1)	14 d	25 июля 2007 года	180
2007/244	Совещание Международной группы экспертов по языкам коренных народов (E/2007/43)	14 h	25 июля 2007 года	180
2007/245	Место и сроки проведения седьмой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов (E/2007/43)	14 h	25 июля 2007 года	180
2007/246	Предварительная повестка дня седьмой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов (E/2007/43)	14 h	25 июля 2007 года	180
2007/247	Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений: проект приложения, касающегося Всемирной туристской организации (E/2007/SR.45)	1	26 июля 2007 года	181
2007/248	Предварительное расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях на 2008 и 2009 годы (E/2006/L.10)	7 i	26 июля 2007 года	181
2007/249	Населенные пункты (E/2007/L.25)	13 d	26 июля 2007 года	181
2007/250	Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с экономическими и экологическими вопросами: населенные пункты (A/62/8 и E/2007/SR.45)	13 d	26 июля 2007 года	182

Перечень резолюций и решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2007/251	Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее шестнадцатой сессии и предварительная повестка дня и документация ее семнадцатой сессии (E/2007/30)	14 c	26 июля 2007 года	182
2007/252	Назначение членов Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (E/2007/30)	14 c	26 июля 2007 года	184
2007/253	Тема для тематических обсуждений в Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее семнадцатой сессии в 2008 году (E/2007/30)	14 c	26 июля 2007 года	184
2007/254	Расширение членского состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (E/2007/L.17)	14 e	26 июля 2007 года	185
2007/255	Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с осуществлением Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (E/2007/SR.46)	9	26 июля 2007 года	186
2007/256	Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с экономическими и социальными последствиями израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах (A/62/75-E/2007/13)	11	26 июля 2007 года	186
2007/257	Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его седьмой сессии (E/2007/SR.46)	13 i	26 июля 2007 года	186
2007/258	Доклад Комиссии социального развития о работе ее сорок пятой сессии и предварительная повестка дня и документация сорок шестой сессии Комиссии (E/2007/26)	14 b	26 июля 2007 года	186
2007/259	Утверждение назначения членов Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций (E/2007/26)	14 b	26 июля 2007 года	187
2007/260	Заявление межправительственной организации с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя при Экономическом и Социальном Совете (E/2007/SR.47)	1	27 июля 2007 года	187
2007/261	Тема этапа координации 2008 года Экономического и Социального Совета (E/2007/L.33)	4	27 июля 2007 года	188
2007/262	Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами регионального сотрудничества (E/2007/SR.47)	10	27 июля 2007 года	188
2007/263	Невключение Папуа — Новой Гвинеи в перечень наименее развитых стран (E/2006/33 и E/2007/SR.47)	13 a	27 июля 2007 года	189

Перечень резолюций и решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2007/264	Товары, вредные для здоровья и окружающей среды (A/62/78-E/2007/62 и E/2007/SR.47)	13 e	27 июля 2007 года	189
2007/265	Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с экономическими и экологическими вопросами: окружающая среда (A/62/25)	13 e	27 июля 2007 года	189
2007/266	Доклад Комитета экспертов по государственному управлению (E/2007/SR.47)	13 g	27 июля 2007 года	189
2007/267	Доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах (E/2007/SR.47)	13 h	27 июля 2007 года	189
2007/268	Доклад Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона (E/2007/SR.47)	13 k	27 июля 2007 года	190
2007/269	Генетическая конфиденциальность и недискриминация (E/2007/SR.47)	14 i	27 июля 2007 года	190
2007/270	Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами социальных прав и прав человека (E/2007/SR.47)	14 a, e, g и h	27 июля 2007 года	190
2007/271	Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с деятельностью учебных и научно-исследовательских учреждений Организации Объединенных Наций (E/2007/SR.47)	15	27 июля 2007 года	190
Возобновленная основная сессия 2007 года				
2007/201	Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета Решение D (E/2007/SR.48)	1	4 октября 2007 года	191
2007/272	Многолетняя программа работы ежегодных обзоров Экономического и Социального Совета на уровне министров на 2008 и 2009 годы (E/2007/SR.48)	1	4 октября 2007 года	191
2007/273	Срок полномочий членов Бюро Форума Организации Объединенных Наций по лесам (E/2007/42 и Согг.1)	13 i	4 октября 2007 года	191
2007/274	Сроки и место проведения восьмой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам (E/2007/42 и Согг.1)	13 i	4 октября 2007 года	192
2007/275	Доклад семнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона (E/CONF.97/7 и E/2007/SR.48)	13 k	4 октября 2007 года	192
2007/276	Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с осуществлением решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельностью в связи с ними (E/2007/SR.48)	6	4 октября 2007 года	192

Перечень резолюций и решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2007/277	Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его седьмой сессии и предварительная повестка дня и документация его восьмой сессии (E/2007/42 и Согг.1)	13 <i>i</i>	17 октября 2007 года	192
2007/278	Поддержка Бюро Форума Организации Объединенных Наций по лесам при подготовке к его будущим заседаниям (E/2007/L.41)	13 <i>i</i>	17 октября 2007 года	194
2007/279	Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с социальными вопросами и вопросами прав человека: улучшение положения женщин (E/2007/SR.49)	14 <i>a</i>	17 октября 2007 года	194

Резолюции

Организационная сессия 2007 года

2007/1. Место и сроки проведения шестьдесят третьей сессии Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев рекомендацию Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана принять предложение правительства Казахстана провести шестьдесят третью сессию Комиссии в этой стране,

1. *выражает свою признательность* правительству Казахстана за его щедрое предложение;

2. *одобряет* решение о проведении шестьдесят третьей сессии Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в Алматы 17-23 мая 2007 года.

*3-е пленарное заседание
6 февраля 2007 года*

Основная сессия 2007 года

2007/2. Роль системы Организации Объединенных Наций в обеспечении полной и производительной занятости и достойной работы для всех

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на итоги Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития 1995 года¹, двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи² и Всемирного саммита 2005 года³,

ссылаясь также на Заявление министров, принятое на этапе заседаний высокого уровня его основной сессии 2006 года⁴,

ссылаясь далее на резолюции Генеральной Ассамблеи 57/270 В от 23 июня 2003 года, 60/265 от 30 июня 2006 года и 61/16 от 20 ноября 2006 года,

ссылаясь на свое решение 2006/274 от 15 декабря 2006 года, касающееся темы этапа координации своей основной сессии 2007 года, озаглавленной «Роль системы Организации Объединенных Наций в поощрении полной и производительной занятости и достойной работы для всех»,

напоминая о том, что повестка для Международной организации труда в области обеспечения достойной работы с ее четырьмя стратегическими целями признается в качестве важного инструмента достижения цели обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех,

учитывая координирующую роль Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, в том числе в том, что касается инструментария для содействия обеспечению занятости и достойной работы, разработанного Международной организацией труда,

признавая, что полная и производительная занятость и достойная работа для всех являются ключевыми элементами стратегий сокращения масштабов нищеты, способствующих достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и что достижение этих целей требует многоаспектного подхода с участием правительств, частного сектора, организаций гражданского общества, представителей работодателей и работников, международных организаций и, в частности, учреждений системы Организации Объединенных Наций и международных финансовых учреждений,

1. *просит* фонды, программы и учреждения системы Организации Объединенных Наций продолжать свои усилия по включению целей обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы во все свои стратегии, программы и мероприятия с целью обеспечения последовательной и хорошо скоординированной последующей деятельности в связи с заявлением министров, принятым на этапе заседаний высокого уровня его основной сессии 2006 года⁴;

2. *просит* функциональные и региональные комиссии Организации Объединенных Наций продолжать решать задачу обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех в контексте различных аспектов международной повестки

¹ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

² Резолюция S-24/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи.

⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 3 (A/61/3/Rev.1)*, глава III.

дня в области развития и проводить в своих конкретных сферах компетенции оценку влияния стратегий на обеспечение занятости и достойной работы для всех;

3. *рекомендует* всем соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций взаимодействовать в деле использования, адаптации и оценки применения инструментария для содействия обеспечению занятости и достойной работы, разработанного Международной организацией труда и одобренного Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций;

4. *предлагает* Международной организации труда оказывать помощь учреждениям системы Организации Объединенных Наций и служить механизмом, способствующим более глубокому пониманию и более эффективному применению этими учреждениями данного инструментария;

5. *предлагает* фондам, программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций и международным финансовым учреждениям разработать с помощью Международной организации труда механизмы для обмена соответствующим опытом осуществления повестки дня в области обеспечения занятости и достойной работы и для оценки влияния соответствующих стратегий и программ на занятость и достойную работу для всех, с уделением особого внимания женщинам и молодежи;

6. *призывает* фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, надлежащим образом в рамках своих соответствующих мандатов, проводить оценку и применять в своих планах действий трехэтапный подход к содействию достижению целей полной занятости и достойной работы для всех, изложенный в докладе Генерального секретаря, озаглавленном «Роль системы Организации Объединенных Наций в содействии обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех»⁵;

7. *предлагает* фондам, программам и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций и международным финансовым учреждениям способствовать, в тесном сотрудничестве с Международной организацией труда, повышению информированности о повестке дня в области достойной работы, включая ее четыре цели, и ее лучшему пониманию в интересах более эффективного осуществления этой повестки дня;

8. *просит* фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, надлежащим образом в рамках своих соответствующих мандатов, координировать свои мероприятия и программы в области обеспечения занятости и достойной работы в целях содействия реализации согласованных и взаимоподкрепляющих междисциплинарных и межсекторальных подходов, включая подходы, учитывающие гендерные факторы;

9. *просит также* фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, включая учреждения-нерезиденты, а также предлагает международным финансовым учреждениям, надлежащим образом в рамках своих существующих мандатов, способствовать обеспечению взаимодополняемости деятельности и стратегического сотрудничества с участием соответствующих заинтересованных сторон, включая правительства и представителей работодателей и работников, с целью формулирования и реализации на страновом уровне конкретных решений, касающихся достижения целей в области обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы, в поддержку национальных стратегий и программ, включая инициированные Международной организацией труда страновые программы в области обеспечения достойной работы;

⁵ E/2007/49.

10. *просит* Генерального секретаря в качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций побуждать организации и органы системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов к анализу интеграции и осуществления стратегий и планов достижения целей обеспечения производительной занятости и достойной работы для всех, в том числе для женщин и молодежи, и в этом контексте просит довести их до сведения государств-членов и соответствующих руководящих органов организаций системы Организации Объединенных Наций.

34-е пленарное заседание
17 июля 2007 года

2007/3. Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

вновь подтверждая резолюцию 46/182 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1991 года и руководящие принципы, содержащиеся в приложении к ней, и ссылаясь на другие соответствующие резолюции Ассамблеи и соответствующие резолюции и согласованные выводы Совета,

приветствуя решение рассмотреть тему «Укрепление координации в области гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций за счет повышения эффективности гуманитарной помощи, основанной на учете потребностей» на этапе рассмотрения гуманитарных вопросов своей основной сессии 2007 года⁶,

приветствуя также решение провести дискуссионные форумы, посвященные использованию военных сил и средств для оказания чрезвычайной помощи в случае стихийных бедствий и финансированию гуманитарной помощи, основанному на учете потребностей, включая использование средств Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации⁶,

выражая глубокую озабоченность по поводу увеличения числа пострадавших людей и роста экономических потерь, вызываемых чрезвычайными гуманитарными ситуациями, включая стихийные бедствия,

признавая четкую взаимосвязь между чрезвычайной помощью, восстановлением и развитием и подтверждая, что для обеспечения плавного перехода от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению и развитию чрезвычайную помощь необходимо оказывать таким образом, чтобы она содействовала восстановлению и долгосрочному развитию, и что чрезвычайные меры следует рассматривать в качестве шага на пути к долгосрочному развитию,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁷;
2. *принимает к сведению также* доклад Генерального секретаря о Центральном фонде реагирования на чрезвычайные ситуации⁸ и об укреплении деятельности по оказанию чрезвычайной помощи, восстановлению, реконструкции и предотвращению после катастрофического цунами в Индийском океане⁹;
3. *принимает к сведению далее* записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «К программе гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в области реагирования на бедст-

⁶ См. решение 2007/211.

⁷ A/62/87-E/2007/70.

⁸ A/62/72-E/2007/73.

⁹ A/62/83-E/2007/67.

вия и уменьшения их опасности: уроки, извлеченные из бедствия, вызванного цунами в Индийском океане»¹⁰, и записку Генерального секретаря, препровождающую его замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по этому докладу¹¹;

4. *призывает* национальные правительства создавать благоприятные условия для укрепления потенциала местных органов власти и местных и национальных неправительственных и общинных организаций и призывает также соответствующие подразделения системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие учреждения и организации оказывать национальным органам власти поддержку в осуществлении их программ создания потенциала, призванных обеспечить более широкое участие и более значительный вклад местных органов власти и местных и национальных неправительственных и общинных организаций, в том числе в рамках технического сотрудничества и долгосрочных партнерских отношений, основанных на признании их важной роли в оказании гуманитарной помощи;

5. *подчеркивает*, что система Организации Объединенных Наций должна прилагать усилия для укрепления существующего гуманитарного потенциала, базы знаний и учреждений, в том числе, где это уместно, путем передачи технологий и специальных знаний развивающимся странам;

6. *отмечает* усилия системы Организации Объединенных Наций по дальнейшему укреплению координации оказываемой ею чрезвычайной гуманитарной помощи;

7. *признает* важное значение вовлечения в надлежащих случаях соответствующих структур, включая неправительственные и общинные организации, оказывающие гуманитарную помощь, в предпринимаемые на национальном и местном уровнях усилия по координации и призывает эти структуры участвовать, сообразно обстоятельствам, в деятельности, направленной на повышение эффективности гуманитарной помощи;

8. *просит* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций продолжать систематически взаимодействовать с соответствующими органами и организациями на региональном и национальном уровнях в целях подготовки и принятия мер реагирования на чрезвычайные ситуации гуманитарного характера и призывает государства-члены надлежащим образом оказывать поддержку этим усилиям;

9. *настоятельно призывает* государства-члены подготовить и обновить планы готовности к стихийным бедствиям на всех уровнях и проводить регулярные учения по готовности к бедствиям в соответствии с приоритетом 5 Хиогской рамочной программы действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин¹², где это уместно и с учетом их собственных обстоятельств и возможностей, и предлагает международному сообществу и соответствующим подразделениям Организации Объединенных Наций, в рамках их соответствующих мандатов, оказывать поддержку национальным усилиям в этой области;

10. *отмечает* создание Глобальной платформы по уменьшению опасности бедствий и Глобального фонда по уменьшению опасности и восстановлению — партнерства системы Международной стратегии уменьшения опасности бедствий в поддержку Хиогской рамочной программы действий;

11. *призывает* государства-члены вести работу с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций в целях укрепления их резервного потенциала по оказанию гуманитарной помощи, в частности в области оказания помощи в

¹⁰ A/61/699-E/2007/8.

¹¹ A/61/699/Add.1-E/2007/8/Add.1.

¹² A/CONF.206/6, глава I, резолюция 2.

случае бедствий, в том числе, где это уместно, путем участия в деятельности сетей реагирования на гуманитарные ситуации, обновления и ведения перечней резервных сил и средств Центрального реестра сил и средств для организации работ в случае бедствий и содействия заключению резервных соглашений с частным сектором;

12. *просит* Генерального секретаря провести обзор и представить доклад в консультации с государствами-членами об использовании военных ресурсов для принятия мер в связи с бедствиями с целью повышения предсказуемости и использования этих ресурсов на основе гуманитарных принципов;

13. *просит также* Генерального секретаря представить обновленную информацию относительно обзора Межучрежденческого постоянного комитета его программного заявления 1999 года об интеграции гендерного аспекта в деятельность по оказанию гуманитарной помощи и представить доклад о мерах, принятых в этой связи;

14. *подчеркивает* важное значение скоординированного процесса оценки опыта, накопленного в контексте международных мер реагирования в связи с той или иной чрезвычайной гуманитарной ситуацией;

15. *просит* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций в консультации с государствами-членами координировать и укреплять оценки потребностей и совершенствовать данные о бенефициарах путем согласования общих определений, показателей, механизмов обработки информации и последовательных методик сбора данных;

16. *просит* Генерального секретаря призвать соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций продолжать находить и, при необходимости, использовать имеющиеся местные ресурсы и специалистов в пострадавшей стране и/или в соседних странах для удовлетворения гуманитарных потребностей;

17. *приветствует* продолжение усилий, предпринимаемых в целях укрепления потенциала в области гуманитарного реагирования, и прогресс, достигнутый в усилении поддержки, оказываемой резидентам-координаторам по гуманитарным вопросам, в том числе посредством совершенствования их выявления, отбора и подготовки, для обеспечения своевременного предсказуемого и надлежащего реагирования на гуманитарные потребности и для дальнейшего улучшения координационной деятельности Организации Объединенных Наций на местах и просит Генерального секретаря в консультации с государствами-членами продолжать предпринимать усилия в этом направлении;

18. *призывает* государства-члены, соответствующие гуманитарные организации и неправительственные организации представлять своевременную и точную информацию о взносах и использовании гуманитарных фондов через службу отслеживания финансовых данных и просит Управление по координации гуманитарной деятельности Секретариата продолжать совершенствовать анализ и систему представления всеобъемлющей финансовой информации через службу отслеживания финансовых данных;

19. *призывает* государства-члены вносить взносы в механизмы гуманитарного финансирования, включая межучрежденческие срочные призывы, Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации и другие фонды, признавая важность предоставления гуманитарной помощи на гибкой, предсказуемой и, где это возможно, многолетней и дополнительной основе, с учетом чрезвычайных ситуаций, для ликвидации которых хронически не хватает средств;

20. *просит* Генерального секретаря отразить прогресс, накопленный в осуществлении настоящей резолюции и принятии последующих мер в его следующем докладе Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций.

34-е пленарное заседание
17 июля 2007 года

2007/4. Обзор Межправительственного механизма Экономической комиссии для Африки

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 844 (XXXIX) Экономической комиссии для Африки от 16 мая 2006 года, в которой она одобрила стратегическое направление деятельности, руководящие принципы и предложения о переосмыслении роли Комиссии в целях более эффективного решения приоритетных задач стран Африки и просила Исполнительного секретаря принять необходимые меры для реализации этих предложений и отразить их в разработанном Комиссией двухгодичном плане по программам на период 2008–2009 годов и соответствующим образом перестроить межправительственные, программные и организационные структуры Комиссии в целях повышения эффективности деятельности секретариата по управлению и организации работы,

принимая во внимание решение AU/Dec.122 (VII) об укреплении партнерства между Комиссией Африканского союза, Экономической комиссией для Африки и Африканским банком развития, принятое Ассамблеей Африканского союза на ее седьмой очередной сессии 2 июля 2006 года, в котором Ассамблея приветствовала приверженность Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки укреплению и переосмыслению роли Комиссии в целях решения проблем развития в Африке и подтвердили роль Комиссии как ключевого и необходимого института Организации Объединенных Наций в Африке по оказанию помощи Африканскому союзу и региональным экономическим сообществам и содействию их работе по определению, формулированию и отстаиванию общих позиций в отношении политики, вопросов и целей в области развития, а также укреплению и поддержке экономического и социального развития в Африке,

ссылаясь на решение AU/Dec.140 (VIII) об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, принятое Ассамблеей Африканского союза на ее восьмой очередной сессии 30 января 2007 года, в котором Ассамблея одобрила подписание Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом Декларации, озаглавленной «Укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом: рамки десятилетней программы создания потенциала Африканского союза»,

принимая во внимание резолюцию 61/234 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года об усилении роли субрегиональных отделений Экономической комиссии для Африки, в которой Ассамблея с удовлетворением отметила усилия Комиссии по переосмыслению ее роли, с тем чтобы она могла более эффективно решать проблемы, стоящие перед Африкой,

с удовлетворением отмечая широкие консультации и продолжающийся диалог, который ведет Исполнительный секретарь Экономической комиссии для Африки с группой послов африканских стран в Аддис-Абебе и Нью-Йорке в целях информирования их о реформах, предпринятых им в целях переосмысления роли Комиссии, включая принятие новой программы и организационных структур ее секретариата,

учитывая, что в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи и положениями правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты составления бюджета, контроль выполнения и методы оценки, межправительственная структура Экономической комиссии для Африки должна отражать новую структуру программы, принятую в результате переосмысления роли Комиссии,

подчеркивая необходимость дальнейшего определения состава и целей предлагаемых структур межправительственного механизма, а также правил, регламентирующих их работу при должном учете условий и регулирующего контекста каждого из субрегиональных экономических сообществ,

изучив предлагаемый межправительственный механизм, о котором идет речь в документе E/ECA/COE/26/10,

одобряет предлагаемый межправительственный механизм Экономической комиссии для Африки, принимая во внимание дискуссию и соответствующие рекомендации, сделанные на сороковой сессии Комиссии/Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран, а именно:

a) проводить совместную ежегодную Конференцию Африканского союза/Экономической комиссии для Африки на уровне министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран;

b) заменить нынешний Межправительственный комитет экспертов субрегиональными конференциями на уровне министров, заседания которых могли бы проходить в соответствии с межправительственными механизмами, существующими в каждом субрегионе;

c) создать в рамках Экономической комиссии для Африки в качестве вспомогательных органов следующие семь секторальных комитетов:

i) Комитет по продовольственной безопасности и устойчивому развитию;

ii) Комитет по управлению и участию населения;

iii) Комитет по информации, науке и технике в целях развития;

iv) Комитет по торговле, региональному сотрудничеству и интеграции;

v) Комитет по положению женщин и развитию;

vi) Статистический комитет;

vii) Комитет по развитию человеческого потенциала и социальному развитию.

*39-е пленарное заседание
23 июля 2007 года*

2007/5. Принятие Республики Корея в члены Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание, что Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна была учреждена Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 106 (VI) от 25 февраля 1948 года, в которой Совет заявил, что членство в Комиссии открыто для государств — членов Организации Объединенных Наций, расположенных в Северной, Центральной и Южной Америке и Карибском бассейне, а также для Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции,

принимая во внимание также, что Комиссия была учреждена на основе участия всех стран Латинской Америки и Карибского бассейна и тех стран, которые имеют с регионом особые отношения исторического, культурного, географического или экономического характера,

напоминая о том, что, действуя в этом духе, Комиссия впоследствии приняла в качестве своих членов следующие страны: Испанию в 1979 году, Португалию в 1984 году, Италию в 1990 году, Германию в 2005 году и Японию в 2006 году,

учитывая, что правительство Республики Корея через Исполнительного секретаря сообщило Комиссии о своем желании вступить в члены Комиссии,

1. *приветствует* просьбу правительства Республики Корея о приеме этой страны в члены Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

2. *утверждает* прием Республики Корея в члены Комиссии и санкционирует внесение поправки в пункт 3 а круга ведения Комиссии путем включения после названия «Португалия» названия «Республика Корея».

39-е пленарное заседание
23 июля 2007 года

2007/6. Работа Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1999/65 от 26 октября 1999 года и 2005/53 от 27 июля 2005 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ за двухгодичный период 2005–2006 годов¹³,

А. Работа Комитета, касающаяся перевозки опасных грузов

признавая важное значение работы Комитета по согласованию кодексов и правил, касающихся перевозки опасных грузов,

памятуя о необходимости постоянного поддержания стандартов безопасности и содействия торговле, а также о важном значении этих аспектов для различных организаций, отвечающих за разработку правил перевозок различными видами транспорта, при одновременном снятии растущей озабоченности по поводу охраны жизни, собственности и окружающей среды путем обеспечения безопасности перевозок опасных грузов,

отмечая рост объема опасных грузов в мировом товарообороте и стремительное развитие технологий и инновационных подходов,

напоминая, что основные международные документы, регулирующие перевозку опасных грузов различными видами транспорта, и многие национальные правила в настоящее время лучше согласованы с Типовыми правилами, прилагаемыми к принятым Комитетом рекомендациям по перевозке опасных грузов, однако неодновременность обновления национального законодательства в области внутреннего транспорта в некоторых странах мира до сих пор остается, в частности, одной из причин несогласованности правил на глобальном уровне и представляет собой серьезное юридическое препятствие для международных смешанных перевозок,

учитывая деятельность, развернутую Международным агентством по атомной энергии с целью решения проблем, вызванных отказом от перевозок радиоактивного материала, в том числе от создания руководящего комитета в составе руководителей старшего звена, включая представителей международных организаций¹⁴,

разделяя озабоченность Международного агентства по атомной энергии по поводу негативных последствий этих отказов и связанных с ними транспортных задержек, которые сделают радиоактивные изотопы непригодными для тех целей, для которых они предназначены, в частности для медицинской диагностики, терапии, промышленного применения, изготовления ядерных источников энергии и проведения научных исследований,

¹³ E/2007/53.

¹⁴ См. Международное агентство по атомной энергии, *Резолюции и другие постановления Генеральной конференции, пятидесятая очередная сессия, 18-22 сентября 2006 года* [GC(50)RES/DEC(2006)], резолюция GC(50)RES/10B, пункт 13.

1. *выражает признательность* Комитету экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ за его работу по вопросам, касающимся перевозки опасных грузов, включая обеспечение безопасности в процессе их перевозки;

2. *просит* Генерального секретаря:

a) разослать новые и измененные рекомендации по перевозке опасных грузов¹⁵ правительствам государств-членов, специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии и другим заинтересованным международным организациям;

b) опубликовать самым экономичным способом пятнадцатое пересмотренное издание «Рекомендаций по перевозке опасных грузов: типовые правила»¹⁶ и поправки¹⁷ к четвертому пересмотренному изданию «Рекомендаций по перевозке опасных грузов: руководство по испытаниям и критериям»¹⁸ на всех официальных языках Организации Объединенных Наций не позднее конца 2007 года;

c) поместить эти публикации на веб-сайте Европейской экономической комиссии¹⁹, которая оказывает Комитету секретариатские услуги, и выпустить их также на компакт-диске;

3. *предлагает* всем правительствам, специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии и другим заинтересованным международным организациям препроводить секретариату Комитета свои мнения о работе Комитета вместе с любыми замечаниями, которые они, возможно, пожелают высказать в отношении измененных рекомендаций;

4. *предлагает* всем заинтересованным правительствам, региональным комиссиям, специализированным учреждениям и заинтересованным международным организациям при разработке или обновлении соответствующих кодексов и правил принимать во внимание рекомендации Комитета;

5. *просит* Комитет изучить в консультации с Международной морской организацией, Международной организацией гражданской авиации, региональными комиссиями и заинтересованными межправительственными организациями возможность улучшить применение Типовых правил перевозки опасных грузов с целью обеспечения высокого уровня безопасности и устранения технических препятствий на пути развития международной торговли, в том числе на основе дальнейшего согласования международных соглашений или конвенций, регламентирующих международную перевозку опасных грузов, или применения возможного совместного подхода к разработке эффективного международного документа о смешанной международной перевозке опасных грузов, в зависимости от случая;

6. *предлагает* программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, а также другим межправительственным организациям, занимающимся вопросами безопасной перевозки опасных грузов или содействия их перевозке, или вопросами негативного воздействия отказов от перевозки радиоактивного материала, а также неправительственным организациям, представляющим транспортные ассоциации, принять в необходимых случаях меры по оказанию содействия перевозке и оперативной

¹⁵ ST/SG/AC.10/34/Add.1 и Corr.1 и Add.2.

¹⁶ Впоследствии были опубликованы в качестве издания Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.07.VIII.1 и исправление.

¹⁷ Впоследствии были опубликованы в качестве изданий Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.VIII.4 и R.07.VIII.2.

¹⁸ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.VIII.2.

¹⁹ www.unece.org/trans/danger/danger.htm.

доставке такого материала и по углублению в этой связи их сотрудничества с Международным агентством по атомной энергии;

В. Работа Комитета по вопросам, касающимся Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ

памятуя о том, что в пункте 23 с Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений») ²⁰ содержался призыв к странам стремиться к возможно более оперативному внедрению Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ с целью обеспечить ее применение в полном объеме к 2008 году,

памятуя также о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 57/253 от 20 декабря 2002 года одобрила Йоханнесбургский план выполнения решений и просила Экономический и Социальный Совет осуществить положения этого плана, имеющие отношение к его мандату, и, в частности, способствовать осуществлению Повестки дня на XXI век путем усиления общесистемной координации,

с удовлетворением отмечая:

a) что все программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами химической безопасности в области транспорта или окружающей среды, в частности Европейская экономическая комиссия, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Международная морская организация и Международная организация гражданской авиации, предприняли надлежащие шаги для изменения или рассмотрения возможностей для изменения своих правовых документов с целью внедрения Согласованной на глобальном уровне системы к 2008 году или как можно скорее,

b) что Международное бюро труда и Всемирная организация здравоохранения также предпринимают надлежащие шаги с целью адаптации своих существующих рекомендаций, кодексов и руководящих принципов в области химической безопасности к Согласованной на глобальном уровне системе, в частности в таких областях, как гигиена и безопасность труда, обращение с пестицидами и предупреждение и лечение отравлений,

c) что государства-члены, участвующие в деятельности Подкомитета экспертов по Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ, а также Европейская комиссия активно занимаются подготовкой пересмотренных вариантов национального или регионального законодательства, касающегося химических веществ, в целях внедрения Согласованной на глобальном уровне системы,

d) что ряд программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, а также региональных организаций, в частности Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций, Международная организация труда, Всемирная организация здравоохранения, Европейская экономическая комиссия, форум «Азиатско-тихоокеанское экономическое сотрудничество», Межправительственный форум по химической безопасности, Европейская комиссия и неправительственные организации, представляющие химическую промышленность, организовали или способствовали организации многочисленных практикумов, семинаров и других мероприятий по созданию потенциала на международном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях с целью повышения осведомленности администрации, сектора здравоохранения и промышленности о Согласованной на глобальном уровне системе и обеспечения готовности к ее внедрению,

²⁰ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.I и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

сознавая, что для эффективного внедрения Системы к 2008 году потребуются дальнейшее сотрудничество между Подкомитетом экспертов по Согласованной на глобальном уровне системе и заинтересованными международными органами, постоянные усилия правительств государств-членов, сотрудничество с промышленными кругами и другими заинтересованными сторонами и значительная поддержка деятельности по созданию потенциала в странах с переходной экономикой и развивающихся странах,

напоминая об особом значении глобального партнерства Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций/Международной организации труда/Организации экономического сотрудничества и развития в области создания потенциала для внедрения Согласованной на глобальном уровне системы с целью создания потенциала на всех уровнях,

1. *выражает признательность* Генеральному секретарю за выпуск первого пересмотренного издания «Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ» на шести официальных языках Организации Объединенных Наций в виде публикации²¹ и на компакт-диске²² и за ее размещение вместе с соответствующими информационными материалами на веб-сайте секретариата Европейской экономической комиссии¹⁹;

2. *выражает глубокую признательность* Комитету, программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, а также другим соответствующим организациям за их плодотворное сотрудничество и приверженность внедрению Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ;

3. *просит* Генерального секретаря:

a) распространить поправки²³ к первому пересмотренному изданию «Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ» среди правительств государств-членов, специализированных учреждений и других заинтересованных международных организаций;

b) опубликовать самым экономичным способом второе пересмотренное издание²⁴ «Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ» на всех официальных языках Организации Объединенных Наций не позднее конца 2007 года и выпустить его на компакт-диске, а также разместить на веб-сайте секретариата Европейской экономической комиссии, которая оказывает Комитету секретариатские услуги;

4. *предлагает* правительствам, которые еще не сделали этого, действуя в рамках надлежащих национальных процедур и/или законодательства, принять необходимые меры с целью внедрения Согласованной на глобальном уровне системы как можно скорее с целью обеспечить применение этой системы в полном объеме к 2008 году;

5. *вновь предлагает* региональным комиссиям, программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, а также другим заинтересованным организациям оказывать содействие внедрению Согласованной на глобальном уровне системы и по мере необходимости вносить поправки в свои соответствующие международно-правовые документы по вопросам безопасности перевозок, охраны труда, защиты потребителей и охраны окружающей среды, с тем чтобы с помощью таких документов привести в действие Согласованную на глобальном уровне систему;

²¹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.E.13 и исправление.

²² United Nations publication, Sales No. E/F.05.VIII.3.

²³ ST/SG/AC.10/34/Add.3 и Corr.1.

²⁴ ST/SG/AC.10/30/Rev.2. Будет опубликована в качестве издания Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.07.II.E.5.

6. *предлагает* правительствам, региональным комиссиям, программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, а также другим заинтересованным организациям представлять Подкомитету экспертов по Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ информацию о внедрении этой системы²⁵;

7. *рекомендует* правительствам, региональным комиссиям, программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, а также другим соответствующим международным организациям и неправительственным организациям, в частности представляющим промышленные круги, усилить их поддержку усилий по внедрению Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ путем предоставления финансовых ресурсов и/или технической помощи для осуществления мероприятий по созданию потенциала в развивающихся странах и странах с переходной экономикой;

С. Программа работы Комитета

принимая к сведению программу работы Комитета на двухгодичный период 2007–2008 годов, содержащуюся в пунктах 43 и 44 доклада Генерального секретаря¹³,

отмечая относительно низкий уровень представленности в работе Комитета экспертов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой и необходимость обеспечения их более широкого участия в его работе,

1. *постановляет* одобрить программу работы Комитета;

2. *подчеркивает* важное значение участия экспертов из развивающихся стран, а также из стран с переходной экономикой в работе Комитета и в этой связи призывает вносить добровольные взносы для обеспечения их участия, в том числе путем покрытия их путевых расходов и расходов на оплату суточных, и предлагает государствам-членам и международным организациям, которые в состоянии сделать это, вносить такие взносы;

3. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету в 2009 году доклад об осуществлении настоящей резолюции, рекомендаций по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ.

*40-е пленарное заседание
23 июля 2007 года*

2007/7. Положение палестинских женщин и оказание им помощи

Экономический и Социальный Совет,

с удовлетворением рассмотрев доклад Генерального секретаря²⁶,

ссылаясь на Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин²⁷, в частности на пункт 260, касающийся палестинских женщин и детей, Пекинскую платформу действий, принятую на четвертой Всемирной конференции по по-

²⁵ Информация о приведении в действие Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ странами и с помощью международно-правовых документов, а также о рекомендациях, кодах и руководящих принципах содержится на веб-сайте Европейской экономической комиссии: www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/implementation_e.html.

²⁶ E/CN.6/2007/4.

²⁷ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15–26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел А.

ложению женщин²⁸, и решения двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»²⁹,

ссылаясь также на свою резолюцию 2006/8 от 25 июля 2006 года и другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций,

ссылаясь далее на Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин³⁰ в той ее части, которая касается защиты гражданского населения,

ссылаясь на важность осуществления резолюции 57/337 Генеральной Ассамблеи от 3 июля 2003 года о предотвращении вооруженных конфликтов и резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года о женщинах и мире и безопасности,

заявляя о безотлагательной необходимости возобновления в полном объеме переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса на согласованной основе и в целях быстрого достижения окончательного урегулирования между палестинской и израильской сторонами,

будучи обеспокоен тяжким положением палестинских женщин на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, обусловленным суровыми последствиями продолжающейся незаконной поселенческой деятельности Израиля и противоправного строительства стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, а также суровыми последствиями израильских военных операций в гражданских районах и их осад, пагубно сказавшихся на социально-экономических условиях палестинских женщин и усугубивших гуманитарный кризис, в котором оказались они и их семьи,

заявляя о важности предоставления помощи, особенно чрезвычайной помощи, в целях смягчения пагубного воздействия финансового кризиса, усугубляющего и без того бедственное социально-экономическое и гуманитарное положение, в котором оказались палестинские женщины и их семьи,

приветствуя доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека³¹ от 31 августа 2005 года по вопросу о родах палестинских женщин на израильских пропускных пунктах из-за отказа Израиля пропустить их в больницы и поставленную в нем цель положить конец этой практике,

ссылаясь на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории³² и ссылаясь также на резолюцию ES-10/15 Генеральной Ассамблеи от 20 июля 2004 года,

ссылаясь также на Международный пакт о гражданских и политических правах³³, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах³³ и Конвенцию о правах ребенка³⁴ и подтверждая, что эти документы по правам человека должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

²⁸ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложение II.

²⁹ Резолюции Генеральной Ассамблеи S-23/2, приложение, и S-23/3, приложение.

³⁰ См. резолюцию 48/104 Генеральной Ассамблеи.

³¹ A/60/324.

³² См. A/ES-10/273 и Согг.1.

³³ См. резолюцию 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

³⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

выражая свое осуждение всех актов насилия, включая все акты террора, провокаций, подстрекательства и разрушений, особенно приводящего к увечьям и гибели людей применения чрезмерной силы в отношении мирных палестинцев, в том числе во многих случаях в отношении женщин и детей,

подчеркивая важность повышения роли женщин в процессе принятия решений относительно предотвращения и урегулирования конфликтов в рамках усилий по обеспечению безопасности и благополучия всех женщин в регионе,

1. *призывает* соответствующие стороны, а также международное сообщество приложить все необходимые усилия к тому, чтобы обеспечить возобновление в полном объеме мирного процесса на согласованной основе, учитывая уже достигнутую общность позиций, и призывает принять более активные меры по достижению осязаемого улучшения сложной ситуации на местах, в которой находятся палестинские женщины и их семьи, и условий их жизни;

2. *вновь подтверждает*, что израильская оккупация остается одним из основных препятствий на пути улучшения положения палестинских женщин, достижения их самообеспеченности и их интеграции в процесс планирования развития их общества, и призывает всех женщин в регионе играть активную роль в оказании поддержки мирному процессу;

3. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, в полной мере соблюдал положения и принципы Всеобщей декларации прав человека³⁵, Положение, содержащееся в приложении к IV Гаагской конвенции от 18 октября 1907 года³⁶, и Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года³⁷ для защиты прав палестинских женщин и их семей;

4. *призывает* Израиль содействовать возвращению всех беженцев и палестинских женщин и детей из числа перемещенных лиц в свои дома и к своему имуществу во исполнение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

5. *призывает* международное сообщество продолжать предоставлять срочно необходимую помощь и услуги в стремлении смягчить острый гуманитарный кризис, в котором оказались палестинские женщины и их семьи, и в целях оказания содействия в восстановлении соответствующих палестинских учреждений;

6. *просит* Комиссию по положению женщин продолжать следить за осуществлением Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин²⁷, в частности пункта 260, касающегося палестинских женщин и детей, Пекинской платформы действий²⁸ и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»²⁹ и принимать соответствующие меры;

7. *просит* Генерального секретаря продолжать следить за ситуацией, оказывать палестинским женщинам помощь всеми доступными средствами, в том числе описанными в его докладе²⁶, и представить Комиссии по положению женщин на ее пятьдесят второй сессии доклад, включающий предоставленную Экономической и социальной комиссией для Западной Азии информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

42-е пленарное заседание
24 июля 2007 года

³⁵ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

³⁶ См. Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907* (New York, Oxford University Press, 1915).

³⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

2007/8. Поток информации для последующей деятельности в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества³⁸,

ссылаясь также на свою резолюцию 2006/46 от 28 июля 2006 года о последующей деятельности в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и обзоре Комиссии по науке и технике в целях развития,

принимая во внимание основную тему Комиссии по науке и технике в целях развития на 2007 год, озаглавленную «Содействие созданию ставящего во главу угла интересы людей, ориентированного на развитие и открытого для всех информационного общества для расширения возможностей применения цифровых технологий на благо всех людей»,

признавая стихийный характер потока информации в процессе подготовки доклада Генерального секретаря, озаглавленного «Поощрение создания ставящего во главу угла интересы людей, ориентированного на развитие и открытого для всех информационного общества: прогресс, достигнутый в осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и последующей деятельности»³⁹,

признавая также важность дальнейшей работы по совершенствованию процесса представления докладов для содействия последующей деятельности в связи с итогами Встречи на высшем уровне,

приветствуя разработку комплекса мероприятий, связанных со Встречей на высшем уровне, которые были организованы координаторами соответствующих направлений деятельности и региональными комиссиями Организации Объединенных Наций в Женеве в связи с проведением 17 мая 2007 года Всемирного дня информационного общества,

приветствуя также участие многих заинтересованных сторон во Встрече на высшем уровне и последующую деятельность в связи с ее итогами в качестве конструктивного пути решения нынешних и будущих проблем создания информационного общества и ссылаясь на свои решения 2007/215 и 2007/216 от 26 апреля 2007 года,

напоминая о том, что, хотя и следует эффективно применять подход, предусматривающий участие многих заинтересованных сторон, необходимо при этом сохранить межправительственный характер Комиссии,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря³⁹,

выражая свою признательность генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию за его роль в содействии своевременному завершению работы над вышеупомянутым докладом,

1. *просит* Генерального секретаря ежегодно информировать Комиссию по науке и технике в целях развития об осуществлении итогов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества³⁸, в том числе всех видах использования электронных средств;

2. *принимает к сведению* просьбу Генерального секретаря начать процесс укрепления сотрудничества, о котором идет речь в пунктах 69–71 Тунисской программы для

³⁸ См. A/C.2/59/3 и A/60/687.

³⁹ E/CN.16/2007/2.

информационного общества второго этапа Встречи на высшем уровне⁴⁰, и надеется получить информацию об этом для включения в его ежегодный доклад;

3. *просит* организации системы Организации Объединенных Наций, выполняющие функции координаторов по соответствующим направлениям деятельности, региональные комиссии, координаторов по основным темам, Глобальный альянс за информационно-коммуникационные технологии и развитие и другие подразделения, в надлежащих случаях, своевременно представить секретариату Комиссии свои соответствующие доклады в качестве материалов для своевременной подготовки ежегодного доклада Генерального секретаря Комиссии с собственными резюме;

4. *просит* секретариат Комиссии по возможности использовать вышеупомянутые резюме для подготовки ежегодного доклада Генерального секретаря о последующей деятельности в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне;

5. *просит также* секретариат Комиссии опубликовать представленные доклады на своем веб-сайте на языке оригинала в качестве вклада в следующую сессию Комиссии;

6. *просит* координаторов по соответствующим направлениям деятельности и региональные комиссии создать и поддерживать каналы связи со всеми заинтересованными сторонами и в надлежащих случаях включать информацию об их усилиях по осуществлению в свои соответствующие доклады;

7. *предлагает* всем заинтересованным сторонам создать и/или поддерживать открытые каналы связи с координаторами по соответствующим направлениям деятельности и/или региональными комиссиями и представить им доклады о своих усилиях по осуществлению, с тем чтобы такие усилия можно было надлежащим образом отразить, а соответствующими знаниями, практикой и итогами — обменяться в интересах всеобщего блага;

8. *рекомендует* ежегодно проводить в Женеве комплекс мероприятий в связи со Всемирной встречей на высшем уровне вслед за проведением 17 мая Всемирного дня информационного общества и незадолго до сессии Комиссии, с тем чтобы запланировать в повестке дня Комиссии по науке и технике в целях развития один интерактивный диалог с региональными комиссиями, а второй — с ведущими координирующими учреждениями, каждый из которых должен предусматривать участие всех заинтересованных сторон, получивших аккредитацию в связи со Встречей на высшем уровне, и служить связующим звеном между осуществлением и последующей деятельностью.

43-е пленарное заседание
25 июля 2007 года

2007/9. Необходимость обеспечения равновесия между спросом на опиаты и их предложением для удовлетворения медицинских и научных потребностей

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2006/34 от 27 июля 2006 года и соответствующие предыдущие резолюции,

признавая, что использование наркотических средств, включая опиаты, в медицинских целях необходимо для ослабления боли и страданий,

подчеркивая, что необходимость обеспечения равновесия между общемировым законным предложением опиатов и законным спросом на опиаты для удовлетворения медицинских и научных потребностей является стержнем международной стратегии и политики в области контроля над наркотиками,

⁴⁰ См. A/60/687.

отмечая настоятельную необходимость международного сотрудничества в деле контроля над наркотиками со странами, являющимися традиционными поставщиками, для обеспечения всеобщего применения положений Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года⁴¹ и этой Конвенции с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года⁴²,

вновь подтверждая, что в прошлом между потреблением и производством опиатного сырья было достигнуто равновесие благодаря усилиям Индии и Турции, которые являются традиционными поставщиками, и стран, зарекомендовавших себя в качестве крупных поставщиков,

отмечая, что запасов опиатного сырья по-прежнему достаточно для удовлетворения прогнозируемого законного спроса и что, несмотря на сокращение уровней производства в 2005 и 2006 годах, следует избегать образования чрезмерных запасов,

подчеркивая, особенно с учетом текущего избыточного предложения, важность системы представляемых Международному комитету по контролю над наркотиками и утверждаемых им исчислений в отношении масштабов культивирования и производства опиатного сырья, основанных на фактическом потреблении и использовании наркотических средств,

ссылаясь на Совместное заявление министров, принятое в рамках этапа заседаний на уровне министров сорок шестой сессии Комиссии по наркотическим средствам⁴³, в котором министры и другие представители правительств призвали государства и впредь содействовать поддержанию равновесия между законным предложением опиатного сырья, используемого в медицинских и научных целях, и спросом на это сырье, а также сотрудничать в предотвращении увеличения числа источников производства опиатного сырья,

считая, что опиатное сырье и получаемые из него опиаты не являются обычными товарами, производство которых может определяться действием рыночных сил, и что поэтому масштабы культивирования опийного мака не должны определяться соображениями рыночной экономики,

вновь подтверждая важное значение использования опиатов в медицинских целях в качестве болеутоляющих средств, за что выступает Всемирная организация здравоохранения,

отмечая, что уровень законного спроса на наркотические средства в разных странах существенно различается и что в большинстве развивающихся стран использование наркотических средств в медицинских целях по-прежнему находится на чрезвычайно низком уровне,

1. *настоятельно призывает* правительства всех стран и далее содействовать поддержанию равновесия между законным предложением опиатного сырья, используемого в медицинских и научных целях и спросом на него, оказывая поддержку странам, являющимся традиционными и признанными поставщиками, и сотрудничать в деле предупреждения появления новых источников производства опиатного сырья;

2. *настоятельно призывает* правительства всех стран-производителей строго соблюдать положения Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года⁴¹ и этой Конвенции с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года⁴², и принять эффективные меры для предупреждения незаконного производства или утечки опиатного сырья в незаконные каналы и рекомендует совершенствовать методы культивирования опийного мака и производства опиатного сырья;

⁴¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.

⁴² *Ibid.*, vol. 976, No. 14152.

⁴³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2003 год, Дополнение № 8 (E/2003/28/Rev.1)*, глава I, раздел С; см. также A/58/124, раздел II.A.

3. *настоятельно призывает* правительства стран-потребителей реалистично оценивать свои законные потребности в опиатном сырье на основе фактического потребления и использования опиатного сырья и получаемых из него опиатов и сообщать об этих потребностях Международному комитету по контролю над наркотиками для обеспечения надлежащего снабжения, призывает правительства стран возделывания опийного мака, с учетом нынешнего уровня общемировых запасов, ограничить его культивирование исчислениями, представленными Комитету и утвержденными им, в соответствии с требованиями Конвенции 1961 года и настоятельно призывает страны-производители учитывать — при составлении исчислений в отношении такого культивирования — фактические потребности стран-импортеров;

4. *разделяет* обеспокоенность, выраженную Международным комитетом по контролю над наркотиками в его докладе за 2005 год⁴⁴ в связи с предложением одной из неправительственных организаций легализовать культивирование опийного мака в Афганистане, и настоятельно призывает все правительства решительно отвергать такие предложения и продолжать усиливать контроль над наркотиками в соответствии со своими обязательствами, вытекающими из международных договоров о контроле над наркотиками;

5. *настоятельно призывает* правительства всех стран, в которых опийный мак не культивировался в целях законного производства опиатного сырья, во исполнение соответствующих резолюций Экономического и Социального Совета и в ответ на призыв Международного комитета по контролю над наркотиками, выраженный в его докладе за 2006 год⁴⁵, а также в духе коллективной ответственности воздерживаться от промышленного возделывания опийного мака, с тем чтобы не допустить появления новых источников поставок, и призывает правительства принять законодательные акты, которые позволят предупреждать и запрещать налаживание нового производства опиатного сырья;

6. *выражает признательность* Международному комитету по контролю над наркотиками за его усилия в области контроля за осуществлением соответствующих резолюций Экономического и Социального Совета и, в частности:

a) за обращение к правительствам соответствующих стран с настоятельным призывом скорректировать объем мирового производства опиатного сырья до уровня фактических законных потребностей и избегать создания диспропорций между законным предложением опиатов и спросом на них в результате экспорта препаратов, изготовленных из изъятых и конфискованных наркотиков;

b) за обращение к правительствам соответствующих стран с предложением не допускать ввоза опиатов в свои страны для использования в медицинских и научных целях, если они изготовлены из изъятых и конфискованных наркотиков;

c) за организацию в ходе сессий Комиссии по наркотическим средствам неофициальных совещаний с участием государств, являющихся основными импортерами и производителями опиатного сырья;

7. *просит* Международный комитет по контролю над наркотиками и далее прилагать усилия по контролю за осуществлением соответствующих резолюций Экономического и Социального Совета в полном соответствии с Единой конвенцией о наркотических средствах 1961 года и этой Конвенцией с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года;

⁴⁴ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.06.XI.2, пункт 208.

⁴⁵ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.07.XI.11, пункт 65.

8. *просит* Генерального секретаря препроводить текст настоящей резолюции всем правительствам для рассмотрения и осуществления.

44-е пленарное заседание
25 июля 2007 года

2007/10. Совершенствование деятельности государств-членов по сбору данных о злоупотреблении наркотиками в целях повышения достоверности данных и сопоставимости представляемой информации

Экономический и Социальный Совет,

напоминая, что в преамбуле к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года⁴¹ стороны Конвенции 1961 года приняли во внимание, что эффективные меры против злоупотребления наркотическими средствами требуют принятия координированных и универсальных мер, и выразили понимание того, что такие меры требуют международного сотрудничества, руководимого теми же принципами и направленными на достижение общих целей,

ссылаясь на Конвенцию о психотропных веществах 1971 года⁴⁶,

напоминая, что на своей двадцатой специальной сессии Генеральная Ассамблея признала важное значение всеобъемлющей и объективной информации для международного контроля над наркотиками,

напоминая также, что Всемирная организация здравоохранения разработала руководящие принципы сбора данных о распространенности, тенденциях и формах злоупотребления наркотиками и о проблемах, связанных с употреблением наркотиков, с целью оказания государствам-членам поддержки в подготовке сопоставимых на международном уровне оценок на основе достоверных, надежных и современных данных,

напоминая далее, что Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности разработало инструментарий для мониторинга злоупотребления наркотиками, который позволяет государствам-членам применять прагматический подход к оценке положения в области злоупотребления наркотиками,

принимая во внимание, что в 2000 году Всемирная организация здравоохранения опубликовала “Guide to Drug Abuse Epidemiology” («Руководство по эпидемиологии наркоманий»)⁴⁷ с целью обновить методологию сбора данных с учетом технического прогресса за предыдущие двадцать лет,

принимая также во внимание, что, как отметило Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в своем докладе “World Drug Report 2006” («Всемирный доклад о наркотиках за 2006 год»), в некоторых государствах отсутствуют системы мониторинга, необходимые для получения достоверных всеобъемлющих и сопоставимых на международном уровне данных⁴⁸, и подчеркивая важность увеличения числа государств-членов, представляющих ответы на вопросник к ежегодным докладам и вопросник к докладам за двухгодичный период, для улучшения глобальной представительности оценок всех аспектов проблемы наркотиков,

ссылаясь на Декларацию о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики, содержащую призыв к тому, чтобы программы сокращения спроса основывались

⁴⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1019, No. 14956.

⁴⁷ WHO/MSD/MSB/00.3.

⁴⁸ United Nation publication, Sales No. E.06.XI.10, vol. 1, “Analysis”.

на регулярной оценке характера и масштабов потребления наркотиков и злоупотребления ими, а также связанных с наркотиками проблем среди населения⁴⁹,

ссылаясь также на План действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики⁵⁰,

1. *подчеркивает* важное значение осуществления Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и другими соответствующими межправительственными организациями, по просьбе государств-членов, программ подготовки кадров для содействия внедрению разумных методов и согласованных показателей для использования при составлении статистических данных о потреблении наркотиков, которые уже рассмотрены Статистической комиссией, в целях сбора и анализа сопоставимых данных о злоупотреблении наркотиками;

2. *подтверждает* важность представления всеми государствами-членами Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в том числе через вопросник к ежегодным докладам и вопросник к докладам за двухгодичный период, достоверных и сопоставимых на международном уровне данных;

3. *рекомендует* государствам-членам использовать с этой целью опубликованное Всемирной организацией здравоохранения Руководство по эпидемиологии наркоманий⁴⁷ и инструментарий для мониторинга злоупотребления наркотиками, разработанный Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

4. *рекомендует также* государствам-членам представлять информацию Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в соответствии с резолюцией 43/1 Комиссии по наркотическим средствам от 15 марта 2000 года⁵¹, в которой Комиссия приняла во внимание консенсус в отношении принципов, структур и показателей информационных систем по наркотикам, достигнутый техническими экспертами на совещании, которое состоялось в январе 2000 года в Лиссабоне, и в соответствии с резолюцией 44/3 Комиссии от 29 марта 2001 года⁵².

44-е пленарное заседание
25 июля 2007 года

2007/11. Поддержка антинаркотических программ и мер, осуществляемых в Афганистане

Экономический и Социальный Совет,

учитывая угрозу безопасности и развитию Афганистана, а также безопасности на региональном и международном уровнях, которую создают культивирование опийного мака, производство и незаконный оборот наркотических средств,

с беспокойством отмечая беспрецедентное увеличение масштабов незаконного культивирования опийного мака в Афганистане на 59 процентов в период 2005–2006 годов, о чем сообщается в докладе Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, озаглавленном “Afghanistan Opium Survey 2006” («Афганистан, обзор по опию за 2006 год»)⁵³,

принимая во внимание, что 65 процентов этого роста приходится на три южные провинции Афганистана, что вследствие активизации мятежных сил происходит даль-

⁴⁹ Резолюция S-20/3 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 9.

⁵⁰ Резолюция 54/132 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2000 год, Дополнение № 8 (E/2000/28)*, глава I, раздел C.

⁵² Там же, *2001 год, Дополнение № 8 (E/2001/28/Rev.1)*, глава I, раздел C.

⁵³ Имеется на www.unodc.org/unodc/en/crop-monitoring/index.html.

нейшее ослабление весьма неустойчивой безопасности в этих провинциях и что остальные 35 процентов этого роста приходится на другие районы Афганистана,

учитывая необходимость дальнейшей активизации усилий для полной ликвидации культивирования опийного мака во всем Афганистане в соответствии с Национальной стратегией в области борьбы с наркотиками⁵⁴,

с беспокойством отмечая связь между запрещенными наркотиками и террористической деятельностью в Афганистане,

ссылаясь на резолюцию 60/179 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 2005 года, в которой Ассамблея призвала международное сообщество оказывать правительству Афганистана необходимую поддержку в достижении его целей антинаркотической деятельности и, в частности, в осуществлении Плана мероприятий по борьбе с наркотиками,

ссылаясь также на обязательство государств-членов противодействовать производству и незаконному обороту запрещенных наркотиков в соответствии с положениями международных конвенций о контроле над наркотиками и своей резолюцией 2006/32 от 27 июля 2006 года, в которой он предложил международному сообществу оказывать необходимую поддержку правительству Афганистана, с тем чтобы оно могло осуществить национальную стратегию контроля над наркотиками,

ссылаясь далее на Московскую декларацию, принятую на второй Министерской конференции «О путях доставки наркотиков из Афганистана», состоявшейся в Москве 26–28 июня 2006 года, в которой подчеркивалась необходимость обеспечения устойчивого сокращения незаконного культивирования опийного мака и оборота опиума⁵⁵,

с удовлетворением отмечая двустороннюю и многостороннюю поддержку, оказываемую правительству Афганистана для содействия его усилиям по ликвидации культивирования опийного мака, производства и незаконного оборота наркотиков, а также злоупотребления ими,

с интересом отмечая разработанную правительством Афганистана инициативу по поощрению хорошей результативности, нацеленную на оказание поддержки провинциям, которые неуклонно продвигаются по пути ликвидации опийного мака или не допускают его культивирования, путем оказания финансовой помощи для осуществления согласованных первоочередных проектов в области развития,

приветствуя усилия правительства Афганистана по всестороннему осуществлению Национальной стратегии в области борьбы с наркотиками,

подчеркивая необходимость более активного участия международного сообщества в деятельности по ликвидации культивирования опийного мака, производства и незаконного оборота наркотиков, а также злоупотребления ими в Афганистане,

памятуя о том, что для ликвидации культивирования опийного мака потребуются последовательные усилия и что действия по решению мировой проблемы наркотиков являются общей и совместной обязанностью, которая требует комплексного многостороннего подхода, как это было признано государствами-членами в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии⁵⁶,

отмечая, что коррупция пронизывает многие сферы управления и оказывает влияние на производство и незаконный оборот наркотиков в Афганистане,

⁵⁴ S/2006/106, приложение.

⁵⁵ A/61/208-S/2006/598, приложение.

⁵⁶ Резолюция S-20/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

1. *призывает* правительство Афганистана активизировать свои усилия в рамках национальных антинаркотических программ и привлекать к ответственности лиц, занимающихся культивированием опийного мака, а также производством и незаконным оборотом наркотических средств или причастных к такой деятельности, с целью ликвидации культивирования опийного мака и незаконного оборота наркотических средств;

2. *рекомендует* международному сообществу и далее поддерживать осуществление Национальной стратегии в области борьбы с наркотиками Афганистана⁵⁴ путем внесения средств, в частности, в Целевой фонд для борьбы с наркотиками, с тем чтобы правительство Афганистана могло последовательно финансировать свои антинаркотические программы, включая инициативы по созданию источников средств к существованию за счет альтернативного развития и инициативу по поощрению хорошей результативности;

3. *приветствует* приверженность международного сообщества цели более широкого развития и восстановления Афганистана, которая нашла отражение в Соглашении по Афганистану⁵⁷, принятом на Лондонской конференции по Афганистану, проходившей 31 января и 1 февраля 2006 года, и получила подтверждение в ходе совещаний Объединенного совета по координации и контролю, созданного в соответствии с Соглашением;

4. *призывает* в этой связи правительство Афганистана и его партнеров по деятельности в области развития осуществлять Соглашение по Афганистану и Национальную стратегию развития Афганистана⁵⁸, неизменно уделяя должное внимание антинаркотическим мерам;

5. *призывает* правительство Афганистана активизировать усилия по искоренению коррупции в органах власти всех уровней, в том числе путем уголовного преследования правонарушителей;

6. *принимает к сведению* выраженное правительством Афганистана несогласие с предложением разрешить культивирование опийного мака в Афганистане, что согласуется с замечаниями Международного комитета по контролю над наркотиками, высказанными в его докладе за 2006 год⁵⁹;

7. *приветствует* рекомендации второй Министерской конференции «О путях доставки наркотиков из Афганистана»⁵⁵, в том числе те, которые касаются укрепления сотрудничества между Афганистаном и соседними государствами и необходимости применять сбалансированный подход к проблемам незаконного предложения наркотиков и спроса на них;

8. *призывает* государства-члены и международные организации расширить поддержку, оказываемую государствам, находящимся на переднем крае борьбы с незаконным оборотом наркотиков из Афганистана, высоко оценивая при этом меры пограничного контроля, которые принимают некоторые соседние государства;

9. *предлагает* международным организациям и государствам-членам выделять новые и дополнительные финансовые ресурсы и оказывать техническую помощь с целью расширения регионального сотрудничества и трансграничного урегулирования соответствующих вопросов между Афганистаном и государствами транзита, в наибольшей степени затронутыми этой проблемой;

10. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности взаимодействовать с донорами, которые выступают в качестве стран-партнеров правительства Афганистана по антинаркотической деятельности, в частности со страной, которая является его ведущим партнером, для того, чтобы оказываемая Афга-

⁵⁷ S/2006/90, приложение.

⁵⁸ S/2006/105, приложение.

⁵⁹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.07.XI.11.

нистану многосторонняя помощь в полной мере соответствовала первоочередным задачам, закрепленным в его Национальной стратегии в области борьбы с наркотиками;

11. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса.

44-е пленарное заседание
25 июля 2007 года

2007/12. Стратегия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 59/275 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2004 года, посвященную планированию по программам,

ссылаясь также на резолюцию 48/14 Комиссии по наркотическим средствам от 8 декабря 2005 года, в которой Комиссия настоятельно призвала Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать в консультации с государствами-членами разработку общей стратегии для рассмотрения Комиссией и настоятельно призвала также Управление обеспечить, чтобы стратегия, утвержденная государствами-членами и выраженная в стратегических рамках, служила руководством для разработки четких целей, усовершенствованных базовых параметров и показателей деятельности, которые позволят оценивать как в качественном, так и в количественном отношении работу Управления, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи о составлении бюджета, ориентированного на конкретные результаты,

принимая во внимание обсуждения, проходившие в рамках Комиссии по наркотическим средствам на ее сорок девятой сессии⁶⁰ и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее пятнадцатой сессии⁶¹ по вопросу о прогрессе, достигнутом в области разработки общей стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

выражая удовлетворение по поводу широких консультаций, проведенных государствами-членами, в том числе в рамках неофициальной Группы друзей председателей Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Комиссии по наркотическим средствам открытого состава с целью рассмотрения стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов,

констатируя, что Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности провело широкие консультации с другими органами системы Организации Объединенных Наций, соответствующими организациями гражданского общества и среди своих собственных сотрудников в процессе разработки этой стратегии,

1. *утверждает* стратегию Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов, содержащуюся в приложении к настоящей резолюции;

2. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности включить стратегию Управления на период 2008–2011 годов в стратегические рамки и представить их соответствующим межправительственным органам на рассмотрение и утверждение;

3. *подчеркивает*, что все меры, нацеленные на осуществление стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов, особенно меры, предусматривающие участие соответствующих организаций

⁶⁰ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2006 год, Дополнение № 8 (E/2006/28), глава IX.*

⁶¹ Там же, *Дополнение № 10* и исправление (E/2006/30 и Согр.1), глава VIII.

гражданского общества, должны приниматься после всесторонних консультаций с соответствующими государствами-членами и по их просьбе;

4. *просит* Директора-исполнителя подготовить сводный бюджет Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2008–2009 годов, а также на двухгодичный период 2010–2011 годов, в частности, на основе стратегии Управления на период 2008–2011 годов;

5. *настоятельно призывает* государства-члены и других партнеров обеспечить в достаточном объеме и на стабильной и предсказуемой основе финансирование Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками;

6. *рекомендует* выделить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности достаточную сумму средств из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с тем чтобы оно могло выполнить возложенные на него мандаты;

7. *просит* Директора-исполнителя представить Комиссии по наркотическим средствам на ее пятидесятой возобновленной сессии доклад, в котором будут определены мероприятия среднесрочной стратегии, намеченные на период 2008–2009 годов, и смета расходов на их осуществление;

8. *просит также* Директора-исполнителя представить Комиссии по наркотическим средствам в рамках доклада об исполнении программ информацию о достигнутом прогрессе в осуществлении стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов;

9. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать совершенствовать свои механизмы оценки и методы управления проектным циклом.

*44-е пленарное заседание
25 июля 2007 года*

Приложение

Стратегия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов*

А. Стратегия на период 2008–2011 годов

1. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности видит свою задачу в том, чтобы содействовать обеспечению безопасности и справедливости для всех, ограждая мир от преступности, наркотиков и терроризма.

2. Настоящая стратегия служит платформой действий для претворения этого видения в жизнь. Она основана на существующих мандатах Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и, не видоизменяя этих мандатов, привязывает их к конкретным результатам. Стратегия была разработана на основе активных консультаций со всеми сторонами, заинтересованными в деятельности Управления.

3. Она базируется на пяти основных положениях:

a) преступность, наркотики и терроризм представляют угрозу для всего мира; для эффективного реагирования на эти угрозы необходимо принять меры на национальном, региональном и международном уровнях согласно принципу совместной ответственности;

b) Организация Объединенных Наций содействует разработке таких международных мер реагирования, обеспечивает поддержку в связи с принимаемыми в данной сфере международно-правовыми документами, способствует международному сотрудничеству, информирует мировую общественность о динамике эволюции соответствующих проблем

* Также утверждена Советом в его резолюции 2007/19.

и помогает государствам-членам, по их просьбе, развивать внутренний потенциал и внедрять международные стандарты в национальную практику;

c) важной частью установленных мандатов Управления является оказание содействия ратификации и осуществлению соответствующих международных конвенций по преступности, наркотикам и терроризму;

d) Управление обладает сравнительным преимуществом для оказания в рамках своих мандатов содействия таким многосторонним мерам, в том числе в форме:

i) услуг в нормативной сфере: содействие эффективному осуществлению действующих международно-правовых документов и их трансформации в общемировые нормы и, когда это целесообразно, содействие согласованию новых международно-правовых документов;

ii) исследований и анализа;

iii) технической помощи: оказание государствам-членам по их просьбе помощи в связи с подписанием и ратификацией соответствующих международно-правовых документов и содействие их осуществлению; оказание государствам-членам по их просьбе помощи в разработке законодательства и содействие укреплению национального потенциала, в частности, в области международных стандартов и норм;

e) такие услуги должны согласовываться с более масштабными усилиями Организации Объединенных Наций по обеспечению мира, безопасности и развития и служить дополнением к ним.

4. Стратегия направлена на удовлетворение следующих потребностей, о которых говорили многие стороны, заинтересованные в деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности:

a) **необходимость обеспечения более стабильного, предсказуемого и адекватного финансирования.** В настоящее время 12 процентов (16,1 млн. долл. США) годового бюджета Управления в размере 135,9 млн. долл. США поступает из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Остальные 88 процентов составляют добровольные взносы, вносимые государствами-членами в два целевых фонда. Большинство таких взносов имеет специальное назначение. Хотя увеличение целевых взносов государств-членов является знаком доверия к Управлению, оно создает нестабильную и непредсказуемую финансовую ситуацию, в которой затруднительно строить планы даже на год вперед. Для того чтобы справляться с растущим спросом на свои услуги, Управление должно расширять масштабы своей деятельности. Выделяемые Управлению ресурсы должны быть соразмерны его полномочиям и возложенным на него задачам;

b) **необходимость операционализации результатов в рамках установленных мандатов Управления в соответствии с финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций и положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, с учетом многообразия мандатов Управления;**

c) **необходимость определения адекватного соотношения между нормативными, аналитическими и оперативными функциями в рамках мандатов программ Управления.** Хотя очевидно, что Управление должно выполнять все три функции, их сочетание будет различным в зависимости от времени и места осуществления программ, а также от конкретного вопроса. Обеспечивая поддержку в связи с соответствующими международными договорами и располагая большим контингентом специалистов, Управление обладает сравнительными преимуществами для оказания помощи государствам-членам в претворении международных правовых обязательств в оперативные стандарты и нормы;

d) **необходимость укрепления горизонтальной интеграции.** Взаимосвязь между наркотиками, преступностью и терроризмом должна найти отражение в деятельности Управления по оказанию технической помощи, когда это целесообразно и согласуется с его установленными мандатами;

e) необходимость сбалансированного распределения специалистов между штаб-квартирой и отделениями на местах. Следует расширить контингент специалистов на местах с учетом осуществляемой деятельности по проектам, в частности путем создания партнерских механизмов с другими учреждениями Организации Объединенных Наций при сохранении оптимальной численности персонала в штаб-квартире;

f) необходимость четкого определения ожидаемых результатов и ресурсов, требующихся для их достижения, в целях эффективного осуществления программ и достижения этих конкретных результатов. Сводный бюджет на двухгодичный период должен стать реальным инструментом для планирования и использования людских и финансовых ресурсов, необходимых для эффективного осуществления программ. Управление должно отчитываться о достигнутых результатах, а все государства-члены должны иметь возможность следить за расходованием финансовых средств.

5. Все вышеперечисленные требования были учтены в стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на 2008–2011 годы, которая является совместной инициативой всех сторон, заинтересованных в деятельности Управления. Эта совместная инициатива охватывает и уже заверченный процесс разработки стратегии, и усилия по ее реализации. Сводный бюджет на двухгодичный период, составленный с учетом всех соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и финансовых правил и положений, призван обеспечить участие всех заинтересованных сторон в осуществлении этой стратегии.

6. В дополнение к данной стратегии, которая будет отражена в стратегических рамках и сводном бюджете на двухгодичный период, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности разработает соответствующий план осуществления, который будет использоваться в качестве внутреннего инструмента управления, предусматривающего:

- a)* способы достижения каждого конкретного результата, предусмотренного в стратегии;
- b)* расходы на их достижение;
- c)* место проведения каждого мероприятия (страна, регион, мир в целом);
- d)* подразделение, ответственное за достижение конкретного результата;
- e)* проекты, призванные способствовать достижению конкретного результата;
- f)* критерии оценки достигнутых результатов.

7. Деятельность, осуществляемая в рамках данной стратегии, будет направлена на защиту и расширение прав и возможностей наиболее уязвимых групп населения, в частности женщин и детей, и способствовать защите их жизни, достоинства и источников средств к существованию⁶².

В. Задачи и результаты

8. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности будет вести работу по трем основным направлениям: обеспечение верховенства права; анализ политики и тенденций; профилактика, лечение, реинтеграция и альтернативное развитие.

⁶² Ничто в настоящем документе не предопределяет принятия концепций, которые еще не были одобрены Генеральной Ассамблеей.

1. Верховенство права

9. Верховенство права является неперенным условием всеобщей безопасности и справедливости, и потому лежит в основе деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Управление содействовало разработке международных документов по наркотикам и преступности. Оно служит секретариатом и обеспечивает поддержку в связи с конвенциями и протоколами по наркотикам и преступности. Как указано в Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций⁶³, в которой государства-члены решительно осудили терроризм во всех его формах и проявлениях, кем бы, где бы и с какой бы целью он не осуществлялся, Управление является ведущим учреждением по оказанию правовой помощи в области предотвращения терроризма.

a) Основные задачи

10. В рамках темы верховенства права определены следующие основные задачи:

a) содействие по просьбе государств-членов осуществлению эффективных мер борьбы с преступностью, наркотиками и терроризмом путем содействия осуществлению соответствующих международно-правовых документов;

b) содействие по просьбе государств-членов созданию эффективных, справедливых и гуманных систем уголовного правосудия на основе использования и применения стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

b) Области достижения результатов

11. Определены следующие области достижения результатов:

1.1. Ратификация и осуществление конвенций и протоколов

1.1.1. Всеобщая ратификация международных конвенций о контроле над наркотиками, Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней⁶⁴, Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁶⁵ и соответствующих международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма

1.1.2. Укрепление национального потенциала, необходимого для приведения внутреннего законодательства в соответствие с вышеупомянутыми конвенциями и протоколами

1.1.3. Укрепление потенциала национальных систем уголовного правосудия, необходимого для выполнения положений вышеназванных конвенций и протоколов

1.1.4. Оказание высококачественных услуг договорным и руководящим органам по вопросам наркотиков, преступности и терроризма

1.2. Международное сотрудничество в области уголовного правосудия

1.2.1. Укрепление потенциала для развития международного сотрудничества по борьбе с преступностью, организованной преступностью, коррупцией, незаконным оборотом наркотиков и терроризмом

⁶³ Резолюция 60/288 Генеральной Ассамблеи.

⁶⁴ United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

⁶⁵ *Ibid.*, vol. 2349, No. 42146.

1.2.2. Укрепление потенциала государств-членов, необходимого для создания всеобъемлющих и эффективных режимов борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма на основе соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи

1.2.3. Укрепление потенциала государств-членов, необходимого для создания всеобъемлющих и эффективных режимов борьбы с отмыванием денег, связанных с организованной преступностью, незаконным оборотом наркотиков и коррупцией

1.2.4. Укрепление потенциала для развития международного сотрудничества в вопросах, связанных с возвращением активов, взаимной правовой помощью и выдачей, а также других форм международного сотрудничества на основе соответствующих конвенций и протоколов и, когда это целесообразно и при наличии соответствующих просьб, на основе дополнительных типовых договоров и соглашений

1.2.5. Повышение информированности о проблемах и передовом опыте в области осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, в том числе положений, касающихся международного сотрудничества

1.2.6. Укрепление потенциала правоохранительных органов для развития сотрудничества в борьбе с преступностью, организованной преступностью, коррупцией, незаконным оборотом наркотиков, утечкой прекурсоров и терроризмом

1.2.7. Укрепление потенциала для принятия эффективных мер на основе использования специальных следственных методов в целях выявления, расследования и судебного преследования уголовных преступлений, организованной преступной деятельности, коррупции и незаконного оборота наркотиков

1.2.8. Укрепление потенциала для защиты свидетелей

1.3. Системы уголовного правосудия: создание более доступных, подотчетных и эффективных систем

1.3.1. Укрепление потенциала государств-членов, особенно государств, находящихся на постконфликтном или переходном этапе, необходимого для создания и обеспечения нормального функционирования доступных и подотчетных национальных систем уголовного правосудия, отвечающих международным стандартам и нормам

1.3.2. Укрепление потенциала для борьбы с новыми и новейшими видами преступности

1.3.3. Нарращивание потенциала национальных систем уголовного правосудия, необходимого для использования и применения соответствующих стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

1.4. Предотвращение терроризма

1.4.1. Повышение информированности о международных конвенциях и протоколах по проблемам терроризма и соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций

1.4.2. Укрепление потенциала государств-членов, необходимого для урегулирования правовых аспектов борьбы с терроризмом в соответствии с Глобальной контртеррористической стратегией Организации Объединенных Наций, утвержденной Генеральной Ассамблеей

1.4.3. Развитие в государствах-членах юридических знаний и опыта в области предотвращения терроризма, в частности, путем организации подготовки кадров и проведения учебных практикумов и семинаров

2. *Анализ политики и тенденций*

12. Эффективная политика должна основываться на точных сведениях. Анализ политики и тенденций важен для определения тенденций, выявления проблем, извлечения уроков и оценки эффективности. Такой анализ должен дополняться результатами научных и судебно-экспертных исследований, которые служат источником точной информации в отдельных областях.

13. Для повышения эффективности мер борьбы с преступностью и незаконным оборотом наркотиков, предпринимаемых международным сообществом, необходимо улучшить качество информации и развивать национальный потенциал для сбора данных. Для оказания технической помощи необходимо также провести анализ правовых аспектов борьбы с терроризмом.

a) *Основная задача*

14. В рамках темы анализа политики и тенденций определена следующая основная задача:

Углубление понимания специфических и общих тенденций в целях повышения эффективности усилий по разработке политики, оперативному реагированию и оценке результативности мер борьбы с наркотиками и преступностью.

b) *Области достижения результатов*

15. Определены следующие области достижения результатов:

2.1. *Анализ угроз и рисков*

2.1.1. Углубление понимания государствами-членами и международным сообществом существующих и формирующихся тенденций, связанных с незаконным оборотом наркотиков и конкретными формами преступности

2.1.2. Укрепление потенциала государств-членов и международного сообщества, необходимого для разработки стратегических мер реагирования на новые тенденции в области наркоторговли и преступности

2.2. *Научный и судебно-экспертный потенциал*

2.2.1. Нарращивание научного и судебно-экспертного потенциала государств-членов в целях его приведения в соответствие с международно признанными нормами

2.2.2. Более широкое применение научной информации и лабораторных данных, полученных при поддержке Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в процессе планирования стратегической деятельности, разработки политики и принятия решений

3. *Профилактика, лечение, реинтеграция и альтернативное развитие*

16. Наркотики, преступность, коррупция и терроризм негативно отражаются на жизни людей и являются серьезными препятствиями на пути к устойчивому развитию.

17. Борьба со злоупотреблением наркотиками и их незаконным производством должна вестись на основе принципа совместной ответственности. Предупреждение, сокращение и искоренение культивирования запрещенных наркотикосодержащих культур является непременным условием устойчивого развития и требует разработки специальных стратегий и принятия более активных усилий всеми государствами-членами. Важным элементом взвешенной и всеобъемлющей стратегии контроля над наркотиками является альтернативное развитие, которое призвано создавать благоприятные условия для реализации такой стра-

тегии, комплексно содействуя искоренению нищеты и тем самым способствуя достижению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия⁶⁶.

a) Основные задачи

18. В рамках темы профилактики, лечения, реинтеграции и альтернативного развития определены следующие основные задачи:

a) ограничение возможностей и стимулов для занятия запрещенными видами деятельности и получения незаконных доходов, сокращение масштабов злоупотребления наркотиками, распространения ВИЧ/СПИДа (в связи с употреблением наркотиков путем инъекций, в местах тюремного заключения и в контексте торговли людьми), преступной деятельности и виктимизации с уделением особого внимания проблемам женщин и детей, а также распространение информации и передового опыта в этих областях;

b) эффективные профилактические кампании, лечение и социальная реинтеграция наркопотребителей и правонарушителей и помощь жертвам преступлений;

c) поощрение и укрепление международного сотрудничества, основанного на принципе совместной ответственности, в области устойчивого альтернативного развития, в том числе, когда это целесообразно, превентивного альтернативного развития.

b) Области достижения результатов

19. Определены следующие области достижения результатов:

3.1. Профилактическая работа в общинах

3.1.1. Расширение понимания и применения международных стандартов и норм в области предупреждения преступности

3.1.2. Расширение понимания и применения взвешенных стратегий сокращения спроса и предложения как метода борьбы с проблемой незаконного оборота наркотиков

3.1.3. Создание механизмов для борьбы с проблемой подростковой и насильственной преступности, особенно в маргинальных городских общинах

3.1.4. Укрепление национального потенциала в области профилактики злоупотребления наркотиками

3.1.5. Информирование соответствующих ведомств, широкой общественности и уязвимых групп о проблемах торговли людьми

3.1.6. Информирование соответствующих ведомств и широкой общественности о том, что незаконный ввоз мигрантов является преступной деятельностью и сопряжен с большим риском для мигрантов

3.1.7. Расширение потенциала государств-членов для содействия осуществлению программ профилактики наркомании и предупреждения преступности на уровне общин и в данном контексте укрепление сотрудничества между Управлением и соответствующими структурами гражданского общества, участвующими в таких программах, в соответствии с международными конвенциями и в рамках мандатов Управления

3.2. Предупреждение коррупции

3.2.1. Эффективная разработка и осуществление государствами-членами стратегий предупреждения коррупции в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции посредством укрепления национального потенциала

⁶⁶ A/56/326, приложение.

3.2.2. Укрепление потенциала государств-членов для создания и развития эффективных независимых органов борьбы с коррупцией в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции

3.2.3. Повышение осведомленности международного сообщества о проблемах коррупции и ее негативных последствиях, а также более широкое признание Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

3.2.4. Расширение сотрудничества между Управлением и соответствующими структурами гражданского общества, а также двусторонними и многосторонними организациями, содействующими наращиванию потенциала, необходимого для осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

3.2.5. Обеспечение неподкупности и прозрачности систем уголовного правосудия в контексте предупреждения коррупции посредством укрепления национального потенциала

3.3. *Профилактика и лечение ВИЧ/СПИДа (среди потребителей наркотиков путем инъекций, в местах тюремного заключения и в контексте торговли людьми)*

3.3.1. Расширение потенциала государств-членов, необходимого для сокращения масштабов распространения ВИЧ/СПИДа среди потребителей наркотиков путем инъекций, в соответствии с международными конвенциями и в рамках установленных мандатов Управления

3.3.2. Расширение потенциала государств-членов для сокращения масштабов распространения ВИЧ/СПИДа в местах тюремного заключения

3.3.3. Расширение — в консультации с заинтересованными государствами-членами — потенциала соответствующих структур гражданского общества для борьбы с распространением ВИЧ/СПИДа среди потребителей наркотиков путем инъекций и лиц, находящихся в местах тюремного заключения, согласно соответствующим международным конвенциям и в рамках установленных мандатов Управления

3.4. *Альтернативное развитие*

3.4.1. Наращивание потенциала государств-членов, по их просьбе, для разработки и осуществления программ устойчивого альтернативного развития, в том числе, когда это уместно, программ превентивного альтернативного развития, в более широком контексте развития с целью предупреждения, сокращения и искоренения незаконного культивирования опийного мака, кокаинового куста и каннабиса

3.4.2. Повышение информированности международных организаций, международных финансовых институтов и сетей развития о программах альтернативного развития, в том числе в соответствующих случаях о программах превентивного альтернативного развития, и содействие включению вопросов альтернативного развития в их программы работы

3.4.3. Расширение партнерских связей между Управлением и соответствующими структурами гражданского общества и частного сектора, содействующими наращиванию потенциала государств-членов для совместной деятельности в области альтернативного развития, в том числе, когда это целесообразно, в области превентивного альтернативного развития

3.5. *Лечение и реабилитация лиц с наркотической зависимостью*

3.5.1. Наращивание потенциала государств-членов в области лечения и поддержки лиц с наркотической зависимостью

3.5.2. Распространение знаний о методах лечения и реабилитации лиц, потребляющих новые и новейшие виды наркотиков, и расширение потенциала государств-членов для борьбы со злоупотреблением такими наркотиками

3.5.3. Повышение благосостояния, реабилитация и социальная реинтеграция лиц, проходящих лечение от наркотической зависимости

3.5.4. Расширение партнерских связей с соответствующими структурами гражданского общества, содействующими наращиванию потенциала государств-членов для организации лечения и реабилитации, отвечающих требованиям соответствующих международных конвенций

3.6. Тюремная реформа

3.6.1. Широкое внедрение международных стандартов и норм обращения с заключенными

3.6.2. Наращивание потенциала для внедрения международных стандартов в области профессионального управления и эксплуатации тюрем

3.6.3. Наращивание потенциала для внедрения международных стандартов и норм в области применения альтернативных видов наказания, реституционного правосудия и санкций, не связанных с тюремным заключением, когда это целесообразно

3.6.4. Расширение партнерских связей с соответствующими структурами гражданского общества, содействующими наращиванию потенциала государств-членов для применения международных стандартов и норм согласно соответствующим международным конвенциям и в рамках установленных мандатов Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

3.7. Правосудие в отношении несовершеннолетних

3.7.1. Укрепление потенциала государств-членов для применения международных стандартов и норм в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних

3.7.2. Расширение партнерских связей между Управлением и соответствующими структурами гражданского общества, содействующими наращиванию потенциала государств-членов для применения международных стандартов и норм в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних

3.8. Помощь жертвам

3.8.1. Более широкое применение международных стандартов и норм обращения с жертвами преступлений

3.8.2. Укрепление потенциала государств-членов для осуществления программ помощи жертвам преступлений среди наиболее уязвимых групп населения, включая женщин и детей

3.8.3. Укрепление партнерских связей между Управлением и соответствующими структурами гражданского общества, содействующими наращиванию потенциала государств-членов, в целях повышения информированности о современных стандартах и нормах оказания помощи жертвам преступлений и практике их применения

С. Управленческое обеспечение

20. С учетом соответствующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, касающихся, в частности, реформирования Организации Объединенных Наций, а также правил и положений Организации Объединенных Наций, в настоящей стратегии уделено особое внимание методам управления, составления бюджетов и подготовки отчетности, основаным на конкретных результатах. Изложенные ниже инициативы в области управлен-

ческого обеспечения основаны на резолюциях Генеральной Ассамблеи, в частности резолюциях 55/231 от 23 декабря 2000 года, 60/1 от 16 сентября 2005 года и 60/257 и 60/260 от 8 мая 2006 года:

a) совершенствование методов управления, ориентированного на конкретные результаты:

- i) увязывание ресурсов со стратегическими целями;
- ii) согласование циклов планирования, разработки программ и составления бюджетов;
- iii) дальнейшее укрепление механизмов контроля и оценки, и в частности механизмов управления проектным циклом;
- iv) расширение потенциала для практического применения уроков, извлеченных в процессе оценки;

b) эффективность и прозрачность финансового управления:

- i) эффективность и прозрачность финансового управления на уровне как отдельных проектов, так и всей организации в целях повышения общей эффективности деятельности Управления;
- ii) повышение качества финансовой отчетности и анализа, включая оценку рисков;

c) мотивированность персонала:

- i) дальнейшее развитие прозрачных, эффективных и справедливых систем набора и расстановки кадров на основе подхода, ориентированного на достижение конкретных результатов;
- ii) оценка работы сотрудников с точки зрения достигнутых результатов и ответственности профессиональным критериям и ценностям организации;
- iii) набор кадров на максимально широкой географической основе;

d) расширение стратегических партнерских связей:

- i) укрепление и расширение партнерских связей, в том числе, когда это целесообразно, со структурами гражданского общества и частного сектора, в целях оперативного взаимодействия и многократного увеличения эффективности работы по внедрению передовых методов и достижению согласованных результатов;
- ii) эффективная мобилизация ресурсов путем расширения ресурсной базы посредством координации действий с другими партнерами по развитию и в рамках таких инициатив, как Целевой фонд Организации Объединенных Наций по безопасности человека;

e) наращивание потенциала отделений на местах:

- i) расширение контингента специалистов на местах с учетом деятельности, осуществляемой в рамках различных проектов, в том числе путем развития механизмов партнерства с другими учреждениями Организации Объединенных Наций при сохранении оптимального числа сотрудников в штаб-квартире;
- ii) включение сотрудников Управления на местах в состав страновых групп Организации Объединенных Наций, когда это целесообразно;
- iii) осуществление проектов технической помощи в соответствии с национальными и региональными приоритетами в рамках настоящей стратегии и в консультации с заинтересованными государствами-членами и другими партнерами по развитию;
- iv) активное участие стран в программах технической помощи;

- v) проведение консультаций с заинтересованными государствами-членами относительно необходимости создания отделений на местах с учетом потребностей в планировании, разработке программ и составлении бюджета;
- f) передовые информационно-коммуникационные технологии:
 - эффективное применение современных информационных технологий для разработки программ, управления деятельностью и подготовки отчетности;
- g) повышение информированности общественности о деятельности Управления:
- i) более активное освещение достижений Управления как среди широкой общественности, так и среди специалистов, включая руководящих должностных лиц, специалистов-практиков и аналитиков/исследователей;
- ii) эффективное использование традиционных и современных информационно-коммуникационных технологий для более широкого распространения информации о деятельности Управления;
- h) отчетность:
 - представление отчетности о ходе осуществления стратегии.

2007/13. Специальная консультативная группа по Гаити

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2004/52 от 23 июля 2004 года, 2005/46 от 27 июля 2005 года и 2006/10 от 26 июля 2006 года и свое решение 2004/322 от 11 ноября 2004 года,

1. *принимает к сведению* доклад Специальной консультативной группы по Гаити⁶⁷ и содержащиеся в нем рекомендации;
2. *высоко оценивает* усилия правительства и народа Гаити по изменению политической и экономической ситуации и с удовлетворением отмечает поддержку этого процесса со стороны международного сообщества;
3. *отмечает* прогресс, достигнутый правительством Гаити в деле обеспечения равенства женщин и мужчин, и отмечает также важность равенства женщин и мужчин как необходимого компонента любой стратегии в области развития;
4. *отмечает также* продолжающуюся подготовку национальной стратегии сокращения масштабов нищеты и надеется на дальнейшее оказание донорами, системой Организации Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями помощи в связи с будущим проведением этой стратегии;
5. *признает* необходимость эффективной координации между донорами и правительством Гаити, включая постоянный механизм для консультаций с крупнейшими неправительственными организациями, активно работающими в Гаити;
6. *постановляет* продлить мандат Консультативной группы до основной сессии Экономического и Социального Совета в июле 2008 года для внимательного отслеживания долгосрочной стратегии развития Гаити и оказания соответствующей консультативной помощи в интересах содействия социально-экономическому подъему и стабильности с уделением особого внимания необходимости обеспечения согласованного и устойчивого характера международной поддержки Гаити на основе долгосрочных приоритетов национального развития и с опорой на Временные рамки сотрудничества и будущую стра-

⁶⁷ E/2007/78.

тегию сокращения масштабов нищеты, подчеркивая необходимость избегать параллелизма и дублирования в деятельности существующих механизмов;

7. *выражает признательность* Генеральному секретарю за поддержку, оказываемую Консультативной группе, и просит его продолжать оказывать надлежащее содействие работе Группы, по возможности в рамках имеющихся ресурсов;

8. *просит* Консультативную группу при выполнении ее мандата продолжать сотрудничать с Генеральным секретарем и его Специальным представителем в Гаити, руководителем Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития, соответствующими фондами и программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями, региональными организациями и учреждениями, том числе с Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Организацией американских государств, Карибским сообществом, Межамериканским банком развития и другими основными заинтересованными сторонами;

9. *просит также* Консультативную группу представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2008 года доклад о ее работе, содержащий при необходимости соответствующие рекомендации;

10. *постановляет* провести обзор работы Консультативной группы на своей основной сессии 2008 года, с тем чтобы решить вопрос о продлении ее мандата на основе рассмотрения Советом доклада Группы и положения, которое сложится на тот момент в Гаити, с должным учетом деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций в области миростроительства.

44-е пленарное заседание
25 июля 2007 года

2007/14. Необходимость согласования и совершенствования информационных систем Организации Объединенных Наций в целях обеспечения их оптимального использования и доступности для всех государств

Экономический и Социальный Совет,

приветствуя доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в области информатики⁶⁸ и инициативы Специальной рабочей группы открытого состава по информатике,

учитывая заинтересованность государств-членов в использовании всех преимуществ информационно-коммуникационных технологий для ускорения экономического и социального развития,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о необходимости согласования и совершенствования информационных систем Организации Объединенных Наций в целях обеспечения их оптимального использования и доступности для всех государств с уделением должного внимания всем официальным языкам⁶⁹,

приветствуя активизацию усилий Отдела информационно-технического обслуживания Департамента по вопросам управления Секретариата по обеспечению подключения

⁶⁸ E/2007/59.

⁶⁹ Резолюции 1991/70 от 26 июля 1991 года, 1992/60 от 31 июля 1992 года, 1993/56 от 29 июля 1993 года, 1994/46 от 29 июля 1994 года, 1995/61 от 28 июля 1995 года, 1996/35 от 25 июля 1996 года, 1997/1 от 18 июля 1997 года, 1998/29 от 29 июля 1998 года, 1999/58 от 30 июля 1999 года, 2000/28 от 28 июля 2000 года, 2001/24 от 26 июля 2001 года, 2002/35 от 26 июля 2002 года, 2003/48 от 24 июля 2003 года, 2004/51 от 23 июля 2004 года, 2005/12 от 22 июля 2005 года и 2006/35 от 27 июля 2006 года.

к единой сети и беспрепятственного доступа к Интернету для всех постоянных представительств и миссий наблюдателей при Организации Объединенных Наций,

1. *вновь подтверждает* то приоритетное значение, которое он придает обеспечению простого, экономичного, незатрудненного и беспрепятственного доступа государств-членов и наблюдателей Организации Объединенных Наций, а также неправительственных организаций, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, к автоматизированным базам данных и информационным системам и услугам Организации Объединенных Наций при условии, что беспрепятственный доступ неправительственных организаций к таким базам данных, системам и услугам будет обеспечиваться без ущерба для доступа государств-членов и не создаст дополнительного финансового бремени в связи с использованием ими;

2. *просит* Председателя Экономического и Социального Совета создать еще на год Специальную рабочую группу открытого состава по информатике, чтобы она могла, в рамках имеющихся ресурсов, продолжить работу по выполнению надлежащим образом положений резолюций Совета по этому вопросу, содействовать успешной реализации инициатив, выдвигаемых Генеральным секретарем в области использования информационных технологий, и продолжать принимать меры, необходимые для достижения ее целей, и в этой связи предлагает Рабочей группе продолжать свои усилия по выполнению функции связующего звена между растущими потребностями государств-членов и деятельностью Секретариата;

3. *выражает свою признательность* Отделу информационно-технического обслуживания за его непрекращающееся сотрудничество с Рабочей группой в стремлении и далее содействовать улучшению информационно-технического обслуживания, оказываемого всем постоянным представительством и миссиям наблюдателей при Организации Объединенных Наций, и в частности за создание содержащего информацию о выборах и кандидатах веб-сайта под названием “CandiWeb” в результате сотрудничества Секретариата и дипломатического сообщества при координации со стороны Рабочей группы;

4. *просит* Генерального секретаря оказывать Рабочей группе всестороннее содействие и уделять первоочередное внимание осуществлению вынесенных ею рекомендаций;

5. *просит также* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2008 года доклад о мерах по осуществлению настоящей резолюции, в том числе выводов Рабочей группы, а также об оценке ее работы и мандата.

*45-е пленарное заседание
26 июля 2007 года*

2007/15. Специальная консультативная группа по Гвинеи-Бисау

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2002/1 от 15 июля 2002 года, 2003/1 от 31 января 2003 года, 2003/53 от 24 июля 2003 года, 2004/1 от 3 мая 2004 года, 2004/59 и 2004/61 от 23 июля 2004 года, 2005/2 от 1 марта 2005 года, 2005/32 от 26 июля 2005 года и 2006/11 от 26 июля 2006 года и свое решение 2002/304 от 25 октября 2002 года,

отмечая назначение нового правительства в апреле 2007 года и призывая правительство Гвинеи-Бисау активизировать его усилия по дальнейшему углублению экономических реформ и укреплению системы управления,

выражая озабоченность по поводу значительно более активного использования территории Гвинеи-Бисау для незаконного оборота наркотиков и возможных последствий этого для государства и поощряя в этой связи усилия, предпринимаемые правительством

Гвинеи-Бисау при содействии международного сообщества для борьбы с этой новой возникающей проблемой,

признавая необходимость оказания значительной региональной и международной поддержки постоянным усилиям правительства Гвинеи-Бисау по укреплению политической и институциональной стабильности,

приветствуя создание Международной контактной группы по Гвинеи-Бисау и ее роль в деле мобилизации помощи для этой страны,

приветствуя также позитивную и конструктивную роль Специальной консультативной группы по Гвинеи-Бисау в деле оказания стране поддержки в решении насущных задач краткосрочного и долгосрочного характера, стоящих перед ней в области развития,

1. *принимает к сведению* доклад Специальной консультативной группы по Гвинеи-Бисау⁷⁰;

2. *приветствует* проведение конференции доноров «за круглым столом» в Женеве 7 и 8 ноября 2006 года и настоятельно призывает сообщество доноров предоставлять средства в соответствии с объявленными взносами, включая бюджетную поддержку, в целях содействия ликвидации дефицита бюджетных средств в 2007 году;

3. *подчеркивает* важность осуществления национальной стратегии сокращения масштабов нищеты и плана реформы в секторе безопасности и их финансирования;

4. *вновь подтверждает* необходимость создания в Гвинеи-Бисау условий, способствующих устойчивому развитию страны, в том числе на основе приверженности транспарентному и эффективному управлению государственными расходами;

5. *предлагает* партнерам Гвинеи-Бисау оказывать как техническую, так и финансовую поддержку для проведения следующих выборов в законодательные органы, которые намечено провести к марту 2008 года;

6. *просит* Генерального секретаря, Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития и соответствующие фонды, программы и специализированные учреждения продолжать оказывать Консультативной группе помощь в выполнении ею своего мандата и предлагает бреттон-вудским учреждениям продолжать сотрудничать с этой целью;

7. *выражает признательность* Генеральному секретарю за поддержку работы Консультативной группы и просит его продолжать оказывать надлежащее содействие ее деятельности;

8. *постановляет* продлить мандат Консультативной группы до основной сессии 2008 года, если только Совет не примет решения о проведении обзора ее мандата на более раннем этапе, и просит Консультативную группу в надлежащем порядке представить доклад Совету.

45-е пленарное заседание
26 июля 2007 года

2007/16. Постоянно действующая связь Европа-Африка через Гибралтарский пролив

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1982/57 от 30 июля 1982 года, 1983/62 от 29 июля 1983 года, 1984/75 от 27 июля 1984 года, 1985/70 от 26 июля 1985 года, 1987/69 от 8 июля 1987 года, 1989/119 от 28 июля 1989 года, 1991/74 от 26 июля 1991 года, 1993/60 от 30 июля 1993 года,

⁷⁰ E/2007/57.

1995/48 от 27 июля 1995 года, 1997/48 от 22 июля 1997 года, 1999/37 от 28 июля 1999 года, 2001/29 от 26 июля 2001 года, 2003/52 от 24 июля 2003 года и 2005/34 от 26 июля 2005 года,

ссылаясь на резолюцию 912 (1989), принятую 1 февраля 1989 года Парламентской ассамблеей Совета Европы⁷¹ о мерах по стимулированию создания крупной транспортной артерии в Юго-Западной Европе и проведении углубленных исследований, касающихся возможностей создания постоянно действующей связи через Гибралтарский пролив,

ссылаясь также на Декларацию и программу работы, принятые на Евро-Средиземноморской конференции министров, проходившей в Барселоне, Испания, в ноябре 1995 года, в которых ставится цель подключения средиземноморских транспортных сетей к трансъевропейской транспортной сети, с тем чтобы обеспечить их эксплуатационную совместимость,

ссылаясь далее на план действий, одобренный на Саммите по случаю десятой годовщины Евро-Средиземноморского партнерства, состоявшемся в Барселоне в ноябре 2005 года, в котором содержался призыв к принятию на первой Евро-Средиземноморской конференции на уровне министров по вопросам транспорта, состоявшейся в Марракеше, Марокко, 15 декабря 2005 года, рекомендаций, направленных на активизацию сотрудничества в области транспорта,

ссылаясь на Лиссабонскую декларацию, принятую на Конференции по вопросам транспорта в Средиземноморье, проходившей в Лиссабоне в январе 1997 года, и на выводы Общеевропейской конференции по вопросам транспорта, проходившей в Хельсинки в июне 1997 года, относительно транспортных коридоров в Средиземноморье, включающих постоянно действующую связь,

ссылаясь также на сообщение Европейской комиссии IP/07/119 от 31 января 2007 года об укреплении сотрудничества в области транспорта с соседними странами, подготовленное на основе выводов представленного в ноябре 2005 года доклада Группы высокого уровня по вопросам распространения основных трансъевропейских транспортных путей на соседние страны и регионы и выводов первой Евро-Средиземноморской конференции на уровне министров по вопросам транспорта, а также на региональный план действий в сфере транспорта в Средиземноморье на период 2007–2013 годов,

принимая к сведению доклад о ходе работы, подготовленный совместно Европейской экономической комиссией и Экономической комиссией для Африки в соответствии с резолюцией 2005/34⁷²,

отмечая выводы совещаний Группы по вопросам транспорта в Западном Средиземноморье, проходивших соответственно в Рабате в сентябре 1995 года, Мадриде в январе 1997 года и Тунисе в марте 2007 года, а также выводы совещаний Евро-Средиземноморского транспортного форума, который является для стран Средиземноморского бассейна местом согласования действий по развитию комплексных транспортных сетей,

отмечая также результаты проведенных Европейской комиссией исследований (ИНФРАМЕД, МЕДА ТЕН-Т, ГЕГ МЕД и ДЕСТИН) по развитию комплексной транспортной сети в Средиземноморском бассейне,

1. *приветствует* сотрудничество между Экономической комиссией для Африки, Европейской экономической комиссией, правительствами Испании и Марокко и международными специализированными учреждениями в рамках проекта по созданию связи через Гибралтарский пролив;

⁷¹ См. Council of Europe, Parliamentary Assembly, fortieth ordinary session (third part), 30 January — 3 February 1989, *Texts adopted by the Assembly*, Strasbourg, France, 1989.

⁷² E/2007/21, приложение.

2. *приветствует также* прогресс в проведении исследований по проекту, в частности в осуществлении работ по глубокому бурению в море, которые явились решающим импульсом для работ по геологической и геотехнической съемке и проведения технической, экономической и транспортной экспертизы, которые находятся на стадии завершения;
3. *выражает признательность* Европейской экономической комиссии и Экономической комиссии для Африки за работу, проделанную в связи с подготовкой доклада о ходе работы над проектом, запрошенного Советом в его резолюции 2005/34⁷²;
4. *вновь призывает* компетентные организации системы Организации Объединенных Наций, а также специализированные правительственные и неправительственные организации принять участие в проведении исследований и работ в целях создания постоянно действующей связи через Гибралтарский пролив;
5. *просит* исполнительных секретарей Экономической комиссии для Африки и Европейской экономической комиссии продолжать активно участвовать в работе над проектом и представить Совету доклад о прогрессе в проведении исследований в рамках проекта на его основной сессии 2009 года;
6. *просит* Генерального секретаря оказывать конкретную поддержку Европейской экономической комиссии и Экономической комиссии для Африки и выделить им из регулярного бюджета, с учетом существующих приоритетов, необходимые ресурсы, с тем чтобы они могли выполнить указанную выше работу.

45-е пленарное заседание
26 июля 2007 года

2007/17. Последующая деятельность по итогам одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Экономический и Социальный Совет

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

«Генеральная Ассамблея,

подчеркивая ответственность, принятую на себя Организацией Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с резолюцией 155 С (VII) Экономического и Социального Совета от 13 августа 1948 года и резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года,

признавая, что конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию как крупные межправительственные форумы оказывают влияние на национальную политику и практику и развивают международное сотрудничество, содействуя обмену мнениями и опытом, мобилизуя общественное мнение и вырабатывая рекомендации относительно различных вариантов политики на национальном, региональном и международном уровнях,

ссылаясь на свою резолюцию 56/201 от 21 декабря 2001 года о трехгодичном обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и резолюцию 2003/3 Экономического и Социального Совета от 11 июля 2003 года о прогрессе в деле осуществления резолюции 56/201 Генеральной Ассамблеи, в которой Совет рекомендовал всем организациям системы развития Организации Объединенных Наций рассматривать извлечение уроков и их распространение как особый необходимый компонент их деятельности, подчеркнул важность оценки оперативной деятельности системы Ор-

ганизации Объединенных Наций в целях повышения ее эффективности и результативности и призвал Генерального секретаря уделить в будущих докладах более пристальное внимание извлеченным урокам, результатам и итогам,

ссылаясь также на свою резолюцию 57/270 В от 23 июня 2003 года, в которой она обратила особое внимание на то, что на систему Организации Объединенных Наций возложена важная обязанность оказывать правительствам помощь в продолжении всестороннего участия в последующей деятельности по итогам крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и в выполнении достигнутых на них соглашений и принятых на них обязательств,

ссылаясь далее на свою резолюцию 60/177 от 16 декабря 2005 года, в которой она одобрила Бангкокскую декларацию о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, принятую на этапе высокого уровня одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и одобренную Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее четырнадцатой сессии и затем Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 2005/15 от 22 июля 2005 года,

ссылаясь на резолюцию 2006/26 Экономического и Социального Совета от 27 июля 2006 года, в которой Совет просил Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности созвать совещание межправительственной группы экспертов для обсуждения одиннадцатого Конгресса и предшествующих конгрессов с целью обобщения и рассмотрения извлеченных уроков по итогам предыдущих конгрессов для разработки методологии усвоения извлеченных уроков для будущих конгрессов и представить доклад о его работе на рассмотрение Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее шестнадцатой сессии и приветствовал предложение правительства Таиланда провести в этой стране совещание межправительственной группы экспертов,

ссылаясь также на свою резолюцию 56/119 от 19 декабря 2001 года о роли, функции, периодичности и продолжительности конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

учитывая, что в соответствии с ее резолюциями 415 (V) и 46/152 от 18 декабря 1991 года двенадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию должен быть проведен в 2010 году,

1. *принимает к сведению* доклад Межправительственной группы экспертов по рассмотрению уроков, извлеченных из опыта конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию о ее совещании, состоявшемся в Бангкоке 15–18 августа 2006 года⁷³, и одобряет содержащиеся в нем выводы и рекомендации Межправительственной группы экспертов⁷⁴;

2. *подтверждает свое предложение* государствам-членам осуществлять Бангкокскую декларацию о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия⁷⁵ и рекомендации, принятые на одиннадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по пре-

⁷³ E/CN.15/2007/6.

⁷⁴ Там же, глава IV, пункты 35–47.

⁷⁵ Резолюция 60/177 Генеральной Ассамблеи, приложение.

дупреждению преступности и уголовному правосудию⁷⁶, при разработке законодательства и руководящих директив, где это уместно;

3. *призывает* государства-члены рассмотреть вопрос об использовании подготовленного правительством Таиланда контрольного перечня для докладов об осуществлении Бангкокской декларации о взаимодействии и ответных мерах в качестве полезного инструмента самооценки при представлении докладов о последующей деятельности по итогам одиннадцатого Конгресса;

4. *просит* Генерального секретаря содействовать организации региональных подготовительных совещаний, в том числе совещаний наименее развитых стран, к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

5. *просит также* Генерального секретаря в сотрудничестве с институтами сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия подготовить руководство для дискуссий на региональных подготовительных совещаниях к двенадцатому Конгрессу для рассмотрения и утверждения Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию и предлагает государствам-членам активно участвовать в этом процессе;

6. *с признательностью принимает* предложение правительства [...] принять у себя двенадцатый Конгресс и просит Генерального секретаря начать консультации с этим правительством и представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее семнадцатой сессии доклад по этому вопросу;

7. *постановляет*, что продолжительность двенадцатого Конгресса должна составлять не более восьми дней, включая предшествующие Конгрессу консультации;

8. *предлагает* государствам-членам обеспечить представленность на двенадцатом Конгрессе на самом высоком возможном уровне, например, на уровне глав государств или правительств либо министров правительств или генеральных прокуроров, сделать заявление по теме и вопросам двенадцатого Конгресса и принять участие в интерактивных совещаниях за круглым столом;

9. *призывает* соответствующие программы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации, а также другие профессиональные организации сотрудничать с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в подготовке к двенадцатому Конгрессу;

10. *подтверждает свою просьбу* в адрес Генерального секретаря предоставить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках общих ассигнований бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов необходимые ресурсы для подготовки к двенадцатому Конгрессу и обеспечить, чтобы в бюджете по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов были предусмотрены достаточные ресурсы для поддержки проведения Конгресса;

11. *просит* Генерального секретаря в соответствии с ранее сложившейся практикой выделить необходимые ресурсы для участия наименее развитых стран в региональных подготовительных совещаниях к двенадцатому Конгрессу и в самом Конгрессе;

⁷⁶ См. *Одиннадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Бангкок, 18–25 апреля 2005 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.IV.7).

12. *просит* Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее семнадцатой сессии доработать программу двенадцатого Конгресса и представить Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет свои окончательные рекомендации по теме организации совещаний за круглым столом и семинаров-практикумов групп экспертов;

13. *просит* Генерального секретаря обеспечить принятие надлежащих мер по осуществлению настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее через Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее семнадцатой сессии доклад по этому вопросу».

45-е пленарное заседание
26 июля 2007 года

2007/18. Техническая помощь в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма

Экономический и Социальный Совет

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

«Генеральная Ассамблея,

напоминая о всех резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающихся технической помощи в деле борьбы с терроризмом,

подчеркивая насущную необходимость укрепления международного, регионального и субрегионального сотрудничества в эффективном предупреждении и пресечении терроризма во всех его формах и проявлениях, кем бы, где бы и с какой бы целью он ни осуществлялся, в частности, путем укрепления национального потенциала государств-членов посредством предоставления технической помощи,

вновь подтверждая все аспекты Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/288 от 8 сентября 2006 года,

признавая, что в Стратегии государства-члены выразили решимость осуществлять все резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся терроризма,

подчеркивая важность включения в структуру Секретариата Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий для обеспечения общей координации и слаженности общесистемных усилий Организации Объединенных Наций по борьбе с терроризмом в целях предоставления технической помощи государствам-членам,

учитывая, что в Стратегии государства-члены рекомендовали Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, включая его Сектор по предупреждению терроризма, расширять, в тесной консультации с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директором, оказание технической помощи государствам, по их просьбе, в целях содействия осуществлению международных конвенций и протоколов, касающихся предупреждения и пресечения терроризма, а также соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание, что в Стратегии государства-члены рекомендовали Международному валютному фонду, Всемирному банку, Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международной организации уголовной полиции (Интерпол) расширять сотрудничество с государствами, с тем чтобы помочь им в полной мере соблюдать международные нормы и обязательства, касающиеся борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма,

принимая также во внимание, что в Стратегии государства-члены рекомендовали соответствующим региональным и субрегиональным организациям создавать или укреплять механизмы или центры по борьбе с терроризмом и рекомендовали Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, когда это входит в круг его ведения, оказывать содействие в обеспечении взаимодействия и помощи в этих целях в сотрудничестве с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директоратом,

ссылаясь на свою резолюцию 61/181 от 20 декабря 2006 года, в которой она предложила всем государствам усилить поддержку оперативной деятельности Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия посредством внесения добровольных взносов в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию или добровольных взносов на прямую поддержку такой деятельности,

напоминая о том, что Совет Безопасности в своей резолюции 1535 (2004) от 26 марта 2004 года признал необходимость того, чтобы визиты Контртеррористического комитета в государства — с согласия соответствующего государства — для целей контроля за осуществлением резолюции 1373 (2001) Совета от 28 сентября 2001 года проводились, когда это уместно, в тесном сотрудничестве с соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями и другими органами системы Организации Объединенных Наций, включая Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, особенно с его Сектором по предупреждению терроризма, и чтобы при этом особое внимание уделялось вопросу о помощи, которая могла бы быть предоставлена в целях удовлетворения нужд государств,

выражая свою признательность за усилия, предпринимаемые в последнее время Сектором по предупреждению терроризма в целях максимального повышения эффективности его технической помощи путем ее оказания на официальных языках Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая инициативы, направленные на содействие осуществлению Стратегии, в частности проведение 17 и 18 мая 2007 года в Вене симпозиума по обеспечению прогресса в осуществлении Контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, организованного правительством Австрии в сотрудничестве с Исполнительной канцелярией Генерального секретаря и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

1. *выражает признательность* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в том числе его Сектору по предупреждению терроризма, за предоставление, в тесной консультации с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директоратом, технической помощи государствам, по их просьбе, в целях содействия осуществлению международных конвенций и протоколов, касающихся предупреждения и пресечения терроризма, и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и просит Управление, при наличии внебюджетных ресурсов, продолжать предпринимать усилия в этом направлении;

2. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о безотлагательном присоединении к действующим международным конвенциям и протоколам, касающимся терроризма, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, предоставлять государствам-членам, по их просьбе, помощь по законодательным вопросам и содействовать осуществлению этих документов;

3. *настоятельно призывает* государства-члены в максимально возможной степени укреплять международное сотрудничество в целях предупреждения и пресечения терроризма, в том числе, при необходимости, путем заключения двусторонних договоров о выдаче и взаимной правовой помощи, в рамках международных кон-

венций и протоколов, касающихся терроризма, и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в соответствии с международным правом, включая Устав Организации Объединенных Наций, и обеспечить надлежащую подготовку всего соответствующего персонала для осуществления международного сотрудничества, а также просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, предоставлять государствам-членам, по их просьбе, помощь в этой связи;

4. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, активизировать свои усилия по предоставлению государствам-членам, по их просьбе, технической помощи в целях укрепления международного сотрудничества в деле предупреждения и пресечения терроризма путем оказания содействия осуществлению международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, в частности путем подготовки сотрудников системы уголовного правосудия по вопросам осуществления этих международных документов, например посредством проведения специальных учебных мероприятий и использования специальных технических средств и публикаций, в тесной координации с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директоратом, а также Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий;

5. *признает* важность создания и поддержания справедливых и действенных систем уголовного правосудия, включая гуманное обращение со всеми лицами, находящимися в следственных изоляторах и исправительных учреждениях, в соответствии с применимым международным правом в качестве фундаментальной основы любой стратегии противодействия терроризму, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, учитывать, в надлежащих случаях, при осуществлении своей программы технической помощи в области противодействия терроризму элементы, необходимые для создания национального потенциала в целях укрепления систем уголовного правосудия и верховенства права;

6. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в координации с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директоратом, и далее взаимодействовать с международными организациями и соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, а также с региональными и субрегиональными организациями в оказании технической помощи, в надлежащих случаях и в рамках своего мандата, в целях, в частности, укрепления правового сотрудничества, распространения передовой практики и углубления правовой подготовки в деле противодействия терроризму;

7. *выражает свою признательность* всем государствам-членам, которые поддерживают мероприятия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области оказания технической помощи, в том числе посредством финансовых взносов, и предлагает всем государствам-членам рассмотреть вопрос о внесении дополнительных добровольных финансовых взносов, а также об обеспечении поддержки натурой, особенно с учетом необходимости расширения предоставления технической помощи для оказания содействия государствам-членам в осуществлении положений Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций и обеспечения эффективности такой помощи⁶³;

8. *просит* Генерального секретаря обеспечить Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности достаточными ресурсами для проведения его мероприятий, в том числе в области противодействия терроризму, в рамках его мандата, в целях оказания помощи государствам-членам в деле осуществления стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов;

9. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее возобновленной восемнадцатой сессии доклад о расходах на мероприятия по предупреждению терроризма в контексте сводного бюджета Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2008–2009 годов;

10. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции».

45-е пленарное заседание
26 июля 2007 года

2007/19. Стратегия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 59/275 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2004 года, посвященную планированию по программам,

ссылаясь также на резолюцию 48/14 Комиссии по наркотическим средствам от 8 декабря 2005 года, в которой Комиссия настоятельно призвала Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать в консультации с государствами-членами разработку общей стратегии для рассмотрения Комиссией и настоятельно призвала также Управление обеспечить, чтобы стратегия, утвержденная государствами-членами и выраженная в стратегических рамках, служила руководством для разработки четких целей, усовершенствованных базовых параметров и показателей деятельности, которые позволят оценивать как в качественном, так и в количественном отношении работу Управления, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи о составлении бюджета, ориентированного на конкретные результаты,

принимая во внимание проходившие в рамках Комиссии по наркотическим средствам на ее сорок девятой сессии⁶⁰ и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее пятнадцатой сессии⁶¹ обсуждения, касающиеся прогресса, достигнутого в области разработки общей стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

выражая удовлетворение по поводу широких консультаций, проведенных государствами-членами, в том числе в рамках неофициальной Группы друзей председателей Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Комиссии по наркотическим средствам открытого состава с целью рассмотрения стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов,

констатируя, что Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности провело широкие консультации с другими органами системы Организации Объединенных Наций, соответствующими организациями гражданского общества и среди своих собственных сотрудников в процессе разработки этой стратегии,

1. *утверждает* стратегию Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов, содержащуюся в приложении к резолюции 2007/12 Совета;

2. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности включить стратегию на период 2008–2011 годов в стратегические рамки и представить их соответствующим межправительственным органам на рассмотрение и утверждение;

3. *подчеркивает*, что все меры, нацеленные на осуществление стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов, особенно меры, предусматривающие участие соответствующих организаций

гражданского общества, должны приниматься после всесторонних консультаций с соответствующими государствами-членами и по их просьбе;

4. *просит* Директора-исполнителя подготовить сводный бюджет Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2008-2009 годов, а также на двухгодичный период 2010-2011 годов на основе, в частности, стратегии Управления на период 2008–2011 годов;

5. *настоятельно призывает* государства-члены и других партнеров обеспечить в достаточном объеме, на стабильной и предсказуемой основе финансирование Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

6. *рекомендует* выделить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности достаточную сумму средств из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с тем чтобы оно могло выполнить возложенные на него мандаты;

7. *просит* Директора-исполнителя представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее возобновленной шестнадцатой сессии доклад, в котором будут определены мероприятия среднесрочной стратегии, намеченные на период 2008-2009 годов, и смета расходов на их осуществление;

8. *просит также* Директора-исполнителя представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в рамках доклада о ходе работы информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов;

9. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать совершенствовать свои механизмы оценки и методы управления проектным циклом.

45-е пленарное заседание
26 июля 2007 года

2007/20. Международное сотрудничество в деле предупреждения и расследования случаев экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных, а также преследования и наказания за такие деяния

Экономический и Социальный Совет,

будучи озабочен существенным увеличением объема, транснациональных масштабов и спектра преступлений, связанных с экономическим мошенничеством и использованием личных данных,

будучи озабочен также той ролью, которую играют информационные, коммуникационные и компьютерные технологии в эволюции экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных,

будучи обеспокоен далее той ролью, которую организованные преступные и террористические группы часто играют в сфере экономического мошенничества, и использованием существенных доходов от мошенничества для финансирования организованной преступности, коррупции и терроризма,

будучи обеспокоен серьезной угрозой, которую экономическое мошенничество создает для осуществления национальных и международных проектов в области устойчивого развития, экономического реформирования, восстановления в постконфликтный период и ликвидации последствий стихийных бедствий,

будучи озабочен также тем, что преступления с использованием личных данных способствуют совершению других противозаконных деяний, включая экономическое мошенничество, преступления в области миграции и международных поездок, а также терроризм,

будучи убежден в необходимости расширения возможностей для установления, проверки и удостоверения личности отдельных лиц в целях предупреждения преступлений, связанных с использованием личных данных, и других правонарушений, а также борьбы с ними,

учитывая необходимость соблюдения прав человека, неприкосновенности частной жизни и других прав лиц в отношении их личных данных, документов, удостоверяющих личность, и идентификационной информации, а также защиты личных данных и связанных с ними документов и информации от ненадлежащего разглашения и преступного неправомерного использования,

учитывая также роль, которую играют коммерческие предприятия и другие субъекты частного сектора в установлении и использовании личных данных в коммерческих и иных неправительственных целях, и необходимость эффективного взаимодействия между правительствами и частным сектором в деле сбора информации об экономическом мошенничестве и преступлениях с использованием личных данных, а также в разработке и осуществлении эффективных мер по предупреждению и расследованию таких преступлений и преследованию за их совершение,

учитывая далее, что Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней⁶⁴ представляют собой важный шаг на пути борьбы с транснациональной организованной преступностью, включая экономическое мошенничество, преступления с использованием личных данных и другие деяния организованных преступных групп, которым способствуют такие преступления, являются главными международно-правовыми документами и служат основой для мер по борьбе с организованной преступностью, включая криминализацию, выдачу, взаимную правовую помощь и сотрудничество между правоохранными органами, предупреждение и техническое содействие,

учитывая, что Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции⁶⁵ представляет собой важный шаг на пути борьбы с коррупцией, включая формы коррупции, связанные с экономическим мошенничеством и преступлениями с использованием личных данных,

принимая к сведению Конвенцию Совета Европы о киберпреступности⁷⁷ — международно-правовой документ, открытый для ратификации государствами, не являющимися членами Совета Европы, или для присоединения таких государств — в котором конкретно рассматриваются случаи мошенничества и подлога, связанные с использованием компьютеров, а также другие формы киберпреступности, которые могут способствовать экономическому мошенничеству, совершению преступлений с использованием личных данных, отмыванию денежных средств и других связанных с ними противоправных деяний,

ссылаясь на главу XI доклада Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее тридцать шестой сессии, в которой было отмечено, что Комиссия сочла полезным проведение исследования форм коммерческого мошенничества и была информирована о возможном проведении такого исследования Комиссией Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию⁷⁸,

⁷⁷ Council of Europe, *European Treaty Series*, No. 185.

⁷⁸ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/58/17)*, пункт 241.

*принимая к сведению доклад о работе седьмого совещания Международной группы для координации борьбы с коррупцией, проходившего в Бангкоке 21 и 22 апреля 2005 года*⁷⁹,

ссылаясь на свою резолюцию 2004/26 от 21 июля 2004 года, в которой он просил Генерального секретаря созвать совещание межправительственной группы экспертов с целью подготовки исследования о мошенничестве и преступном неправомерном использовании и фальсификации личных данных и представить на рассмотрение Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее пятнадцатой сессии или, если это необходимо, на ее шестнадцатой сессии доклад о результатах этого исследования,

1. *осуждает* совершение экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных;

2. *с признательностью отмечает* работу, проделанную на настоящий момент Межправительственной группой экспертов по подготовке исследования о мошенничестве и преступном неправомерном использовании и фальсификации личных данных;

3. *приветствует* доклад Генерального секретаря о результатах второго совещания Межправительственной группы экспертов⁸⁰;

4. *выражает признательность* правительствам Канады и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии за их финансовую поддержку этой работы;

5. *с удовлетворением отмечает* помощь государств-членов и Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, которые предоставили существенную информацию для этого исследования, а также помощь коммерческих предприятий, предоставивших информацию через Комиссию и доклады государств-членов;

6. *просит* Генерального секретаря как можно шире распространить этот доклад в соответствии с содержащимися в нем выводами и рекомендациями;

7. *призывает* государства-члены рассмотреть этот доклад и, насколько это уместно и с учетом своего внутреннего законодательства, национальных правовых рамок, включая положения о юрисдикции, а также соответствующих международных документов, воспользоваться содержащимися в нем рекомендациями при разработке эффективных стратегий решения проблем, рассмотренных в докладе, с учетом того, что может стать целесообразным проведение дальнейших исследований;

8. *призывает также* государства-члены рассмотреть вопрос об обновлении своего законодательства с целью отреагировать на динамику последних событий в сфере экономического мошенничества и использования современных технологий для совершения мошеннических действий в транснациональных и массовых масштабах;

9. *призывает далее* государства-члены рассмотреть вопрос об установлении уголовной ответственности за незаконное завладение удостоверяющими личность документами и идентификационной информацией, их копирование, подделку или неправомерное использование или, в надлежащих случаях, об обновлении соответствующих криминализирующих положений своего законодательства;

10. *призывает* государства-члены в полном объеме использовать современные технологии для предупреждения экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных и борьбы с ними;

⁷⁹ Имеется на www.igac.net/publications.html.

⁸⁰ E/CN.15/2007/8 и Add.1-3.

11. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁸¹ или присоединении к ней;

12. *призывает* государства-члены рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции Совета Европы о киберпреступности⁷⁷, а также к любым другим международно-правовым документам, касающимся экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных или применимых к ним;

13. *призывает также* государства-члены принимать во внимание термины и сферу применения, изложенные в статьях 2 и 3 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, при установлении и обновлении, в надлежащих случаях, составов преступлений, связанных с преступным неправомерным использованием и фальсификацией личных данных;

14. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности предоставлять, по просьбе и при наличии внебюджетных ресурсов, правовую экспертную помощь или другие формы технического содействия государствам-членам, проводящим обзор или обновление своего законодательства, касающегося транснационального мошенничества и преступлений с использованием личных данных, с тем чтобы обеспечить наличие надлежащих законодательных ответных мер в отношении таких преступлений;

15. *призывает* государства-члены принять надлежащие меры с тем, чтобы их судебные и правоохранительные органы могли более эффективно сотрудничать в борьбе с мошенничеством и преступлениями с использованием личных данных, в случае необходимости посредством укрепления механизмов взаимной правовой помощи и выдачи, принимая во внимание транснациональный характер таких преступлений и используя в полном объеме соответствующие международно-правовые документы, в том числе Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции⁶⁵;

16. *призывает также* государства-члены проводить консультации и взаимодействовать с соответствующими коммерческими и другими субъектами частного сектора, насколько это возможно, в целях получения более полного представления о проблемах экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных, а также повышения эффективности сотрудничества в области предупреждения и расследования таких преступлений и преследования за их совершение;

17. *призывает* содействовать углублению взаимопонимания и сотрудничества между субъектами государственного и частного секторов посредством инициатив, призванных объединить различные заинтересованные стороны и содействовать обмену мнениями и информацией между ними и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, содействовать такому сотрудничеству, в консультации с секретариатом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли в соответствии с резолюцией 2004/26 Экономического и Социального Совета;

18. *ссылается* на пункт 5 своей резолюции 2004/26, в которой он просил межправительственную группу экспертов использовать информацию, полученную в результате исследования, для разработки полезных практических мер, руководящих принципов и других материалов по вопросам предупреждения и расследования случаев мошенничества и преступного неправомерного использования и фальсификации личных данных и преследования за такие деяния, и предлагает государствам-членам внести необходимые внебюджетные ресурсы, которые позволят завершить эту работу;

⁸¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

19. *постановляет* включить вопрос «Экономическое мошенничество и преступления с использованием личных данных» в число возможных тематических вопросов для обсуждения Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на одной из будущих сессий;

20. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее восемнадцатой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

45-е пленарное заседание
26 июля 2007 года

2007/21. Инструмент для сбора информации в отношении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1996/16 от 23 июля 1996 года, в которой он просил Генерального секретаря продолжать содействовать использованию и применению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь также на свою резолюцию 2003/30 от 22 июля 2003 года о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в которой он постановил сгруппировать такие стандарты и нормы по четырем категориям для целенаправленного сбора информации в целях более эффективного выявления конкретных потребностей государств-членов для улучшения технического сотрудничества и в которой он призвал государства-члены при предоставлении по запросам информации о применении таких стандартов и норм уделять особое внимание выявлению трудностей, испытываемых при их применении, возможностям преодоления этих трудностей путем оказания технической помощи и целесообразной практической деятельности по предупреждению преступности и борьбе с ней,

учитывая сбор информации, который проводится в отношении первых трех категорий стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь на свою резолюцию 2006/20 от 27 июля 2006 года о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности, в которой он просил Генерального секретаря созвать совещание межправительственной группы экспертов в сотрудничестве с институтами сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях разработки инструмента для сбора информации по второму компоненту третьей категории стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, касающихся прежде всего проблем потерпевших, и изучения путей и средств содействия их использованию и применению и представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее шестнадцатой сессии доклад о проделанной в этой связи работе,

принимая во внимание резолюцию 40/34 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1985 года, в которой Ассамблея приняла Декларацию основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью,

ссылаясь на свою резолюцию 1989/57 от 24 мая 1989 года об осуществлении Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью,

ссылаясь также на свою резолюцию 2005/20 от 22 июля 2005 года, в которой он принял Руководящие принципы, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием

детей-жертв и свидетелей преступлений, предложил государствам-членам опираться, в надлежащих случаях, на положения Руководящих принципов при разработке законодательства, процедур, политики и практики в отношении детей, являющихся жертвами преступлений или свидетелями в рамках уголовного судопроизводства, и просил Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее семнадцатой сессии доклад об осуществлении этой резолюции,

принимая во внимание резолюцию 56/261 Генеральной Ассамблеи от 31 января 2002 года под названием «Планы действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века», в частности, раздел IX планов действий о принятии мер по поддержке свидетелей и жертв преступности для выполнения соответствующих обязательств, принятых в Венской декларации,

учитывая, что в Бангкокской декларации о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия⁷⁵ государства-члены признали важность уделения особого внимания необходимости в защите свидетелей и жертв преступлений и терроризма и обязались укреплять, по мере необходимости, юридические и финансовые рамки оказания помощи таким жертвам с учетом, в том числе, Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью,

1. *вновь заявляет о своей неизменной поддержке* использованию и применению Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью⁸²,

2. *с удовлетворением принимает к сведению* работу Межправительственной группы экспертов по разработке инструмента для сбора информации о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций, касающихся прежде всего проблем потерпевших, проделанную на ее совещании, проведенном в Вене 27 - 29 ноября 2006 года, по разработке инструмента для сбора информации и по выработке предложений относительно содействия использованию и применению таких стандартов и норм;

3. *выражает благодарность* правительствам Германии и Канады за их финансовую поддержку в процессе организации совещания Межправительственной группы экспертов;

4. *утверждает* вопросник по стандартам и нормам Организации Объединенных Наций, касающимся прежде всего проблем потерпевших, содержащийся в приложении к докладу Генерального секретаря по вопросу об итогах совещания Межправительственной группы экспертов⁸³ и предназначенный для выявления примеров того, как отдельные государства используют и применяют соответствующие стандарты и нормы, при том что приведение этих примеров не преследует цели установить такие стандарты использования и применения, которые в обязательном порядке были бы приемлемыми для всех государств;

5. *просит* Генерального секретаря направить вопросник государствам-членам;

6. *предлагает* государствам-членам представить ответы на вопросник и включить в них любые замечания или предложения в отношении этого инструмента, которые, возможно, у них имеются;

7. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, запросить, в рамках мандата Комиссии

⁸² Резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁸³ E/CN.15/2007/3, приложение I.

по предупреждению преступности и уголовному правосудию, информацию у соответствующих межправительственных и неправительственных организаций и у институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и других соответствующих органов Организации Объединенных Наций в отношении их потенциала по оказанию технической помощи в областях, упомянутых в вопроснике;

8. *просит* Генерального секретаря создать, при наличии внебюджетных ресурсов и с учетом результатов обсуждения механизма для сбора информации на второй сессии Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, совещание межправительственной группы экспертов открытого состава в сотрудничестве с институтами сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях разработки инструмента для сбора информации по четвертой категории стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, касающихся прежде всего независимости судебных органов, а также честности и неподкупности сотрудников системы уголовного правосудия, на основе опыта, накопленного в рамках проведенных до настоящего времени мероприятий по сбору информации, в частности, в связи с Конвенцией Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁸¹ и Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции⁶⁵, и при обеспечении такого порядка, при котором между использованием инструмента для сбора информации и работой, проводимой в рамках действующих механизмов и рабочих групп, не будет существовать дублирования и повторов;

9. *просит также* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее восемнадцатой сессии на основе информации, собранной с помощью вопросника, о котором говорилось в пунктах 4 и 5, выше, доклад об использовании и применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций, касающихся прежде всего проблем потерпевших, в частности, в отношении следующего:

- a) примеры трудностей, возникших при применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций, касающихся прежде всего проблем потерпевших;
- b) примеры возможных путей преодоления этих трудностей путем оказания технической помощи;
- c) примеры полезных видов практики в решении существующих и возникающих задач в этой области;
- d) предложения государств-членов относительно путей дальнейшего совершенствования существующих стандартов и норм, касающихся прежде всего проблем потерпевших, если государства-члены добавят такие замечания в свои ответы на вопросник.

45-е пленарное заседание
26 июля 2007 года

2007/22. Укрепление основных принципов поведения судей

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Устав Организации Объединенных Наций, в котором государства-члены подтверждают, в частности, свою решимость создать условия, при которых может соблюдаться справедливость, и обеспечить международное сотрудничество в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам без какой-либо дискриминации,

ссылаясь также на Всеобщую декларацию прав человека³⁵, в которой провозглашены, в частности, принципы равенства перед законом, презумпция невиновности и право

на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом,

напоминая, что Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах³³, а также Международный пакт о гражданских и политических правах³³ гарантируют соблюдение этих прав и что Международный пакт о гражданских и политических правах дополнительно гарантирует право быть судимым без неоправданной задержки,

ссылаясь на Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции⁶⁵, в статье 11 которой содержится просьба к государствам-участникам принимать, в соответствии с основополагающими принципами своей правовой системы и без ущерба для независимости судебных органов, меры по укреплению честности и неподкупности судей и работников судебных органов и недопущению любых возможностей для коррупции среди них, включая правила, касающиеся действий судей и работников судебных органов,

будучи убежден в том, что коррупция среди судей и работников судебных органов подрывает верховенство права и снижает уровень доверия к судебной системе в обществе,

будучи убежден также в том, что честность и неподкупность, независимость и беспристрастность судебных органов являются необходимыми условиями для эффективной защиты прав человека и обеспечения экономического развития,

ссылаясь на резолюцию Генеральной Ассамблеи 40/32 от 29 ноября 1985 года, в которой Ассамблея одобрила резолюции, принятые седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который проходил в Милане, Италия, 26 августа — 6 сентября 1985 года, включая резолюцию, содержащую Основные принципы независимости судебных органов⁸⁴,

ссылаясь также на резолюцию 40/146 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1985 года, в которой Ассамблея приветствовала Основные принципы независимости судебных органов,

ссылаясь далее на рекомендации, принятые девятым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который проходил в Каире 29 апреля — 8 мая 1995 года, в отношении независимости и беспристрастности судебных органов и надлежащего функционирования службы прокуратуры и адвокатуры в области уголовного правосудия⁸⁵,

ссылаясь на резолюцию 2003/43 Комиссии по правам человека от 23 апреля 2003 года о независимости и беспристрастности судей, присяжных заседателей и ассессоров и независимости адвокатов⁸⁶, в которой Комиссия приняла к сведению Бангалорские принципы поведения судей⁸⁷ и довела эти принципы до сведения государств-членов, соответствующих органов Организации Объединенных Наций, а также межправительственных организаций в целях их рассмотрения,

ссылаясь также на свою резолюцию 2006/23 от 27 июля 2006 года об укреплении основных принципов поведения судей, в которой Совет подчеркнул, что Бангалорские принципы представляют собой дальнейшее развитие Основных принципов независимости судебных органов и дополняют эти принципы, и предложил государствам-членам, в

⁸⁴ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа — 6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел D.2, приложение.

⁸⁵ См. A/CONF.169/16/Rev.1, глава I, резолюция 1, раздел III.

⁸⁶ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2003 год, Дополнение № 3* (E/2003/23), глава II, раздел A.

⁸⁷ E/CN.4/2003/65, приложение; см. также резолюцию 2006/23, приложение.

соответствии с их внутренними правовыми системами, в процессе обзора или разработки норм профессионального кодекса и этики поведения судей и работников судебных органов рекомендовать своим судебным органам принимать во внимание Бангалорские принципы,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об укреплении основных принципов поведения судей⁸⁸, в частности прогресс в осуществлении Бангалорских принципов поведения судей⁸⁷, о котором сообщил ряд государств-членов;

2. *предлагает* государствам-членам, в соответствии с их внутренними правовыми системами, продолжать рекомендовать своим судебным органам принимать во внимание Бангалорские принципы в процессе обзора или разработки норм профессионального кодекса и этики поведения судей и работников судебных органов;

3. *с интересом ожидает* скорейшее завершение работы над комментарием к Бангалорским принципам и высоко оценивает работу межправительственной группы экспертов открытого состава, учрежденной в соответствии с резолюцией 2006/23 Совета, и Судейской группы по вопросу об укреплении честности и неподкупности судебных органов;

4. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, перевести комментарий к Бангалорским принципам на все официальные языки Организации Объединенных Наций и распространить его среди государств-членов, международных и региональных судебных форумов и других соответствующих организаций;

5. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов и в соответствии с рекомендациями межправительственной группы экспертов, продолжить свою работу, направленную на подготовку руководства по укреплению честности, неподкупности и потенциала судебных органов, и распространить это руководство среди государств-членов для замечаний;

6. *просит далее* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, созвать совещание межправительственной группы экспертов открытого состава с участием Судейской группы по вопросам укрепления честности и неподкупности судебных органов и других международных и региональных судебных форумов для завершения работы над руководством по укреплению честности, неподкупности и потенциала судебных органов с учетом замечаний, полученных от государств-членов;

7. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, разрабатывать и осуществлять, в частности через свою Глобальную программу борьбы с коррупцией, проекты и мероприятия в области технического сотрудничества, направленные на оказание помощи государствам-членам, по их просьбе, в разработке норм профессионального кодекса и этики поведения судей и работников судебных органов, а также в осуществлении Бангалорских принципов;

8. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, изучить вопрос о разработке проектов и мероприятий в области технического сотрудничества, направленных на укрепление честности, неподкупности и потенциала других учреждений системы уголовного правосудия, в частности служб прокуратуры и полиции, во взаимодействии с инициативами государств и соответствующих международных организаций;

9. *выражает признательность* государствам-членам, которые внесли добровольные взносы в поддержку мероприятий Управления Организации Объединенных

⁸⁸ E/CN.15/2007/12.

Наций по наркотикам и преступности в области технического сотрудничества, направленных на укрепление честности, неподкупности и потенциала судебных органов, включая содействие осуществлению Бангалорских принципов;

10. *предлагает* государствам-членам в надлежащем порядке вносить добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию для поддержки Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в оказании через его Глобальную программу борьбы с коррупцией технической помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой, по их просьбе, в укреплении честности, неподкупности и потенциала их судебных органов, в том числе на основе использования и применения Бангалорских принципов;

11. *просит* Секретариат представить Бангалорские принципы, а также комментарий к ним Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции на ее второй сессии;

12. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее семнадцатой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

45-е пленарное заседание
26 июля 2007 года

2007/23. Поддержка национальных усилий в области реформы системы правосудия в отношении детей, в частности на основе технической помощи и совершенствования координации в рамках системы Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека³⁵, в соответствии с которой дети имеют право на особое попечение и помощь,

ссылаясь также на Конвенцию о правах ребенка³⁴, в частности, на статьи 37 и 40 этой Конвенции, в соответствии с которыми участники Конвенции обязуются, в том числе, прибегать к лишению свободы в отношении лиц в возрасте до 18 лет только в качестве крайней меры,

ссылаясь далее на Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила)⁸⁹, и другие соответствующие стандарты и нормы Организации Объединенных Наций,

учитывая, что система правосудия в отношении детей направлена в первую очередь на обеспечение того, чтобы любые меры воздействия на детей, находящихся в конфликте с законом, были всегда соизмеримы с особенностями личности ребенка и обстоятельствами правонарушения,

принимая во внимание повышенный риск насилия и злоупотреблений в отношении детей в системе уголовного правосудия, как это отмечается в докладе независимого эксперта для проведения исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей⁹⁰, представленном Генеральной Ассамблее во исполнение резолюции 60/231 Ассамблеи от 23 декабря 2005 года,

будучи встревожен содержащимся в докладе выводом независимого эксперта о том, что в некоторых странах большинство детей, находящихся в заключении, не были осуж-

⁸⁹ Резолюция 40/33 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁹⁰ A/61/299.

дены за совершение какого-либо преступления, а содержатся в местах лишения свободы, в том числе вместе со взрослыми, в ожидании суда⁹¹,

ссылаясь на свою резолюцию 1997/30 от 21 июля 1997 года, в которой он высоко оценил Руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия, содержащиеся в приложении к этой резолюции, и рекомендовал учредить координационную группу по техническому консультированию и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних,

с удовлетворением отмечая работу Межучрежденческой группы по правосудию в отношении несовершеннолетних, в частности ее различные публикации и ее веб-сайт⁹², а также активное участие гражданского общества наряду с учреждениями Организации Объединенных Наций в работе Группы,

принимая к сведению выводы, сделанные по итогам проектов технического сотрудничества в области правосудия в отношении несовершеннолетних, осуществленных, в частности, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

1. *настоятельно призывает* государства-члены уделять особое внимание вопросу о правосудии в отношении детей и учитывать применимые стандарты и нормы Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с детьми, находящимися в конфликте с законом, в особенности с детьми, лишёнными свободы, принимая во внимание также пол, социальные условия и потребности в области развития таких детей;

2. *предлагает* государствам-членам принять, при необходимости, всеобъемлющие национальные планы действий по предупреждению преступности и реформе правосудия в отношении детей, содержащие, в частности, конкретные задачи в отношении сокращения числа случаев содержания под стражей в ожидании суда и тюремного заключения детей, в том числе путем использования альтернативных мер воздействия, методов реституционного правосудия и альтернатив тюремному заключению, а также обеспечения во всех случаях надлежащих условий содержания под стражей;

3. *предлагает* государствам-членам и их соответствующим учреждениям обеспечить или предложить специальную подготовку для сотрудников системы уголовного правосудия, занимающихся отправлением правосудия в отношении детей, включая работников исправительных учреждений, сотрудников полиции, прокуроров, судей и юристов, а также социальных работников, с тем чтобы повысить уровень их осведомленности и соблюдения ими применимых международно-правовых документов и, при необходимости, соответствующих стандартов и норм;

4. *предлагает* государствам-членам надлежащим образом использовать руководство “Manual for the Measurement of Juvenile Justice Indicators” («Руководство по оценке показателей в области правосудия в отношении несовершеннолетних»)⁹³, которое было совместно подготовлено Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Детским фондом Организации Объединенных Наций, и принимать меры, содержащиеся в публикации Межучрежденческой группы по правосудию в отношении несовершеннолетних, озаглавленной «Защита прав детей, вступивших в конфликт с законом», а также использовать веб-сайт⁹² этой Группы;

5. *призывает* государства-члены и международные финансовые учреждения предоставить надлежащие ресурсы, в частности Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, с тем чтобы позволить ему осуществлять проекты технического сотрудничества в области правосудия в отношении детей;

⁹¹ Там же, пункты 61 и 63.

⁹² www.juvenilejusticepanel.org.

⁹³ United Nations publication, Sales No. E.07.V.7.

6. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, и членов Межучрежденческой группы по правосудию в отношении несовершеннолетних и далее оказывать государствам-членам, по их просьбе, помощь в области правосудия в отношении детей;

7. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках его полномочий и учитывая рекомендации, содержащиеся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей⁹⁰, изучить возможные способы включения аспектов предупреждения насилия в отношении детей и принятия ответных мер в связи с таким насилием в свои мероприятия по техническому сотрудничеству в области детей и системы отправления правосудия, принимая во внимание резолюцию 61/146 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2006 года;

8. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь в целях укрепления национального потенциала и инфраструктуры в области правосудия в отношении детей;

9. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, оказывать государствам-членам техническую помощь, по их просьбе, при создании национальных систем сбора данных и информации по вопросам уголовного правосудия в отношении детей, находящихся в конфликте с законом, используя «Руководство по оценке показателей в области правосудия в отношении несовершеннолетних»;

10. *призывает* членов Межучрежденческой группы по правосудию в отношении несовершеннолетних и далее расширять сотрудничество, обмениваться информацией и объединять потенциал и усилия заинтересованных сторон в целях повышения эффективности осуществления программ;

11. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее восемнадцатой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

45-е пленарное заседание
26 июля 2007 года

2007/24. Международное сотрудничество в целях расширения доступа к правовой помощи в системах уголовного правосудия, особенно в Африке

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека³⁵, в которой закреплены основные принципы равенства перед законом, презумпция невиновности, право на гласное рассмотрение дела независимым и беспристрастным судом с соблюдением всех требований справедливости, а также обеспечение всех возможностей для защиты любого человека, обвиняемого в совершении преступления,

ссылаясь также на Международный пакт о гражданских и политических правах³³, в частности на статью 14, в которой предусмотрено, что каждый обвиняемый в уголовном преступлении имеет право на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона, и на минимальные гарантии, включая право быть судимым без неоправданной задержки,

принимая во внимание Минимальные стандартные правила обращения с заключенными⁹⁴, утвержденные в его резолюциях 663 С (XXIV) от 31 июля 1957 года и 2076 (LXII) от 13 мая 1977 года, согласно которым подследственные заключенные должны иметь право принимать юридического советника,

⁹⁴ *Права человека: Сборник международных договоров*, том I (часть первая): *Универсальные договоры* [издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.XIV.4 (Vol.I, Part 1)], раздел J, № 34.

принимая также во внимание Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме⁹⁵, согласно принципу 11 которого задержанное лицо имеет право пользоваться помощью адвоката, как это предусмотрено законом,

принимая далее во внимание Основные принципы обращения с заключенными⁹⁶ и Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)⁹⁷,

принимая во внимание Основные принципы, касающиеся роли юристов⁹⁸, в частности принцип 1, согласно которому каждый человек имеет право обратиться к любому юристу за помощью для защиты и отстаивания его прав и защиты его на всех стадиях уголовного разбирательства,

ссылаясь на свою резолюцию 1997/36 от 21 июля 1997 года о международном сотрудничестве в улучшении условий содержания заключенных в тюрьмах, в которой он принял к сведению Кампальскую декларацию об условиях содержания в тюрьмах Африки, содержащуюся в приложении к этой резолюции,

ссылаясь также на свою резолюцию 1998/23 от 28 июля 1998 года о международном сотрудничестве, направленном на сокращение переполненности тюрем и содействие применению альтернативных мер наказания, в которой он отметил, что Международная конференция по вопросу вынесения судебных постановлений об общественно полезных работах в Африке, состоявшаяся в Кадоме, Зимбабве, 24–28 ноября 1997 года, приняла Кадомскую декларацию об общественно полезных работах, содержащуюся в приложении I к этой резолюции,

ссылаясь далее на свою резолюцию 1999/27 от 28 июля 1999 года о реформе пенитенциарной системы, в которой он принял к сведению Арушскую декларацию о надлежащей практике содержания в тюрьмах, содержащуюся в приложении к этой резолюции,

ссылаясь на свою резолюцию 2004/25 от 21 июля 2004 года, озаглавленную «Законность и развитие: укрепление законности и реформы институтов уголовного правосудия с особым упором на техническую помощь, включая постконфликтное восстановление», и свою резолюцию 2005/21 от 22 июля 2005 года об укреплении потенциала технического сотрудничества Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в сфере укрепления законности и реформы системы уголовного правосудия,

принимая во внимание Бангкокскую декларацию о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия⁷⁵, особенно пункт 18 Декларации, в котором государствам-членам предлагается предпринять шаги, в соответствии с их внутренним законодательством, по содействию доступу к правосудию, рассмотреть вопрос о предоставлении юридической помощи тем, кто в ней нуждается, и создать возможности для эффективной защиты их прав в системе уголовного правосудия,

принимая также во внимание свою резолюцию 2006/21 от 27 июля 2006 года об осуществлении Программы действий на 2006–2010 годы по укреплению законности и систем уголовного правосудия в Африке и свою резолюцию 2006/22 от 27 июля 2006 года, в которой он приветствовал Программу действий, 2006–2010 годы, утвержденную на совещании за круглым столом для Африки, состоявшемся 5 и 6 сентября 2005 года в Абудже, в

⁹⁵ Резолюция 43/173 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁹⁶ Резолюция 45/111 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁹⁷ Резолюция 45/110 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁹⁸ *Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Гавана, 27 августа — 7 сентября 1990 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IV.2), глава I, раздел В.3, приложение.

частности меры в отношении реформирования пенитенциарной системы, альтернативного и реституционного правосудия,

учитывая региональные усилия по защите основных прав заключенных, рассмотренные Панафриканской конференцией по реформе пенитенциарной системы в Африке, которая состоялась 18–20 сентября 2002 года в Уагадугу, и Латиноамериканской конференцией по реформе пенитенциарной системы и альтернативам тюремному заключению, которая состоялась 6–8 ноября 2002 года в Сан-Хосе, и предпринятые впоследствии Африканским союзом и Организацией американских государств, а также Азиатской конференцией по реформе пенитенциарной системы и альтернативам тюремному заключению, которая состоялась 12–14 декабря 2002 года в Дакке,

отмечая проведение в Лилонгве 22–24 ноября 2004 года Конференции по правовой помощи в сфере уголовного правосудия: роль адвокатов, лиц, не являющихся адвокатами, и других поставщиков услуг в Африке,

принимая к сведению Лилонгвийскую декларацию о получении доступа к правовой помощи в системе уголовного правосудия в Африке⁹⁹ и Лилонгвийский план действий¹⁰⁰ по осуществлению Декларации,

будучи обеспокоен количеством подозреваемых и лиц, находящихся в местах предварительного заключения в течение длительного времени во многих странах Африки без предъявления обвинения или вынесения приговора и без возможности обращаться за юридической консультацией или помощью,

отмечая длительное содержание под стражей подозреваемых и лиц, находящихся в местах предварительного заключения, не имеющих возможности обратиться за правовой помощью или в суд, и будучи обеспокоен тем, что это представляет собой нарушение основных прав человека,

признавая, что предоставление правовой помощи подозреваемым и заключенным может сократить продолжительность содержания подозреваемых в полицейских участках и следственных изоляторах в дополнение к сокращению численности заключенных, снижению переполненности тюрем и уменьшению нагрузки на суды,

сознавая, что многие государства-члены не располагают необходимыми ресурсами и потенциалом для оказания правовой помощи обвиняемым и подозреваемым по уголовным делам,

признавая действенность усилий организаций гражданского общества в том, что касается расширения доступа к правовой помощи в сфере уголовного правосудия и уважения прав подозреваемых и заключенных,

1. *принимает к сведению* результаты, достигнутые государствами-членами, и усилия, прилагаемые некоторыми из них в последнее время в плане оказания правовой помощи обвиняемым и подозреваемым по уголовным делам;

2. *призывает* государства-члены, осуществляющие реформу системы уголовного правосудия, поощрять участие организаций гражданского общества в этой деятельности и поддерживать сотрудничество с ними;

3. *высоко оценивает* тот факт, что Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности приступило к работе, нацеленной на оказание долгосрочной устойчивой технической помощи в области реформирования системы уголовного правосудия государствам-членам, пережившим конфликты, особенно в Африке, в сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата, а также активизацию взаимодействия между обоими органами;

⁹⁹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 10 (E/2007/30/Rev.1), глава I, раздел В, проект резолюции VI, приложение I.*

¹⁰⁰ Там же, приложение II.

4. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, в сотрудничестве с соответствующими партнерами и далее предоставлять государствам-членам, по их просьбе, консультативные услуги и техническую помощь в области реформы пенитенциарной системы, в том числе в области реституционного правосудия, применения альтернатив тюремному заключению, разработки комплексных планов оказания правовой помощи, в том числе через непрофессиональных юридических работников и аналогичные альтернативные механизмы оказания правовой помощи населению общин, в том числе потерпевшим, обвиняемым и подозреваемым на всех основных этапах рассмотрения уголовных дел, и в области законодательной реформы, гарантирующей юридическое представительство в соответствии с международными стандартами и нормами;

5. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов и в сотрудничестве с Африканским институтом по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, оказывать государствам Африки, по их просьбе, помощь в реализации их усилий по применению Лилонгвийской декларации о получении доступа к правовой помощи в системе уголовного правосудия в Африке⁹⁹;

6. *просит далее* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, созвать межправительственное совещание экспертов открытого состава, обеспеченное услугами по синхронному переводу, для изучения путей и средств расширения доступа к правовой помощи в системе уголовного правосудия, а также возможности разработки такого документа, как декларация основных принципов или свод руководящих принципов расширения доступа к правовой помощи в системе уголовного правосудия, с учетом Лилонгвийской декларации и других соответствующих материалов;

7. *просит* Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию включить вопрос о реформе пенитенциарной системы и уменьшении переполненности тюрем, в том числе посредством оказания правовой помощи в системе уголовного правосудия, в число возможных тематических вопросов для обсуждения Комиссией на одной из будущих сессий;

8. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее восемнадцатой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*45-е пленарное заседание
26 июля 2007 года*

2007/25. Поддержка самоуправляющихся территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹⁰¹ и доклад Председателя Экономического и Социального Совета, содержащий информацию, представленную специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, об их деятельности, касающейся осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹⁰²,

¹⁰¹ A/62/65.

¹⁰² E/2007/47.

заслушав заявление представителя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹⁰³,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года, резолюции Специального комитета и другие соответствующие резолюции и решения, включая, в частности, резолюцию 2006/37 Экономического и Социального Совета от 27 июля 2006 года,

принимая во внимание соответствующие положения заключительных документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеями глав государств и правительств Африканского союза, Форумом тихоокеанских островов и Карибским сообществом,

сознавая необходимость содействия осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹⁰⁴,

приветствуя нынешнее участие тех самоуправляющихся территорий, которые являются ассоциированными членами региональных комиссий, в качестве наблюдателей в работе всемирных конференций в экономической и социальной сфере при соблюдении правил процедуры Генеральной Ассамблеи и согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения по отдельным самоуправляющимся территориям, принимавшиеся Ассамблеей и Специальным комитетом,

отмечая, что лишь некоторые специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций участвуют в оказании помощи самоуправляющимся территориям,

приветствуя помощь, оказываемую самоуправляющимся территориям отдельными специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций,

подчеркивая, что из-за ограниченности возможностей для развития у малых островных самоуправляющихся территорий они сталкиваются с особыми проблемами в области планирования и обеспечения устойчивого развития и что в отсутствие постоянного содействия и помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций эти территории будут испытывать трудности в решении этих проблем,

подчеркивая также важность мобилизации необходимых ресурсов для финансирования расширенных программ помощи в интересах соответствующих народов и необходимость заручиться поддержкой в этом отношении со стороны всех основных финансирующих учреждений в рамках системы Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая мандаты специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, предусматривающие принятие всех надлежащих мер в рамках их соответствующих сфер компетенции в целях обеспечения полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций,

выражая признательность Африканскому союзу, Форуму тихоокеанских островов, Карибскому сообществу и другим региональным организациям за содействие и помощь,

¹⁰³ См. E/2007/SR.39.

¹⁰⁴ Резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

постоянно оказываемые ими в этой связи специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций,

выражая убежденность в том, что более тесные контакты и консультации между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и региональными организациями содействуют эффективной разработке программ помощи для соответствующих народов,

сознавая настоятельную необходимость постоянно держать в поле зрения деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных решений Организации Объединенных Наций, касающихся деколонизации,

принимая во внимание крайнюю хрупкость экономики малых островных самоуправляющихся территорий и ее уязвимость для таких стихийных бедствий, как ураганы, циклоны и повышение уровня моря, и ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

ссылаясь на резолюцию 61/231 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, озаглавленную «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций»,

1. *принимает к сведению* доклад Председателя Экономического и Социального Совета¹⁰² и одобряет вытекающие из него замечания и рекомендации;

2. *принимает также к сведению* доклад Генерального секретаря¹⁰¹;

3. *рекомендует* всем государствам активизировать усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, в целях обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

4. *вновь подтверждает*, что специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны и впредь руководствоваться соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций в их усилиях по содействию осуществлению Декларации и всех других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

5. *вновь подтверждает также*, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности стремления народов самоуправляющихся территорий к осуществлению своего права на самоопределение логически влечет за собой предоставление этим народам всей соответствующей помощи;

6. *выражает признательность* тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле осуществления резолюции 1514 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и предлагает всем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций осуществить соответствующие положения этих резолюций;

7. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций и международным и региональным организациям изучать и анализировать условия в каждой самоуправляющейся территории, с тем чтобы они могли принимать надлежащие меры по ускорению прогресса в экономическом и социальном секторах этих территорий;

8. *настоятельно призывает* те специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, которые еще не оказывают помощь самоуправляющимся территориям, начать делать это как можно скорее;

9. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций, а также региональным организациям усилить принимаемые меры по оказанию поддержки и разработать надлежащие программы оказания помощи оставшимся самоуправляющимся территориям — в рамках их соответствующих мандатов — в целях ускорения прогресса в экономическом и социальном секторах этих территорий;

10. *рекомендует* административным руководителям специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций разработать, при активном сотрудничестве со стороны соответствующих региональных организаций, конкретные предложения по полному осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и представить эти предложения их руководящим и директивным органам;

11. *рекомендует также* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать рассматривать на очередных заседаниях их руководящих органов вопрос об осуществлении резолюции 1514 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

12. *приветствует* подготовку Департаментом общественной информации и Департаментом по политическим вопросам Секретариата в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам информационного бюллетеня о программах помощи, которыми могут воспользоваться самоуправляющиеся территории, и просит обеспечить его возможно более широкое распространение;

13. *приветствует также* неослабевающие усилия Программы развития Организации Объединенных Наций по поддержанию тесных контактов между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, включая Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна и Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана, и по оказанию помощи народам самоуправляющихся территорий;

14. *рекомендует* самоуправляющимся территориям принять меры по созданию и/или укреплению учреждений, занимающихся обеспечением готовности на случай стихийных бедствий и ликвидацией их последствий, а также по разработке и/или укреплению политики в этой области;

15. *просит* соответствующие управляющие державы содействовать, когда это целесообразно, участию назначенных и избранных представителей самоуправляющихся территорий в работе соответствующих совещаний и конференций специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета по конкретным территориям, с тем чтобы эти территории могли извлекать пользу из соответствующей деятельности указанных учреждений и организаций;

16. *рекомендует* всем правительствам активизировать их усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, с тем чтобы уделять первоочередное внимание вопросу предоставления помощи народам самоуправляющихся территорий;

17. *обращает внимание* Специального комитета на настоящую резолюцию и обсуждение этого вопроса, состоявшееся на основной сессии Экономического и Социального Совета 2007 года;

18. *ссылается* на принятие Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна резолюции 574 (XXVII) от 16 мая 1998 года¹⁰⁵, в которой Комиссия призвала создать необходимые механизмы, позволяющие ее ассоциированным членам, включая самоуправляющиеся территории, при соблюдении правил процедуры Генеральной Ассамблеи участвовать в специальных сессиях Ассамблеи по обзору и оценке хода осуществления планов действий тех всемирных конференций Организации Объединенных Наций, в работе которых данные территории первоначально участвовали в качестве наблюдателей, и в работе Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов;

19. *просит* Председателя Экономического и Социального Совета продолжать поддерживать тесные контакты по этим вопросам с Председателем Специального комитета и представить Совету доклад по этому вопросу;

20. *просит* Генерального секретаря следить за выполнением настоящей резолюции, уделяя особое внимание договоренностям о сотрудничестве и интеграции в целях максимального повышения эффективности деятельности по оказанию помощи, осуществляемой различными организациями системы Организации Объединенных Наций, и представить Экономическому и Социальному Совету доклад по этому вопросу на его основной сессии 2008 года;

21. *постановляет* постоянно держать вышеупомянутые вопросы в поле зрения.

46-е пленарное заседание
26 июля 2007 года

2007/26. Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 61/184 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2006 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 2006/43 от 27 июля 2006 года,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций, в которых заявляется о недопустимости приобретения территории силой, и ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 252 (1968) от 21 мая 1968 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года и 497 (1981) от 17 декабря 1981 года,

ссылаясь на резолюции десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, включая резолюции ES-10/13 от 21 октября 2003 года, ES-10/14 от 8 декабря 2003 года, ES-10/15 от 20 июля 2004 года и ES-10/17 от 15 декабря 2006 года,

вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года³⁷ к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года,

¹⁰⁵ См. *Official Records of the Economic and Social Council, 1998, Supplement No. 21 (E/1998/41)*, chap. III, sect. G.

подчеркивая важность возобновления ближневосточного мирного процесса на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973), 425 (1978) от 19 марта 1978 года, 1397 (2002) от 12 марта 2002 года, 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года и 1544 (2004) от 19 мая 2004 года и принципа «земля в обмен на мир», а также соблюдения соглашений, заключенных между правительством Израиля и представителем палестинского народа — Организацией освобождения Палестины,

вновь подтверждая принцип постоянного суверенитета народа, находящегося под иностранной оккупацией, над своими природными ресурсами,

будучи убежден, что израильская оккупация серьезно помешала усилиям по обеспечению устойчивого развития и здоровой экономической обстановки на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах,

будучи серьезно обеспокоен ухудшением экономических и жизненных условий палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения оккупированных сирийских Голан, а также эксплуатацией их природных ресурсов Израилем, оккупирующей державой,

будучи серьезно обеспокоен также тем, что строительство Израилем стены и связанный с ней режим на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим и вокруг него, серьезно отражается на социально-экономическом положении палестинского народа и что в результате нарушаются его экономические и социальные права, включая право на труд, на здоровье, на образование и на должный жизненный уровень,

ссылаясь в этой связи на Международный пакт о гражданских и политических правах³³, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах³³ и Конвенцию о правах ребенка³⁴ и подтверждая, что эти документы по правам человека должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанах,

испытывая серьезную обеспокоенность по поводу широкомасштабного уничтожения Израилем, оккупирующей державой, сельскохозяйственных земель и садов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в частности, в результате строительства стены, вопреки международному праву, на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него,

ссылаясь на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории³², ссылаясь также на резолюцию ES-10/15 Генеральной Ассамблеи и подчеркивая необходимость выполнения упомянутых в них правовых обязательств,

будучи чрезвычайно обеспокоен острым гуманитарным кризисом на оккупированной палестинской территории, который еще более усугубился в результате повторяющихся израильских военных операций, введения жестких ограничений в отношении палестинского народа и удержания Израилем поступлений от налогов в Палестине, часть которых была недавно перечислена,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу увеличения числа погибших и раненых среди гражданского населения, включая детей и женщин,

будучи серьезно обеспокоен различными сообщениями Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений о крайне высоком уровне безработицы, массовой нищете и обострившихся гуманитарных трудностях, включающих отсутствие продовольственной безопасности и рост проблем, связанных с медицинским обслуживанием, среди палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

высоко оценивая важную работу, осуществляемую Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и сообществом доноров по содействию социально-экономическому развитию палестинского народа, а также помощь, оказываемую в гуманитарной области,

сознавая неотложную необходимость восстановления и развития экономической и социальной инфраструктуры оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также насущную потребность в преодолении острого гуманитарного кризиса, в котором оказался палестинский народ,

отдавая должное усилиям, прилагаемым Палестинской администрацией при международной поддержке в целях восстановления, реформы и укрепления ее пострадавших учреждений, и подчеркивая необходимость сохранения палестинских учреждений и инфраструктуры,

подтверждая, что израильская оккупация является одним из основных препятствий на пути к экономическому и социальному развитию оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голан,

призывая обе стороны выполнить свои обязательства в соответствии с «дорожной картой»¹⁰⁶ и в сотрудничестве с «четверкой»,

1. *призывает* к отмене жестких ограничений, введенных в отношении палестинского народа, в том числе тех ограничений, которые вызваны повторными израильскими военными операциями, и к принятию других неотложных мер для облегчения тяжелой гуманитарной ситуации на оккупированной палестинской территории;

2. *требует* от Израиля соблюдения Протокола об экономических отношениях между правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины, подписанного в Париже 29 апреля 1994 года¹⁰⁷, принимает к сведению перечисление Израилем в качестве первого шага части удерживаемых поступлений от налогов в Палестине и вновь обращается с призывом о незамедлительном, полном и регулярном перечислении оставшихся и будущих средств;

3. *подчеркивает* необходимость сохранения национального единства и территориальной целостности оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и гарантирования свободы передвижения людей и товаров по этой территории, включая устранение ограничений на въезд в Восточный Иерусалим и выезд из него, и свободы передвижения в сношениях с внешним миром;

4. *призывает* Израиль восстановить и заменить собственность граждан, жизненно важную инфраструктуру, сельскохозяйственные угодья и правительственные учреждения, которые были разрушены или уничтожены в результате его военных операций на оккупированной палестинской территории;

5. *вновь призывает* к выполнению в полном объеме Соглашения о передвижении и доступе от 15 ноября 2005 года¹⁰⁸, в частности в связи с тем, что незамедлительное открытие пунктов пересечения границы в Рафахе и Карни имеет критическое значение для обеспечения пропуска продовольствия и предметов материально-технического снабжения, а также доступа учреждений Организации Объединенных Наций на оккупированную палестинскую территорию и внутри нее;

¹⁰⁶ S/2003/529, приложение.

¹⁰⁷ См. A/49/180-S/1994/727, приложение, озаглавленное «Соглашение по сектору Газа и району Иерихона», приложение IV.

¹⁰⁸ Имеется на <http://unispal.un.org/unispal.nsf>.

6. *призывает* все стороны уважать нормы международного гуманитарного права и воздерживаться от насилия в отношении гражданского населения в соответствии с Женевской конвенцией о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года³⁷;

7. *вновь подтверждает* неотъемлемое право палестинского народа и арабского населения оккупированных сирийских Голан на все их природные и экономические ресурсы и призывает Израиль, оккупирующую державу, не эксплуатировать, не уничтожать, не истощать и не ставить под угрозу эти ресурсы;

8. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, прекратить сброс всех видов отходов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах, который серьезно угрожает их природным ресурсам, а именно водным и земельным ресурсам, и создает экологическую опасность и угрозу здоровью гражданского населения;

9. *подтверждает*, что израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах незаконны и являются препятствием к социально-экономическому развитию, и призывает к полному осуществлению соответствующих резолюций Совета Безопасности;

10. *подчеркивает*, что стена, ускоренными темпами сооружаемая Израилем на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, противоречит нормам международного права и изолирует Восточный Иерусалим, разделяет Западный берег и наносит серьезный ущерб социально-экономическому развитию палестинского народа, и призывает в этой связи к полному соблюдению правовых обязательств, упомянутых в консультативном заключении Международного Суда от 9 июля 2004 года³² и в резолюции ES-10/15 Ассамблеи;

11. *подчеркивает* важность работы организаций и учреждений Организации Объединенных Наций и Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Личного представителя Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации;

12. *выражает надежду*, что недавно созванная мирная конференция по Ближнему Востоку проложит путь к созданию независимого палестинского государства;

13. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении настоящей резолюции и во взаимодействии с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций по-прежнему включать в доклад Специального координатора Организации Объединенных Наций обновленную информацию об условиях жизни палестинского народа;

14. *постановляет* включить в повестку дня своей основной сессии 2008 года пункт, озаглавленный «Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах».

*46-е пленарное заседание
26 июля 2007 года*

2007/27. Дополнение к Всемирной программе действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период

Экономический и Социальный Совет

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 60/2 от 6 октября 2005 года, озаглавленную «Политика и программы, касающиеся молодежи», в которой она просила Комиссию социального развития более подробно рассмотреть на своей сорок пятой сессии пять дополнительных приоритетных областей осуществления Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период¹⁰⁹, определенных в этой резолюции, и вынести рекомендации Генеральной Ассамблеи относительно дополнения к Всемирной программе действий, которое будет утверждено на ее шестидесяти второй сессии, с учетом других возникающих проблем, имеющих непосредственное отношение к молодежи,

постановляет утвердить Дополнение к Всемирной программе действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период, прилагаемое к настоящей резолюции.

Приложение

Дополнение к Всемирной программе действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период

I. Глобализация

1. Глобализация открывает новые возможности для поступательного экономического роста и развития мировой экономики. Глобализация позволяет также странам обмениваться опытом и извлекать уроки из достижений и трудностей других стран и содействовать взаимному распространению идей, культурных ценностей и чаяний. Таким образом, глобализация помогает молодежи устанавливать связи не только с остальным миром, но и друг с другом.

2. В то же время вызванные глобализацией быстрые процессы преобразований и структурной перестройки сопровождаются ростом нищеты, безработицы и социальной дезинтеграции. Угрозы благополучию людей, например экологические риски, также приобретают глобальные масштабы. Если одни страны успешно приспосабливаются к изменениям и пользуются преимуществами глобализации, то многие другие, особенно наименее развитые страны, остаются на периферии глобализированной мировой экономики. И выгоды, и издержки распределяются между странами крайне неравномерно. Глобализация должна быть открытой для всех и справедливой. На национальном и международном уровнях ощущается острая потребность в соответствующей политике и мерах, помогающих странам эффективно реагировать на вызовы глобализации и добиваться достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

3. Большое число молодых людей, особенно в развивающихся странах, остаются исключенными из мировой экономики и не имеют достаточных возможностей, чтобы воспользоваться преимуществами глобализации. Многие ограничены в своих возможностях недостаточным уровнем образования, низкой квалификацией, безработицей и нищетой или же не имеют доступа к основным информационно-коммуникационным средствам, товарам и услугам, которые становятся доступными по мере развития глобализации.

Предлагаемые действия

Регулирование воздействия глобализации на молодежь

4. Международному сообществу следует продолжать поддерживать усилия правительств, совместно с гражданским обществом, в том числе с молодежными орга-

¹⁰⁹ Резолюция 50/81 Генеральной Ассамблеи, приложение.

низациями, частным сектором и другими секторами общества, с тем чтобы негативные социально-экономические последствия глобализации прогнозировались и устранялись и чтобы она приносила максимальные выгоды молодым людям.

5. Правительствам следует обеспечить расширенный доступ молодежи к техническому, среднему и высшему образованию и составление учебных программ, отвечающих требованиям динамично меняющегося рынка труда в условиях глобализации. Следует облегчить также этап перехода от учебы к труду.

6. Правительствам следует поощрять создание условий, обеспечивающих молодежи возможности, рабочие места и социальные услуги в их родных странах. Следует предпринять усилия, гарантирующие полное уважение прав человека молодых мигрантов, включая справедливое и равное отношение к ним наравне с другими, а также их защиту законом, в частности, от насилия, эксплуатации и дискриминации, например расизма, этноцентризма, ксенофобии и культурной нетерпимости, а также их доступ, по мере необходимости, к экономическим возможностям и социальным услугам.

Содействие обеспечению занятости молодежи и повышению их квалификации в контексте глобализации

7. В целях преодоления несоответствия между имеющимися у молодежи навыками и специализированными требованиями рынка труда, формирующимися под действием глобализации, правительствам, при соответствующей поддержке международного сообщества, следует обеспечить финансирование и возможности для получения молодежью требуемых навыков в рамках как формальной, так и неформальной системы образования, в том числе по линии программ повышения квалификации.

8. Наряду с этим правительствам следует повышать доступность рабочих мест путем проведения комплексной политики, обеспечивающей возможности для создания новых качественных рабочих мест для молодых людей и повышение доступности таких рабочих мест.

Создание систем контроля, способных отслеживать воздействие глобализации на молодежь

9. Правительствам следует проводить оценку того, насколько преимущества глобализации являются доступными для молодежи, и разрабатывать и внедрять программы, позволяющие молодежи полнее использовать преимущества глобализации.

II. Информационно-коммуникационные технологии

10. Растет значение информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) и инфраструктур как части повседневной деловой практики и общения. Этот процесс можно усилить, устранив барьеры, которые препятствуют всеобщему, повсеместному, справедливому и недорогому доступу к информации, мешая тем самым преодолению «цифрового разрыва», особенно барьеры, препятствующие всеобщему достижению экономического, социального и культурного развития стран и благосостояния их населения, особенно молодежи, в частности в развивающихся странах. ИКТ обладают огромным потенциалом в плане расширения доступа к качественному образованию, повышению уровня грамотности и всеобщего начального образования и облегчения самого процесса учебы, закладывая тем самым основы для создания информационного общества, предусматривающего всеобщее участие и ориентированного на развитие, и основанной на знаниях экономики, построенной на принципе уважения культурного и языкового многообразия.

11. Молодежь имеет особый интерес и способности в том, что касается современных технологий. ИКТ могут дать молодежи уверенность в своих силах, предоставляя ей возможность преодолевать расстояния и препятствия, вызванные неблагоприятным социально-экономическим положением. Например, с помощью Интернета молодые люди могут получать информацию по широкому кругу вопросов, имеющих для них непосредственное значение, в том числе по вопросам здравоохранения, образования и занятости. Эта информация может использоваться для повышения качества жизни молодежи и их общин. Правительства, гражданское общество, частный сектор, семьи, молодежные организации и другие группы могут содействовать этому процессу, если они будут совместными усилиями открывать новые пути для культурных и социальных обменов между молодыми людьми. Кроме того, правительства могут использовать интерес молодежи к ИКТ для ослабления проблемы нищеты. Например, молодежь может вовлекаться не только в использование ИКТ, но и в разработку и проектирование программного обеспечения и технических средств, отвечающих местным условиям.

12. ИКТ дают новые возможности для удовлетворения потребностей молодых людей-инвалидов, для которых недоступны традиционные источники информации и занятости. Уязвимые группы населения могут воспользоваться ИКТ для установления более прочной связи с обществом и расширения своих возможностей в плане получения образования и работы.

Предлагаемые действия

Обеспечение доступности информационно-коммуникационных технологий для всей молодежи

13. Правительствам при поддержке, в соответствующих случаях, международного сообщества следует повышать доступность ИКТ для всей молодежи, в том числе молодежи, проживающей в труднодоступных районах, например в сельских районах и в общинах коренных народов. Правительствам следует изучить причины существующего неравенства в доступе к технологиям между городской и сельской молодежью и между молодыми женщинами и мужчинами и разработать национальные стратегии для преодоления «цифрового разрыва» в каждой стране, снижая тем самым долю молодых людей, не имеющих доступа к ИКТ.

14. Правительствам следует разработать внутригосударственную политику для обеспечения полного и надлежащего включения ИКТ в программы образования и обучения на всех уровнях, включая разработку учебных программ, подготовку преподавателей и административное руководство и управление учебными заведениями, а также в поддержку концепции обучения на протяжении всей жизни.

15. Правительствам при поддержке международного сообщества следует развивать и поощрять системы местных знаний и подготовку местного сегмента информации в средствах массовой информации и коммуникации, поддерживать разработку, в соответствующих случаях, программ на базе ИКТ на местных языках по широкому кругу вопросов с информационным наполнением, отвечающим интересам различных групп молодых людей, особенно молодых женщин, и расширять возможности девочек и женщин в области разработки ИКТ.

Организация подготовки для облегчения использования информационно-коммуникационных технологий

16. Правительствам во взаимодействии с соответствующими участниками информационного общества следует обеспечить получение молодыми людьми знаний и навыков для надлежащего использования ИКТ, в том числе возможности анализировать и обрабатывать информацию с применением творческих и новаторских методов, обмениваться своим техническим опытом и всесторонне участвовать в инфор-

мационном обществе. Следует предпринять усилия для организации специальных учебных курсов для учащейся и неучащейся молодежи, с тем чтобы она свободно владела ИКТ и шире пользовалась такими технологиями.

Защита молодежи от вредных аспектов информационно-коммуникационных технологий

17. Правительствам следует укрепить меры для защиты молодежи от злоупотреблений и защиты их прав в контексте применения ИКТ. В этой связи главным соображением должны быть наилучшие интересы молодежи. Правительствам следует поощрять ответственное поведение и шире информировать молодых людей о возможных рисках, сопряженных с вредными аспектами ИКТ, для защиты их от возможной эксплуатации и вреда.

18. Правительствам в сотрудничестве с соответствующими участниками информационного общества следует укрепить меры для защиты детей и молодежи от злоупотреблений и вредного влияния ИКТ, особенно в связи с гиперпреступлениями, например детской порнографией.

Поощрение более широкого использования информационно-коммуникационных технологий инвалидами и другими уязвимыми группами населения

19. Правительствам следует содействовать развитию возможностей ИКТ для молодежи, в том числе молодежи из числа коренных народов, молодых людей-инвалидов и молодежи, проживающей в отдаленных и сельских общинах.

20. Правительствам следует начать разработку и использование специальных технических и правовых механизмов, обеспечивающих доступность ИКТ для всей молодежи, включая молодежь из числа коренных народов, молодых людей-инвалидов и молодежь, проживающую в отдаленных и сельских общинах.

Расширение прав и возможностей молодых людей как основных участников процесса формирования всеохватного информационного общества

21. Правительствам следует активно вовлекать молодежь в работу по реализации новаторских программ развития на базе ИКТ и расширять возможности участия молодежи в применении электронных методов разработки и осуществления стратегий таким образом, чтобы молодежь охотнее брала на себя роль лидера. Следует также признать и поощрять роль молодежи в создании, техническом обеспечении, управлении и обслуживании ИКТ.

22. Помня о том, что умение читать и считать является необходимым условием доступа и эффективного использования ИКТ, правительствам следует расширять по каналам формального и неформального образования возможности для получения молодыми людьми соответствующих знаний.

23. ИКТ следует также использовать для повышения образованности, занятости и участия молодежи в процессе принятия решений. ИКТ следует использовать для повышения качества образования и более эффективной подготовки молодежи к требованиям информационного общества.

III. ВИЧ/СПИД

24. Эпидемия ВИЧ/СПИДа становится все более серьезной проблемой среди молодежи, особенно в некоторых регионах развивающегося мира. Правительства с глубокой обеспокоенностью отмечают тот факт, что весьма значительную долю среди

новых случаев инфицирования ВИЧ составляют молодые люди и что они не получают достаточной информации, помогающей им лучше понять вопросы пола, в том числе вопросы охраны их полового и репродуктивного здоровья, с тем чтобы повысить их способность защититься от инфицирования ВИЧ и болезней, передаваемых половым путем, и предотвратить нежелательную беременность.

25. Молодые люди, особенно молодые женщины в Африке, подвергаются особенно высокому риску инфицирования ВИЧ. Молодые люди и женщины оказываются особенно уязвимыми для ВИЧ из-за отсутствия у них экономических и социальных возможностей и из-за недостаточной способности принимать свободные и ответственные решения по вопросам, касающимся их половых отношений, с тем чтобы повысить свою способность защититься от инфицирования ВИЧ. Им зачастую не хватает средств и информации, необходимых для предупреждения инфицирования и борьбы со СПИДом. В 2006 году женщины и девочки составили 57 процентов всех лиц, инфицированных ВИЧ в странах Африки к югу от Сахары, а среди молодых людей (в возрасте 15–24 лет), зараженных ВИЧ, женщины составляют непропорционально большую долю — 76 процентов.

26. Хотя многие дети, ставшие сиротами из-за эпидемии СПИДа, еще не вступили в возрастную молодежную группу, велика опасность того, что они окажутся в группе молодежи повышенного риска. Они сталкиваются с проблемами недостаточного питания, болезней, жестокого обращения, детского труда и сексуальной эксплуатации, и эти факторы повышают их уязвимость для инфицирования ВИЧ. Они страдают также от стигматизации и дискриминации, часто связанных с ВИЧ/СПИДом, и в результате им может быть отказано в учебе, работе, жилье и удовлетворении других основных потребностей.

27. Чрезвычайно важно, чтобы молодые люди были по-прежнему охвачены системой просвещения по вопросам ВИЧ, конкретно ориентированной на молодых людей и основывающейся на фактах и знаниях, с тем чтобы они могли избегать поведения, сопряженного с повышенным риском. В некоторых регионах молодые люди, особенно девушки, являются основными работниками, ухаживающими за больными ВИЧ/СПИДом или детьми, осиротевшими в результате эпидемии СПИДа. Для обеспечения того, чтобы молодые работники, ухаживающие за больными, не бросали школу, повышали свои знания и имели возможность зарабатывать, правительствам следует оказывать экономическую и социальную помощь семьям, полагающимся на молодых людей, ухаживающих за больными СПИДом, а также поддержку в обеспечении более качественного ухода на дому и в общинах.

28. Поскольку молодые люди часто не имеют возможности принимать решения и не располагают финансовыми ресурсами, они могут получить медицинскую помощь в последнюю очередь, если сами окажутся инфицированными. Требуются программы по наращиванию масштабов медицинского обслуживания в рамках усилий по достижению максимально возможных стандартов в области охраны здоровья.

29. Правительствам необходимо в полной мере претворить в жизнь Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятую Генеральной Ассамблеей на ее двадцать шестой специальной сессии 27 июня 2001 года¹¹⁰, и достичь согласованных на международном уровне целей и целевых показателей в области развития, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности цели остановить к 2015 году распространение ВИЧ/СПИДа и положить начало тенденции к сокращению заболеваемости. Кроме того, правительствам следует выполнить обязательства в отношении ВИЧ/СПИДа, принятые на всех основных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объ-

¹¹⁰ Резолюция S-26/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

диненных Наций, в том числе на Всемирной встрече на высшем уровне 2005 года³ и на заседании Генеральной Ассамблеи на высоком уровне по ВИЧ/СПИДу, проведенном 2 июня 2006 года¹¹¹, на котором государства-члены обязались активизировать деятельность для достижения к 2010 году цели всеобщего доступа к комплексным программам профилактики, лечению, уходу и поддержке и для достижения к 2015 году цели обеспечения всеобщего доступа к услугам в сфере репродуктивного здоровья, как было установлено на Международной конференции по народонаселению и развитию.

Предлагаемые действия

Повышение информированности о профилактике ВИЧ/СПИДа среди молодых людей, их лечении и уходе за ними

30. Правительствам следует обеспечить, чтобы профилактика инфицирования ВИЧ была главной составляющей национальных, региональных и международных мероприятий по борьбе с пандемией, и поэтому им следует взять на себя обязательство активизировать усилия по обеспечению доступности во всех странах, особенно в странах, в наибольшей степени затронутых СПИДом, широкого комплекса программ профилактики, учитывающих местные условия, этические нормы и культурные ценности, включая информирование, просвещение и коммуникацию, на языках, в наибольшей мере доступных для понимания в общинах, и с уважением их культурных особенностей, которые предусматривали бы ограничение рискованных типов поведения и поощрение ответственного сексуального поведения, включая воздержание и верность; расширение доступа к предметам первой необходимости, включая мужские и женские презервативы и стерильные приспособления для инъекции; усилия по уменьшению вреда, связанного с применением наркотиков; более широкое предоставление услуг по консультированию и тестированию с соблюдением принципов добровольности и конфиденциальности; создание безопасных запасов крови; и раннее и эффективное лечение инфекционных заболеваний, передаваемых половым путем.

31. Правительствам следует взять на себя обязательство заняться решением проблемы растущего инфицирования ВИЧ среди молодых людей для того, чтобы будущие поколения росли свободными от ВИЧ, путем осуществления всеобъемлющих, основанных на фактах стратегий предупреждения ВИЧ, поощрения ответственного полового поведения, включая пользование презервативами, организации просветительской работы по вопросам ВИЧ, конкретно ориентированной на молодых людей и основывающейся на фактах и знаниях, освещения этого вопроса в средствах массовой информации и предоставления медико-санитарного обслуживания, ориентированного на молодежь.

32. Правительствам следует обеспечить доступность недорогого медико-санитарного обслуживания, ориентированного на молодежь и отвечающего наивысшим достижимым стандартам, для повышения способности молодых людей защищаться от опасности инфицирования ВИЧ, главным образом путем предоставления медицинского обслуживания и медико-санитарных услуг, в том числе в сфере охраны полового и репродуктивного здоровья, в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию¹¹², на основе комплексного подхода к профилактике, лечению и уходу в связи с ВИЧ/СПИДом и с

¹¹¹ См. резолюцию 60/262 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹¹² Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

учетом конфиденциального добровольного консультирования и тестирования и с привлечением молодых людей к планированию, осуществлению и оценке этих усилий.

33. Правительствам следует поощрять инициативы, направленные на снижение стоимости антиретровирусных препаратов, особенно препаратов второй линии, доступных для молодых людей, в том числе инициативы, предпринимаемые на добровольной основе группами государств-членов с применением новаторских механизмов финансирования, способствующих мобилизации ресурсов на цели социального развития, включая инициативы, направленные на повышение доступности лекарственных препаратов по недорогим ценам в развивающихся странах на постоянной и предсказуемой основе.

34. Признавая тот факт, что молодежь как в развитых, так и в развивающихся странах находится под постоянной угрозой ВИЧ/СПИДа, следует в полном партнерстве с молодыми людьми, родителями, семьями, работниками сферы просвещения и медико-санитарными работниками прилагать все возможные усилия к тому, чтобы молодежь имела доступ к точной информации и была охвачена просветительской работой, в том числе просветительской работой по вопросам ВИЧ, проводимой самими молодыми людьми и конкретно ориентированной на молодежь, и получала услуги, необходимые для формирования жизненных навыков, требующихся для снижения их уязвимости для инфицирования ВИЧ.

35. Правительствам следует вовлекать молодых людей, в том числе молодежь, инфицированную ВИЧ/СПИДом, в частности через их соответствующие молодежные организации и, в соответствующих случаях, при поддержке их семей, в процесс принятия решений и в процесс планирования, осуществления и оценки программ профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа.

36. Правительствам следует обеспечить, чтобы программы профилактики включали консультационную помощь лицам, инфицированным ВИЧ, с тем чтобы они принимали необходимые меры предосторожности для предотвращения распространения вируса и чтобы им было легче преодолевать последствия, связанные с заболеванием ВИЧ/СПИДом.

Поддержка всеобщей просветительской работы по вопросам ВИЧ/СПИДа с учетом гендерного неравенства

37. Торговля женщинами и девочками с целью их вовлечения в проституцию и обращения в сексуальное рабство повышает уязвимость заболевания молодых женщин ВИЧ/СПИДом и связана с широко распространенным явлением феминизации нищеты, секс-туризмом, предприятиями с тяжелыми условиями труда и крайне низкой заработной платой и другими подобными последствиями глобализации. Правительствам следует разрабатывать, применять на практике и укреплять эффективные, ориентированные на молодежь меры по борьбе со всеми формами торговли женщинами и девочками, включая сексуальную и экономическую эксплуатацию, ликвидации таких форм торговли и судебному преследованию виновных в них в рамках всеобъемлющей стратегии борьбы с торговлей людьми в контексте более широких усилий по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек.

38. Правительствам следует включить в школьную программу и в учебные программы в сфере неформального образования соответствующую информацию о том, как поведение повышенного риска, в том числе внутривенное применение наркотиков, ведет к передаче инфекции ВИЧ.

39. Правительствам во всех программах, направленных на распространение информации и предупреждение ВИЧ/СПИДа среди молодежи, следует уделять особое внимание гендерным аспектам и проблеме непропорционально высокой уязвимости девочек и молодых женщин.

Законодательство и нормативные акты для защиты уязвимой молодежи

40. Правительствам следует обеспечивать отсутствие дискриминации и полное и равное осуществление всех прав человека путем поощрения активной и открытой политики дестигматизации детей, ставших сиротами или оказавшихся в уязвимом положении из-за ВИЧ/СПИДа.

41. Правительствам следует укрепить правовые, политические, административные и иные меры для поощрения и защиты полного осуществления молодежью всех прав человека и для защиты их достоинства и уменьшения их уязвимости перед ВИЧ/СПИДом путем ликвидации всех форм дискриминации и всех видов сексуальной эксплуатации малолетних девочек и мальчиков, в том числе в коммерческих целях, а также всех форм насилия в отношении женщин и девочек, в том числе вредных традиций и обычаев, жестокого обращения, изнасилования и других форм сексуального насилия, избиения и торговли женщинами и девочками.

42. Правительствам следует активизировать усилия по введению в действие, усилению или обеспечению соблюдения, в соответствующих случаях, законодательства, нормативных актов и других мер для ликвидации всех форм дискриминации и обеспечения полного осуществления всех прав человека и основных свобод молодых людей, инфицированных ВИЧ, включая политику обеспечения их доступа к образованию, наследованию, занятости, медицинскому обслуживанию, социальным и медико-санитарным услугам, профилактике, поддержке и лечению, информации и правовой защите, уважая при этом неприкосновенность их частной жизни и конфиденциальность и разрабатывая стратегии борьбы со стигматизацией и социальной изоляцией, связанной с эпидемией.

IV. Вооруженные конфликты

43. Развитие, мир и безопасность и права человека являются взаимосвязанными и взаимоподкрепляющими явлениями. Масштабы насилия, совершаемого в отношении гражданских лиц, в том числе молодежи, в течение последних нескольких десятилетий, вызывают крайнюю тревогу. Результатом вооруженных конфликтов становятся загубленные жизни, массовое перемещение населения, в том числе молодежи, и разрушение общин, что негативно сказывается на их развитии.

44. Молодежь часто становится основной жертвой вооруженных конфликтов. Дети и молодежь погибают или получают увечья, становятся сиротами, похищаются, берутся в заложники, насильно перемещаются, лишаются возможности получить образование и медицинское обслуживание и получают глубокое эмоциональное потрясение и психологические травмы. Дети, нелегально завербованные на службу солдатами, часто принуждаются совершать серьезные правонарушения. Вооруженный конфликт уничтожает безопасные условия существования, которые обеспечивают домашняя обстановка, семья, надлежащее питание, образование и работа. Во время конфликта повышаются риски для здоровья молодежи, особенно молодых женщин. Молодые женщины и девочки испытывают дополнительную опасность, особенно опасность сексуального насилия и эксплуатации.

45. Во время конфликта молодые мужчины и женщины, которых заставляют выполнять «взрослые» функции, лишаются возможности индивидуального или профессионального развития. После завершения конфликта многие молодые люди переходят во взрослую жизнь с психологическими травмами, вызванными войной, и при этом сталкиваются с необходимостью быстрой адаптации к новым функциям, часто в качестве родителей или лиц, которым приходится ухаживать за теми, кто пострадал во время войны. Не получая услуг, которые помогли бы им справиться с их ситуацией, подростки и молодежь могут оказаться неспособными вернуться в общество.

Предлагаемые действия

Защита молодежи в возрасте до 18 лет от прямого участия в вооруженном конфликте

46. Правительствам следует обеспечить, чтобы дети с раннего возраста обучались ценностям, подходам, типам поведения и образу жизни, которые позволяли бы им разрешать любой спор мирным путем, в духе уважения человеческого достоинства, терпимости и недискриминации. Правительствам следует поощрять культуру мира, терпимости и диалога, в том числе в сфере как формального, так и неформального образования.

47. Правительствам следует рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о ратификации и эффективном осуществлении Конвенции Международной организации труда о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда 1999 года (Конвенция № 182).

48. Правительствам следует принять все практически возможные меры для обеспечения того, чтобы военнослужащие их вооруженных сил, не достигшие 18 лет, не принимали прямого участия в боевых действиях и чтобы лица, не достигшие 18-летнего возраста, не подлежали обязательному набору в их вооруженные силы.

49. Правительствам следует принять все необходимые меры в первоочередном порядке, в соответствии с международным гуманитарным правом и нормативными документами по правам человека, для предотвращения вербовки и использования детей вооруженными группами, отличными от вооруженных сил государства, в том числе путем проведения политики нетерпимости в отношении вербовки и использования детей в вооруженных конфликтах и принятия правовых мер, необходимых для запрещения подобной практики и установления за нее уголовной ответственности.

50. Правительствам следует обеспечивать защиту молодых людей в условиях вооруженного конфликта, в постконфликтных ситуациях и ситуациях, связанных с перемещением беженцев и внутренних переселенцев, когда молодые люди подвергаются опасности насилия и когда их способность обращаться за правовой защитой и получать ее часто ограничена, памятуя о том, что мир неразрывно связан с равенством между молодыми женщинами и молодыми мужчинами и развитием, что вооруженные и иные виды конфликтов, терроризм и взятие заложников по-прежнему распространены во многих частях мира и что агрессия, иностранная оккупация и этнические и другие виды конфликтов являются повседневной реальностью, которая оказывает воздействие на молодых людей почти в каждом регионе и от которой молодые люди должны быть защищены.

Меры по реинтеграции молодых бывших комбатантов и защите некомбатантов

51. Правительствам следует обеспечить всех молодых людей, которые участвовали в боевых действиях, будь то добровольно или принудительно, и которые хотят демобилизоваться и вносить вклад в развитие общества, соответствующими возможностями для этого. В этой связи правительствам следует разработать программы, обеспечивающие молодых бывших комбатантов возможностями для переориентации и переподготовки для облегчения их участия в экономической деятельности и их реинтеграции в общество, в том числе воссоединения с семьей.

52. Правительствам следует принять все соответствующие меры для содействия физическому и психологическому восстановлению и социальной реинтеграции детей и молодежи, пострадавших в результате вооруженных конфликтов, в частности путем восстановления доступа этих детей и молодежи к медицинскому обслуживанию и об-

разованию, в том числе в рамках программ «Образование для всех», а также претворить в жизнь эффективные стратегии обеспечения занятости молодежи, которые помогли бы обеспечить достойную жизнь молодым людям и облегчить их интеграцию в общество.

Содействие активному участию молодежи в поддержании мира и безопасности

53. Правительствам следует содействовать вовлечению молодых людей в надлежащих случаях в проведение мероприятий по обеспечению защиты детей и молодежи, затронутых вооруженным конфликтом, в том числе в осуществление программ в области примирения, укрепления мира и миростроительства.

V. Вопросы отношений между поколениями

54. Процесс демографического перехода, глобальное экономическое развитие и глобализация оказывают многообразное воздействие на возможности обмена знаниями, идеями и ресурсами между поколениями. Увеличение средней продолжительности жизни означает, что в течение более длительного периода времени значительная часть взрослого поколения может обмениваться знаниями и ресурсами с младшими поколениями. В последние десятилетия увеличение долголетия ведет к тому, что большое число пожилых людей в течение более длительных периодов времени находится так или иначе на иждивении у представителей младших поколений. С другой стороны, в результате отмечаемых тенденций в области глобализации и развития многие молодые люди оказываются отрезанными от своих семей. Во многих развивающихся странах и странах с переходной экономикой молодежь уезжает из сельских районов, в результате чего там преобладает стареющее население. Пожилые люди могут остаться без традиционной семейной поддержки и даже без надлежащих финансовых средств. Не только пожилые люди теряют возможность получать поддержку от младших членов семьи, но и молодые люди теряют возможность получать знания и наставления от старших членов своей семьи.

55. На уровне семьи и общины связи между поколениями могут быть ценными для всех. Личные и семейные решения, географическая мобильность и требования современной жизни могут разобщать людей, тем не менее подавляющее большинство людей во всех культурах поддерживают тесные отношения с членами своей семьи на протяжении всей жизни. Такие отношения являются взаимовыгодными: пожилые люди часто вносят существенный вклад в финансовом и эмоциональном отношении и в плане образования и воспитания внуков и других членов семьи, играя решающую роль в улучшении стабильности семейной ячейки.

56. Ослабление связей между поколениями в условиях стареющего общества означает, что разнообразные потребности молодежи, детей и других лиц, которые могли бы получать поддержку благодаря сложным и многообразным семейным отношениям, все чаще остаются неудовлетворенными и вместо этого становятся ответственностью государства или частного сектора.

57. Поэтому правительствам и надлежащим секторам общества надлежит разработать программы, направленные на обновление или восстановление солидарности между поколениями в тех случаях, когда способность общин выполнять эту роль уже во многом ослабла. Правительствам следует предпринимать усилия к тому, чтобы обеспечить удовлетворение основных потребностей в социальной защите.

Предлагаемые действия

Укрепление семей

58. Уважая индивидуальное право человека выбирать подходящий для себя образ жизни, всем секторам общества, в том числе правительствам, следует разработать

программы в интересах укрепления семей и поощрения развития отношений между поколениями.

Расширение прав и возможностей молодых женщин

59. Правительствам следует содействовать повышению доли участия молодых женщин, в том числе проживающих в сельских и отдаленных районах, в рабочей силе путем формирования и развития навыков, необходимых им для получения работы, в первую очередь путем принятия мер по ликвидации мужского и женского стереотипов, пропагандирования положительных примеров и содействия более эффективному сочетанию трудовых и семейных обязанностей.

Укрепление солидарности между поколениями

60. Правительству и предприятиям частного сектора следует воспользоваться возможностями для обучения младших и новых сотрудников на примере опыта и знаний старших работников.

61. Правительствам следует содействовать обеспечению равенства и солидарности между поколениями, в том числе путем предоставления молодым людям возможности для всестороннего и эффективного участия в программах деятельности по искоренению нищеты, созданию рабочих мест и социальной интеграции в общество, в котором они живут.

62. Всем секторам общества следует поощрять претворение в жизнь принципа взаимности обучения, который дает пожилым людям возможность учиться у младших поколений.

63. В случае ослабления традиционных форм социальной поддержки под действием процессов миграции, глобализации и других подобных явлений правительствам следует вести с неправительственными организациями и частным сектором совместную работу для оказания помощи и поддержки пожилым людям, обеспечивающим уход, особенно лицам, ухаживающим за детьми, оставшимися сиротами в результате ВИЧ/СПИДа, с тем чтобы они могли лучше удовлетворять нужды детей и внуков.

64. Правительствам следует предпринять шаги для укрепления солидарности и партнерства между поколениями путем пропагандирования мероприятий, содействующих развитию коммуникации и понимания между поколениями, и для поощрения отношений между поколениями, строящихся на принципе взаимной ответственности.

65. Всестороннее и эффективное участие молодых людей и молодежных организаций на местном, национальном, региональном и международном уровнях является важной предпосылкой для реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, пропагандирования и осуществления Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период и оценки достигнутого прогресса и возникших препятствий в ходе ее осуществления и поддержки функционирования механизмов, созданных молодыми людьми и молодежными организациями. Правительствам следует поощрять их участие в практической работе и принятии решений и в активизации усилий по осуществлению Всемирной программы действий, помня о том, что девочки, мальчики, молодые женщины и молодые мужчины имеют одинаковые права, но разные потребности и возможности и что они являются активными участниками процессов принятия решений и позитивного преобразования и развития общества».

*46-е пленарное заседание
26 июля 2007 года*

2007/28. Достижение социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене 6–12 марта 1995 года¹, и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и далее: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире», состоявшейся в Женеве 26 июня — 1 июля 2000 года²,

вновь подтверждая Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций от 8 сентября 2000 года¹¹³, Декларацию Организации Объединенных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки от 16 сентября 2002 года¹¹⁴, резолюцию 57/7 Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 2002 года об окончательном обзоре и оценке хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы¹¹⁵ и поддержку Нового партнерства в интересах развития Африки¹¹⁶,

ссылаясь на выводы Чрезвычайной встречи на высшем уровне стран — членов Африканского союза по проблемам занятости и сокращения масштабов нищеты, состоявшейся в Уагадугу 8 и 9 сентября 2004 года,

признавая взятые на Всемирном саммите 2005 года обязательства в отношении удовлетворения особых потребностей Африки³,

сохраняя обеспокоенность по поводу того, что Африка является сейчас единственным континентом, который не сумеет достичь к 2015 году ни одной из целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи обращая особое внимание на то, что для выполнения обязательств по удовлетворению особых потребностей Африки требуются согласованные усилия и постоянная поддержка,

принимая во внимание тот факт, что африканские страны несут главную ответственность за свое социально-экономическое развитие, что роль национальной политики и национальных стратегий развития невозможно переоценить и что необходимо поддерживать их усилия в области развития путем создания благоприятных международных экономических условий, и в этой связи напоминая о той поддержке, которую оказала Новому партнерству Международная конференция по финансированию развития¹¹⁷,

1. *приветствует* прогресс, достигнутый африканскими странами в деле выполнения своих обязательств по осуществлению Нового партнерства в интересах развития Африки¹¹⁶, направленных на упрочение демократии, прав человека, благого управления и правильного ведения хозяйства, и рекомендует африканским странам — при участии заинтересованных сторон, включая гражданское общество и частный сектор, — активизировать свои усилия в этой связи путем развития и укрепления институтов управления и создания условий, способствующих привлечению прямых иностранных инвестиций в интересах развития региона;

2. *приветствует также* прогресс, достигнутый в создании Африканского механизма коллегиального обзора, в частности завершение коллегиального обзора и прогресс в

¹¹³ См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи.

¹¹⁴ См. резолюцию 57/2 Генеральной Ассамблеи.

¹¹⁵ См. резолюцию 46/151 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹¹⁶ A/57/304, приложение.

¹¹⁷ См. Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7).

выполнении рекомендаций, вынесенных по итогам этих обзоров, в отдельных странах и завершение процесса самооценки, прием у себя миссий по поддержке конкретных стран и начало национального процесса подготовки к коллегиальному обзору в других странах, и настоятельно призывает африканские государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке присоединиться к процессу коллегиального обзора и укрепить его в целях обеспечения его эффективного осуществления;

3. *приветствует далее* усилия африканских стран и региональных и субрегиональных организаций, включая Африканский союз, которые направлены на обеспечение учета гендерных аспектов и расширение прав и возможностей женщин в ходе осуществления Нового партнерства;

4. *напоминает*, что Африканский союз и региональные экономические сообщества призваны сыграть жизненно важную роль в осуществлении Нового партнерства, и в этой связи призывает африканские страны при содействии со стороны их партнеров по развитию более активно способствовать наращиванию потенциала этих организаций;

5. *подчеркивает*, что прогресс в осуществлении Нового партнерства зависит также от наличия благоприятных национальных и международных условий для экономического роста и развития Африки, в том числе от мер по содействию созданию таких политических условий, которые благоприятствуют развитию частного сектора и предпринимательства;

6. *подчеркивает также*, что демократия, уважение всех прав человека и основных свобод, включая право на развитие, и транспарентное и подотчетное управление и административная деятельность во всех секторах общества, а также эффективное участие гражданского общества, неправительственных организаций и частного сектора относятся к числу необходимых условий обеспечения устойчивого социального развития в интересах человека;

7. *подчеркивает далее*, что рост масштабов нищеты и социальная изоляция, с которой сталкивается большинство африканских стран, требуют внесения существенных изменений в процесс разработки социальной политики и диктуют необходимость осуществления всеобъемлющих социальных стратегий, в частности для сокращения масштабов нищеты, поощрения экономической активности, роста и устойчивого развития, обеспечения занятости и достойной работы для всех, усиления социальной интеграции, политической стабильности, демократии и благого управления и поощрения и защиты прав человека и основных свобод, в интересах достижения целей Африки в социальной и экономической областях;

8. *признает*, что, хотя ответственность за социальное развитие лежит в первую очередь на правительствах, полное достижение этой цели невозможно без международного сотрудничества и помощи;

9. *признает также* вклад государств-членов в осуществление Нового партнерства в контексте сотрудничества Юг-Юг, приветствует в этой связи созыв Пекинской встречи на высшем уровне в рамках Форума по вопросам сотрудничества между Китаем и Африкой, состоявшегося 4 и 5 ноября 2006 года, и Африканско-латиноамериканского саммита, проведенного в Абудже 30 ноября и 1 декабря 2006 года, и призывает международное сообщество, в том числе международные финансовые учреждения, поддерживать усилия африканских стран, в том числе по линии трехстороннего сотрудничества;

10. *приветствует* различные важные инициативы, выдвинутые в последние годы партнерами по развитию Африки, включая инициативы Организации экономического сотрудничества и развития, Европейского союза и Токийской международной конференции по развитию Африки, включая Азиатско-африканский деловой форум, План действий Группы восьми в интересах Африки, доклад Комиссии по Африке, озаглавленный «Наш общий интерес», и Форум партнерства между странами Африки, и в этой связи особо отмечает важность координации таких инициатив по Африке;

11. *настоятельно призывает* неустанно поддерживать меры по решению проблем искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития в Африке, в том числе, где это целесообразно, путем облегчения бремени задолженности, расширения доступа на рынки, поддержки частного сектора и предпринимательства, увеличения официальной помощи в целях развития, прямых иностранных инвестиций и передачи технологии;

12. *приветствует* увеличение объемов официальной помощи в целях развития, недавно объявленное многими партнерами по развитию, включая обязательства Группы восьми и Европейского союза, выполнение которых приведет к увеличению к 2010 году объема официальной помощи в целях развития для Африки на 25 млрд. долл. США в год, и призывает всех партнеров по развитию обеспечить эффективность помощи посредством осуществления Парижской декларации по повышению эффективности внешней помощи: ответственность, принадлежность, гармонизация, согласование, результаты и взаимная подотчетность¹¹⁸;

13. *признает* необходимость неустанных усилий национальных правительств и международного сообщества по увеличению притока новых и дополнительных ресурсов на цели финансирования развития из всех источников, как государственных, так и частных, как внутренних, так и внешних, для поддержки развития африканских стран;

14. *приветствует* усилия партнеров по развитию в целях более тесной увязки их финансовой и технической помощи Африке с приоритетами Нового партнерства, как это отражено в национальных стратегиях уменьшения нищеты и в аналогичных стратегиях, и призывает партнеров по развитию активизировать свои усилия в этом отношении;

15. *отмечает* деятельность бреттон-вудских учреждений и Африканского банка развития в африканских странах и предлагает этим учреждениям продолжать поддерживать достижение первоочередных целей и решение задач Нового партнерства;

16. *отмечает* крепнущее сотрудничество между подразделениями системы Организации Объединенных Наций в поддержку Нового партнерства и просит Генерального секретаря содействовать повышению согласованности в работе системы Организации Объединенных Наций по поддержке Нового партнерства на основе согласованных тематических блоков;

17. *просит* систему Организации Объединенных Наций продолжать оказывать содействие Африканскому союзу, секретариату Нового партнерства и африканским странам в разработке проектов и программ, подпадающих под сферу приоритетных задач Нового партнерства;

18. *предлагает* Генеральному секретарю в развитие итогов Всемирного саммита 2005 года обратиться к организациям и органам системы Организации Объединенных Наций с настоятельным призывом оказывать африканским странам помощь в осуществлении инициатив с быстрой отдачей, основанных на их национальных приоритетах и стратегиях развития, с тем чтобы они могли достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и подтверждает в этой связи обязательства, принятые недавно некоторыми странами-донорами;

19. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать меры по укреплению Канцелярии Специального советника по Африке и просит Канцелярию сотрудничать с Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата и включить информацию о социальных аспектах Нового партнерства в ее всеобъемлющие доклады Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии;

20. *просит* Комиссию социального развития рассмотреть в рамках своей ежегодной программы работы региональные программы содействия социальному развитию, с тем

¹¹⁸ Имеется на www.aidharmonization.org.

чтобы все подразделения системы Организации Объединенных Наций могли обмениваться опытом и передовыми методами с согласия заинтересованных стран;

21. *постановляет*, что Комиссии социального развития следует продолжать освещать и разъяснять социальные аспекты Нового партнерства в интересах развития Африки и вопросы его осуществления в ходе ее сорок шестой сессии, и в этой связи просит Комиссию представить в ходе ее сессии 2008 года, посвященной принятию программных решений, рекомендации относительно необходимых мер по достижению этой цели.

46-е пленарное заседание
26 июля 2007 года

2007/29. Роль Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои согласованные выводы 1995/1 от 28 июля 1995 года¹¹⁹ и 2002/1 от 26 июля 2002¹²⁰ и свои соответствующие резолюции по комплексному и скоординированному осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними, в том числе на свою резолюцию 2006/44 от 28 июля 2006 года о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете резолюций Генеральной Ассамблеи 50/227 от 24 мая 1996 года, 52/12 В от 19 декабря 1997 года и 57/270 В от 23 июня 2003 года, свое решение 2006/274 от 15 декабря 2006 года о последующих мерах по осуществлению резолюции 61/16 Ассамблеи от 20 ноября 2006 года об укреплении Совета и свою резолюцию 2006/46 от 28 июля 2006 года о последующей деятельности в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и обзоре Комиссии по науке и технике в целях развития, а также резолюции Ассамблеи 50/227, 52/12 В, 57/270 В, 60/265 от 30 июня 2006 года и 61/16,

ссылаясь также на свое решение 2006/206 от 10 февраля 2006 года о корректировке работы Экономического и Социального Совета,

ссылаясь далее на согласованные на международном уровне цели в области развития, в том числе сформулированные в Декларации тысячелетия, и на решения крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, а также обзор их осуществления в экономической, социальной и смежных областях,

ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года³,

напоминая о том, что Совету следует повысить свою роль в области надзора за общесистемной координацией и сбалансированной интеграцией экономических, социальных и природоохранных аспектов стратегий и программ Организации Объединенных Наций, направленных на содействие устойчивому развитию, и подтверждая, что Комиссии по устойчивому развитию следует продолжать выступать в качестве комиссии высокого уровня по устойчивому развитию в рамках системы Организации Объединенных

¹¹⁹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 3 (A/50/3/Rev.1), глава III, пункт 22.*

¹²⁰ *Там же, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 3 (A/57/3/Rev.1), глава V, пункт 9.*

Наций и служить форумом для рассмотрения вопросов, связанных с интеграцией этих трех компонентов устойчивого развития, как это предусмотрено в резолюции 61/16 Ассамблеи,

подтверждая обязательства и подчеркивая необходимость полной реализации концепции глобального партнерства в целях развития, изложенной в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций¹²¹, Монтеррейском консенсусе Международной конференции по финансированию развития¹²¹ и Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)²⁰, и необходимость усиления импульса, приданного Всемирным саммитом 2005 года, для перевода в практическую плоскость и выполнения на всех уровнях обязательств, отраженных в итоговых документах крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая Всемирный саммит 2005 года, в экономической, социальной и смежных областях,

отмечая доклад Генерального секретаря о роли Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете резолюций Ассамблеи 50/227, 52/12 В, 57/270 В и 60/265¹²²,

1. *подтверждает* необходимость продолжать укреплять роль Экономического и Социального Совета в качестве центрального механизма общесистемной координации и тем самым способствовать комплексному и скоординированному осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующей деятельности в связи с ними согласно Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в частности резолюциям 50/227, 57/270 В и 61/16;

2. *отмечает* завершение обзора методов работы функциональными комиссиями и другими соответствующими органами Совета и отмечает также решение некоторых вспомогательных органов продолжать обзор своих методов работы в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 57/270 В Генеральной Ассамблеи;

3. *признает* необходимость продолжать укреплять координацию и сотрудничество между Советом и его функциональными комиссиями и вспомогательными органами, с тем чтобы Совет мог более эффективно выполнять свою важную роль центрального механизма общесистемной координации, подчеркивая при этом, что функциональным комиссиям, при наличии соответствующих мандатов, следует продолжать нести главную ответственность за обзор и оценку прогресса, достигнутого в осуществлении решений конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях;

4. *отмечает* усилия Комиссии по науке и технике в целях развития, предпринимаемые в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 57/270 В и 60/252 от 27 марта 2006 года и резолюцией 2006/46 Совета с целью оказать эффективное содействие Совету в качестве координационного центра в рамках общесистемной последующей деятельности, в частности в проведении обзора и оценки прогресса, достигнутого в реализации итогов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества¹²³, при одновременном сохранении ее первоначального мандата в области науки и техники в целях развития, а также с учетом положений пункта 60 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года³, и отмечает также усилия Комиссии по эффективному

¹²¹ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

¹²² A/62/89-E/2007/76.

¹²³ См. A/C.2/59/3 и A/60/687.

использованию подхода, предусматривающего участие многих заинтересованных сторон, при сохранении ее межправительственного характера;

5. *напоминает* о рекомендации Генеральной Ассамблеи Совету составить многолетнюю программу работы, которая должна быть проделана в рамках предметных обзоров на уровне министров, в соответствии с резолюцией 61/16 Ассамблеи;

6. *просит* функциональные комиссии, региональные комиссии и другие соответствующие вспомогательные органы Совета продолжать вносить, в соответствующих случаях, вклад — в рамках их соответствующих мандатов — в работу Совета согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в частности резолюциям 57/270 В и 61/16;

7. *подчеркивает* важный вклад гражданского общества в осуществление решений конференций и отмечает необходимость дальнейшего развития и совершенствования вклада неправительственных организаций и частного сектора в работу Совета в соответствии с правилами и процедурами Совета;

8. *предлагает* организациям системы Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения и Всемирную торговую организацию, вносить свой вклад — в рамках их соответствующих мандатов — в работу Совета, в зависимости от обстоятельств, в том числе в комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16;

9. *просит* Генерального секретаря представить для рассмотрения Советом на его основной сессии в 2008 году доклад о роли Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16, который должен также адекватно отражать работу функциональных комиссий в 2008 году, включая принятые меры по осуществлению настоящей резолюции.

47-е пленарное заседание
27 июля 2007 года

2007/30. Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на итоги Международной конференции по финансированию развития, состоявшейся 18–22 марта 2002 года в Монтеррее, Мексика, и резолюции Генеральной Ассамблеи 56/210 В от 9 июля 2002 года, 57/250, 57/272 и 57/273 от 20 декабря 2002 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 58/230 от 23 декабря 2003 года, 59/225 от 22 декабря 2004 года, 60/188 от 22 декабря 2005 года и 61/191 от 20 декабря 2006 года,

ссылаясь также на свои резолюции 2002/34 от 26 июля 2002 года, 2003/47 от 24 июля 2003 года, 2004/64 от 16 сентября 2004 года и 2006/45 от 28 июля 2006 года,

ссылаясь далее на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года³ и резолюцию 60/265 Генеральной Ассамблеи от 30 июня 2006 года о последующих мерах по связанным с развитием итогам Всемирного саммита 2005 года, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и другие согласованные на международном уровне цели в области развития,

ссылаясь на резолюцию 61/16 Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 2006 года,

приветствуя решение Генеральной Ассамблеи, содержащееся в ее резолюции 61/191, о проведении последующей международной конференции по финансированию развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса во второй половине 2008 года в Дохе,

отмечая начало процесса подготовки к конференции по обзору, согласно резолюциям 60/188 и 61/191 Генеральной Ассамблеи, посредством проведения прямых межправительственных консультаций полного состава с участием всех государств-членов и с привлечением основных институциональных заинтересованных сторон, участвующих в процессе финансирования развития, по всем вопросам, касающимся конференции по обзору,

принимая к сведению диалог на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, который состоится 23 и 24 октября 2007 года в Нью-Йорке,

приветствуя начало работы Форума по сотрудничеству в целях развития,

1. *принимает к сведению* краткий отчет Председателя Экономического и Социального Совета о работе специального совещания высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшегося 16 апреля 2007 года в Нью-Йорке¹²⁴, и записку Генерального секретаря о согласованности, координации и взаимодействии в контексте осуществления Монтеррейского консенсуса¹²⁵, подготовленную в сотрудничестве с основными институциональными заинтересованными сторонами и другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций;

2. *вновь подтверждает* свою решимость продолжать в полной мере использовать существующие организационные механизмы для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса Международной конференции по финансированию развития¹²¹, как это предусматривается пунктом 69 Монтеррейского консенсуса и положениями резолюции 57/270 В Генеральной Ассамблеи, включая проводимые Ассамблеей диалоги высокого уровня и весенние совещания Экономического и Социального Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, с учетом необходимости повышения эффективности процесса осуществления последующей деятельности в рамках Монтеррейского консенсуса;

3. *просит* Председателя Совета, при поддержке Управления по финансированию развития Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата, начать консультации, в том числе со всеми основными институциональными заинтересованными сторонами, по вопросу о том, как повысить отдачу от проведения специального совещания высокого уровня Совета, с намерением:

a) уделить на специальном совещании высокого уровня основное внимание конкретным вопросам в контексте осуществления Монтеррейского консенсуса на основе предусматриваемого Консенсусом целостного комплексного подхода в консультации со всеми основными институциональными заинтересованными сторонами и представить Совету доклад по этим вопросам заблаговременно до проведения совещания и особо отметить в этой связи важность транспарентности и открытости в отношении государств-членов;

b) завершить подготовку заблаговременно до проведения совещания, с тем чтобы способствовать вовлечению в его работу всех участников и обеспечить участие на высоком уровне;

c) обсудить новаторские пути и механизмы усиления взаимодействия между Советом и основными институциональными заинтересованными сторонами в рамках подго-

¹²⁴ A/62/76-E/2007/55 и Corr.1.

¹²⁵ E/2007/10 и Corr.1.

товки специального совещания высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

d) просить региональные комиссии, действуя в надлежащих случаях при поддержке со стороны региональных банков развития и в сотрудничестве с соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций, продолжать расширять свои усилия по изучению региональных и межрегиональных аспектов последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития в контексте осуществления резолюции 58/230 Генеральной Ассамблеи, проводить специальные мероприятия и вносить свой вклад в последующую деятельность по итогам Конференции, включая весенние совещания Совета;

e) продолжать вовлекать все соответствующие заинтересованные стороны, включая организации гражданского общества и частный сектор, в соответствии с правилами процедуры Экономического и Социального Совета и процедурами аккредитации и формами участия, использовавшимися на Международной конференции по финансированию развития и в процессе ее подготовки.

47-е пленарное заседание
27 июля 2007 года

2007/31. Осуществление Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Брюссельское заявление¹²⁶ и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов¹²⁷,

ссылаясь также на свое решение 2001/320 от 24 октября 2001 года, в котором он постановил включить в постоянный пункт повестки дня, озаглавленный «Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними», постоянный подпункт, озаглавленный «Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов»,

ссылаясь далее на Декларацию министров, принятую на заседании этапа высокого уровня его основной сессии 2004 года по теме «Мобилизация ресурсов и создание благоприятных условий для искоренения нищеты в контексте осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов»¹²⁸,

ссылаясь на свою резолюцию 2006/41 от 27 июля 2006 года,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи 61/1 от 19 сентября 2006 года и 61/211 от 20 декабря 2006 года,

1. *принимает к сведению* годовой доклад Генерального секретаря¹²⁹ об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов¹²⁷;

¹²⁶ A/CONF.191/13, глава I.

¹²⁷ Там же, глава II.

¹²⁸ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 3 (A/59/3/Rev.1)*, глава III, пункт 49.

¹²⁹ A/62/79-E/2007/63 и Corr.1.

2. *вновь заявляет* о том, что Программа действий закладывает основу для налаживания тесных глобальных отношений в целях ускорения поступательного экономического роста, обеспечения устойчивого развития и искоренения нищеты в наименее развитых странах;

3. *вновь выражает* обеспокоенность по поводу недостаточного и неодинакового прогресса, достигнутого в деле осуществления Программы действий, и подчеркивает необходимость устранения слабых мест в ее осуществлении и решения проблемы сохраняющейся ненадежной социально-экономической ситуации в некоторых наименее развитых странах на основе решительной приверженности целям, задачам и ориентирам Программы действий;

4. *приветствует* дальнейший экономический прогресс во многих наименее развитых странах, благодаря которому ряд стран находится в процессе выхода из группы наименее развитых стран;

5. *приветствует также* вклад, внесенный в период подготовки к среднесрочному всеобъемлющему глобальному обзору хода осуществления Программы действий, включая разработку Стратегии Котону по дальнейшему осуществлению Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов¹³⁰ в качестве инициативы, которая принадлежит наименее развитым странам и в осуществлении которой они играют ведущую роль;

6. *приветствует далее* Декларацию¹³¹, которая была принята главами государств и правительств и главами делегаций, участвовавших в заседании высокого уровня шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи по среднесрочному всеобъемлющему глобальному обзору хода осуществления Программы действий, и в которой они вновь заявили о своей приверженности удовлетворению особых нужд наименее развитых стран благодаря прогрессу в достижении целей искоренения нищеты и обеспечения мира и развития;

7. *подчеркивает*, что согласованные на международном уровне цели в области развития, в том числе сформулированные в Декларации тысячелетия, могут быть реально достигнуты в наименее развитых странах в результате, в частности, своевременного выполнения семи обязательств, предусмотренных Программой действий;

8. *вновь заявляет* о том, что достижение прогресса в осуществлении Программы действий потребует эффективной реализации национальных стратегий и приоритетов в области поступательного экономического роста и устойчивого развития наименее развитых стран, а также прочного и целенаправленного партнерства между этими странами и их партнерами по процессу развития;

9. *особо отмечает*, что для продолжения осуществления Программы действий наименее развитые страны и их партнеры по процессу развития должны руководствоваться комплексным подходом, принципами более широкого подлинного партнерства и национальной ответственности, рыночными соображениями и стремлением ориентировать свои действия на достижение конкретных результатов;

10. *настоятельно призывает* наименее развитые страны повысить национальную ответственность в осуществлении Программы действий, в частности, путем воплощения ее целей и задач в конкретные действия на основе своих рамочных программ национального развития и стратегий искоренения нищеты, включая документы с изложением стратегий сокращения масштабов нищеты, где таковые существуют, поощрения широкого и всеохватывающего диалога по вопросам развития с соответствующими заинтересо-

¹³⁰ См. A/61/117, приложение I.

¹³¹ См. резолюцию 61/1 Генеральной Ассамблеи.

ванными сторонами, включая гражданское общество и частный сектор, и улучшения мобилизации внутренних ресурсов и управления помощью;

11. *настоятельно призывает* партнеров по процессу развития полностью и своевременно выполнить обязательства в рамках Программы действий и приложить в индивидуальном порядке максимальные усилия для дальнейшего увеличения финансовой и технической поддержки для ее осуществления;

12. *вновь призывает* всех партнеров по процессу развития и торговых партнеров поддерживать осуществление стратегии перехода для стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран, с тем чтобы не допускать никакого резкого сокращения ни объема официальной помощи в целях развития, ни объема технической помощи, оказываемой исключенным странам, и изучать возможность предоставления исключенным странам торговых преференций, ранее предоставлявшихся в силу их статуса наименее развитых стран, или сокращения их на поэтапной основе;

13. *рекомендует* системе координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций помогать наименее развитым странам воплощать предусмотренные Программой действий цели и задачи в конкретные действия в свете их национальных приоритетов в области развития;

14. *рекомендует также* системе координаторов-резидентов и страновым группам, а также страновым представителям бреттон-вудских учреждений, двусторонних и многосторонних доноров и других партнеров по процессу развития с учетом конкретных обстоятельств взаимодействовать с соответствующими форумами по вопросам развития и механизмами осуществления последующей деятельности и оказывать им поддержку;

15. *подчеркивает*, в контексте годовых глобальных обзоров, проведение которых предусмотрено в Программе действий, необходимость посекторальной оценки осуществления Программы действий и в этой связи предлагает системе Организации Объединенных Наций и всем соответствующим международным организациям, действуя в рамках их соответствующих мандатов, докладывать о прогрессе, достигнутом в ее осуществлении, используя поддающиеся количественной оценке критерии и показатели, которые должны сопоставляться с предусмотренными в Программе действий целями и задачами, и принимать всестороннее участие в обзорах осуществления Программы действий на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях;

16. *предлагает* органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим многосторонним организациям оказывать всестороннюю поддержку и содействие Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам;

17. *просит* Генерального секретаря обеспечить на уровне Секретариата полную мобилизацию и координацию действий всех подразделений системы Организации Объединенных Наций для облегчения скоординированного осуществления Программы действий, а также согласованного принятия последующих мер в связи с ней, контроля за ее осуществлением и обзора хода ее осуществления на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях, в том числе посредством задействования таких механизмов координации, как Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития, Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам и Межучрежденческая группа экспертов по показателям достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

18. *вновь подчеркивает* важнейшее значение участия представителей правительств наименее развитых стран в годовом обзоре Программы действий, проводимом Экономическим и Социальным Советом, выражает в этой связи глубокую признательность тем странам, которые внесли добровольные взносы в специальный целевой фонд, созданный

для данной цели Генеральным секретарем, предлагает странам-донорам и впредь поддерживать участие наименее развитых стран в годовом обзоре хода осуществления Программы действий, в том числе путем внесения щедрых взносов в специальный целевой фонд, и просит Генерального секретаря активизировать усилия по мобилизации необходимых ресурсов в целях обеспечения целевого фонда адекватными ресурсами;

19. *вновь просит* Генерального секретаря включать вопросы о наименее развитых странах во все соответствующие доклады по экономической, социальной и смежной проблематике для обеспечения наблюдения за их развитием в более широком контексте мировой экономики;

20. *ожидает*, что Генеральный секретарь разработает и представит Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии детальную и четко сформулированную стратегию информационно-пропагандистской деятельности, направленной на повышение осведомленности о задачах, целях и обязательствах, предусмотренных в Программе действий, в поддержку ее эффективного и своевременного осуществления;

21. *просит* Генерального секретаря представлять годовой аналитический и ориентированный на достижение конкретных результатов доклад о прогрессе в дальнейшем осуществлении Программы действий и обеспечить, за счет имеющихся средств, наличие адекватных ресурсов, необходимых для подготовки такого доклада.

47-е пленарное заседание
27 июля 2007 года

2007/32. Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2005/47 от 27 июля 2005 года,

приветствуя доклад Директора-исполнителя Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)¹³² и высоко оценивая согласованные усилия секретариата Объединенной программы и учреждений, являющихся ее спонсорами, в деле борьбы с ВИЧ/СПИДом,

ссылаясь на цели и задачи, поставленные в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятой на двадцать шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 27 июня 2001 года¹¹⁰, Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года³ и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу, принятой на заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи 2 июня 2006 года¹¹¹, а также на касающиеся ВИЧ/СПИДа цели, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций 2000 года¹¹³,

признавая, что в результате пандемии ВИЧ/СПИДа сложилась чрезвычайная ситуация глобального масштаба, что она создает одну из самых серьезных угроз для развития, прогресса и стабильности обществ и всего мира и что для борьбы с ней необходимы исключительные и всесторонние глобальные меры реагирования,

выражая серьезную озабоченность в связи с продолжающимся распространением ВИЧ/СПИДа во всем мире, которое усугубляет проблему нищеты и представляет собой серьезную проблему для общественного здравоохранения и угрозу для экономического и социального развития и продовольственной безопасности в наиболее пострадавших районах,

¹³² E/2007/56.

признавая необходимость устранения разрыва между имеющимися ресурсами, как техническими, так и финансовыми, и ресурсами, необходимыми для борьбы с ВИЧ/СПИДом,

вновь выражая глубокую озабоченность по поводу общего увеличения масштабов распространения и феминизации пандемии и того, что в настоящее время женщины составляют 50 процентов лиц, инфицированных ВИЧ во всем мире, и практически 60 процентов лиц, инфицированных ВИЧ в Африке, и признавая в этой связи, что гендерное неравенство и все формы насилия в отношении женщин и девочек усиливают их подверженность инфицированию ВИЧ/СПИДом,

вновь подтверждая важность глобальных координируемых усилий для расширения масштабов осуществления постоянных, более активных и всеобъемлющих мероприятий по борьбе с ВИЧ/СПИДом в рамках всестороннего и всеохватного партнерства с участием людей, инфицированных ВИЧ, уязвимых групп, наиболее пострадавших общин, гражданского общества и частного сектора на основе «триединого» принципа, закрепленного в Политической декларации,

1. *настоятельно призывает* Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и органы и организации системы Организации Объединенных Наций оказывать более активную поддержку правительствам для достижения целей, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций¹³³, и целей и задач, поставленных в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом¹⁴⁰, Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года³ и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу¹⁴¹;

2. *призывает* правительства оказывать всестороннюю поддержку процессу представления отчетности, изложенному в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу, в частности при подготовке доклада Генерального секретаря для шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи о выполнении обязательств, взятых в вышеупомянутых документах, и принимать участие в ее пленарных заседаниях высокого уровня;

3. *выражает признательность* Объединенной программе за шаги, предпринятые ею для достижения цели обеспечения к 2010 году всеобщего доступа к всеобъемлющим программам профилактики, лечению, уходу и помощи, и за разработку Стратегических рамок ЮНЭЙДС на 2007–2010 годы в области поддержки дальнейших усилий стран по обеспечению всеобщего доступа, одобренных Программным координационным советом ЮНЭЙДС на его девятнадцатом совещании, состоявшемся в Лусаке 6–8 декабря 2006 года, в качестве главного руководства по вопросам планирования, составления бюджетов и осуществления деятельности на глобальном, региональном и страновом уровнях и наблюдения за оказанием Объединенной программой содействия усилиям стран по достижению этой цели;

4. *вновь подтверждает* ключевую роль Объединенной программы в деле конструктивной поддержки национальных процессов, охватывающих гражданское общество, особенно основные слои населения, и подтверждения грандиозных и всесторонних задач и их включения в просчитанные в финансовом отношении национальные планы к концу 2007 года, как это отражено в рекомендациях Программного координационного совета, принятых на его двадцатом совещании, состоявшемся в Женеве 25–27 июня 2007 года¹³³, и призывает все страны, которые еще не сделали этого, установить национальные целевые показатели в отношении обеспечения всеобщего доступа;

5. *напоминает* о предусмотренных в Политической декларации обязательствах в отношении сокращения дефицита ресурсов для борьбы с ВИЧ/СПИДом на глобальном уровне за счет увеличения объема внутреннего и международного финансирования, с тем

¹³³ См. UNAIDS/PCB(20)/07.20, приложение 2.

чтобы страны могли получить доступ к предсказуемым и устойчивым финансовым ресурсам, и настоятельно призывает все правительства и двусторонних, многосторонних и частных доноров обеспечить полное финансирование единого бюджета и плана работы Объединенной программы на 2008–2009 годы в соответствии с принципом распределения бремени ответственности;

6. *приветствует* решение, принятое Программным координационным советом на его двадцатом заседании по итогам широких консультаций, о проведении обзора и укреплении его собственных процедур и улучшении координации деятельности Объединенной программы по борьбе с ВИЧ/СПИДом на глобальном уровне;

7. *призывает* выполнить обязательство в отношении активизации деятельности Организации Объединенных Наций по борьбе со СПИДом на страновом уровне, разделения в рамках ЮНЭЙДС обязанностей по оказанию технической помощи и дальнейшего развития концепции «единой группы и программы Организации Объединенных Наций» для борьбы со СПИДом в целях координации технической поддержки, согласования программ и повышения степени коллективной подотчетности системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне, и призывает Объединенную программу принимать всестороннее участие в процессе реформы оперативной деятельности Организации Объединенных Наций с учетом ее роли координатора действий по борьбе с ВИЧ/СПИДом;

8. *приветствует* расширение сотрудничества между Объединенной программой и Глобальным фондом для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией и решение, принятое Программным координационным советом на его двадцатом заседании, о проведении обзора действующего меморандума о взаимопонимании между Объединенной программой и Глобальным фондом;

9. *призывает* Объединенную программу активизировать информационно-просветительскую деятельность и осуществлять конкретные мероприятия для обеспечения устранения на всех уровнях факторов, препятствующих достижению цели обеспечения всеобщего доступа, и осознания наличия многосекторальных, в том числе социально-экономических, аспектов пандемии ВИЧ/СПИДа;

10. *признает* необходимость устранения основных факторов, препятствующих достижению цели обеспечения всеобщего доступа к профилактике, лечению, уходу и помощи, включая нехватку наличных технических и финансовых ресурсов, а также недостаточный уровень развития инфраструктуры здравоохранения, которая необходима для обеспечения эффективной и успешной борьбы с пандемией ВИЧ/СПИДа;

11. *настоятельно призывает* правительства, доноров и Объединенную программу существенно расширить усилия для решения проблем, касающихся неравенства и неравноправия между мужчинами и женщинами, гендерного насилия, включая сексуальные и физические надругательства над женщинами, девочками и мальчиками, вредной практики, основанной на гендерных предрассудках, социальных и культурных норм, остракизма, дискриминации, недостатков в деле охраны сексуального и репродуктивного здоровья и неуважения прав человека, как основных факторов, усиливающих подверженность пандемии ВИЧ/СПИДа, в том числе за счет увеличения объема и улучшения координации финансирования национальных программ и деятельности партнеров по гражданскому обществу;

12. *просит* Объединенную программу дополнительно проработать и завершить подготовку проекта ее руководящих принципов по гендерной проблематике в консультации с правительствами, донорами, системой Организации Объединенных Наций, глобальными инициативами по борьбе с ВИЧ, гражданским обществом и всеми соответствующими заинтересованными сторонами, уделяя особое внимание конкретным мероприятиям по обеспечению гендерного равенства и равноправия в рамках национальных усилий по борьбе с ВИЧ/СПИДом;

13. *подчеркивает*, что профилактика ВИЧ должна быть основным направлением деятельности в рамках национальных, региональных и международных усилий по борьбе

с пандемией, а также важность охвата профилактической деятельностью уязвимых групп, таких, как потребители впрыскиваемых наркотиков, в рамках деятельности по борьбе с ВИЧ/СПИДом, высоко оценивает роль Объединенной программы в осуществлении кампании «Объединимся в целях профилактики ВИЧ» и поддерживает инициативу по установлению более реалистичных и конкретных целевых показателей в отношении профилактической деятельности на национальном уровне в рамках продвижения по пути к обеспечению всеобщего доступа, как это было подчеркнуто Директором-исполнителем ЮНЭЙДС на девятнадцатом заседании Программного координационного совета;

14. *заявляет о поддержке* усилий по обеспечению согласования и координации действий национального руководства и ответственности и соблюдения принципа «заставить деньги работать»¹³⁴, предпринимаемых партнерами по процессу развития под эгидой Глобальной целевой группы по совершенствованию координации по вопросам СПИДа между многосторонними учреждениями и международными донорами, и одобряет дальнейшее применение «триединого» принципа в качестве основы для деятельности по борьбе с ВИЧ/СПИДом на страновом уровне;

15. *настоятельно призывает* правительства, доноры и другие заинтересованные стороны, включая Объединенную программу, оказывать содействие координации поддержки национальных стратегий борьбы с ВИЧ/СПИДом и согласованию действий с ними на транспарентной, подотчетной и эффективной основе при соблюдении «триединого» принципа;

16. *с удовлетворением принимает к сведению* решение Программного координационного совета о проведении внешней оценки Объединенной программы и призывает к тому, чтобы она имела критический, конструктивный, всеохватный и транспарентный характер;

17. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2009 года доклад, подготовленный Директором-исполнителем Объединенной программы в сотрудничестве с другими соответствующими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций, в котором должна содержаться информация о прогрессе, достигнутом в осуществлении скоординированных мер реагирования системы Организации Объединенных Наций на пандемию ВИЧ/СПИДа, результатах вышеупомянутой внешней оценки Объединенной программы и независимой оценке для обзора и анализа устойчивости финансирования деятельности по борьбе с ВИЧ/СПИДом.

47-е пленарное заседание
27 июля 2007 года

2007/33. Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

вновь подтверждая свои согласованные выводы 1997/2 от 18 июля 1997 года о внедрении гендерного подхода во все стратегии и программы системы Организации Объединенных Наций¹³⁵ и ссылаясь на свои резолюции 2001/41 от 26 июля 2001 года, 2002/23 от 24 июля 2002 года, 2003/49 от 24 июля 2003 года, 2004/4 от 7 июля 2004 года, 2005/31 от 26 июля 2005 года и 2006/36 от 27 июля 2006 года,

вновь подтверждая также обязательство, принятое на Всемирном саммите 2005 года, активно содействовать учету гендерных аспектов в разработке, осуществлении, контро-

¹³⁴ «Заставить деньги работать» означает предпринимать активные усилия по обеспечению соблюдения «триединого» принципа во всех странах.

¹³⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 3 (A/52/3/Rev.1)*, глава IV, пункт 4.

ле и оценке политики и программ во всех политических, экономических и социальных областях деятельности и взять на себя также обязательство укреплять потенциал системы Организации Объединенных Наций в гендерной сфере,

признавая, что для расширения возможностей женщин, укрепления их потенциала и активизации их деятельности необходимо уделять основное внимание двум аспектам, а именно: программам, направленным на удовлетворение основных и особых потребностей женщин в плане создания потенциала, организационного укрепления и расширения их прав и возможностей, и одновременному учету гендерных факторов во всех видах деятельности, связанной с разработкой и осуществлением программ,

признавая, что усилия по достижению равенства между мужчинами и женщинами и расширению прав и возможностей женщин вносят существенный вклад в работу Организации Объединенных Наций,

отмечая проходящие в Генеральной Ассамблее прения по докладу Генерального секретаря¹³⁶ о рекомендациях, содержащихся в докладе Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций применительно к развитию, гуманитарной помощи и окружающей среде¹³⁷,

вновь подтверждая, что учет гендерных факторов представляет собой стратегию поощрения равноправия мужчин и женщин, получившую признание во всем мире, а также важнейшую стратегию осуществления Пекинской платформы действий²⁸ и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи²⁹,

признавая, что обучение имеет исключительно большое значение для повышения информированности, углубления знаний, укрепления приверженности и расширения возможностей персонала в деле учета гендерных факторов в политике и программах Организации Объединенных Наций и что для обеспечения эффективной подготовки по гендерным вопросам требуются надлежащие финансовые и людские ресурсы,

подчеркивая роль инициатора, которую играет Комиссия по положению женщин, а также ту важную роль, которую играют Экономический и Социальный Совет и Генеральная Ассамблея, в деле содействия учету гендерных факторов в деятельности, осуществляемой в системе Организации Объединенных Наций, и контроля за обеспечением такого учета,

выражая серьезную озабоченность тем, что неотложная цель обеспечения равной представленности мужчин и женщин в системе Организации Объединенных Наций, особенно на руководящем и директивном уровнях, при полном соблюдении принципа справедливого географического распределения в соответствии с пунктом 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций по-прежнему не достигнута и что уровень представленности женщин в системе Организации Объединенных Наций при незначительном улучшении в некоторых частях системы остается почти неизменным, а в некоторых случаях даже снизился, о чем говорится в докладе Генерального секретаря об улучшении положения женщин в системе Организации Объединенных Наций¹³⁸,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹³⁹;
2. *признает*, что Межучрежденческая сеть по делам женщин и равенству полов по-прежнему остается важным форумом для обмена и взаимного обогащения идеями о внедрении гендерного подхода в системе Организации Объединенных Наций и принимает

¹³⁶ A/61/836.

¹³⁷ См. A/61/583.

¹³⁸ A/61/318.

¹³⁹ E/2007/64.

к сведению проходящие обсуждения, касающиеся осуществления политики и стратегии учета гендерной проблематики в системе Организации Объединенных Наций;

3. *призывает* все подразделения Организации Объединенных Наций продолжать инвестиции в развитие потенциала, в том числе посредством организации обязательного обучения для всего персонала и подготовки для сотрудников старшего руководящего звена в качестве важного средства повышения информированности, углубления знаний, укрепления приверженности и совершенствования профессиональных качеств сотрудников в плане внедрения гендерного подхода в политику и программы Организации Объединенных Наций;

4. *признает*, что по-прежнему сохраняется большой разрыв между политикой и практикой и что одного лишь укрепления потенциала персонала Организации Объединенных Наций недостаточно для выполнения Организацией своих обязательств и обязанностей в отношении учета гендерных факторов, и обращается к системе Организации Объединенных Наций, включая учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, с просьбой, действуя в рамках своих организационных мандатов:

a) укрепить механизмы институциональной подотчетности, в том числе через посредство более эффективного механизма контроля и оценки учета гендерных факторов на основе общих стандартов оценки Организации Объединенных Наций;

b) укрепить системы подотчетности как руководителей, так и сотрудников, в том числе путем отражения целей и результатов внедрения гендерного подхода в планах работы и аттестациях сотрудников;

c) продолжать усилия по достижению сбалансированного соотношения мужчин и женщин при назначениях в рамках системы Организации Объединенных Наций на уровне Центральных учреждений и на страновом уровне на должности, которые сказываются на оперативной деятельности, включая назначения на должности координаторов-резидентов и другие должности высокого уровня, при должном учете представленности женщин из развивающихся стран, и памятуя о принципе справедливого географического представительства, в соответствии с пунктом 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций;

d) обеспечить, чтобы в программах, планах и бюджетах зримо прослеживался гендерный подход, и выделять необходимые финансовые и людские ресурсы на цели учета гендерной проблематики, сообразно целям обеспечения гендерного равенства в рамках всей организации, в том числе на обязательное обучение по вопросам учета гендерных факторов, особенно гендерного анализа, для всего персонала и в интересах осуществления стратегий, политики и планов действий;

e) обеспечивать обмен передовой практикой, инструментарием и методологиями и их распространение с помощью электронных средств и на основе проведения регулярных заседаний по вопросам учета гендерной проблематики, в том числе через посредство Межучрежденческой сети по делам женщин и равенству полов и ее целевых групп, а также страновых групп Организации Объединенных Наций;

f) ликвидировать пробелы на основе укрепления координации и взаимодополняемости политики и практики в деле учета гендерной проблематики в своих соответствующих областях работы;

g) повысить эффективность сотрудничества и координации в работе специалистов по гендерной проблематике и координаторов по гендерным вопросам, работающих, в частности, в областях мира и безопасности, гуманитарных вопросов и экономического и социального развития;

h) обеспечить целевое непрерывное укрепление потенциала, в частности на основе организации обучения для специалистов по гендерной проблематике и координаторов по гендерным вопросам, в том числе на местах;

i) содействовать обеспечению общего понимания в рамках всей системы Организации Объединенных Наций принципов управления, ориентированных на конкретные результаты, с критериями и показателями для оценки достигнутого прогресса в применении стратегии внедрения гендерного подхода в интересах достижения гендерного равенства;

j) включать четкие показатели результатов гендерного равенства и отражающие гендерную проблематику показатели в свои стратегические рамочные планы;

k) провести оценку пробелов в деятельности по внедрению гендерного подхода и унифицировать методологии проведения оценки после осуществления политики и программ, направленных на обеспечение учета гендерных факторов, в рамках системы Организации Объединенных Наций;

l) укрепить сотрудничество между страновыми группами Организации Объединенных Наций в работе над программами обеспечения гендерного равенства, в том числе посредством проведения совместных мероприятий и укрепления потенциала тематических групп по гендерной проблематике в поддержку такой деятельности;

m) внедрять гендерный подход, добиваться обеспечения гендерного равенства в рамках своих страновых программ при разработке инструментов планирования и общесекторальных программ и ставить конкретные цели и задачи в этой области на страновом уровне в соответствии с национальными стратегиями развития;

n) сотрудничать с системой координаторов-резидентов в интересах обеспечения ресурсов специалистов по гендерным вопросам в поддержку внедрения гендерного подхода в деятельность странового уровня во всех секторах, в которых они работают, в тесном взаимодействии с соответствующими национальными партнерами;

o) поощрять межучрежденческое сотрудничество через Межучрежденческую сеть по делам женщин и равенству полов и Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций, через его Комитет высокого уровня по программам и его Комитет высокого уровня по вопросам управления, с тем чтобы обеспечить согласованность и взаимодополняемость деятельности по осуществлению общесистемной политики и стратегии Организации Объединенных Наций в отношении учета гендерной проблематики;

p) поощрять сбор, анализ и использование данных с разбивкой по признаку пола при разработке программ и оценке внедрения гендерного подхода в интересах оценки прогресса на пути к достижению целей гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин;

5. *просит* все соответствующие подразделения Организации Объединенных Наций продолжать свои усилия по повышению степени информированности о гендерных вопросах в рамках своей организации и в системе Организации Объединенных Наций в целом;

6. *подчеркивает* ту важную роль, которую играют сотрудники старшего руководящего звена в создании условий, активно способствующих внедрению гендерного подхода, и настоятельно призывает их делать это;

7. *просит* Межучрежденческую сеть по делам женщин и равенству полов продолжать оказывать практическую поддержку своим членам в деле внедрения гендерного подхода, изучать возможности создания доступной сводной базы данных о подготовленных организаторах на страновом и региональном уровнях в консультации с государствами-членами и регулярно представлять доклады Координационному совету руководителей системы Организации Объединенных Наций через его Комитет высокого уровня по программам и его Комитет высокого уровня по вопросам управления в целях содействия внедрению гендерного подхода в их работу;

8. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2008 года подробный доклад об осуществлении пункта 4 резолюции 2006/36 и о прогрессе в осуществлении настоящей резолюции.

47-е пленарное заседание
27 июля 2007 года

2007/34. Доклад Комитета по политике в области развития о работе его девятой сессии

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 59/209 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2004 года о стратегии плавного перехода для стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран,

ссылаясь также на свою резолюцию 2004/66 от 5 ноября 2004 года,

ссылаясь далее на соответствующие пункты Заявления министров этапа заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2007 года¹⁴⁰,

1. *принимает к сведению* доклад Комитета по политике в области развития о работе его девятой сессии¹⁴¹;

2. *одобряет* рекомендацию Комитета в отношении дополнительных руководящих принципов, регулирующих процесс включения стран в перечень наименее развитых стран и исключения из него, для разъяснения и повышения транспарентности существующих процедур¹⁴²;

3. *принимает к сведению* решение Комитета о разработке руководящих принципов для контроля за прогрессом стран, исключенных из перечня, как это предусмотрено в резолюции 59/209 Генеральной Ассамблеи¹⁴³.

47-е пленарное заседание
27 июля 2007 года

2007/35. Доклад Комитета по политике в области развития о работе его восьмой сессии

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2004/66 от 5 ноября 2004 года,

ссылаясь также на свои решения 2006/253 от 28 июля 2006 года, 2006/266 от 15 декабря 2006 года и 2007/212 от 15 марта 2007 года по докладу Комитета по политике в области развития о работе его восьмой сессии¹⁴⁴, а также на письмо Председателя Комитета по политике в области развития от 5 апреля 2007 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета, в котором содержится доклад Комитета о статусе Самоа как наименее развитой страны¹⁴⁵,

¹⁴⁰ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 3 (A/62/3/Rev.1)*.

¹⁴¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 13 (E/2007/33)*.

¹⁴² Там же, глава IV, раздел F, пункт 23.

¹⁴³ Там же, глава V, пункт 4.

¹⁴⁴ Там же, *2006 год, Дополнение № 13 (E/2006/33)*.

¹⁴⁵ E/2007/12.

ссылаясь далее на резолюцию 59/209 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2004 года о стратегии плавного перехода для стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран,

выражая свою убежденность в том, что нарушение положительной динамики или регресс в развитии стран, исключаемых из категории наименее развитых стран, недопустимы и что эти страны должны иметь возможность продолжать и поддерживать прогресс и развитие,

1. *просит* Комитет по политике в области развития продолжить разработку комплекса согласованных критериев, которые могут применяться в отношении всех рекомендаций, касающихся включения стран в перечень наименее развитых стран или исключения из этого перечня, с должным учетом экономической уязвимости как структурной особенности наименее развитых стран;

2. *одобряет* рекомендацию Комитета об исключении Самоа из перечня наименее развитых стран¹⁴⁶,

3. *рекомендует* Генеральной Ассамблее принять к сведению рекомендацию Комитета об исключении Самоа из перечня наименее развитых стран.

*47-е пленарное заседание
27 июля 2007 года*

2007/36. Союз Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами в интересах развития сельских районов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Заявление министров, принятое на этапе заседаний высокого уровня его основной сессии 2003 года¹⁴⁷, в котором подчеркивалось важное значение союзов и партнерств между субъектами в различных секторах для поощрения комплексного развития сельских районов,

ссылаясь также на резолюцию 60/215 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2005 года, озаглавленную «На пути к глобальному партнерству»,

ссылаясь далее на свои резолюции 2004/49 от 23 июля 2004 года и 2005/42 от 26 июля 2005 года о Союзе Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами в интересах развития сельских районов, в которых Мадагаскар и Доминиканская Республика соответственно были утверждены в качестве первой и второй экспериментальных стран Союза,

подчеркивая важность вклада частного сектора, неправительственных организаций и гражданского общества в целом в осуществление решений конференций Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях,

напоминая о центральной роли и ответственности правительств в деле формирования политики на национальном и международном уровнях,

принимая во внимание резолюцию 58/129 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2003 года, озаглавленную «На пути к глобальному партнерству», и резолюцию 60/215 Ассамблеи, в которых она, в частности, определила принципы и задачи таких партнерств и приветствовала создание на местном уровне целого ряда партнерств, в которые вступили различные организации системы Организации Объединенных Наций, государства-члены и

¹⁴⁶ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2006 год, Дополнение № 13 (E/2006/33), глава I, раздел A, рекомендация 2.*

¹⁴⁷ *См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 3 (A/58/3/Rev.1), глава III, пункт 35.*

другие заинтересованные стороны, такие, как Союз Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами в интересах развития сельских районов (Союз Организации Объединенных Наций),

ожидая рассмотрения вопроса о развитии сельских районов Комиссией по устойчивому развитию в течение ее цикла осуществления 2008/2009 года,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹⁴⁸;
2. *приветствует* поддержку, которую государства-члены, организации системы Организации Объединенных Наций, частный сектор, неправительственные организации, организации гражданского общества и другие соответствующие заинтересованные стороны оказывают соответствующим усилиям в экспериментальных странах Союза Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами в интересах развития сельских районов (Союз Организации Объединенных Наций);
3. *принимает к сведению* недавнее учреждение Фонда Союза между государственным и частным секторами, о котором говорится в письме Постоянного представителя Мадагаскара при Организации Объединенных Наций и Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Доминиканской Республики при Организации Объединенных Наций от 8 июня 2007 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета¹⁴⁹;
4. *приветствует* проявленные правительствами Анголы и Эфиопии интерес и инициативу выступить в качестве третьей и четвертой экспериментальных стран Союза Организации Объединенных Наций;
5. *предлагает* всем государствам-членам, фондам, программам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, бреттон-вудским учреждениям, гражданскому обществу, частному сектору и другим соответствующим заинтересованным сторонам поддержать программы и мероприятия Союза Организации Объединенных Наций, призванные служить делу поощрения устойчивого развития сельских районов, согласно соответствующим резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета;
6. *подчеркивает*, что мероприятия фондов, программ и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, проводимые на страновом уровне в поддержку Союза Организации Объединенных Наций, должны, по возможности, быть составной частью деятельности по осуществлению Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;
7. *предлагает* правительствам Мадагаскара и Доминиканской Республики как экспериментальным странам Союза Организации Объединенных Наций провести, при поддержке соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, оценку существующих возможностей соответствующих механизмов для поощрения и скорейшего установления партнерских связей между государственным и частным секторами;
8. *предлагает* организациям системы Организации Объединенных Наций и бреттон-вудским учреждениям, создавшим организационные структуры по вопросам партнерства между государственным и частным секторами, оказывать содействие пропагандистской деятельности и налаживанию партнерских связей в интересах устойчивого развития сельских районов;

¹⁴⁸ E/2007/61.

¹⁴⁹ E/2007/81.

9. *вновь подтверждает свою решимость* создать условия, способствующие устойчивому развитию и ликвидации нищеты, и предлагает правительствам экспериментальных стран продолжить консультации с частным сектором на предмет укрепления партнерских связей между государственным и частным секторами в поддержку целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

10. *призывает* национальных и международных партнеров по деятельности в области развития, участвующих в партнерствах между государственным и частным секторами, поделиться своим опытом и передовыми методами работы;

11. *призывает* к дальнейшему распространению информации и активизации глобальной пропагандистской деятельности в интересах экспериментальных стран;

12. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2009 года доклад о работе, ведущейся Союзом Организации Объединенных Наций.

47-е пленарное заседание
27 июля 2007 года

2007/37. Будущая работа по укреплению Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции, в том числе резолюции 1999/54 от 29 июля 1999 года, 2000/24 от 28 июля 2000 года, 2001/40 от 26 июля 2001 года и 2003/57 от 24 июля 2003 года, об укреплении Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин,

принимая к сведению доклад Исполнительного совета Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин о работе его четвертой сессии¹⁵⁰ и содержащиеся в нем рекомендации и решения,

принимая к сведению также доклад Директора Института, озаглавленный «Всеобъемлющий доклад и прогнозы на будущее в отношении Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин», текст которого содержится в докладе Исполнительного совета¹⁵¹,

1. *вновь подтверждает* специальный мандат Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин в качестве центрального органа по координации научных исследований и учебной подготовки по гендерным вопросам в системе Организации Объединенных Наций на ведение научно-исследовательской и учебной работы по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин;

2. *просит* Институт укреплять, по мере необходимости, свою учебную и научно-исследовательскую работу в соответствии со своим уставом и стратегическими рамками на период 2008–2011 годов, принятыми Исполнительным советом в 2007 году, и согласно всем соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, касающимся, в частности, улучшения положения женщин и гендерного равенства, в целях содействия достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, следующим образом:

¹⁵⁰ E/2007/79.

¹⁵¹ Там же, приложение I.

a) расширять учебную деятельность на основе извлеченных уроков и распространять передовой опыт и продолжать внедрение передовых методов работы, с тем чтобы оказывать реальное влияние на стратегии и программы на всех уровнях и реагировать как на существующие, так и на будущие проблемы, особенно в развивающихся странах, в том числе в наименее развитых странах во всех регионах;

b) продолжать координацию своей деятельности и составлять свою программу работы в сотрудничестве со всеми соответствующими органами Организации Объединенных Наций и укреплять сотрудничество с правительствами и национальными механизмами по обеспечению гендерного равенства, а также с гражданским обществом, включая неправительственные организации, частный сектор и научные круги;

c) активизировать сотрудничество с Комиссией по положению женщин и другими вспомогательными органами Экономического и Социального Совета, особенно путем привлечения их внимания к гендерным аспектам возникающих проблем;

3. *подчеркивает* исключительно важное значение внесения государствами-членами добровольных финансовых взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин, с тем чтобы он мог выполнять свой мандат;

4. *просит* Институт продолжать свои усилия, в том числе посредством разработки среднесрочной и долгосрочной стратегии мобилизации ресурсов, направленные на то, чтобы нынешние и потенциальные доноры проявляли больший интерес к основному бюджету и изучили возможность принятия обязательств по многолетнему финансированию;

5. *предлагает* государствам делать добровольные взносы в Целевой фонд;

6. *постановляет* продолжить рассмотрение изложенных выше вопросов и просит Генерального секретаря представить Совету доклад об осуществлении настоящей резолюции на его основной сессии 2008 года.

*47-е пленарное заседание
27 июля 2007 года*

Возобновленная основная сессия 2007 года

2007/38. Доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его шестой сессии и сроки и место проведения и предварительная повестка дня седьмой сессии Комитета

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2005/55 от 21 октября 2005 года, в которой он, в частности, подтвердил необходимость развития предусматривающих широкое участие процессов управления, которые призваны обеспечить вовлечение граждан в дело достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций¹¹³, и свою резолюцию 2006/47 от 28 июля 2006 года,

будучи обеспокоен продолжающейся маргинализацией бедных и обездоленных слоев населения в нынешнюю эпоху глобализации, что ведет к снижению доверия граждан к правительству,

признавая, что процессы выполнения повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, были бы, возможно, во многом облегчены в случае вовлечения граждан в механизмы широкого участия в областях планирования, составления бюджетов, осуществления стратегий и программ социально-экономического развития, контроля за ними и обеспечения подотчетности за их реализацию и что такие механизмы управления на основе широкого участия способствуют обеспечению эффективности и экономического роста, с одной стороны, и социальной справедливости — с другой,

1. *принимает к сведению* выводы по этой теме, изложенные в докладе Комитета экспертов по государственному управлению о работе его шестой сессии¹⁵²;

2. *рекомендует* государствам-членам вновь подтвердить важность и активизировать использование механизма управления на основе широкого участия и вовлечения граждан в разработку политики, оказание услуг и составление бюджетов и обеспечение публичной подотчетности в сочетании со стимулирующими механизмами, включая инструментарий информационно-коммуникационных технологий и другие меры;

3. *просит* Секретариат обеспечить, чтобы нормативные и аналитические элементы и элементы технического сотрудничества, предусмотренные в Программе Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансов, и впредь были направлены на обеспечение управления на основе широкого участия и выявление передовых практических методов;

4. *отмечает* работу, проделанную Комитетом в области сбора и, при необходимости, концептуального определения основных терминов Организации Объединенных Наций, используемых в области управления и государственно-административной деятельности, в целях обеспечения их более последовательного применения в рамках межправительственного обсуждения;

5. *принимает к сведению* вклад Комитета в подготовку темы для ежегодного обзора на уровне министров, который планируется провести в ходе этапа заседаний высокого уровня сессии Совета 2007 года, и предлагаемые темы для обзора на уровне министров в 2008 году;

¹⁵² *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 24 (E/2007/44).*

6. *просит* Секретариат продолжать расширять круг получателей премий Организации Объединенных Наций за вклад в развитие государственной службы, вручаемых в День государственной службы Организации Объединенных Наций, в рамках усилий по поощрению и распространению передовых практических методов в области государственного управления;

7. *просит также* Секретариат расширять доступ к portalу Онлайновой сети Организации Объединенных Наций по вопросам государственного управления и финансов на региональном и субрегиональном уровнях, с тем чтобы участвующие члены могли использовать его в качестве единого канала для поощрения обмена информацией, управления знаниями и установления контактов между руководителями государственного сектора во всем мире;

8. *просит далее* Секретариат и впредь играть конструктивную роль, оказывая содействие реализации соответствующих направлений деятельности, изложенных в Плане действий Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества¹⁵³;

9. *приветствует* проведение 26–29 июня 2007 года в Вене седьмого Глобального форума по вопросам формирования правительства нового типа и благодарит Секретариат за его подготовку, в особенности за высокое качество программы;

10. *рекомендует* государствам-членам участвовать в мероприятиях в ознаменование шестидесятой годовщины работы Организации Объединенных Наций в области государственного управления и развития и поддерживать их;

11. *одобряет* созыв седьмой сессии Комитета 14–18 апреля 2008 года;

12. *одобряет также* следующую повестку дня седьмой сессии Комитета:

1. Укрепление потенциала в области развития, включая постконфликтное восстановление государственно-административной деятельности и кризисное регулирование/деятельность в связи с бедствиями.

2. Подборка основных терминов Организации Объединенных Наций, используемых в области управления и государственно-административной деятельности.

3. Обзор Программы Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансов.

4. Вопросы государственного управления в контексте тематики ежегодного обзорного совещания на уровне министров в рамках этапа заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета.

*48-е пленарное заседание
4 октября 2007 года*

2007/39. Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2004/69 от 11 ноября 2004 года, в которой Совет постановил переименовать Специальную группу экспертов по международному сотрудни-

¹⁵³ См. Тунисскую повестку дня, принятую на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (A/60/687, глава I, раздел В, приложение), направления деятельности С1 «Роль органов государственного управления и всех заинтересованных сторон в содействии применению ИКТ в целях развития» и С7 «Приложения на базе ИКТ: электронное правительство».

честву в вопросах налогообложения в Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах,

учитывая содержащийся в Монтеррейском консенсусе Международной конференции по финансированию развития¹²¹, призыв укреплять международное сотрудничество в вопросах налогообложения путем расширения диалога между национальными налоговыми органами и усиления координации деятельности заинтересованных многосторонних органов и соответствующих региональных организаций с уделением особого внимания потребностям развивающихся стран и стран с переходной экономикой¹⁵⁴,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении и последующих мерах по выполнению обязательств и соглашений, принятых на Международной конференции по финансированию развития¹⁵⁵, и содержащиеся в нем рекомендации,

признавая необходимость проведения на широкой основе с участием всех заинтересованных сторон диалога по вопросам международного сотрудничества в налоговой области,

отмечая мероприятия, разрабатываемые заинтересованными многосторонними органами и соответствующими региональными организациями,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его второй сессии¹⁵⁶ и значительный прогресс в работе Комитета;

2. *с признательностью отмечает* учреждение Генеральным секретарем целевого фонда для пополнения ресурсов, выделяемых из регулярного бюджета, и настоятельно призывает все государства-члены и соответствующие организации вносить щедрые взносы в этот фонд;

3. *просит* Генерального секретаря подготовить всеобъемлющий доклад, касающийся финансирования работы Комитета, в том числе его подкомитетов, принимая во внимание вопросы, поднятые Комитетом на его второй сессии, для рассмотрения Экономическим и Социальным Советом на его организационной сессии 2008 года;

4. *постановляет*, что третья сессия Комитета будет проведена в Женеве с 29 октября по 2 ноября 2007 года;

5. *одобряет* предварительную повестку дня третьей сессии Комитета, изложенную в пункте 63 его доклада о работе его второй сессии.

*48-е пленарное заседание
4 октября 2007 года*

2007/40. Не имеющий обязательной юридической силы документ по всем видам лесов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2006/49 от 28 июля 2006 года, в которой он просил Форум Организации Объединенных Наций по лесам завершить работу над не имеющим обя-

¹⁵⁴ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение, пункт 64.

¹⁵⁵ A/58/216.

¹⁵⁶ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2006 год, Дополнение № 45 (E/2006/45).

зательной юридической силы документом по всем видам лесов и принять его на своей седьмой сессии,

1. *отмечает*, что Форум Организации Объединенных Наций по лесам на своей седьмой сессии принял не имеющий обязательной юридической силы документ по всем видам лесов;

2. *вновь напоминает* о пункте 17 своей резолюции 2006/49, в котором он постановил изучить способы укрепления секретариата Форума в рамках имеющихся ресурсов, а также за счет увеличения объема добровольных внебюджетных ресурсов с целью дать ему возможность более эффективно выполнять свои функции, памятуя о пункте 163 *b* Итогового документа Всемирного саммита 2005 года³;

3. *ссылается, в частности*, на пункты 5 *f*, 20 и 21 своей резолюции 2006/49, в которых он предложил членам Совместного партнерства по лесам осуществлять мероприятия по оказанию развивающимся странам и странам с переходной экономикой помощи в мобилизации дополнительных финансовых ресурсов на национальном и международном уровнях, контролю, оценке и отчетности и представлению сводных докладов об осуществляемых Партнерством инициативах и видах деятельности;

4. *рекомендует* Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, содержащийся в приложении к настоящей резолюции;

5. *предлагает* Форуму наладить и поддерживать сотрудничество с механизмами соответствующих многосторонних природоохранных соглашений, документов, процессов и органов Организации Объединенных Наций, соответствующими международными и региональными организациями, учреждениями и основными группами, с тем чтобы содействовать активизации сотрудничества в выполнении не имеющим обязательной юридической силы документом по всем видам лесов своего предназначения;

6. *постановляет* разработать и рассмотреть в целях принятия на восьмой сессии Форума добровольный глобальный финансовый механизм/портфельный подход/рамки финансирования деятельности по всем видам лесов в целях мобилизации существенно больших, новых и дополнительных ресурсов из всех источников, опираясь на существующие и возникающие новаторские подходы, принимая также во внимание оценки и обзоры действующих финансовых механизмов, для содействия внедрению методов неистощительного ведения лесного хозяйства, реализации глобальных задач в области лесоводства и осуществления не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов;

7. *постановляет также*, что Форуму надлежит в рамках имеющихся ресурсов созвать в преддверии своей восьмой сессии специальную экспертную группу открытого состава для разработки предложений по созданию добровольного глобального финансового механизма/выработке портфельного подхода/определению рамок финансирования лесоводческой деятельности, и предлагает Совместному партнерству по лесам оказать содействие в разработке этих предложений.

*49-е пленарное заседание
17 октября 2007 года*

Приложение

Не имеющий обязательной юридической силы документ по всем видам лесов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию 2006/49 Экономического и Социального Совета от 28 июля 2006 года, в которой Совет просил Форум Организации Объединенных Наций по лесам завершить работу над не имеющим обязательной юридической силы документом по всем видам лесов и принять его на своей седьмой сессии,

1. *постановляет* принять не имеющий обязательной юридической силы документ по всем видам лесов, содержащийся в добавлении к настоящей резолюции;
2. *предлагает* членам руководящих органов организаций — членам Совместного партнерства по лесам оказать поддержку осуществлению не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов сообразно с мандатами этих организаций и с этой целью предлагает Форуму Организации Объединенных Наций по лесам направить Партнерству руководящие указания;
3. *предлагает* правительствам стран-доноров и других стран, которые в состоянии сделать это, финансовым учреждениям и другим организациям вносить добровольные финансовые взносы в целевой фонд в поддержку Форума Организации Объединенных Наций по лесам, с тем чтобы он в рамках своей многолетней программы работы мог рассматривать вопросы осуществления не имеющего обязательной юридической силы документа и оказывать поддержку участникам из развивающихся стран и стран с переходной экономикой в плане посещения заседаний Форума;
4. *постановляет*, что Форум рассмотрит эффективность не имеющего обязательной юридической силы документа в рамках общего обзора эффективности международного механизма по лесам, решение о проведении которого было принято Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 2006/49.

Добавление

Не имеющий обязательной юридической силы документ по всем видам лесов

*Государства-члены*¹⁵⁷,

признавая, что леса и деревья, растущие за пределами лесных массивов, обеспечивают многочисленные экономические, социальные и экологические блага, и особо отмечая, что неистощительное ведение лесного хозяйства в значительной степени способствует устойчивому развитию и искоренению нищеты,

ссылаясь на не имеющее обязательной силы заявление с изложением принципов для глобального консенсуса в отношении рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов (Принципы лесопользования)¹⁵⁸; главу 11 Повестки дня на XXI век¹⁵⁹; практические предложения Межправительственной группы по лесам/Межправительственного форума по лесам; резолюции и решения Форума Организации Объединенных Наций по лесам; Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)¹⁶⁰; Монтеррейский консенсус, принятый на Международной конференции по финансированию развития¹²¹; согласованные на международном уровне цели в области развития, в том числе сформулированные в Декларации тысячелетия; Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года³, а также на существующие международные юридически обязательные документы, касающиеся лесов,

¹⁵⁷ Имеются в виду государства – члены Организации Объединенных Наций.

¹⁵⁸ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение III.

¹⁵⁹ Там же, приложение II.

¹⁶⁰ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение, и резолюция 2, приложение.

приветствуя успехи, достигнутые в рамках международного механизма по лесам с момента его создания согласно резолюции 2000/35 Экономического и Социального Совета от 18 октября 2000 года, и ссылаясь на принятое Советом в его резолюции 2006/49 от 28 июля 2006 года решение укрепить международный механизм по лесам,

подтверждая свою приверженность Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию¹⁶¹, включая ее положение о том, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и принципами международного права государства имеют суверенное право разрабатывать свои собственные ресурсы согласно своей политике в области окружающей среды и развития и несут ответственность за обеспечение того, чтобы деятельность в рамках их юрисдикции или контроля не наносила ущерба окружающей среде других государств или районов за пределами действия национальной юрисдикции, а также положению об общей, но дифференцированной ответственности стран, сформулированному в принципе 7 Рио-де-Жанейрской декларации,

признавая, что неистощительное ведение лесного хозяйства как динамичная и эволюционирующая концепция нацелено на сохранение и повышение экономической, социальной и экологической ценности всех видов лесов на благо нынешнего и будущих поколений,

выражая свою обеспокоенность по поводу продолжающегося обезлесения и деградации лесов, а также медленных темпов облесения, восстановления лесного покрова и лесовозобновления и обусловленного этим неблагоприятного воздействия на экономику, окружающую среду, включая биологическое разнообразие, источники средств к существованию для по крайней мере одного миллиарда человек и их культурное наследие, и особо отмечая необходимость более эффективной реализации принципа неистощительного ведения лесного хозяйства на всех уровнях для решения этих серьезнейших проблем,

признавая воздействие изменения климата на леса и неистощительное ведение лесного хозяйства, а также роль лесов в решении проблемы изменения климата,

подтверждая особые нужды и потребности стран с уязвимыми лесными экосистемами, в том числе слаболесистых стран,

подчеркивая необходимость укрепления политической приверженности и коллективных усилий на всех уровнях, включения лесной проблематики в национальные и международные программы действий в области развития, более действенной координации национальной политики и международного сотрудничества, а также содействия межсекторальной координации на всех уровнях в целях эффективного осуществления принципа неистощительного пользования всеми видами лесов,

особо отмечая, что эффективное внедрение принципа неистощительного ведения лесного хозяйства в решающей степени зависит от наличия адекватных ресурсов, в том числе финансовых, наращивания потенциала и передачи экологически чистых технологий, и признавая, в частности, необходимость мобилизации большего объема финансовых ресурсов, в том числе из нетрадиционных источников, для развивающихся стран, включая наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, равно как и для стран с переходной экономикой,

¹⁶¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

особо отмечая также, что внедрение принципа неистощительного ведения лесного хозяйства в решающей степени зависит также от благого управления на всех уровнях,

отмечая, что положения настоящего документа не наносят ущерба правам и обязанностям государств-членов в соответствии с международным правом,

договорились о нижеследующем:

I. Предназначение

1. Настоящий документ призван:

a) укрепить стратегическую приверженность и меры на всех уровнях для обеспечения действительно неистощительного пользования всеми видами лесов и достижения совместных глобальных целей в отношении лесов;

b) повысить вклад лесного хозяйства в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности в отношении искоренения нищеты и обеспечения экологической устойчивости;

c) обеспечить основу для национальных действий и международного сотрудничества.

II. Принципы

2. Государства-члены должны соблюдать следующие принципы, основывающиеся на Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию¹⁶¹ и Рио-де-Жанейрских принципах в отношении лесов¹⁵⁸:

a) настоящий документ является добровольным и не имеет обязательной юридической силы;

b) каждое государство несет ответственность за неистощительное ведение своего лесного хозяйства и обеспечение соблюдения его законов о лесах;

c) основные группы¹⁶², определенные в Повестке дня на XXI век¹⁵⁹, местные общины, лесовладельцы и другие соответствующие заинтересованные стороны вносят свой вклад в обеспечение неистощительного ведения лесного хозяйства и должны вовлекаться на основе гласности и непосредственного участия в затрагивающие их процессы принятия решений, касающихся лесов, а также в осуществление принципа неистощительного ведения лесного хозяйства в соответствии с национальным законодательством;

d) обеспечение неистощительного ведения лесного хозяйства, особенно в развивающихся странах, а также в странах с переходной экономикой, зависит от мобилизации в значительно большем объеме новых и дополнительных финансовых ресурсов из всех источников;

e) обеспечение неистощительного ведения лесного хозяйства зависит также от благого управления на всех уровнях;

f) международное сотрудничество, в том числе в таких областях, как финансовая помощь, передача технологий, наращивание потенциала и образование, играет чрезвычайно важную каталитическую роль в поддержке усилий всех стран, особенно развивающихся стран и стран с переходной экономикой, по обеспечению неистощительного ведения лесного хозяйства.

¹⁶² Основными группами, определенными в Повестке дня на XXI век, являются женщины, дети и молодежь, коренные народы и их общины, неправительственные организации, местные власти, трудящиеся и профсоюзы, деловые и промышленные круги, научные и технические круги и фермеры.

III. Сфера применения

3. Настоящий документ применяется ко всем видам лесов.
4. Неистощительное ведение лесного хозяйства как динамичная и эволюционирующая концепция нацелено на сохранение и повышение экономической, социальной и экологической ценности всех видов лесов на благо нынешнего и будущих поколений.

IV. Глобальные цели в отношении лесов

5. Государства-члены подтверждают следующие совместные глобальные цели в отношении лесов и свое намерение работать на глобальной, региональной и национальной основе, с тем чтобы обеспечить прогресс в направлении достижения этих целей к 2015 году:

Глобальная цель 1

обратить вспять тенденцию к утрате лесного покрова во всем мире посредством обеспечения неистощительного ведения лесного хозяйства, включая меры защиты, восстановления, облесения и лесовозобновления, и активизировать усилия по предупреждению деградации лесов;

Глобальная цель 2

увеличить обеспечиваемые за счет лесов экономические, социальные и экологические блага, в том числе путем улучшения условий жизни зависящего от лесов населения;

Глобальная цель 3

значительно расширить площадь охраняемых лесов во всем мире и другие территории, на которых обеспечивается неистощительное ведение лесного хозяйства, а также увеличить долю лесной продукции, получаемой за счет неистощительного ведения лесного хозяйства;

Глобальная цель 4

обратить вспять тенденцию к сокращению объема официальной помощи в целях развития, предназначенной для связанной с неистощительным ведением лесного хозяйства деятельности, и мобилизовать в значительно большем объеме новые и дополнительные финансовые ресурсы из всех источников в интересах обеспечения неистощительного ведения лесного хозяйства.

V. Национальные стратегии и меры

6. Для выполнения настоящим документом своего предназначения государствам-членам, с учетом национальных стратегий, приоритетов, условий и имеющихся ресурсов, надлежит:

- a) разрабатывать, осуществлять, публиковать и, при необходимости, обновлять национальные лесоводческие программы или иные стратегии неистощительного ведения лесного хозяйства, в которых определяются необходимые меры и обозначаются мероприятия, политика или конкретные цели, с учетом соответствующих практических предложений Межправительственной группы по лесам/Межправительственного форума по лесам и резолюций Форума Организации Объединенных Наций по лесам;

b) рассмотреть семь тематических элементов неистощительного ведения лесного хозяйства¹⁶³, которые разработаны на основе критериев, определенных с опорой на существующие процессы выработки критериев и показателей, в качестве исходных рамок неистощительного ведения лесного хозяйства и в этой связи определить в надлежащем порядке в рамках вышеупомянутых предназначенных для рассмотрения элементов конкретные экологические и другие касающиеся лесов аспекты в качестве критериев и показателей неистощительного ведения лесного хозяйства;

c) содействовать расширению использования инструментов управления для оценки экологических последствий проектов с потенциально существенным воздействием на леса и поощрять рациональную экологическую практику в рамках таких проектов;

d) разрабатывать и осуществлять стратегии, стимулирующие неистощительное ведение лесного хозяйства в целях производства широкой номенклатуры товаров и услуг и в то же время способствующие сокращению масштабов нищеты и развитию сельских общин;

e) поощрять эффективное производство и переработку лесной продукции, в частности в целях сокращения отходов и развития рециркуляции;

f) способствовать защите и использованию традиционных знаний о лесах и видов практики в области неистощительного ведения лесного хозяйства с согласия и при участии носителей таких знаний и поощрять справедливое и равноправное распределение выгод от их применения, согласно национальному законодательству и соответствующим международным соглашениям;

g) обеспечивать дальнейшую разработку и применение критериев и показателей неистощительного ведения лесного хозяйства, согласующихся с национальными приоритетами и условиями;

h) создать благоприятные условия для привлечения инвестиций частного сектора, а также для инвестирования и участия местных общин и общин коренных народов и других лесопользователей и владельцев лесных угодий и прочих соответствующих заинтересованных сторон в неистощительное ведение лесного хозяйства благодаря комплексу стратегий, стимулов и правил;

i) разрабатывать финансовые стратегии, предусматривающие подготовку кратко-, средне- и долгосрочных планов финансирования для обеспечения неистощительного ведения лесного хозяйства с учетом национальных, частных и иностранных источников финансовых средств;

j) поощрять признание разнообразных благ, получаемых благодаря товарам и услугам, обеспечиваемым за счет всех видов лесов и деревьев, произрастающих за пределами лесных массивов, а также способы рыночной оценки таких благ сообразно с соответствующим национальным законодательством и стратегиями;

k) определять и осуществлять меры по повышению эффективности сотрудничества и координации политики и программ между секторами, влияющими на стратегии ведения лесного хозяйства и управление им и находящимися под их влиянием, в целях подключения лесного сектора к национальным процессам принятия решений и содействия расширению неистощительного ведения лесного хозяйства, в том числе за счет устранения коренных причин обезлесения и деградации лесов и стимулирования сохранения лесов;

¹⁶³ Этими элементами являются: i) масштаб лесных ресурсов; ii) биологическое разнообразие леса; iii) здоровье и жизнеспособность леса; iv) продуктивные функции лесных ресурсов; v) защитные функции лесных ресурсов; vi) социально-экономические функции лесов; а также vii) правовые, стратегические и институциональные рамки.

l) делать национальные лесоводческие программы или иные стратегии неистощительного ведения лесного хозяйства, о которых говорится в пункте б а, выше, неотъемлемой частью национальных стратегий устойчивого развития, соответствующих национальных планов действий и стратегий сокращения масштабов нищеты;

т) создавать или укреплять партнерские объединения, в том числе партнерские объединения с участием государственного и частного секторов, и совместные программы с заинтересованными сторонами в целях содействия внедрению принципа неистощительного ведения лесного хозяйства;

п) рассматривать и, по мере необходимости, совершенствовать законодательство по лесам, укреплять обеспечение его соблюдения и поощрять благое управление на всех уровнях в целях поддержки неистощительного ведения лесного хозяйства, создания благоприятных условий для привлечения инвестиций в лесное хозяйство и борьбы с незаконными видами практики и их искоренения в соответствии с национальным законодательством в лесном хозяйстве и других смежных секторах;

о) анализировать причины и устранять угрозы здоровью и жизнеспособности лесов, обусловленные стихийными бедствиями и деятельностью человека, включая угрозы пожаров, загрязнения, вредителей, болезней и инвазивных чужеродных видов;

р) создавать, развивать или расширять, а также поддерживать системы охраняемых лесных районов с учетом важности сохранения репрезентативных лесов через посредство комплекса природоохранных механизмов, применяемых в охраняемых лесных районах и за их пределами;

q) проводить оценку условий и эффективности режима существующих охраняемых лесных районов на предмет выявления необходимых улучшений;

р) повышать вклад науки и научных исследований в развитие неистощительного ведения лесного хозяйства путем учета научных знаний в стратегиях и программах, касающихся лесов;

с) поощрять разработку и применение научно-технических инноваций, включая те, которые могут использоваться лесовладельцами и местными общинами и общинами коренных народов для расширения практики неистощительного ведения лесного хозяйства;

т) содействовать обеспечению и углублению понимания общественностью важности лесов и неистощительного ведения лесного хозяйства и сопряженных с ними благ, в том числе благодаря программам информирования общественности и просветительской деятельности;

и) содействовать расширению доступа к формальным и неформальным программам образования, распространения знаний и профессиональной подготовки, касающимся внедрения принципа неистощительного ведения лесного хозяйства, и поощрять доступ к таким программам;

у) поддерживать программы образования, профессиональной подготовки и распространения знаний с участием местных общин и общин коренных народов, работников лесного сектора и лесовладельцев для выработки ресурсосберегающих подходов, которые позволят уменьшить нагрузку на леса, особенно в хрупких экосистемах;

ш) содействовать активному и действенному участию основных групп, местных общин, лесовладельцев и других соответствующих заинтересованных сторон в разработке, осуществлении и оценке национальных стратегий, мер и программ, касающихся лесов;

х) поощрять частный сектор, организации гражданского общества и лесовладельцев к принятию транспарентных мер по разработке, пропаганде и внедрению добровольных инструментов, таких, как добровольные схемы сертификации лесной продукции или иные соответствующие механизмы, для развития и поощрения с их помощью

производства продукции неистощительно используемых лесов, заготавливаемой с соблюдением национального законодательства, и повысить степень «прозрачности» рынка;

у) расширять доступ домашних хозяйств, мелких лесовладельцев, зависящих от лесов местных общин и общин коренных народов в лесных районах и за их пределами к лесным ресурсам и соответствующим рынкам для содействия расширению круга источников средств к существованию и диверсификации их доходов от лесопользования в соответствии с принципом неистощительного ведения лесного хозяйства.

VI. Международное сотрудничество и средства осуществления

7. Для выполнения настоящим документом своего предназначения государствам-членам надлежит:

a) приложить согласованные усилия, с тем чтобы обеспечить долгосрочную политическую приверженность на высоком уровне повышению эффективности средств реализации принципа неистощительного ведения лесного хозяйства, включая предоставление финансовых ресурсов, оказанию поддержки, в частности развивающимся странам и странам с переходной экономикой, а также мобилизации и предоставлению в значительно большем объеме новых и дополнительных финансовых ресурсов из частных, государственных, национальных и международных источников развивающимся странам и странам с переходной экономикой и в самих этих странах;

b) обратить вспять тенденцию к сокращению объема официальной помощи в целях развития, предназначенной для связанной с неистощительным ведением лесного хозяйства деятельности, и мобилизовать в значительно большем объеме новые и дополнительные финансовые ресурсы из всех источников в интересах обеспечения неистощительного ведения лесного хозяйства;

c) принимать меры по повышению приоритетности неистощительного ведения лесного хозяйства в национальных планах развития и других планах, включая стратегии сокращения масштабов нищеты, в целях содействия росту объема официальной помощи в целях развития и финансовых ресурсов из других источников, выделяемых на связанную с неистощительным ведением лесного хозяйства деятельность;

d) разработать и внедрить систему конструктивных стимулов, в частности для развивающихся стран и стран с переходной экономикой, в целях сокращения обезлесения, поощрения лесовозобновления, облесения и лесовосстановления, внедрения принципа неистощительного ведения лесного хозяйства и увеличения площади охраняемых лесов;

e) поддерживать усилия стран, в частности развивающихся стран и стран с переходной экономикой, по разработке и осуществлению экономически, социально и экологически обоснованных мер в качестве стимулов к неистощительному ведению лесного хозяйства;

f) наращивать потенциал стран, в частности развивающихся стран, в плане значительного увеличения производства лесной продукции за счет неистощительного использования лесов;

g) укреплять двустороннее, региональное и международное сотрудничество в целях содействия развитию международной торговли продукцией неистощительно используемых лесов, заготавливаемой с соблюдением национального законодательства;

h) укреплять двустороннее, региональное и международное сотрудничество в деле решения проблемы незаконной международной торговли лесной продукцией путем содействия укреплению мер по обеспечению соблюдения законов о лесах и благого управления на всех уровнях;

i) наращивать путем укрепления двустороннего, регионального и международного сотрудничества, потенциал стран в плане эффективной борьбы с незаконной торговлей

лесной продукцией, включая древесину, дикую флору и фауну и прочие лесные биологические ресурсы;

ж) наращивать потенциал стран в плане решения проблемы связанной с лесами незаконной практики, включая браконьерство в отношении дикой флоры и фауны, в соответствии с национальным законодательством путем повышения осведомленности общественности, просветительской деятельности, организационного строительства, передачи технологий и технического сотрудничества, правоохранительных мер и информационных сетей;

к) расширять и облегчать доступ к надлежащим экологически чистым и инновационным технологиям и соответствующим ноу-хау, имеющим отношение к неистощительному ведению лесного хозяйства и к эффективной глубокой переработке лесной продукции, особенно для развивающихся стран, в интересах местных общин и общин коренных народов и передачу таких технологий и ноу-хау;

л) укреплять механизмы, содействующие расширению обмена передовым опытом неистощительного ведения лесного хозяйства между странами и его использования, в том числе путем применения информационно-коммуникационных технологий на базе свободно распространяемого программного обеспечения;

м) наращивать национальный и местный потенциал в плане разработки и адаптации - с учетом существующих условий - технологий, связанных с лесным хозяйством, включая технологии использования древесного топлива;

н) содействовать расширению международного научно-технического сотрудничества, в том числе сотрудничества по линии Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, в области неистощительного ведения лесного хозяйства через посредство соответствующих международных, региональных и национальных учреждений и процессов;

о) наращивать связанный с лесами научно-исследовательский и научный потенциал развивающихся стран и стран с переходной экономикой, особенно потенциал научно-исследовательских организаций в области сбора данных и информации, связанных с лесным хозяйством, и обеспечения доступа к ним, и содействовать развитию комплексных и междисциплинарных научных исследований по вопросам, связанным с лесами, поддерживать такие научные исследования и распространять их результаты;

п) укреплять научные исследования и разработки в области лесного хозяйства во всех регионах, особенно в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, через посредство соответствующих организаций, учреждений и центров обмена передовым опытом, а также через глобальные, региональные и субрегиональные сети;

q) укреплять сотрудничество и партнерские связи на региональном и субрегиональном уровнях в целях содействия развитию неистощительного ведения лесного хозяйства;

р) в качестве членов руководящих органов организаций, участвующих в Совместном партнерстве по лесам, способствовать обеспечению того, чтобы связанные с лесами приоритетные задачи и программы членов Партнерства носили комплексный и взаимодополняющий характер в соответствии с мандатами этих органов с учетом соответствующих стратегических рекомендаций Форума Организации Объединенных Наций по лесам;

с) поддерживать усилия Совместного партнерства по лесам, направленные на разработку и осуществление совместных инициатив.

VII. Контроль, оценка и отчетность

8. Государствам-членам надлежит осуществлять контроль и оценку прогресса в деле обеспечения выполнения настоящим документом своего предназначения.

9. Государствам-членам надлежит представлять на добровольной основе с учетом имеющихся ресурсов и требований и условий подготовки докладов для других органов или механизмов национальные доклады о прогрессе в качестве составного элемента их регулярной отчетности в рамках Форума.

VIII. Методы работы

10. Форуму следует уделять внимание осуществлению настоящего документа в контексте своей многолетней программы работы.

Решения

Организационная сессия 2007 года

2007/201. Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета

А

На своих 3-м и 4-м пленарных заседаниях 6 и 9 февраля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял следующее решение в отношении вакансий в своих вспомогательных и связанных с ними органах:

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

Совет избрал ШРИ-ЛАНКУ для заполнения остающейся вакансии на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании сорок первой сессии Комиссии в 2007 году и заканчивающийся в момент закрытия ее сорок четвертой сессии в 2011 году.

Совет далее отложил выборы одного члена от государств Западной Европы и других государств на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании сорок первой сессии Комиссии в 2007 году и заканчивающийся в момент закрытия ее сорок четвертой сессии в 2011 году.

КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Совет избрал ТУРЦИЮ для заполнения остающейся вакансии на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании сорок шестой сессии Комиссии в 2007 году и заканчивающийся в момент закрытия ее сорок девятой сессии в 2011 году.

Совет далее отложил выборы одного члена от государств Восточной Европы на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании сорок шестой сессии Комиссии в 2007 году и заканчивающийся в момент закрытия ее сорок девятой сессии в 2011 году.

КОМИССИЯ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

В соответствии со своей резолюцией 2006/46 от 28 июля 2006 года и своим решением 2006/267 от 15 декабря 2006 года Совет избрал следующие девять государств-членов на срок полномочий, начинающийся с даты избрания: АРГЕНТИНУ, БУРКИНА-ФАСО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СУДАН, ФИЛИППИНЫ, ФИНЛЯНДИЮ, ЧИЛИ, ШРИ-ЛАНКУ и ЭКВАТОРИАЛЬНУЮ ГВИНЕЮ.

Совет отложил выборы одного члена от государств Восточной Европы на срок полномочий, начинающийся с даты избрания.

Было принято также решение о том, что срок полномочий следующих пяти государств-членов: АРГЕНТИНЫ, БУРКИНА-ФАСО, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, СУДАНА и ФИЛИППИН и члена, который будет выбран от государств Восточной Европы, истекает 31 декабря 2010 года; а срок полномочий следующих четырех государств-членов: ФИНЛЯНДИИ, ЧИЛИ, ШРИ-ЛАНКИ и ЭКВАТОРИАЛЬНОЙ ГВИНЕИ истекает 31 декабря 2008 года.

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ
СТАНДАРТАМ УЧЕТА И ОТЧЕТНОСТИ

Совет избрал БРАЗИЛИЮ для заполнения остающейся вакансии на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2009 года.

Совет далее отложил выборы двух членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и трех членов от государств Западной Европы и других государств на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2008 года, и далее отложил выборы трех членов от государств Азии и двух членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2009 года.

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ МЕЖДУНАРОДНОГО УЧЕБНОГО И
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО ИНСТИТУТА ПО УЛУЧШЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

Совет избрал ЕГИПЕТ и ЗИМБАБВЕ для заполнения остающихся вакансий на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2009 года.

Совет далее отложил выборы двух членов от государств Восточной Европы на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2009 года.

ПРОГРАММНЫЙ КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ ОБЪЕДИНЕННОЙ ПРОГРАММЫ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВИЧ/СПИДУ

Совет избрал ШВЕЦИЮ для заполнения остающейся вакансии на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2009 года.

Совет далее отложил выборы одного члена от государств Западной Европы и других государств на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2009 года.

СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ (ООН-ХАБИТАТ)

Совет избрал АРГЕНТИНУ, ВЕНЕСУЭЛУ (БОЛИВАРИАНСКУЮ РЕСПУБЛИКУ) и ЧИЛИ для заполнения остающихся вакансий на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2010 года.

ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ КОМИССИИ ПО МИРОСТРОИТЕЛЬСТВУ

Совет избрал ЛЮКСЕМБУРГ на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 22 июня 2008 года, для заполнения вакансии, возникшей в связи с истечением срока полномочий БЕЛЬГИИ в качестве члена Совета.

**2007/202. Дата проведения специального совещания Экономического и Социального
Совета высокого уровня с участием бреттон-вудских учреждений,
Всемирной торговой организации и Конференции Организации
Объединенных Наций по торговле и развитию**

На своем 3-м пленарном заседании 6 февраля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил, что его специальное совещание высокого уровня с участием бреттон-вудских учреждений, Всемирной торговой организации и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию будет проведено в Центральных учреждениях 16 апреля 2007 года.

2007/203. Порядок работы основной сессии Экономического и Социального Совета 2007 года

На своем 4-м пленарном заседании 9 февраля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил, что порядок работы его основной сессии 2007 года будет следующим:

- a) этап заседаний высокого уровня будет проведен 2–5 июля 2007 года;
- b) диалог с исполнительными секретарями региональных комиссий будет проведен 6 июля 2007 года;
- c) этап координации будет проведен 6–10 июля 2007 года;
- d) этап оперативной деятельности будет проведен 10–13 июля 2007 года;
- e) этап рассмотрения гуманитарных вопросов будет проведен 16–18 июля 2007 года;
- f) общий этап будет проведен 19–26 июля 2007 года;
- g) работа Совета будет завершена 27 июля 2007 года.

2007/204. Этап основной сессии Экономического и Социального Совета 2007 года, посвященный оперативной деятельности

На своем 4-м пленарном заседании 9 февраля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил, что работа на этапе оперативной деятельности его основной сессии 2007 года должна быть посвящена трехгодичному всеобъемлющему обзору политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и осуществлению резолюции 59/250 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2004 года и резолюции 2006/14 Совета от 26 июля 2006 года.

2007/205. Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений: проект приложения, касающегося Всемирной туристской организации

На своем 4-м пленарном заседании 9 февраля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил отложить до его основной сессии 2007 года рассмотрение проекта приложения к Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений, касающегося Всемирной туристской организации¹.

2007/206. Тема для тематического обсуждения в Экономическом и Социальном Совете в 2007 году

На своем 6-м пленарном заседании 2 марта 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил посвятить тематическое обсуждение в 2007 году теме «Активизация на всех уровнях усилий по поощрению устойчивого экономического роста в интересах неимущих слоев населения, в том числе на основе проведения справедливой макроэкономической политики».

¹ См. E/2006/70.

2007/207. Тема для ежегодного обзора на уровне министров в Экономическом и Социальном Совете в 2007 году

На своем 6-м пленарном заседании 2 марта 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил посвятить ежегодный обзор на уровне министров в 2007 году теме «Активизация усилий по искоренению нищеты и голода, в том числе в рамках глобального партнерства в целях развития».

2007/208. Предварительная повестка дня и документация десятой сессии Комиссии по науке и технике в целях развития

На своем 6-м пленарном заседании 2 марта 2007 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев предварительную повестку дня и документацию десятой сессии Комиссии по науке и технике в целях развития, содержащиеся в докладе Комиссии о работе ее девятой сессии², и ссылаясь на свою резолюцию 2006/46 от 28 июля 2006 года, утверждает предварительную повестку дня и документацию десятой сессии Комиссии в следующем виде:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ДЕСЯТОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
2. Основная тема: «Содействие созданию ориентированного на интересы людей, открытого для всех и направленного на развитие информационного общества для расширения возможностей применения цифровых технологий в интересах всех людей».
3. Прогресс, достигнутый в выполнении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и последующей деятельности в связи с ними на региональном и международном уровнях.

Документация

Доклад Генерального секретаря

4. Прогресс, достигнутый в выполнении решений, принятых на девятой сессии Комиссии.

Документация

Записка Секретариата

5. Выборы Председателя и других должностных лиц для одиннадцатой сессии Комиссии.
6. Предварительная повестка дня и документация одиннадцатой сессии Комиссии.
7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее десятой сессии.

2007/209. Предварительная повестка дня и документация основной сессии Экономического и Социального Совета 2007 года

На своем 7-м пленарном заседании 15 марта 2007 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев предлагаемую основную программу работы Совета на 2007 и 2008 годы³,

² *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2006 год, Дополнение № 11 (E/2006/31).*

³ См. E/2007/1 и Corr.1.

утвердил предварительную повестку дня и документацию своей основной сессии 2007 года, с внесенными в нее устными исправлениями, в следующем виде.

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

Этап заседаний высокого уровня

2. Этап заседаний высокого уровня

- a) Политический диалог высокого уровня с международными финансовыми и торговыми учреждениями

Документация

«Обзор мирового экономического и социального положения, 2007 год» (глава I) (резолюции 118 (II) и 52/180 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1983/50 Совета)

- b) Тематическое обсуждение

Документация

Доклад Генерального секретаря на тему, которая будет выбрана на организационной сессии 2007 года (резолюция 61/16 Генеральной Ассамблеи, пункт 2 c) [решение 2007/206 Совета]

- c) Ежегодный обзор на уровне министров

Документация

Доклад Генерального секретаря на тему, которая будет выбрана на организационной сессии 2007 года (резолюция 61/16 Генеральной Ассамблеи, пункт 10) [решение 2007/207 Совета]

«Обзор мирового экономического и социального положения, 2007 год» (глава I) (резолюции 118 (II) и 52/180 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1983/50 Совета)

Соответствующая часть доклада Комитета по политике в области развития о работе его девятой сессии (резолюции 1079 (XXXIX) и 1998/46 Совета) [На 48-м пленарном заседании своей возобновленной основной сессии 2006 года 15 декабря 2007 года Совет перенес рассмотрение доклада о работе восьмой сессии Комитета по политике в области развития⁴ на свою организационную сессию 2007 года (решение 2006/266 Совета)]

Соответствующая часть доклада Генерального секретаря о региональном сотрудничестве (решение 2004/323 Совета)

- d) Форум по сотрудничеству в целях развития

Документация

Доклад Генерального секретаря об обзоре и оценке международных экономических стратегий и стратегий в области развития и их воздействии на развитие — справочно-аналитический доклад (резолюция 61/16 Генеральной Ассамблеи, пункт 7)

Этап, посвященный оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития

3. Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития

⁴ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2006 год, Дополнение № 13 (E/2006/33).*

- a) Последующие меры в связи с директивными рекомендациями Генеральной Ассамблеи и Совета

Документация

Доклад Генерального секретаря о всеобъемлющих статистических данных об оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития (резолюция 35/81 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций (резолюция 59/250 Генеральной Ассамблеи, пункт 103, и резолюция 2006/14 Совета)

Сводный перечень вопросов, связанных с координацией оперативной деятельности (резолюция 1998/27 Совета, пункт 4)

- b) Доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программы

Документация

Доклады Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о работе его второй очередной сессии 2006 года и его первой очередной сессии и ежегодной сессии 2007 года (резолюции 48/162, приложение I, и 59/250 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

Годовой доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (резолюции 48/162, приложение I, и 59/250 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

Доклады Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его второй очередной сессии 2006 года и его первой очередной сессии и ежегодной сессии 2007 года (резолюции 48/162, приложение I, и 59/250 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

Годовой доклад Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций (резолюции 48/162, приложение I, и 59/250 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

Доклад Исполнительного совета Мировой продовольственной программы о работе его сессий 2006 года (резолюции 48/162, приложение I, и 59/250 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

Годовой доклад Директора-исполнителя Мировой продовольственной программы (резолюции 50/8 и 59/250 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

- c) Сотрудничество Юг-Юг в целях развития

Документация

Доклад Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг о работе его пятнадцатой сессии (резолюция 33/134 Генеральной Ассамблеи)

Этап координации

4. Роль системы Организации Объединенных Наций в содействии обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех

Документация

Доклад Генерального секретаря (решение 2006/274 Совета)

Этап рассмотрения гуманитарных вопросов

5. Специальная экономическая и гуманитарная помощь и чрезвычайная помощь в случае стихийных бедствий

Документация

Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в деле укрепления координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций (резолюция 61/134 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2006/5 Совета)

Подробный доклад Генерального секретаря об использовании Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации (резолюция 61/134 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря об укреплении деятельности по оказанию чрезвычайной помощи, восстановлению, реконструкции и предотвращению после катастрофического цунами в Индийском океане (резолюция 61/132 Генеральной Ассамблеи)

Общий этап

6. Осуществление решений крупных международных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними

Документация

Обновленный доклад Генерального секретаря о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете резолюций Генеральной Ассамблеи 50/227, 52/12 В, 57/270 В и 60/265 (резолюция 2006/44 Совета) (см. также пункты 8, 13 и 14)

- a) Последующая деятельность по итогам работы Международной конференции по финансированию развития

Документация

Краткий отчет о специальном совещании высокого уровня Экономического и Социального Совета с участием бреттон-вудских учреждений, Всемирной торговой организации и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, подготовленный Председателем Совета (резолюция 58/230 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2006/45 Совета)

- b) Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов

Документация

Годовой доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов (резолюция 61/1 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2006/41 Совета)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Комитета по всемирной продовольственной безопасности (решение 1999/212 Совета)

7. Вопросы координации, программные и другие вопросы

- a) Доклады координационных органов

Документация

Доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок седьмой сессии (резолюция 2008 (LX) Совета)

Годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2006 год (решение 2001/321 Совета)

- b) Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов

Документация

Соответствующие разделы предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (резолюция 58/269 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1988/77 Совета)

- c) Международное сотрудничество в области информатики

Документация

Доклад Генерального секретаря о мерах, принятых в связи с необходимостью согласования и совершенствования информационных систем Организации Объединенных Наций в целях обеспечения их оптимального использования и доступности для всех государств, включая выводы Специальной рабочей группы открытого состава по информатике и оценку ее работы и мандата (резолюция 2006/35 Совета)

- d) Долгосрочная программа оказания поддержки Гаити

Документация

Доклад Специальной консультативной группы по Гаити (резолюция 2006/10 Совета)

- e) Учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций

Документация

Доклад Генерального секретаря об оценке прогресса в области учета гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций с уделением особого внимания учебной подготовке и укреплению потенциала (резолюция 61/145 Генеральной Ассамблеи и резолюции 2006/9 и 2006/36 Совета) (см. также пункт 14 a)

- f) Целевая группа по информационно-коммуникационным технологиям

Документация

Доклад Генерального секретаря о деятельности Глобального альянса за информационно-коммуникационные технологии и развитие (решение 2006/251 Совета)

- g) Специальные консультативные группы по проблемам африканских стран, переживших конфликты

Документация

Доклад Специальной консультативной группы по Гвинее-Бисау (резолюция 2006/11 Совета)

- h) Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Директора-исполнителя Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) (резолюция 2005/47 Совета)

- i) Расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях

Документация

Проект расписания конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях на 2008 и 2009 годы (решение 52 (LVII) Совета)

8. Осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи 50/227, 52/12 В, 57/270 В и 60/265

Документация

Обновленный доклад Генерального секретаря о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете резолюций Генеральной Ассамблеи 50/227, 52/12 В, 57/270 В и 60/265 (резолюция 2006/44 Совета) (см. также пункты 6, 13 и 14)

9. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Документация

Доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу (резолюция 61/135 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2100 (LXIII) Совета)

Доклад Председателя Совета о проведенных консультациях с Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 2006/37 Совета)

Доклад Генерального секретаря о поддержке самоуправляющихся территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (резолюция 2006/37 Совета)

10. Региональное сотрудничество

Документация

Доклад Генерального секретаря (решение 1979/1 Совета)

Экономические тенденции, а также риски и возможности для экономики стран в регионе Европейской экономической комиссии

Обзор «Доклада об экономическом положении в Африке, 2007 год»

Резюме «Обзора экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2007 год»

Латинская Америка и Карибский бассейн: экономическое положение и перспективы, 2006–2007 годы

Резюме обзора экономических и социальных тенденций в регионе Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, 2006–2007 годы

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад исполнительных секретарей Экономической комиссии для Африки и Европейской экономической комиссии о проекте создания постоянно действующей связи Европа-Африка через Гибралтарский пролив (резолюция 2005/34 Совета)

11. Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах

Документация

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 2006/43 Совета

12. Неправительственные организации

Документация

Доклад Комитета по неправительственным организациям (резолюции 3(II) и 1996/31 и решения 1995/304 и 2006/226 Совета)

13. Экономические и экологические вопросы

Документация

Обновленный доклад Генерального секретаря о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете резолюций Генеральной Ассамблеи 50/227, 52/12 В, 57/270 В и 60/265 (резолюция 2006/44 Совета) (см. также пункты 6, 8 и 14)

a) Устойчивое развитие

Документация

Доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее пятнадцатой сессии (решения 1993/207 и 2006/228 Совета)

Доклад Комитета по политике в области развития о работе его девятой сессии (резолюции 1079 (XXXIX) и 1998/46 Совета) [Совет перенес рассмотрение рекомендации 1, содержащейся в докладе Комитета по политике в области развития о работе его восьмой сессии⁴, на свою организационную сессию 2007 года (решение 2006/265 Совета)]

Доклад Генерального секретаря о Союзе Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами в интересах развития сельских районов (резолюция 2005/42 Совета)

b) Наука и техника в целях развития

Документация

Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее десятой сессии (резолюции 46/235, приложение, и 56/182 Ассамблеи) [Совет перенес рассмотрение доклада Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее девятой сессии² на свою организационную сессию (решение 2006/268)]

c) Статистика

Документация

Доклад Статистической комиссии о работе ее тридцать восьмой сессии (резолюции 8 (I), 8 (II) и 1566 (L) и решение 2006/232 Совета)

d) Населенные пункты

Документация

Доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат (решение 2006/247 Совета)

Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) (резолюция 56/206 Генеральной Ассамблеи)

e) Окружающая среда

Документация

Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его двадцать четвертой очередной сессии (резолюции Генеральной Ассамблеи 2997 (XXVII), 53/242 и 61/205)

Доклад Генерального секретаря о защите от товаров, вредных для здоровья и окружающей среды (резолюция 39/229 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2004/55 Совета)

f) Народонаселение и развитие

Документация

Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сороковой сессии (резолюция 49/128 Генеральной Ассамблеи и решение 2006/233 Совета)

g) Государственное управление и развитие

Документация

Доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его шестой сессии (резолюция 2006/47 Совета)

h) Международное сотрудничество в налоговых вопросах

Документация

Доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его второй сессии (резолюция 2006/48 Совета)

i) Форум Организации Объединенных Наций по лесам

Документация

Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его седьмой сессии (резолюции 2000/35 и решение 2006/255 Совета)

j) Помощь третьим государствам, пострадавшим от применения санкций

Документация

Предварительная документация не испрашивается

k) Картография

Документация

Доклад Генерального секретаря о работе семнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона (резолюции 715 А (XXVII) и 1314 (XLIV) и решение 2004/304 Совета)

l) Женщины и развитие

Документация

Соответствующие разделы доклада Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят первой сессии (резолюция 42/178 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1987/24 Совета)

m) Перевозка опасных грузов

Документация

Доклад Генерального секретаря о работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ (резолюция 2005/53 Совета)

14. Социальные вопросы и вопросы прав человека

Документация

Обновленный доклад Генерального секретаря о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете резолюций Генеральной Ассамблеи 50/227, 52/12 В, 57/270 В и 60/265 (резолюция 2006/44 Совета) (см. также пункты 6, 8 и 13)

- a) Улучшение положения женщин

Документация

Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят первой сессии (резолюции 11 (II) и 1147 (XLI) и решение 2006/235 Совета)

Доклад Генерального секретаря об оценке прогресса в области учета гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций с уделением особого внимания учебной подготовке и укреплению потенциала (резолюция 61/145 Генеральной Ассамблеи и резолюции 2006/9 и 2006/36 Совета) (см. также пункт 7 e)

Итоги тридцать седьмой и тридцать восьмой сессий Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин: записка Генерального секретаря

Доклад Исполнительного совета Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (резолюция 1998 (LX) Совета)

- b) Социальное развитие

Документация

Доклад Комиссии социального развития о работе ее сорок пятой сессии (резолюция 10 (II) и решение 2006/238 Совета)

Доклад Генерального секретаря об осуществлении блока вопросов, озаглавленного «Молодежь в глобальной экономике», Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период (резолюция 2006/15 Совета)

- c) Предупреждение преступности и уголовное правосудие

Документация

Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее шестнадцатой сессии (резолюция 1992/1 и решение 2006/239 Совета)

- d) Наркотические средства

Документация

Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятидесятой сессии (резолюция 9 (I) и решение 2006/241 Совета)

Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками (статья 15 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года; статья 18 Конвенции о психотропных веществах 1971 года; и статья 23 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года)

- e) Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Документация

- Устный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (резолюция 58/153 Генеральной Ассамблеи)
- f) Всеобъемлющее осуществление Дурбанской декларации и Программы действий
Документация
Предварительная документация не испрашивается
- g) Права человека
Документация
Доклад Комитета по правам человека (статья 45 Международного пакта о гражданских и политических правах)
Доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (резолюции 1988 (LX) и 1985/17 Совета)
Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (резолюция 48/141 Генеральной Ассамблеи)
- h) Постоянный форум по вопросам коренных народов
Документация
Доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его шестой сессии (резолюция 2000/22 и решение 2006/272 Совета)
- i) Генетическая конфиденциальность и недискриминация
Документация
Доклад Генерального секретаря о генетической конфиденциальности и недискриминации (резолюция 2004/9 Совета)
15. Учебные и научно-исследовательские учреждения Организации Объединенных Наций
Документация
Доклад о Колледже персонала системы Организации Объединенных Наций в Турине, Италия (резолюция 60/214 Генеральной Ассамблеи)

2007/210. Основная программа работы Экономического и Социального Совета на 2008 год

На своем 7-м пленарном заседании 15 марта 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению перечень вопросов для включения в программу работы Совета на 2008 год³.

Основная сессия 2008 года

Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

A. Этап заседаний высокого уровня

Политический диалог высокого уровня с международными финансовыми и торговыми учреждениями

Документация

«Обзор мирового экономического и социального положения, 2007 год»

Тематическое обсуждение

Документация

Доклад Генерального секретаря на тему [тема еще не выбрана]

Ежегодный обзор на уровне министров

Документация

Доклад Генерального секретаря на тему [тема еще не выбрана]

«Обзор мирового экономического и социального положения, 2008 год»

Соответствующая часть доклада Комитета по политике в области развития о работе его десятой сессии

Соответствующая часть доклада Генерального секретаря о региональном сотрудничестве (решение 2004/323 Совета)

Форум по сотрудничеству в целях развития

В. Этап, посвященный оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития

Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития

[Предстоит выбрать тему/темы]

Последующие меры в связи с директивными рекомендациями Генеральной Ассамблеи и Совета

Доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программы

Документация

Доклады Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о работе его второй очередной сессии 2007 года и его первой очередной сессии и ежегодной сессии 2008 года (резолюции 48/162, приложение I, и 59/250 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

Годовой доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (резолюции 48/162, приложение I, и 59/250 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

Доклады Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его второй очередной сессии 2007 года и его первой очередной сессии и ежегодной сессии 2008 года (резолюции 48/162, приложение I, и 59/250 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

Годовой доклад Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций (резолюции 48/162, приложение I, и 59/250 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

Доклад Исполнительного совета Всемирной продовольственной программы о работе его сессий 2007 года (резолюции 48/162, приложение I, и 59/250 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

Годовой доклад Директора-исполнителя Всемирной продовольственной программы (резолюции 50/8 и 59/250 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

С. Этап координации

Координация политики и деятельности специализированных учреждений и других органов системы Организации Объединенных Наций в связи со следующими темами

Документация

Доклад Генерального секретаря на тему [тема еще не выбрана]

D. Этап рассмотрения гуманитарных вопросов

Специальная экономическая и гуманитарная помощь и чрезвычайная помощь в случае стихийных бедствий

E. Общий этап

Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними

Последующая деятельность по итогам работы Международной конференции по финансированию развития

Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов

Документация

Годовой доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов (резолюция 61/1 Генеральной Ассамблеи и решение 2001/320 Совета)

Вопросы координации, программные и другие вопросы

Доклады координационных органов

Документация

Доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок восьмой сессии

Годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2007 год

Предлагаемые стратегические рамки на двухгодичный период 2008–2009 годов

Документация

Соответствующие разделы предлагаемых стратегических рамок на двухгодичный период 2008–2009 годов (резолюция 58/269 Генеральной Ассамблеи)

Учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций

Специальные консультативные группы по проблемам африканских стран, переживших конфликты

Табак или здоровье

Документация

Доклад Генерального секретаря о работе Специальной межучрежденческой группы по борьбе против табака (решение 2006/248 Совета)

Доклад Генерального секретаря о помещениях Организации Объединенных Наций, в которых введен запрет на курение (резолюция 2006/42 Совета)

Осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи 50/227, 52/12 В, 57/270 В и 60/265

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Документация

Доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу (резолюция 2100 (LXIII) Совета)

Региональное сотрудничество

Документация

Доклад Генерального секретаря (решение 1979/1 Совета)

Резюме обзоров экономического положения в пяти регионах, подготовленных региональными комиссиями (резолюция 1724 (LIII) Совета)

Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах

Документация

Доклад Генерального секретаря

Неправительственные организации

Документация

Доклад Комитета по неправительственным организациям (резолюции 3 (II) и 1996/31 и решение 1995/304 Совета)

Экономические и экологические вопросы

Устойчивое развитие

Документация

Доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее шестнадцатой сессии (решение 1993/207 Совета)

Доклад Комитета по политике в области развития о работе его десятой сессии (резолюция 1079 (XXXIX) Совета)

Наука и техника в целях развития

Документация

Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее одиннадцатой сессии (резолюция 46/235 Генеральной Ассамблеи, приложение)

Статистика

Документация

Доклад Статистической комиссии о работе ее тридцать девятой сессии (резолюции 1768 (LIV) и 1999/8 Совета)

Населенные пункты

Документация

Доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат (решение 2006/247 Совета)

Окружающая среда

Документация

Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его десятой специальной сессии (резолюции 2997 (XXVII) и 53/242 Генеральной Ассамблеи)

Народонаселение и развитие

Документация

Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сорок первой сессии (резолюция 49/128 Генеральной Ассамблеи и решение 1995/209 Совета)

Государственное управление и развитие

Документация

Доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его седьмой сессии (резолюции 2001/45 и 2003/60 Совета)

Международное сотрудничество в налоговых вопросах

Документация

Доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его третьей сессии (резолюция 2004/69 Совета)

Помощь третьим государствам, пострадавшим от применения санкций

Картография

Документация

Доклад Генерального секретаря о работе девятой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий (резолюции 715 А (XXVII) и 1314 (XLIV) Совета)

Доклад Генерального секретаря о работе двадцать четвертой сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям (резолюции 715 А (XXVII) и 1314 (XLIV) Совета)

Женщины и развитие

Социальные вопросы и вопросы прав человека

Улучшение положения женщин

Документация

Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят второй сессии (резолюции 11 (II) и 1147 (XLI) Совета)

Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (статья 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин)

Доклад Исполнительного совета Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (резолюция 1998 (LX) Совета)

Социальное развитие

Документация

Доклад Комиссии социального развития о работе ее сорок шестой сессии (резолюции 10 (II) и 1996/7 Совета)

Предупреждение преступности и уголовное правосудие

Документация

Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее семнадцатой сессии (резолюция 1992/1 Совета)

Наркотические средства

Документация

Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятьдесят первой сессии (резолюция 9 (I) Совета)

Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками (статья 15 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года; статья 18 Конвенции о психотропных веществах 1971 года; и статья 23 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года)

Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Устный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (резолюция 58/153 Генеральной Ассамблеи)

Права человека

Документация

Доклад Комитета по правам человека (статья 45 Международного пакта о гражданских и политических правах)

Доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (резолюции 1988 (LX) и 1985/17 Совета)

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (резолюция 48/141 Генеральной Ассамблеи)

Двухгодичный доклад Комитета по правам ребенка (резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение)

Постоянный форум по вопросам коренных народов

Документация

Доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его седьмой сессии (резолюция 2000/22 Совета)

**2007/211. Тема для этапа рассмотрения гуманитарных вопросов основной сессии
Экономического и Социального Совета 2007 года**

На своем 7-м пленарном заседании 15 марта 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил посвятить этап рассмотрения гуманитарных вопросов его основной сессии 2007 года теме «Укрепление координации в области гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций за счет повышения эффективности гуманитарной помощи, основанной на учете потребностей» и организовать две группы для рассмотрения сле-

дующих тем: «Использование военных сил и средств для оказания чрезвычайной помощи в случае стихийных бедствий» и «Основанное на учете потребностей финансирование гуманитарной помощи, включая Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации».

2007/212. Доклад Комитета по политике в области развития о работе его восьмой сессии

На своем 7-м пленарном заседании 15 марта 2007 года Экономический и Социальный Совет во исполнение его решения 2006/266 от 15 декабря 2006 года:

a) просил Комитет по политике в области развития предложить Самоа сделать представление Комитету на его девятой сессии в 2007 году;

b) просил также Комитет по политике в области развития изучить вопросы, поднятые Самоа, и представить на рассмотрение Совету доклад со своими рекомендациями.

2007/213. Поощрение применения комплексного подхода к развитию сельских районов в развивающихся странах для искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития

На своем 7-м пленарном заседании 15 марта 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил включить проведение обсуждения по вопросу о поощрении применения комплексного подхода к развитию сельских районов в развивающихся странах для искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития в программу работы его основной сессии 2008 года.

Возобновленная организационная сессия 2007 года

2007/201. **Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета**

В

На своих 10-м и 12-м пленарных заседаниях 25 апреля и 24 мая 2007 года Экономический и Социальный Совет принял следующее решение в отношении вакансий в своих вспомогательных и связанных с ними органах:

Выборы

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Совет избрал следующие восемь государств-членов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2008 года: БЕЛАРУСЬ, ГОНДУРАС, ЛИВАН, ЛИТВУ, ОМАН, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СУДАН и ТОГО.

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

Совет избрал следующие семь государств-членов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании сорок второй сессии Комиссии в 2008 году и заканчивающийся в момент закрытия сорок пятой сессии Комиссии в 2012 году: КАЗАХСТАН, КЕНИЮ, КОЛУМБИЮ, ТУНИС, УГАНДУ, ХОРВАТИЮ и ЯПОНИЮ.

Совет также избрал ИСПАНИЮ для заполнения вакансии в Комиссии на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся в момент закрытия сорок четвертой сессии Комиссии в 2011 году.

Совет отложил выборы двух членов от государств Западной Европы и других государств на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании сорок второй сессии Комиссии в 2008 году и заканчивающийся в момент закрытия сорок пятой сессии Комиссии в 2012 году.

КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Совет избрал следующие 15 государств-членов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании сорок седьмой сессии Комиссии в 2008 году и заканчивающийся в момент закрытия пятидесятой сессии Комиссии в 2012 году: АРГЕНТИНУ, АРМЕНИЮ, ГАНУ, ГВАТЕМАЛУ, ГЕРМАНИЮ, НИГЕРИЮ, ПАКИСТАН, РЕСПУБЛИКУ КОРЕЯ, РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ, СЕНЕГАЛ, САЛЬВАДОР, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СУДАН, ФРАНЦИЮ и ЯПОНИЮ.

КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

Совет избрал следующие 10 государств-членов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании пятьдесят третьей сессии Комиссии в 2008 году и заканчивающийся в момент закрытия пятьдесят шестой сессии Комиссии в 2012 году: ГАИТИ, ДОМИНИКАНСКУЮ РЕСПУБЛИКУ, ИНДИЮ, КИТАЙ, КУБУ, РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ, СЕНЕГАЛ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ШВЕЦИЮ и ЭРИТРЕЮ.

КОМИССИЯ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ

Совет избрал следующее 31 государство-член на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2008 года: АВСТРИЮ, АРГЕНТИНУ, БОТСВАНУ, ВЕНЕСУЭЛУ (БОЛИВАРИАНСКУЮ РЕСПУБЛИКУ), ГЕРМАНИЮ, ИЗРАИЛЬ, ИРАН (ИСЛАМСКУЮ РЕСПУБЛИКУ), ИСПА-

нию, Италию, Йемен, Казахстан, Китай, Кубу, Литву, Марокко, Молдову, Нидерланды, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Перу, Сальвадор, Соединенные Штаты Америки, Судан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Уганду, Уругвай, Финляндию, Чешскую Республику, Швейцарию и Эфиопию.

Совет отложил выборы двух членов от государств Африки на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2008 года.

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Совет избрал следующие 18 государств-членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании семнадцатой сессии Комиссии в 2008 году и заканчивающийся в момент закрытия девятнадцатой сессии Комиссии в 2011 году: АРГЕНТИНУ, БАНГЛАДЕШ, БЕЛЬГИЮ, БРАЗИЛИЮ, ВЕНЕСУЭЛУ (БОЛИВАРИАНСКУЮ РЕСПУБЛИКУ), ГАБОН, ГЕРМАНИЮ, ИЗРАИЛЬ, КАНАДУ, ЛИВИЙСКУЮ АРАБСКУЮ ДЖАМАХИРИЮ, МАЛАВИ, НАМИБИЮ, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, ПАКИСТАН, РУМЫНИЮ, САУДОВСКУЮ АРАВИЮ, УРУГВАЙ и ЭСТОНИЮ.

Совет отложил выборы одного члена от государств Африки и одного члена от государств Западной Европы и других государств на трехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании семнадцатой сессии Комиссии в 2008 году и заканчивающийся в момент закрытия девятнадцатой сессии Комиссии в 2011 году.

ПОСТОЯННЫЙ ФОРУМ ПО ВОПРОСАМ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

Совет избрал следующих восемь членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2008 года: Симеона Адевале АДЕКАНЬЕ (Нигерия), Карлоса Мамани КОНДОРИ (Боливия), Пеймане ХАСТЕ (Исламская Республика Иран), Лилиан Музанги МБЕЛУ (Демократическая Республика Конго), А. А. НИКИФОРОВА (Российская Федерация), Сяомэй Циня (Китай), Бартоломе Клаверо САЛЬВАДОРА (Испания) и Карстена СМИТА (Норвегия).

Во исполнение резолюции 2000/22 Совета от 28 июля 2000 года Председатель Совета назначил следующих восемь членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2008 года: Ларса-Андерса БАЙЕРА (Швеция), Хасана Ид БАЛКАСМА (Марокко), Элису КАНКИ МОЛЬО (Боливия), Майкла ДОДСОНА (Австралия), Тоню ГОННЕЛЛА ФРИЧНЕР (Соединенные Штаты Америки), Маргарет ЛОКАВУА (Уганда), Павла СУЛЪЯНДЗИГУ (Российская Федерация) и Викторину ТАУЛИ-КОРПУС (Филиппины).

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ ДЕТСКОГО ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Совет избрал следующие 11 государств-членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2008 года: АВСТРАЛИЮ, АНТИГУА и БАРБУДУ, ГАИТИ, ГРЕЦИЮ, ЗИМБАБВЕ, ИРАН (ИСЛАМСКУЮ РЕСПУБЛИКУ), КИТАЙ, НИДЕРЛАНДЫ, РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ, РУМЫНИЮ и ЯПОНИЮ.

Совет также избрал для замены членов Исполнительного совета, которые выходят из состава Совета 1 января 2008 года, следующие пять государств-членов: АВСТРИЮ на оставшийся срок полномочий ПОРТУГАЛИИ, заканчивающийся 31 декабря 2009 года; ФИНЛЯндию на оставшийся срок полномочий ДАНИИ, заканчивающийся 31 декабря 2008 года; ГЕРМАНИЮ на оставшийся срок полномочий ИРЛАНДИИ, заканчивающийся 31 декабря 2009 года; НОРВЕГИЮ на оставшийся срок полномочий ШВЕЙЦАРИИ, заканчивающийся 31 декабря 2008 года; и ИСПАНИЮ на оставшийся срок полномочий ТУРЦИИ, заканчивающийся 31 декабря 2008 года.

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПРОГРАММЫ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

В соответствии с резолюцией 61/136 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2006 года Совет избрал КОСТА-РИКУ и ЭСТОНИЮ.

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ/ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

Совет избрал следующие 11 государств-членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2008 года: АВСТРАЛИЮ, АЗЕРБАЙДЖАН, ГАИТИ, ИРЛАНДИЮ, ИТАЛИЮ, КОЛУМБИЮ, ЛАОССКУЮ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКУЮ РЕСПУБЛИКУ, ОБЪЕДИНЕННУЮ РЕСПУБЛИКУ ТАНЗАНИЮ, РЕСПУБЛИКУ КОРЕЯ, СЛОВАКИЮ и СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ.

Совет также избрал для замены членов Исполнительного совета, которые выходят из состава Совета 1 января 2008 года, следующие пять государств-членов: ФРАНЦИЮ на оставшийся срок полномочий ГЕРМАНИИ, заканчивающийся 31 декабря 2009 года; ИСЛАНДИЮ на оставшийся срок полномочий БЕЛЬГИИ, заканчивающийся 31 декабря 2008 года; НИДЕРЛАНДЫ на оставшийся срок полномочий ГРЕЦИИ, заканчивающийся 31 декабря 2009 года; ШВЕДИЮ на оставшийся срок полномочий ИСПАНИИ, заканчивающийся 31 декабря 2009 года; и ШВЕЙЦАРИЮ на оставшийся срок полномочий СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ и СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, заканчивающийся 31 декабря 2008 года.

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ ВСЕМИРНОЙ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ ПРОГРАММЫ

Совет избрал следующие шесть государств-членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2008 года: АВСТРАЛИЮ, БУРУНДИ, КУБУ, НОРВЕГИЮ, СУДАН и ТАИЛАНД.

Совет также избрал БЕЛЬГИЮ на срок полномочий, начинающийся 1 января 2008 года и заканчивающийся 31 декабря 2009 года, для замены НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ, вышедшей из состава Исполнительного совета.

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ МЕЖДУНАРОДНОГО УЧЕБНОГО И
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО ИНСТИТУТА ПО УЛУЧШЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

Совет избрал БЕЛАРУСЬ и СЛОВАКИЮ для заполнения остающихся вакансий на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2009 года.

КОМИТЕТ ПО ПРИСУЖДЕНИЮ ПРЕМИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

Совет избрал АЛЖИР, ДЕМОКРАТИЧЕСКУЮ РЕСПУБЛИКУ КОНГО и ОБЪЕДИНЕННУЮ РЕСПУБЛИКУ ТАНЗАНИЮ для заполнения остающихся вакансий на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2009 года.

ПРОГРАММНЫЙ КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ ОБЪЕДИНЕННОЙ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВИЧ/СПИДУ

Совет избрал следующие восемь государств-членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2008 года: ГВАТЕМАЛУ, ИНДИЮ, ИРАН (ИСЛАМСКУЮ РЕСПУБЛИКУ), МАВРИТАНИЮ, МОНАКО, РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ и ЭФИОПИЮ.

Совет также избрал ИТАЛИЮ для заполнения остающейся вакансии на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2009 года.

Совет далее избрал для замены членов Программного координационного совета, которые выходят из состава Совета, следующие три государства-члена: Люксембург на оставшийся срок полномочий Бельгии, начинающийся 1 января 2008 года и заканчивающийся 31 декабря 2009 года; Новую Зеландию на оставшийся срок полномочий Австралии, начинающийся 25 апреля 2007 года и заканчивающийся 31 декабря 2008 года; и Швейцарию на оставшийся срок полномочий Швеции, начинающийся 1 июля 2007 года и заканчивающийся 31 декабря 2009 года.

СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ (ООН-ХАБИТАТ)

Совет избрал следующие 12 государств-членов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2008 года: Бахрейн, Буркина-Фасо, Германию, Гондурас, Замбия, Индию, Кению, Румынию, Саудовскую Аравию, Свазиленд, Сербию и Шри-Ланку.

Совет отложил выборы одного члена от государств Африки, одного члена от государств Азии, двух членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и трех членов от государств Западной Европы и других государств на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2008 года.

Выдвижение кандидатур

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

Совет выдвинул кандидатуры следующих семи государств-членов для избрания Генеральной Ассамблеей на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2008 года: Бангладеш, Кении, Китая, Ливийской Арабской Джамахирии, Нигера, Республики Корея и Ямайки.

2007/214. Мероприятие Экономического и Социального Совета, посвященное обсуждению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию

На своем 11-м пленарном заседании 26 апреля 2007 года в связи с мероприятием, посвященным обсуждению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию, которое состоится во второй половине дня 13 июля 2007 года, Экономический и Социальный Совет постановил, что:

- a) мероприятие будет называться «Мероприятие Экономического и Социального Совета, посвященное обсуждению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию»;
- b) мероприятие будет проводиться на неофициальной основе и продолжаться полдня;
- c) никакого согласованного итогового документа приниматься не будет.

2007/215. Участие неправительственных организаций и субъектов гражданского общества в десятой и одиннадцатой сессиях Комиссии по науке и технике в целях развития

На своем 11-м пленарном заседании 26 апреля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил, со ссылкой на пункт 15 *a* его резолюции 2006/46 от 28 июля 2006 года, озаглавленной «Последующая деятельность в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и обзор Комиссии по науке и технике в целях развития», что в соответствии с резолюцией 1996/31 Совета от 25 июля 1996 года неправительственные организации и субъекты гражданского общества, не имеющие консультативного статуса при Совете, но получившие аккредитацию на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, могут принять участие, в виде исключения и без ущерба для установленных правил Организации Объединенных Наций, в следующих двух совещаниях Комиссии, при том понимании, что тем

временем указанные организации и субъекты подадут заявки на получение консультативного статуса при Совете в соответствии с действующими правилами и процедурами и что в соответствии с резолюцией 1996/31 Совета Комитету по неправительственным организациям предлагается как можно более оперативно рассмотреть такие заявки в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.

2007/216. Участие представителей деловых кругов, в том числе частного сектора, в работе Комиссии по науке и технике в целях развития

На своем 11-м пленарном заседании 26 апреля 2007 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на пункты 14, 15 *b* и 16 своей резолюции 2006/46 от 28 июля 2006 года, озаглавленной «Последующая деятельность в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и обзор Комиссии по науке и технике в целях развития»:

a) постановил, что в виде исключения и без ущерба для действующих правил процедуры представители деловых кругов, в том числе частного сектора, которые получили аккредитацию на Встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, могут принимать участие в работе Комиссии в соответствии с правилами процедуры Совета;

b) просил секретариат Комиссии представить Совету списки представителей деловых кругов, в том числе частного сектора, которые не были аккредитованы на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, которые, однако, выразили свое желание принять участие в работе Комиссии для своевременного рассмотрения и утверждения Советом, с тем чтобы они могли принять участие в виде исключения в работе Комиссии в соответствии с правилами процедуры Совета;

c) постановил, что, если только не будет принято решения Совета об ином, специальные положения, изложенные в пункте 15 *b* резолюции 2006/46 Совета и пункте *b*, выше, применяются к принятию решения относительно участия представителей деловых кругов, в том числе частного сектора, которые не были аккредитованы на Всемирном саммите по информационному обществу, однако которые могут в будущем выразить свое желание принять участие в работе Комиссии;

d) подчеркнул, что настоящее решение было принято в виде исключения без ущерба для действующих правил процедуры Организации Объединенных Наций, в частности положений резолюции 1996/31 Совета от 25 июля 1996 года об аккредитации и участии неправительственных организаций и других основных групп в работе Совета и его вспомогательных органов, и что оно не должно пониматься как создающее прецедент;

e) постановил провести в 2010 году пересмотр списка и форм участия представителей деловых кругов, в том числе частного сектора, в работе Комиссии.

2007/217. Тема для пункта повестки дня о региональном сотрудничестве основной сессии Экономического и Социального Совета 2007 года

На своем 11-м пленарном заседании 26 апреля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил выбрать для пункта повестки дня о региональном сотрудничестве основной сессии Совета 2007 года тему «Региональные аспекты тем этапа за-

седаний высокого уровня⁵ в рамках основной сессии 2007 года Экономического и Социального Совета».

2007/218. Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее девятой сессии

На своем 12-м пленарном заседании 24 мая 2007 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свою резолюцию 2006/46 от 28 июля 2006 года, озаглавленную «Осуществление решений, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, и обзор Комиссии по науке и технике в целях развития», и свое решение 2007/208 от 2 марта 2007 года, содержащее предварительную повестку дня и документацию десятой сессии Комиссии по науке и технике в целях развития, принял к сведению доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее девятой сессии² и призвал Комиссию продолжать рассмотрение этих вопросов в соответствии с ее мандатом и повесткой дня.

⁵ Тема для тематического обсуждения: «Активизация на всех уровнях усилий по поощрению устойчивого экономического роста в интересах неимущих слоев населения, в том числе на основе проведения справедливой макроэкономической политики»; и тема ежегодного обзора на уровне министров: «Активизация усилий по искоренению нищеты и голода, в том числе в рамках глобального партнерства в целях развития».

Основная сессия 2007 года

2007/201. Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета

С

Назначение

КОМИТЕТ ЭКСПЕРТОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В НАЛОГОВЫХ ВОПРОСАХ

На своем 45-м пленарном заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению назначение Генеральным секретарем Мигеля ФЕРРЕ НАВАРРЕТЕ (Испания) на срок полномочий, начинающийся с даты назначения и заканчивающийся 30 июня 2009 года, для заполнения вакансии, образовавшейся в результате отставки Хосе Антонио БУСТОСА БУИСЫ (Испания).

2007/219. Утверждение повестки дня основной сессии Экономического и Социального Совета 2007 года

На своем 13-м пленарном заседании 2 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет утвердил повестку дня своей основной сессии 2007 года⁶ и одобрил программу работы сессии⁷.

2007/220. Предлагаемые поправки к Общим правилам Всемирной продовольственной программы

На своем 30-м пленарном заседании 12 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил одобрить предлагаемые поправки к Общим правилам Всемирной продовольственной программы⁸ и рекомендовать их Генеральной Ассамблее для утверждения. С учетом принятого на его ежегодной сессии в 2006 году решения принять Международные стандарты учета в государственном секторе Исполнительный совет Всемирной продовольственной программы одобрил поправки к статье VI, пункт 2 b viii, и статье XIV, пункт 6 b, Общих правил. В соответствии с положениями, содержащимися в статье XV Общих правил, Исполнительный совет представил следующую рекомендацию через Экономический и Социальный Совет, Совет Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Конференцию Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций на утверждение Генеральной Ассамблее.

I. Предлагаемые поправки к Общим правилам Всемирной продовольственной программы

a) Статья VI, пункт 2 b viii

Существующий текст:

⁶ E/2007/100 и Corr.1.

⁷ E/2007/L.6.

⁸ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 16 (E/2007/36), глава I.*

«рассматривает двухгодичный доклад об инспекциях и расследованиях и принимает такие меры, которые он сочтет необходимыми»

Текст с поправкой:

«рассматривает ежегодный доклад Генерального инспектора и принимает такие меры, которые он сочтет необходимыми»

b) Статья XIV, пункт 6 b

Существующий текст:

«финансовые ведомости Всемирной продовольственной программы за двухгодичный период совместно с докладом Внешнего ревизора»

Текст с поправкой:

«ежегодные финансовые ведомости Всемирной продовольственной программы совместно с докладом Внешнего ревизора»

С учетом утверждения приведенных выше поправок пересмотренные Общие положения Всемирной продовольственной программы вступят в силу 1 января 2008 года.

II. Поправки к Общим правилам Всемирной продовольственной программы

Также с учетом утверждения приведенных выше поправок Исполнительный совет утвердил пересмотренные варианты Общих правил VI.1 и X.8, представляемые настоящим Экономическому и Социальному Совету и Совету Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций для информации.

Общее правило VI.1: Стратегический план

Существующий текст:

«Директор-исполнитель представляет ежегодной сессии Совета на второй год каждого финансового периода Стратегический план, который будет охватывать четырехлетний период, будет составляться каждые два года на скользящей основе и будет содержать основные характеристики предлагаемой программы работы на следующий финансовый период»

Текст с поправкой:

«Директор-исполнитель представляет ежегодной сессии Совета на второй год каждого финансового периода Стратегический план, который будет охватывать два последовательных двухлетних периода. Стратегический план будет составляться каждые два года на скользящей основе и будет содержать основные характеристики предлагаемой программы работы на первый двухлетний период»

Общее правило X.8: Наличие ресурсов

Существующий текст:

«Директор-исполнитель гарантирует, что проекты развития, представленные Совету на утверждение, и проекты развития и мероприятия по линии страновой программы, утвержденные в пределах делегированных Директору-исполнителю полномочий, могут быть выполнены в рамках имеющихся сметных ресурсов. При определении наличия ресурсов учитываются объявленные взносы и взносы, которые, как предполагается, поступят для текущего финансового периода, а также ресурсы, в отношении которых есть разумное основание полагать, что они будут предоставлены в течение двух последующих финансовых периодов, включая ресурсы, которые может предоставить само правительство принимающей страны или двусторонние доноры»

Текст с поправкой:

«Директор-исполнитель гарантирует, что проекты развития, представленные Совету на утверждение, и проекты развития и мероприятия по линии страновой программы, утвержденные в пределах делегированных Директору-исполнителю полномочий, могут быть выполнены в рамках имеющихся сметных ресурсов. При определении наличия ресурсов учитываются объявленные взносы и взносы, которые, как предполагается, поступят для текущего двухлетнего периода, а также ресурсы, в отношении которых есть разумное основание полагать, что они будут предоставлены в течение двух последующих финансовых периодов, включая ресурсы, которые может предоставить само правительство принимающей страны или двусторонние доноры»

2007/221. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с оперативной деятельностью Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития

На своем 30-м пленарном заседании 12 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

A. Последующие меры в связи с директивными рекомендациями Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета

a) доклад Генерального секретаря о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности системы развития Организации Объединенных Наций⁹;

b) доклад Генерального секретаря о всеобъемлющем статистическом анализе финансирования оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций¹⁰;

B. Доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программы

a) совместный доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения Экономическому и Социальному Совету¹¹;

b) годовой доклад Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций Экономическому и Социальному Совету¹²;

c) годовой доклад Директора-исполнителя Всемирной продовольственной программы за 2006 год¹³; записка Генерального секретаря, препровождающая доклад;

d) доклад Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его первой очередной сессии 2007 года¹⁴;

⁹ A/62/73-E/2007/52.

¹⁰ A/62/74-E/2007/54.

¹¹ E/2007/5.

¹² E/2007/6.

¹³ E/2007/14.

¹⁴ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 14, (E/2007/34/Rev.1), часть первая.*

e) доклад Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его первой очередной сессии 2007 года: совместное совещание исполнительных советов Детского фонда Организации Объединенных Наций, Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Всемирной продовольственной программы¹⁵;

f) доклад Исполнительного совета Всемирной продовольственной программы о работе его первой и второй очередных сессий и его ежегодной сессии 2006 года¹⁶;

g) доклад Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его первой, второй и ежегодной сессии 2006 года¹⁷;

h) доклад Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о его работе в 2006 году¹⁸.

2007/222. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами координации, программными и другими вопросами: доклады координационных органов

На своем 37-м пленарном заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

a) доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок седьмой сессии¹⁹;

b) годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2006/2007 год²⁰.

2007/223. Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, полученные от неправительственных организаций

На своем 38-м пленарном заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил:

a) предоставить консультативный статус следующим неправительственным организациям:

Специальный консультативный статус

«Пропавший ребенок»
«Организация содействия беженцам в Африке и на Ближнем Востоке»
«Африканская молодежь за транспарентность»
«ЭЙДС-Экшн»
«АИЕСЕК Интернэшнл»
Всероссийское общество глухих
«Альянс по охране природы Нигера»
Американский консервативный союз
Азиатский центр по правам человека

¹⁵ Там же, раздел III.

¹⁶ Там же, 2007 год, Дополнение № 16 (E/2007/36).

¹⁷ Там же, 2006 год, Дополнение № 14 (E/2006/34/Rev.1).

¹⁸ Там же, Дополнение № 15 (E/2006/35).

¹⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 16 (A/62/16).

²⁰ E/2007/69.

Ассоциация посланцев мира
Ассоциация «Проект человека»
Ассоциация добровольцев по содействию развитию в Гвинее
Ассоциация по охране репродуктивного здоровья и здоровья семьи
Ассоциация Азиатской конфедерации кредитных союзов
Бахрейнское женское общество
«Бангве и диалог»
«Бхагван Махавир Викланг Сахаята Самити»
Центр по правам человека и окружающей среде
Научно-исследовательский центр по вопросам региональной интеграции и развития в Африке
Центр исследований по проблемам государства и общества
Фонд развития ребенка
Фонд «Дети мира»
Китайское отделение Международной организации по общественным связям
Христианское юридическое сообщество
Мадридский клуб
Коалиция в поддержку участия общин в процессе управления
Компания дочерей-филантрописток Святого Винсента де Пола
Европейская фискальная конфедерация
Совет молодежи различных культур
Международный совет военных видов спорта
Конвенция независимых финансовых консультантов
Организация «Дианова интернэшнл»
Организация «Каждому ребенку — кусок хлеба»
Организация «Образование в интересах населения и семейной жизни»
Организация по вопросам равенства мужчин и женщин: гражданство, трудовые отношения и семья
Комиссия по вопросам нравственной и религиозной свободы Южной баптистской конвенции
Евромонтана
Фонд помощи Конго
Фонд «Эспас Африк»
Организация «Фондасьон хуманус»
Фонд экологической безопасности
Женевская международная организация «Модель Организации Объединенных Наций»
Глобальный метро-город: глобально-локальный форум
Организация «Мировая семья добрых людей»
Информационная группа по вопросам продолжения рода на основе выбора
Хельсинкский фонд в интересах прав человека
Конгресс по правам человека в интересах меньшинств в Бангладеш
Институт по вопросам устойчивого развития и международных отношений
Международный фонд прессы Евразии
Международная ассоциация снижения вреда
Международная сеть мелких и средних предприятий
Международный альянс за миростроительство
Международная федерация планируемого родительства (регион Восточной и Юго-Восточной Азии и Океании)
Фонд Иша
Общество единства и совместных действий
Политическая группа кенийских женщин
Корейское движение взаимопомощи
Информационно-образовательная сеть коренных народов «Л'ораветльян»
Коалиция юридической помощи
Программа местных инициатив

Организация по борьбе против насилия в отношении женщин и детей/подростков
Национальный комитет содействия ЮНИФЕМ (Япония)
«Ни пют ни сумиз»
Региональная потребительская ассоциация района Палаккад
Международная организация «Человек — человеку»
Организация «Проект Прасад»
Организация «Проекто де сауде эм лисбоа»
Благотворительный фонд «Рамола Бхар»: проект СТОП
Международный фонд «Сафари клуб»
Организация «Салезианские миссии»
Центр самаритянского сообщества
Фонд Сингаммы Сринивасана
Организация африканской солидарности по защите мира и охране окружающей среды
в Центральноафриканской Республике
Суданская ассоциация борьбы с наземными минами
Всеобщий союз суданских женщин
Международное женское движение за мир, возглавляемое Сюзанной Мубарак
Проект «Тандэм»
Трансформационный фонд по разработке политики в области наркотиков
Фонд «Трайбал линк»
Организация «Удиша»
Реабилитационный институт «Вали-Аср»
Вьетнамская ассоциация планирования численности семьи
Женская торговая палата и промышленный фонд
Всемирная федерация глухих/слепых
Всемирная ассоциация ветроэнергетики
Форум экологического просвещения молодежи

Реестр

Ассоциация друзей университетского больничного центра им. Мохаммеда VI
Ассоциация международных автоперевозчиков Республики Таджикистан
Фонд «Обустроим Ямайку»
Международная федерация оптовиков, импортеров и экспортеров автомобильных компонентов
Корейский институт мозга
Институт биологии сохранения морской среды;

b) изменить специальный консультативный статус следующей неправительственной организации на общий консультативный статус:

Организация международного сотрудничества за развитие и солидарность;

c) перевести из реестра с предоставлением специального консультативного статуса следующие неправительственные организации:

Фонд для исследований по вопросам миграции и интегрирования технологий
Организация «Глобус и локус»
Международный совет по охоте и охране дичи
Международный океанографический институт;

d) отметить, что Комитет по неправительственным организациям принял к сведению представляемые раз в четыре года доклады следующих неправительственных организаций:

Фонд правовой помощи африканским странам
Афро-американский исламский институт
Программы по культурному обмену «Американской службы на местах» (АСМ)
Американское общество криминологии

Международная организация по борьбе с рабством
Азиатская сеть коренного и племенного населения
Азиатский институт развития транспорта
Ассамблея первых наций
Ассоциация помощи инвалидам на дому
Ассоциация общественных организаций студентов Европы
Европейская ассоциация по борьбе с насилием в отношении женщин на рабочих местах
Международная ассоциация движений по преподаванию вопросов семейной жизни в сельской местности
Ассоциация за просвещение и социальную интеграцию подростков и женщин
Фонд религиозной свободы Бекета
Всемирный духовный университет «Брахма Кумарис»
Канадская юридическая сеть по проблеме ВИЧ/СПИДа
Канадский фонд межрасовых отношений
КАРЕ
Центр «Европа — третий мир»
Центр по вопросам, касающимся женщин, экологии Земли и духовного начала
Федерация инвалидов Китая
Китайская народная ассоциация за мир и разоружение
Американская ассоциация китайских женщин
Всемирная служба церквей
Ассоциация по исследованиям, посвященным окружающей среде, управлению городскими районами и населенным пунктам
Африканское сенегальское объединение за просвещение в вопросах охраны окружающей среды
Комитет действий в защиту прав ребенка и женщины
Конференция неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Организации Объединенных Наций
Международная лига взаимопомощи семейных пар
Альтернативы развития с участием женщин в новую эпоху
Конференция доминиканского руководства
Доминиканцы за справедливость и мир (Орден проповедников)
Форум ближневосточных НПО по охране окружающей среды (Экопеак)
Семьи жертв недобровольного исчезновения
Международная организация охраны здоровья семьи
Совет по исследованию проблем семьи
Федерация национальных представительств «Эксперимента международной жизни»
Федерация женщин-юристов Кении
Всемирный консультативный комитет друзей
Всеобщая конфедерация профсоюзов
Гонконгская федерация женских центров
МСМИОС: местные органы власти за устойчивость
Индонезийский фонд благосостояния детей
Индонезийский национальный совет по социальному обеспечению
Международная ассоциация человеческих ценностей
«Лайенз клубз интернэшнл»
Международный научно-исследовательский центр по положению женщин
Международная коллегия хирургов
Международная комиссия по оросительно-осушительным работам
Международные сообщества за обновление Земли
Международный совет по научным исследованиям и нововведениям в области строительства
Международный совет химических ассоциаций
Международный центр научных исследований права окружающей среды

Международная федерация инспекционных учреждений
Международная федерация организаций по обучению и повышению квалификации
Международный фонд защиты животных
Международная сеть оповещения по проблемам здравоохранения
Международный центр по инвестициям
Международный ПЕН-клуб
Международный исследовательский фонд в целях развития
Международное общество «Врачи за окружающую среду»
Международный союз психологических наук
Международная гильдия женщин-литераторов
Группа связи в рамках Международного года женщин
«ИНТЕРСОС»
ИПАС
Международная палата молодежи
Форум Китакиюсю по положению женщины Азии
«Киванис» интернэшнл
Лига свободы Кореи
Институт здоровья матери и ребенка — МАМТА
«Мэригнолл фазерс энд бразерс»
«Мэригнолл Систерс оф Сент-Доминик»
«Медико интернэшнл»
Средиземноморский женский исследовательский центр
Центральный комитет менонитов
Национальная ассоциация адвокатов по уголовным делам
Национальный центр по проблеме исчезнувших и эксплуатируемых детей
Фонд защиты прав коренных жителей Америки
Нидерландский центр коренных народов
Сеть женщин Востока и Запада
Австралийская организация «Открытая семья»
Суверенный военный орден Иерусалимского храма
Организация солидарности народов Азии, Африки и Латинской Америки
«Оксфам интернэшнл»
Организация «Парламентарии за глобальные действия»
«Корабль мира»
Бюро консультаций по вопросам народонаселения
Фонд в защиту тропических лесов
Организация «Реабилитейшн интернэшнл»
«Сестры школы Нотр-Дам»
Общество международного развития
Терезианская ассоциация
«Юнайтед нэйшенс уотч»
Организация «Женщины мира»
Всемирная передача информации
Всемирная организация движения скаутов
Всемирная дорожная ассоциация

е) принять к сведению, что Комитет постановил прекратить рассмотрение заявления о предоставлении консультативного статуса следующих неправительственных организаций:

Организация «Эйнджел фаундейшн»
Ассоциация «Вадельбарка» за процветание мавританских семей
Группа по урегулированию конфликтов
Коалиция за свободу религии

2007/224. Заявление о предоставлении консультативного статуса «Всемирному синдскому институту»

На своем 38-м пленарном заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил не предоставлять консультативный статус неправительственной организации «Всемирный синдский институт».

2007/225. Заявление о предоставлении консультативного статуса «Коалиции гомосексуалистов и лесбиянок Квебека»

На своем 38-м пленарном заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2007 года²¹ и содержащийся в нем проект решения III²², постановил предоставить консультативный статус неправительственной организации «Коалиция гомосексуалистов и лесбиянок Квебека».

2007/226. Заявление о предоставлении консультативного статуса «Женевскому призыву»

На своем 38-м пленарном заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению отзыв заявления неправительственной организации «Женевский призыв» о предоставлении консультативного статуса при Совете.

2007/227. Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2007 года

На своем 38-м пленарном заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2007 года²¹.

2007/228. Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, полученные от неправительственных организаций

На своем 38-м пленарном заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил:

a) предоставить консультативный статус следующим 89 неправительственным организациям:

Общий консультативный статус

Международная конфедерация профсоюзов

Специальный консультативный статус

«Инициативы Фонда Авраама»

Центр «Альдет»: Сент-Люсия

Фонд «Аль-Хаким»

Американская молодежь в поддержку больных диабетом за рубежом

Армянский центр по защите конституционных прав

Организация «Асайесифид»

Азиатско-Тихоокеанская организация «Уименз уотч»

²¹ E/2007/32 (Part I) и Согг.1.

²² Там же, глава I.

Союз инвалидов Азии
Ассоциация за демократию
Ассоциация потребителей в сфере телекоммуникаций Кот-д'Ивуара
Ассоциация по регулированию выбросов в атмосферу с помощью катализаторов
Международная ассоциация франкоязычных регионов
Марокканская ассоциация по правам человека
Национальная ассоциация «Аль-Хидн»
Стипендиальный совет Бангладеш
Женская торгово-промышленная палата Бангладеш
Организация защиты прав человека женщин БАОБАБ
Канадский центр по проблемам злоупотребления психоактивными веществами
Центр демократического обновления
Центр межнационального сотрудничества
Национальный центр защиты прав человека
Фонд Анкары для детей, больных лейкемией
Китайская ассоциация в поддержку сотрудничества между НПО
Китайская ассоциация за сохранение и развитие тибетской культуры
Общество Великой китайской стены
Французский комитет по Южной Африке
Коалиция общинных организаций Америки по борьбе с наркотиками
Реабилитационная сеть на базе общин (Южная Азия)
Международный союз активистов (США)
Координационный совет женских ассоциаций и НПО Мали
«Деловое кредо»
Некоммерческая организация «18 декабря»
«Дигнити интернэшнл»
Египетский центр за права женщин
Европейский центр права и справедливости
Европейский совет по безопасности на транспорте
Международная федерация ассоциаций социальной, экологической и культурной помощи
Фонд защиты природы и человека им. Антонио Нуньеса Хименеса
Фонд «Диagramма: меры психосоциального воздействия»
Фонд «МИР»
Фонд «Салес»
Сальвадорский фонд экономического и социального развития
Глобальный альянс по созданию противотуберкулезных препаратов
Индийский национальный фонд охраны культурного наследия
Информационное общество Украины
Организация в поддержку инициатив, исследований и опыта для новой Европы
«Иннер трип рейюкай интернэшнл»
Научно-исследовательский институт устойчивого развития
Институт международных проблем развития городов
Институт по правам человека и по проблеме Холокоста
Международное бюро по проблеме эпилепсии
Международный медицинский корпус
Исламская комиссия по правам человека
Ямайская ассоциация проблем умственной отсталости
Академия просвещения граждан
Организация «Катимавик»
Общество восстановления и развития Курдистана
Всемирный фонд мира Ламы Гангчен
Малайское общество медицинской помощи
Благотворительный педагогический институт им. Мариам Газеми

Микрогруппа по проблемам профессионально-технического обучения и новых технологий
Миссия «Женщины»
Национальный центр по законодательству в отношении детей и молодежи
Национальный союз ассоциаций по защите материнства, детства и семьи
Объединенное движение за справедливость и развитие
Организация «Ненасильственные силы мира»
Норвежский форум охраны окружающей среды и развития
ОИСКА-Интернэшнл (отделение в Южной Индии)
Институт океанографических исследований им. Пью
Международная сеть организаций по охране бассейнов рек и озер
Сетевой координационный центр «Резо ай пи эропен»
Фонд «Сахара для жизни»
ШАТИЛЬ организаций за социальные преобразования
Общество содействия молодежи и народным массам
Общество «Женщины и проблемы СПИДа в Африке»
Организация «Содалитас»
SOUL — общество за развитие женщин и детей
Швейцарский католический фонд “Lenten”
«ЮНИФЕМ Австралия»
Инициатива «Объединенные религии»
Американская организация по оказанию поддержки людям, получившим ожоги
Организация «Войо кондей»
Всемирная федерация мусульманских общин «Ходжа шиа итна-ашери»
Фонд «Всемирная миссия»
Всемирная сеть пациентов и бывших пациентов психиатрических учреждений
Институт милосердия и заботы о детях страны («Ясан Синта Анак Бангса»)

Реестр организаций с консультативным статусом

Европейская организация землевладельцев
Международный совет ассоциаций лесной и целлюлозно-бумажной промышленности

b) перевести следующую неправительственную организацию из реестра организаций, имеющих консультативный статус, в реестр организаций, имеющих специальный консультативный статус:

Каталонский центр содействия ЮНЕСКО

c) отметить, что Комитет по неправительственным организациям принял к сведению четырехгодичные доклады следующих 56 организаций:

Центр за справедливость восьмого дня
Комитет по обслуживанию африканских государств
Латиноамериканское информационное агентство
Американское общество инженеров по технике безопасности
Ассоциация помощи и содействия (Япония)
Ассоциация женщин Аотеароа, исповедующих пресвитерианство (Новая Зеландия)
Международное объединение бахаистов
Канадский научно-исследовательский институт по вопросам улучшения положения женщин
Карибская ассоциация феминистских исследований и действий
Центр за психологические и социальные перемены
Организация “Counterpart International”
Организация «Дельта, сигма, тета»
Организация «Игл Форум»
Международная ассоциация просвещения
Европейская федерация женщин-домохозяек

Фонд за демократию в Африке
Глобальный альянс за здоровье женщин
Организация «Грааль»
Международная сеть массовых женских организаций
Организация «Гринпис интернэшнл»
Фонд «Здоровье и Интернет»
Фонд развития людских ресурсов
Фонд Имама Сафра
Институт энергетики и экологических исследований
Международная межконфессиональная организация
Международная инициатива в отношении вакцины против СПИДа
Международная ассоциация портов и гаваней
Международная торговая палата
Международная конфедерация свободных профсоюзов
Международный совет добровольных учреждений
Международный совет еврейских служб социального вспомоществования
Международная федерация женщин-юристов
Международное общество первой помощи
Международный институт по исследованию проблем неприсоединения
Международная лига за права человека
Международная организация высших ревизионных учреждений
Фонд Международной психоаналитической ассоциации
Международный женский центр за демократию
Международная организация «Католическая студенческая молодежь»
Межрегиональная общественная благотворительная организация содействия умственно отсталым лицам и инвалидам «Парус надежды»
Итальянская ассоциация за участие женщин в процессе развития
Канадский детский фонд «Джей-эм-джей»
Корейская международная организация добровольцев
Международная организация «Лидерство в интересах окружающей среды и развития»
Фонд стратегических и социальных исследований «Группа Мармара»
Международный корпус милосердия
Национальная ассоциация по улучшению ресурсной базы
Национальная федерация женщин за демократию
Национальный центр реабилитации и развития
Совет по вопросам земель аборигенов Нового Южного Уэльса
«Пауктутит» — Канадская ассоциация женщин народности инуитов
Организация «Пресвитерианская церковь» (США)
Организация «Настоящие женщины Канады»
Сестры милосердия в Америке
Организация «Женщины против изнасилования»
Всемирная федерация профсоюзов

d) отметить, что Комитет прекратил рассмотрение просьб о предоставлении консультативного статуса, полученных от следующих трех неправительственных организаций:

Ассоциация «Эль-Худа» в поддержку женщин
Глобальная сеть экомаркировки
Организация «Южный организационный кооператив»

2007/229. Приостановление действия консультативного статуса «Либерального интернационала»

На своем 38-м пленарном заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил приостановить действие консультативного статуса неправительственной организации «Либеральный интернационал» на один год.

2007/230. Заявление о предоставлении консультативного статуса «Еврейскому национальному фонду»

На своем 38-м пленарном заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил не предоставлять консультативный статус неправительственной организации «Еврейский национальный фонд».

2007/231. Заявление о предоставлении консультативного статуса «Шведской федерации по защите прав лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансвеститов»

На своем 38-м пленарном заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2007 года²³ и содержащийся в нем проект решения IV²⁴, постановил предоставить консультативный статус неправительственной организации «Шведская федерация по защите прав лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансвеститов».

2007/232. Сроки проведения и предварительная повестка дня сессии Комитета по неправительственным организациям 2008 года

На своем 38-м пленарном заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет:

a) постановил провести очередную сессию Комитета по неправительственным организациям 2008 года 21–30 января 2008 года, а возобновленную сессию — 29 мая — 6 июня 2008 года;

b) утвердил приводимую ниже предварительную повестку дня сессии Комитета 2008 года:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СЕССИИ КОМИТЕТА ПО НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ
ОРГАНИЗАЦИЯМ 2008 ГОДА

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, поступившие от неправительственных организаций:
 - a) заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, рассмотрение которых было перенесено с предыдущих сессий Комитета;
 - b) новые заявления о предоставлении консультативного статуса и новые просьбы об изменении статуса;
 - c) заявления имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете неправительственных организаций, которые объединились с другими неправительственными организациями, не имеющими такого консультативного статуса.
4. Четырехгодичные доклады, представленные неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете:
 - a) четырехгодичные доклады неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Совете, рассмотрение которых было отложено;

²³ E/2007/32 (Part II) и Corr.1.

²⁴ Там же, глава I.

- b) рассмотрение четырехгодичных докладов, представленных неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Совете.
5. Укрепление Секции по неправительственным организациям Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата.
6. Обзор методов работы Комитета: осуществление резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета, включая процесс аккредитации представителей неправительственных организаций, и решения 1995/304 Совета:
 - a) процесс аккредитации представителей неправительственных организаций;
 - b) рассмотрение вопросов повестки дня неофициальной рабочей группы;
 - c) прочие смежные вопросы.
7. Осуществление резолюции 2006/46 Экономического и Социального Совета.
8. Рассмотрение специальных докладов.
9. Общий целевой фонд добровольных взносов в поддержку неформальной региональной сети неправительственных организаций Организации Объединенных Наций.
10. Предварительная повестка дня и документация сессии Комитета 2009 года.
11. Утверждение доклада Комитета.

2007/233. Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2007 года

На своем 38-м пленарном заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2007 года²⁵.

2007/234. Сроки проведения заседаний Комиссии по устойчивому развитию в течение цикла 2008/2009 годов

На своем 40-м заседании пленарном 23 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет ссылаясь на резолюцию 59/265 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2004 года, в которой Ассамблея постановила, в частности, что после завершения сессий соответствующих межправительственных органов и до начала сессии Комиссии по устойчивому развитию должен быть перерыв по крайней мере в две недели, и ссылаясь также на резолюцию 13/1 Комиссии по устойчивому развитию от 22 апреля 2005 года²⁵, в которой Комиссия постановила, в частности, посвятить в 2008 году отдельный этап заседаний в конце своей сессии по проведению обзора вопросам контроля за осуществлением принятых на тринадцатой сессии Комиссии решений, касающихся водных ресурсов и санитарии и их взаимосвязи, и последующей деятельности в связи с этими решениями, постановил, что шестнадцатая сессия Комиссии (сессия по проведению обзора) состоится 5–16 мая 2008 года, межправительственное подготовительное совещание семнадцатой сессии Комиссии состоится 23–27 февраля 2009 года, а семнадцатая сессия Комиссии (сессия по принятию программных решений) состоится 4–15 мая 2009 года.

²⁵ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 9 (E/2005/29), глава III, раздел С.*

2007/235. Доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее пятнадцатой сессии и предварительная повестка дня шестнадцатой сессии Комиссии

На своем 40-м пленарном заседании 23 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее пятнадцатой сессии²⁶ и утвердил предварительную повестку дня шестнадцатой сессии Комиссии, приведенную ниже:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Тематический блок вопросов для цикла осуществления 2008–2009 годов (сессия по проведению обзора):
 - a) сельское хозяйство;
 - b) развитие сельских районов;
 - c) земельные ресурсы;
 - d) засуха;
 - e) опустынивание;
 - f) Африка.
4. Обзор осуществления принятых Комиссией на ее тринадцатой сессии решений, касающихся водных ресурсов и санитарии и их взаимосвязи.
5. Предварительная повестка дня семнадцатой сессии Комиссии.
6. Утверждение доклада Комиссии о работе ее шестнадцатой сессии.

2007/236. Доклад Статистической комиссии о работе ее тридцать восьмой сессии и предварительная повестка дня, сроки проведения и документация тридцать девятой сессии Комиссии

На своем 41-м пленарном заседании 24 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет:

- a) принял к сведению доклад Статистической комиссии о работе ее тридцать восьмой сессии²⁷;
- b) постановил провести тридцать девятую сессию Комиссии 26–29 февраля 2008 года в Нью-Йорке;
- c) утвердил приводимую ниже повестку дня тридцать девятой сессии Комиссии и соответствующую документацию:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ СТАТИСТИЧЕСКОЙ КОМИССИИ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

²⁶ Там же, 2007 год, Дополнение № 9 (E/2007/29).

²⁷ Там же, Дополнение № 4 (E/2007/24).

Документация

Предварительная повестка дня и аннотации

Записка Секретариата об организации работы сессии

Записка Секретариата о состоянии готовности документации к сессии

3. Обзор программ: статистика занятости.

Документация

Доклад учреждения, ответственного за обзор программы

4. Демографическая и социальная статистика:

- a) статистика населенных пунктов;

Документация

Доклад Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)

- b) Парижская группа по вопросам труда и вознаграждения;

Документация

Доклад Парижской группы по вопросам труда и вознаграждения

- c) статистика здравоохранения;

Документация

Доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике здравоохранения

- d) социальная статистика;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- e) статистика образования;

Документация

Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

- f) статистика наркотиков и наркомании.

Документация

Доклад Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

5. Экономическая статистика:

- a) национальные счета;

Документация

Доклад Межсекретариатской рабочей группы по национальным счетам

- b) «круглый стол» по вопросу о рамках обследования предпринимательской деятельности;

Документация

Доклад «круглого стола» по вопросу о рамках обследования предпринимательской деятельности

- c) статистика международной торговли товарами;
Документация
Доклад Целевой группы по статистике международной торговли товарами
- d) статистика международной торговли услугами;
Документация
Доклад Целевой группы по статистике международной торговли услугами
- e) статистика услуг;
Документация
Доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике услуг
- f) статистика туризма;
Документация
Совместный доклад Генерального секретаря и Всемирной туристской организации
- g) Программа международных сопоставлений;
Документация
Доклад Всемирного банка
- h) Оттавская группа по индексам цен;
Документация
Доклад Оттавской группы по индексам цен
- i) статистика науки и техники;
Документация
Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
- j) Делийская группа по статистике неорганизованного сектора;
Документация
Доклад Делийской группы по статистике неорганизованного сектора
- k) комплексная экономическая статистика;
Документация
Доклад друзей Председателя
- l) краткосрочные экономические показатели;
Документация
Доклад Генерального секретаря
- m) статистика промышленности;
Документация
Доклад Генерального секретаря
- n) статистика розничной и оптовой торговли;
Документация
Доклад Генерального секретаря

- o) статистика сельского хозяйства.
Документация
Доклад Уайской группы по статистике развития сельских районов и доходов фермерских домохозяйств
- 6. Статистика национальных ресурсов и окружающей среды:
 - a) статистика окружающей среды;
Документация
Доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике окружающей среды
 - b) эколого-экономический учет.
Документация
Доклад Комитета экспертов по эколого-экономическому учету Организации Объединенных Наций
- 7. Мероприятия, не отнесенные к конкретным областям:
 - a) координация и согласование статистических программ;
Документация
Доклад Комитета по координации статистической деятельности
 - b) статистика развития человеческого потенциала;
Документация
Доклад Управления по составлению «Доклада о развитии человека» Программы развития Организации Объединенных Наций
 - c) международные экономические и социальные классификации;
Документация
Доклад Генерального секретаря
 - d) координация текущей методологической работы;
Документация
Доклад Генерального секретаря
 - e) наращивание статистического потенциала;
Документация
Доклад Генерального секретаря
 - f) распространение статистических данных Статистическим отделом Организации Объединенных Наций;
Документация
Доклад Генерального секретаря
 - g) показатели развития;
Документация
Доклад Генерального секретаря
 - h) деятельность по выполнению программных решений Экономического и Социального Совета;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- i) принципы, регулирующие международную статистическую деятельность.

Документация

Доклад Комитета по координации статистической деятельности

8. Вопросы программы (Статистический отдел Организации Объединенных Наций).
9. Предварительная повестка дня и сроки проведения сороковой сессии Комиссии.

Документация

Записка Секретариата, содержащая проект предварительной повестки дня сороковой сессии Комиссии

Записка Секретариата о проекте многолетней программы работы Комиссии

10. Доклад Комиссии о работе ее тридцать девятой сессии.

2007/237. Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сороковой сессии и предварительная повестка дня и документация сорок первой сессии Комиссии

На своем 41-м пленарном заседании 24 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет:

a) принял к сведению доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сороковой сессии²⁸;

b) утвердил следующую предварительную повестку дня и документацию сорок первой сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ СОРОК ПЕРВОЙ СЕССИИ КОМИССИИ
ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

1. Выборы должностных лиц²⁹.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

Документация

Предварительная повестка дня сорок первой сессии Комиссии

Записка Секретариата об организации работы сессии

Доклад Бюро Комиссии о работе его межсессионных совещаний

3. Последующая деятельность по выполнению рекомендаций Международной конференции по народонаселению и развитию.

Документация

Доклад Генерального секретаря о мониторинге мирового населения, посвященный распределению населения, урбанизации, внутренней миграции и развитию

²⁸ Там же, *Дополнение № 5* (E/2007/25).

²⁹ В соответствии со своим решением 2004/2 Комиссия сразу же по завершении своей сороковой сессии проведет первое заседание своей сорок первой сессии исключительно для избрания нового Председателя и других должностных лиц Комиссии в соответствии с правилом 15 правил процедуры функциональных комиссий Совета.

Доклад Генерального секретаря о контроле за осуществлением программ в области народонаселения, посвященный распределению населения, урбанизации, внутренней миграции и развитию

Доклад Генерального секретаря о поступлении финансовых ресурсов на цели помощи в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию

4. Общие прения, посвященные национальному опыту в вопросах народонаселения: распределение населения, урбанизация, внутренняя миграция и развитие.
5. Осуществление программы и будущая программа работы Секретариата в области народонаселения.

Документация

Доклад Генерального секретаря об осуществлении программы и о ходе работы в области народонаселения в 2007 году

6. Предварительная повестка дня сорок второй сессии Комиссии.

Документация

Записка Секретариата, содержащая проект предварительной повестки дня сорок второй сессии Комиссии

7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее сорок первой сессии.

2007/238. Согласованные выводы об искоренении всех форм дискриминации и насилия в отношении девочек

На своем 42-м пленарном заседании 24 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил препроводить для информации торжественному пленарному заседанию высокого уровня, посвященному рассмотрению последующих мер по выполнению решений специальной сессии по положению детей, согласованные выводы об искоренении всех форм дискриминации и насилия в отношении девочек, принятые Комиссией по положению женщин на ее пятьдесят первой сессии³⁰.

2007/239. Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят первой сессии и предварительная повестка дня и документация пятьдесят второй сессии Комиссии

На своем 42-м пленарном заседании 24 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят первой сессии³¹ и утвердил излагаемые ниже предварительную повестку дня и документацию пятьдесят второй сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРОЙ СЕССИИ КОМИССИИ
ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

³⁰ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 7 (E/2007/27), глава I, раздел А.*

³¹ Там же, *Дополнение № 7 (E/2007/27).*

Документация

Аннотированная предварительная повестка дня и предлагаемая организация работы

3. Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»:
 - a) достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы;

Документация

Доклад Генерального секретаря о финансировании деятельности по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и расширению возможностей женщин

- b) возникающие проблемы, тенденции и новые подходы к вопросам, затрагивающим положение женщин или равенство женщин и мужчин;
 - c) уделение основного внимания гендерным вопросам, ситуациям и программным областям.

Документация

Доклад Генерального секретаря о прогрессе в деле учета гендерной проблематики при разработке, осуществлении и оценке национальной политики и программ с особым упором на приоритетную тему

Доклад Генерального секретаря о положении палестинских женщин и оказании им помощи

Доклад о совместном плане работы Отдела по улучшению положения женщин и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин о деятельности Целевого фонда в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин

Записка Секретариата, препровождающая информацию об итогах сороковой сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин

4. Сообщения, касающиеся положения женщин.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая список конфиденциальных сообщений, касающихся положения женщин

5. Последующие меры по выполнению резолюций и решений Экономического и Социального Совета.

Документация

Письмо Председателя Экономического и Социального Совета на имя Председателя Комиссии по положению женщин

Записка Секретариата в качестве вклада в проведение этапа заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года

6. Предварительная повестка дня пятьдесят третьей сессии Комиссии.
7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятьдесят второй сессии.

2007/240. Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее десятой сессии и предварительная повестка дня и документация одиннадцатой сессии Комиссии

На своем 43-м пленарном заседании 25 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет:

- a) принял к сведению доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее десятой сессии³²;
- b) утвердил приводимую ниже повестку дня и документацию одиннадцатой сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ
ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
2. Основные темы:
 - a) «Ориентированная на развитие политика в интересах социально-экономического развития открытого для всех информационного общества, включая доступ, инфраструктуру и благоприятные условия»;
Документация
Доклад Генерального секретаря
 - b) «Наука, технология и техника для целей инновационной деятельности и укрепления потенциала в области образования и научных исследований».
Документация
Доклад Генерального секретаря
3. Прогресс, достигнутый в осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, и последующая деятельность на региональном и международном уровнях.
Документация
Доклад Генерального секретаря
4. Исполнение и ход реализации решений, принятых на десятой сессии Комиссии.
5. Выборы Председателя и других должностных лиц двенадцатой сессии Комиссии.
6. Предварительная повестка дня и документация двенадцатой сессии Комиссии.
7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее одиннадцатой сессии.

2007/241. Доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его тридцать шестой и тридцать седьмой сессий

На своем 43-м пленарном заседании 25 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил отложить на более поздний срок рассмотрение доклада Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его тридцать шестой и тридцать седьмой сессий³³.

³² Там же, *Дополнение № 11* (E/2007/31).

³³ Там же, *Дополнение № 2* (E/2007/22).

2007/242. Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятидесятой сессии и предварительная повестка дня и документация пятьдесят первой сессии Комиссии

На своем 44-м пленарном заседании 25 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятидесятой сессии³⁴ и одобрил изложенную ниже предварительную повестку дня и документацию пятьдесят первой сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВОЙ СЕССИИ
КОМИССИИ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

Документация

Предварительная повестка дня и аннотации

Нормативный сегмент

3. Тематические прения относительно последующих мер по выполнению решений двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи: общий обзор и прогресс правительств в достижении целей и задач на 2003 и 2008 годы, поставленных в Политической декларации, принятой Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии.

Документация

Доклады Секретариата (*при необходимости*)

4. Сокращение спроса на наркотики:
 - a) План действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики;
 - b) положение в области злоупотребления наркотиками в мире.

Документация

Доклад Секретариата

5. Незаконный оборот наркотиков и их предложение:
 - a) положение в области незаконного оборота наркотиков в мире и меры, принятые вспомогательными органами Комиссии;
 - b) последующие меры по выполнению решений двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:
 - i) меры, направленные на расширение сотрудничества в правоохранительной области (выдача, взаимная юридическая помощь, контролируемые поставки, незаконный оборот на море и сотрудничество в правоприменительной области, в том числе подготовка кадров);
 - ii) борьба с отмыванием денег;
 - iii) План действий по налаживанию международного сотрудничества в деле искоренения незаконных наркотикосодержащих культур и содействия альтернативному развитию.

³⁴ Там же, *Дополнение № 8*, (E/2007/28/Rev. 1).

Документация

Доклады Секретариата

6. Осуществление международных договоров о контроле над наркотиками:
 - a) изменения в сфере применения контроля над веществами;
 - b) Международный комитет по контролю над наркотиками;
 - c) последующие меры по выполнению решений двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:
 - i) меры по предупреждению незаконного изготовления, импорта, экспорта, оборота, распространения и утечки прекурсоров, используемых при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ;
 - ii) План действий по борьбе с незаконным изготовлением и оборотом стимуляторов амфетаминового ряда и их прекурсоров, а также злоупотреблением ими;
 - d) другие вопросы, возникающие в связи с международными договорами о контроле над наркотиками.

Документация

Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2007 год

Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2007 год о выполнении статьи 12 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года

Записки Секретариата (*при необходимости*)

Оперативный сегмент

7. Директивные указания программе по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

Документация

Доклад Директора-исполнителя

8. Укрепление программы по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и роли Комиссии по наркотическим средствам как ее руководящего органа.

Документация

Доклад Директора-исполнителя

9. Административные и бюджетные вопросы.

Документация

Доклад Директора-исполнителя

10. Подготовка этапа заседаний высокого уровня пятьдесят второй сессии Комиссии:
 - a) тематическая направленность, формат и мероприятия;
 - b) ожидаемые результаты.
11. Предварительная повестка дня пятьдесят второй сессии Комиссии.
12. Прочие вопросы.

Документация

Записка Секретариата (*при необходимости*)

13. Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятьдесят первой сессии.

2007/243. Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками

На своем 44-м пленарном заседании 25 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2006 год³⁵.

2007/244. Совещание Международной группы экспертов по языкам коренных народов

На своем 44-м пленарном заседании 25 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил санкционировать проведение трехдневного совещания Международной группы экспертов по языкам коренных народов и просил доложить о результатах работы этого совещания Постоянному форуму по вопросам коренных народов на его седьмой сессии.

2007/245. Место и сроки проведения седьмой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов

На своем 44-м пленарном заседании 25 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил провести седьмую сессию Постоянного форума по вопросам коренных народов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 21 апреля – 2 мая 2008 года.

2007/246. Предварительная повестка дня седьмой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов

На своем 44-м пленарном заседании 25 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет утвердил приводимую ниже предварительную повестку дня седьмой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СЕДЬМОЙ СЕССИИ ПОСТОЯННОГО
ФОРУМА ПО ВОПРОСАМ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Специальная тема: «Климатические изменения, биокультурное разнообразие и средства к существованию: роль хранителя, которую играют коренные народы, и новые вызовы».
4. Выполнение рекомендаций в отношении шести мандатных областей работы Постоянного форума и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия:
 - a) социально-экономическое развитие;
 - b) окружающая среда;
 - c) здравоохранение;

³⁵ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.07.XI.11.

- d) образование;
 - e) культура;
 - f) права человека.
5. Права человека: диалог со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и другими специальными докладчиками.
 6. Обсуждение, посвященное ситуации в Тихоокеанском регионе, в течение половины дня.
 7. Обсуждение, посвященное вопросу о языках коренных народов, в течение половины дня.
 8. Сохраняющиеся приоритеты и тематика и последующая деятельность:
 - a) дети и молодежь коренных народов;
 - b) второе Международное десятилетие коренных народов мира;
 - c) городское коренное население и миграция.
 9. Будущая работа Постоянного форума, включая новые вопросы.
 10. Проект повестки дня восьмой сессии Постоянного форума.
 11. Утверждение доклада Постоянного форума о работе его седьмой сессии.

2007/247. Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений: проект приложения, касающегося Всемирной туристской организации

На своем 45-м пленарном заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил вновь отложить рассмотрение данного вопроса до его основной сессии 2008 года, указав при этом, что данный вопрос может быть рассмотрен и ранее, а решение может быть принято без проведения обсуждения.

2007/248. Предварительное расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях на 2008 и 2009 годы

На своем 45-м пленарном заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет утвердил предварительное расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях на 2008 и 2009 годы³⁶.

2007/249. Населенные пункты

На своем 45-м пленарном заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свои соответствующие резолюции о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат³⁷,

- a) принял к сведению доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат³⁸;

³⁶ E/2007/L.10.

³⁷ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), Стамбул, 3–14 июня 1996 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.97.IV.6), глава I, резолюция 1, приложение II.

³⁸ E/2007/58.

b) постановил препроводить доклад Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее шестьдесят второй сессии;

c) просил Генерального секретаря представить доклад о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат для рассмотрения Советом на его основной сессии 2008 года.

2007/250. Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с экономическими и экологическими вопросами: населенные пункты

На своем 45-м пленарном заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)³⁹.

2007/251. Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее шестнадцатой сессии и предварительная повестка дня и документация ее семнадцатой сессии

На своем 45-м пленарном заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет:

a) принял к сведению доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее шестнадцатой сессии⁴⁰;

b) постановил, что для семнадцатой сессии Комиссии основной будет тема: «Аспекты насилия в отношении женщин, имеющие непосредственное отношение к работе Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию»;

c) утвердил предварительную повестку дня и документацию семнадцатой сессии Комиссии, как они приводятся ниже, при том понимании, что предварительная повестка дня, в частности формулировка вопроса для тематического обсуждения, будет доработана в течение межсессионного периода.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ
КОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОМУ ПРАВОСУДИЮ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.

Документация

Предварительная повестка дня с аннотациями и предлагаемая организация работы

3. Тематическое обсуждение: «Аспекты насилия в отношении женщин, имеющие непосредственное отношение к работе Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию»

Документация

Записка Секретариата (*при необходимости*)

Доклад Генерального секретаря о предупреждении преступности и уголовном правосудии: меры по искоренению насилия в отношении женщин и девочек

³⁹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 8 (A/62/8).*

⁴⁰ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 10 (E/2007/30/Rev.1).*

Доклад Директора-исполнителя об осуществлении резолюции 16/2 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию под названием «Эффективные мероприятия в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей»

4. Мировые тенденции в области преступности и меры борьбы с ней: объединение и координация усилий Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и государств-членов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

Документация

Доклад Директора-исполнителя

Доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в борьбе с транснациональной организованной преступностью и коррупцией

Доклад Генерального секретаря о помощи в осуществлении универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма

Доклад Генерального секретаря об укреплении международного сотрудничества в предупреждении торговли людьми и борьбе с ней и защите жертв такой торговли

Записка Секретариата (*при необходимости*)

Доклад Генерального секретаря о деятельности институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в области предупреждения незаконного международного оборота лесной продукции, включая древесину, дикую природу и другие лесные биологические ресурсы, и борьбы с ним

Доклад Директора-исполнителя об осуществлении решения 16/1 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию под названием «Глобальная инициатива по борьбе с торговлей людьми»

Доклад Директора-исполнителя об осуществлении резолюции 16/2 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию под названием «Эффективные мероприятия в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей»

5. Конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию:
 - a) последующая деятельность по итогам одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;
 - b) подготовка к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

Документация

Доклад Генерального секретаря о последующих мерах по выполнению резолюции 62/173 Генеральной Ассамблеи под названием «Последующая деятельность по итогам одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию»

6. Использование и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Документация

Доклад Генерального секретаря о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Доклад Генерального секретаря об укреплении основных принципов поведения судей

Доклад Генерального секретаря о руководящих принципах правосудия в отношении детей — жертв и свидетелей преступлений

Доклад Директора-исполнителя об осуществлении Программы действий на 2006–2010 годы по укреплению принципа верховенства права и систем уголовного правосудия в Африке

Доклад Генерального секретаря об оказании технической помощи в проведении реформы пенитенциарной системы в Африке и разработке реальных альтернатив тюремному заключению

Доклад Генерального секретаря об укреплении принципа верховенства права и реформе институтов уголовного правосудия, в том числе в условиях постконфликтного восстановления

Доклад Генерального секретаря о мерах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по искоренению насилия в отношении женщин и девочек

7. Директивные указания для программы по преступности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и роль Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в качестве ее руководящего органа, включая административные вопросы, вопросы стратегического управления и бюджетные вопросы.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия

8. Предварительная повестка дня восемнадцатой сессии.
9. Прочие вопросы.
10. Утверждение доклада Комиссии о работе ее семнадцатой сессии.

2007/252. Назначение членов Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия

На своем 45-м пленарном заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил одобрить назначение Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее шестнадцатой сессии Искандера ГАГТАСА (Египет) и Желько ХОРВАТИЧА (Хорватия) в состав Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия.

2007/253. Тема для тематических обсуждений в Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее семнадцатой сессии в 2008 году

На своем 45-м пленарном заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет:

a) принял к сведению резолюцию 61/143 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2006 года, в частности ее пункт 17, в котором ряду органов Организации Объединенных Наций, включая Совет и его функциональные комиссии, предлагалось обсудить к 2008 году в рамках своих соответствующих мандатов вопрос о насилии в отношении женщин во всех его формах и проявлениях, учитывая рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря об углубленном исследовании, посвященном всем формам насилия в отношении женщин⁴¹, и установить приоритеты для деятельности по данному вопросу в рамках их будущих усилий и программ работы и препроводить информацию о результатах этих обсуждений Генеральному секретарю;

b) постановил, что темой тематических обсуждений Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее семнадцатой сессии в 2008 году должны быть «Аспекты насилия в отношении женщин, имеющие непосредственное отношение к работе Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию» и что эти аспекты должны быть проработаны в течение межсессионного периода, а также просил Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности подготовить информацию, которой государства – члены Комиссии могли бы руководствоваться в своей работе.

2007/254. Расширение членского состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

На своем 45-м пленарном заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет, напоминая о резолюции 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи от 26 ноября 1957 года, в которой Ассамблея просила Совет учредить Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, а также о последующих резолюциях Ассамблеи, в которых речь шла о расширении членского состава Исполнительного комитета:

a) принял во внимание просьбы о расширении членского состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, содержащиеся в письме Постоянного представителя Бенина при Организации Объединенных Наций от 29 ноября 2006 года на имя Генерального секретаря⁴², письме Постоянного представителя Люксембурга при Организации Объединенных Наций от 8 января 2007 года на имя Генерального секретаря⁴³, письме Постоянного представителя бывшей Югославской Республики Македония при Организации Объединенных Наций от 28 июня 2007 года на имя Генерального секретаря⁴⁴ и в вербальной ноте Постоянного представительства Черногории при Организации Объединенных Наций от 10 мая 2007 года на имя Генерального секретаря⁴⁵;

b) рекомендовал Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии принять решение по вопросу расширения членского состава Исполнительного комитета с 72 до 76 государств.

⁴¹ A/61/122 и Add.1 и Add.1/Corr.1

⁴² E/2006/92.

⁴³ E/2007/11.

⁴⁴ E/2007/85.

⁴⁵ E/2007/86.

2007/255. Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с осуществлением Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

На своем 46-м заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу⁴⁶.

2007/256. Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с экономическими и социальными последствиями израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах

На своем 46-м пленарном заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению записку Генерального секретаря, препровождающую доклад, подготовленный Экономической и социальной комиссией для Западной Азии по вопросу об экономических и социальных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах⁴⁷.

2007/257. Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его седьмой сессии

На своем 46-м пленарном заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил отложить принятие решения по докладу Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его седьмой сессии⁴⁸ до его следующей возобновленной основной сессии 2007 года.

2007/258. Доклад Комиссии социального развития о работе ее сорок пятой сессии и предварительная повестка дня и документация сорок шестой сессии Комиссии

На своем 46-м пленарном заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет:

- a) принял к сведению доклад Комиссии социального развития о работе ее сорок пятой сессии⁴⁹;
- b) утвердил нижеследующую предварительную повестку дня и документацию сорок шестой сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ СОРОК ШЕСТОЙ СЕССИИ
КОМИССИИ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

⁴⁶ A/62/82-E/2007/66.

⁴⁷ A/62/75-E/2007/13.

⁴⁸ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 22 и исправление (E/2007/42 и Corr.1).*

⁴⁹ Там же, *Дополнение № 6 (E/2007/26).*

3. Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:

a) приоритетная тема: содействие обеспечению полной занятости и достойной работы для всех;

Документация

Доклад Генерального секретаря о содействии обеспечению полной занятости и достойной работы для всех

b) обзор соответствующих планов и программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся положения социальных групп:

i) Всемирная программа действий в отношении инвалидов;

ii) Всемирная программа действий, касающаяся молодежи, до 2000 года и на последующий период;

iii) Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года;

iv) вопросы, политика и программы, касающиеся семьи.

Документация

Доклад Генерального секретаря об обзоре осуществления Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период

Доклад Генерального секретаря о первом обзоре и оценке Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года

c) новые проблемы.

4. Предварительная повестка дня сорок седьмой сессии Комиссии.

5. Утверждение доклада Комиссии о работе ее сорок шестой сессии.

2007/259. Утверждение назначения членов Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций

На своем 46-м пленарном заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет утвердил назначение следующих восьми кандидатур в члены Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций:

a) Якын ЭРТЮРК (Турция), Элисабет ХЕЛИН (Аргентина) и Марина ПАВЛОВА-СИЛЬВАНСКАЯ (Российская Федерация) на двухлетний срок полномочий, начинающийся 1 июля 2007 года и истекающий 30 июня 2009 года;

b) Питер Брандт ЭВАНС (Соединенные Штаты Америки), Розалинд ЭЙБЕН (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Пасук ПХОНГПАЙЧИТ (Таиланд), Анника СУНДЕН (Швеция) и Зенебеворке ТАДЕССЕ (Эфиопия) на срок полномочий, начинающийся с даты утверждения Советом и истекающий 30 июня 2011 года.

2007/260. Заявление межправительственной организации с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя при Экономическом и Социальном Совете

На своем 47-м пленарном заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил отложить на более поздний срок дальнейшее рассмотрение заявления с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя при Совете, полученной от

межправительственной организации — Международной организации по управлению чрезвычайными ситуациями⁵⁰.

2007/261. Тема этапа координации основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года

На своем 47-м пленарном заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет без ущерба для будущих форм сотрудничества между Советом и его вспомогательными органами постановил, что этап координации основной сессии Совета 2008 года будет посвящен роли системы Организации Объединенных Наций в осуществлении Декларации на уровне министров этапа заседаний высокого уровня основной сессии Совета 2007 года⁵¹.

2007/262. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами регионального сотрудничества

На своем 47-м пленарном заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях⁵²;

b) доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях: вопросы, требующие принятия решения Экономическим и Социальным Советом или доведенные до его сведения⁵³;

c) доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях: вопросы, требующие принятия решения Экономическим и Социальным Советом или доведенные до его сведения⁵⁴;

d) экономические события в регионе Европейской экономической комиссии⁵⁵;

e) обзор социально-экономического положения в Африке, 2007 год⁵⁶;

f) резюме обзора экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2007 год⁵⁷;

g) Латинская Америка и Карибский бассейн: экономическое положение и прогнозы, 2006–2007 годы⁵⁸;

h) резюме обзора социально-экономического развития в регионе Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, 2006–2007 годы⁵⁹.

⁵⁰ E/2006/87.

⁵¹ E/2007/L.13.

⁵² E/2007/15.

⁵³ E/2007/15/Add.1.

⁵⁴ E/2007/15/Add.2.

⁵⁵ E/2007/16.

⁵⁶ E/2007/17.

⁵⁷ E/2007/18.

⁵⁸ E/2007/19.

⁵⁹ E/2007/20.

2007/263. Невключение Папуа — Новой Гвинеи в перечень наименее развитых стран

На своем 47-м пленарном заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на содержащуюся в докладе Комитета по политике в области развития о работе его восьмой сессии рекомендацию 1 о том, чтобы включить Папуа — Новую Гвинею в перечень наименее развитых стран⁶⁰, и отмечая, что правительство Папуа — Новой Гвинеи официально отклонило предложение о включении в этот перечень, постановил не включать Папуа — Новую Гвинею в перечень наименее развитых стран.

2007/264. Товары, вредные для здоровья и окружающей среды

На своем 47-м пленарном заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о товарах, вредных для здоровья и окружающей среды⁶¹, и просил Генерального секретаря, в консультации с государствами-членами и соответствующими межправительственными организациями, оценить, насколько полезным для государств-членов остается Сводный список товаров, потребление и/или продажа которых запрещена, которые изъяты, строго ограничены или не утверждены правительствами⁶², и сообщить об этом Совету на его основной сессии 2008 года.

2007/265. Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с экономическими и экологическими вопросами: окружающая среда

На своем 47-м пленарном заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его двадцать четвертой сессии⁶³.

2007/266. Доклад Комитета экспертов по государственному управлению

На своем 47-м пленарном заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил отложить рассмотрение доклада Комитета экспертов по государственному управлению о работе его шестой сессии⁶⁴ до своей возобновленной основной сессии 2007 года.

2007/267. Доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах

На своем 47-м пленарном заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил отложить рассмотрение проекта резолюции, озаглавленного «Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах»⁶⁵, до своей возобновленной основной сессии 2007 года.

⁶⁰ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2006 год, Дополнение № 13 (E/2006/33), глава I, раздел А.*

⁶¹ A/62/78-E/2007/62.

⁶² Имеется на www.un.org/esa/coordination/public.htm.

⁶³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 25 (A/62/25).*

⁶⁴ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 24 (E/2007/44).*

⁶⁵ Там же, 2006 год, Дополнение № 45 (E/2006/45), приложение, и E/2007/L.30.

2007/268. Доклад Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона

На своем 47-м пленарном заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил отложить принятие решения по докладу семнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона⁶⁶ до своей возобновленной основной сессии 2007 года.

2007/269. Генетическая конфиденциальность и недискриминация

На своем 47-м пленарном заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о генетической конфиденциальности и недискриминации⁶⁷ и просил Генерального секретаря, в консультации с государствами-членами, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другими соответствующими межправительственными организациями, рекомендовать наиболее подходящий форум или форумы для рассмотрения вопроса о генетической конфиденциальности и недискриминации и сообщить Совету на его основной сессии 2008 года.

2007/270. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами социальных прав и прав человека

На своем 47-м пленарном заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

- a) записка Генерального секретаря о результатах работы тридцать седьмой и тридцать восьмой сессий Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин⁶⁸;
- b) устное сообщение по координационным аспектам работы Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, представленное на 43-м заседании Совета 25 июля 2007 года⁶⁹;
- c) доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека⁷⁰;
- d) доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его шестой сессии⁷¹.

2007/271. Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с деятельностью учебных и научно-исследовательских учреждений Организации Объединенных Наций

На своем 47-м пленарном заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад директора Колледжа персонала системы Организации Объединенных Наций о его работе, мероприятиях и достижениях⁷².

⁶⁶ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.06.I.39.

⁶⁷ E/2007/65 и Add.1 и 2.

⁶⁸ E/2007/75.

⁶⁹ См. E/2007/SR.43.

⁷⁰ E/2007/82.

⁷¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 23 (E/2007/43).*

⁷² E/2007/60.

Возобновленная основная сессия 2007 года

2007/201. Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета

D

На своем 48-м пленарном заседании 4 октября 2007 года Экономический и Социальный Совет принял следующее решение в отношении остающихся вакансий в своих вспомогательных и связанных с ними органах:

КОМИССИЯ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ

Совет избрал ДЕМОКРАТИЧЕСКУЮ РЕСПУБЛИКУ КОНГО и КАМЕРУН на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2008 года.

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Совет избрал ДЕМОКРАТИЧЕСКУЮ РЕСПУБЛИКУ КОНГО на трехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании семнадцатой сессии Комиссии в 2008 году и заканчивающийся в момент закрытия ее девятнадцатой сессии в 2011 году.

Совет далее отложил выборы одного члена от западноевропейских и других государств на трехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании семнадцатой сессии Комиссии в 2008 году и заканчивающийся в момент закрытия ее девятнадцатой сессии в 2011 году.

СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ (ООН-ХАБИТАТ)

Совет избрал на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2008 года, следующие четыре государства-члена: БРАЗИЛИЮ, ИЗРАИЛЬ, КОНГО и ЯМАЙКУ.

Совет далее отложил выборы одного члена от государств Азии и двух членов от государств Западной Европы и других государств на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2008 года.

2007/272. Многолетняя программа работы ежегодных обзоров Экономического и Социального Совета на уровне министров на 2008 и 2009 годы

На своем 48-м пленарном заседании 4 октября 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил утвердить следующие темы для ежегодных обзоров на уровне министров на следующие два года:

a) 2008 год: «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении устойчивого развития»;

b) 2009 год: «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении охраны здоровья людей во всем мире».

2007/273. Срок полномочий членов Бюро Форума Организации Объединенных Наций по лесам

На своем 48-м пленарном заседании 4 октября 2007 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свою резолюцию 2006/49 от 28 июля 2006 года, в которой он, в частности, постановил, что после проведения своей седьмой сессии в 2007 году Форум Организации Объединенных Наций по лесам будет проводить свои сессии раз в два года в те

чение не более двух недель, и ссылаясь также на решение ORG/2, принятое Форумом на его организационной сессии, состоявшейся 12 и 16 февраля 2001 года⁷³, в котором предусматривается, что члены Бюро будут пребывать в должности в течение одного года, постановил, что начиная с восьмой сессии Форума должностные лица, избираемые в состав Бюро, будут пребывать в должности в течение двух лет.

2007/274. Сроки и место проведения восьмой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам

На своем 48-м пленарном заседании 4 октября 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил, что восьмая сессия Форума Организации Объединенных Наций по лесам будет проведена 20 апреля — 1 мая 2009 года в Нью-Йорке.

2007/275. Доклад семнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона

На своем 48-м пленарном заседании 4 октября 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад семнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона, проведенной в Бангкоке 18–22 сентября 2006 года⁶⁶, и одобрил рекомендацию о проведении восемнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона в течение пяти дней в 2009 году.

2007/276. Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с осуществлением решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельностью в связи с ними

На своем 48-м пленарном заседании 4 октября 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комитета по всемирной продовольственной безопасности⁷⁴ о ходе работы по осуществлению Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия⁷⁵.

2007/277. Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его седьмой сессии и предварительная повестка дня и документация его восьмой сессии

На своем 49-м пленарном заседании 17 октября 2007 года Экономический и Социальный Совет:

a) принял к сведению доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его седьмой сессии⁴⁸;

b) одобрил предварительную повестку дня и документацию его восьмой сессии, изложенные ниже:

⁷³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2001 год, Дополнение № 22 (E/2001/42/Rev.1)*, часть первая, глава I, раздел В.

⁷⁴ См. E/2007/74.

⁷⁵ Food and Agricultural Organization of the United Nations, *Report of the World Food Summit, 13–17 November 1996 (WFS 96/REP)*, part one, appendix.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ВОСЬМОЙ СЕССИИ ФОРУМА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ЛЕСАМ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
Документация
Предварительная повестка дня и аннотации
3. Достижение четырех глобальных целей по лесам и осуществление не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов.
Документация
Доклад Генерального секретаря
4. Региональные и субрегиональные материалы.
Документация
Доклад Генерального секретаря
5. Леса в контексте изменений в окружающей среде:
 - a) леса и изменение климата;
Документация
Доклад Генерального секретаря
 - b) обращение вспять тенденции к утрате лесного покрова, предупреждение деградации лесов во всех видах лесов и борьба с опустыниванием, в том числе в малолесистых странах;
Документация
Доклад Генерального секретаря
 - c) леса и сохранение биологического разнообразия, включая охраняемые районы.
Документация
Доклад Генерального секретаря
6. Средства осуществления принципа неистощительного ведения лесного хозяйства:
 - a) применение средств осуществления, включая финансовые ресурсы, наращивание потенциала и передачу экологически чистых технологий;
Документация
Доклад Генерального секретаря
 - b) решение по добровольному глобальному финансовому механизму, портфельному подходу и рамкам финансирования лесоводческой деятельности.
Документация
Доклад Генерального секретаря
7. Диалог с участием многих заинтересованных сторон.
Документация
Записка Секретариата, сопровождающая документы для обсуждения, представленные основными группами

8. Укрепление сотрудничества и координации стратегий и программ, включая дальнейшее методическое руководство для Совместного партнерства по лесам.

Документация

Доклад Генерального секретаря

Записка о Совместном партнерстве по лесам

9. Сроки и место проведения девятой сессии Форума.
10. Предварительная повестка дня девятой сессии Форума.
11. Утверждение доклада о работе Форума на его восьмой сессии.

2007/278. Поддержка Бюро Форума Организации Объединенных Наций по лесам при подготовке к его будущим заседаниям

На своем 49-м пленарном заседании 17 октября 2007 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению принятые Форумом Организации Объединенных Наций по лесам на его седьмой сессии решения по вопросам, касающимся межсессионной работы Форума⁷⁶:

a) постановил, что для эффективного выполнения членами Бюро своих функций необходимо рассмотреть вопрос об оказании членам Бюро из развивающихся стран и стран с переходной экономикой финансовой поддержки в виде оплаты путевых расходов и суточных за счет специальных внебюджетных взносов в Целевой фонд Форума Организации Объединенных Наций по лесам;

b) постановил также, что оказываемая членам Бюро из развивающихся стран и стран с переходной экономикой финансовая поддержка должна покрывать расходы на участие по крайней мере в одном из заседаний Бюро в год, проводящихся в Нью-Йорке или за его пределами;

c) предложил правительствам, учреждениям и другим организациям, выступающим в качестве доноров, вносить взносы в Целевой фонд Форума Организации Объединенных Наций по лесам.

2007/279. Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с социальными вопросами и вопросами прав человека: улучшение положения женщин

На своем 49-м пленарном заседании 17 октября 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его сессий 2007 года⁷⁷.

⁷⁶ Там же, глава I, раздел С, резолюция 7/1, приложение, раздел В.

⁷⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 38 (A/62/38).*